

Año de 1889.

es el Sr. D. de Dios y yo de la misa de v. min.
 nos en bu la santa de d. a ambos adar prin
 cipio al Colej de Faberla donde es tubimnt en
 firmade misun toda a gta guares me y
 hasta la ascens de n. s. s. x. yee se bilro yyo
 me queda p fomenbar ce Colej Com comence
 getube alli un año y puef bya a gto en fer
 made relig. y consu clausu. me en b. d. s.
 obedi al Colej de g. con g d ad ho en las p de
 Compendio

177

y por lo no se en mltieci se cu mudien
 A talento de ayudar amozir a los justicia
 dos ayude alli a uno q a forcaron por gabra
 m a bto no me acorte entines de ex or sun
 pero creog fto en la me m de los justos por
 la grande miadedit por q do muy buenas
 mefros de su salvacion

De m

Año de 1890 - 91. y. 92 -

Desde Faberla pa Granada y Atrue hasta el
 año de 92. yore mes de setd 6 bolvia a g.
 com luego d. me. Crehts dos a g m. la m p
 deller me ocupe en mis cones comue abto
 en la s p de temp. Con do es et fto en
 estaua en mi en a cura las case les de la gane
 Uena y de la hidad C nee gae fto confese y ayude

Appendix I

peñ. ref.º

Amorir ados modos y murus en porrepeñef 178
cuios nombres no tu me por memº amu no a 179
sütrade puzosito as to por tarah en delos mi
swnes murieren con muezas incestros de
sus aervacion

percep.º

En el Fernis no ffr. Cerfese y ayudea 180
bren murur astur dos unos Mamaua fudo. 181
de guesad a alguacil, el qual ama el dypre
so en suyo por el mis mo peca. ref.º y oho
mudo cuios no no pase por escrito y el tami
main ad texten. Como en el tana tande sien
to castro ffr. por sabende los misiones a
quesa lia muy amenua.

Paul

La lista de los Agua cal es Geltonia caso
de pago y acoga a li alguº mudo de los
pintadillos y galancetº y aunos proce
raun pal parlor y lo castro los manos y
caros y astur procuraua y nducra epi con sumº.

Quendieron alguº Genearo el quome
yae uno y manuil mis mo dro con el conuigo dyp
oto yifo del arrend.º del pescado seg do etuar
el por muez fabor de batando de la ex.º de lo
justa pº ver si podian escusarle a qº las frento
y decian qº sus pariente por quirla y onoto y
curante de ponbino onus pal tel equae
umio cedes de pado acouando de pcar en uno
mager segunalli sedys puº m.º) luego muris

Año 1592

293

sin mas Confesion ni preparacion

Demanda ^{de} prohibición de entrar a Eder
dado por quince fechos temporal se fue a
ver ^{se} siempre en los infernos y sus malicia
si de rados de sus parientes por huir de la
fanta de un dia de poco mal caer en la
duro mueras mos y aun les cobro caro ya un
dijo rulas ain cobra los vedos de los al mos si
ellos tubieron culpa en la condenacion de
pobre mudo q. se el muriera con los dordhos sus
complices muriera como ellos de fando m
muy buenas prendas de sus al ^m y particular
m. se quejada que es ordina la mullion y
arrepenti m. de sus pecados lagrimas y peni
tenas q. tubo en aquellos dias

Quando entre las ^{2o} vez en un pos a confesarlo
y a su punto para morir mudos a boca a p
mio y se ^{do} y se venba a col de ser. me ^m m
q. de peados ubora de fado de cometer y oyo
tomara en tres los buenos consejos q. alli
medio como un bresa benido a estos me xit

Al fin bora parar en el fecho q. omuy
suelo de ir (ya que bora to mataron ludife)
los q. nose en miendany se andan en los ocasio
nes de peear como los mui porillos q. an
dan rebolteando por juntos a la lumbe que
ocuren en cuenta de se q. ma un atilla y de otro
un pe de cillo y de otro se q. dan q. mada aritos
q. tratan de la mercaduria una bella dan tis ndo

Apéndice I.^o

En sus orras y otras cosas que se han de hacer
aprovechando el tiempo -

En primer lugar en el tratado de los
clerigos de miso q' p'nto era so q'antubela
Iglesia m' de g'ra. at'que talo p'nto muy p'nto
claro b'p'i. por a' l'lo se p'nto q' se debe
parecer de b'ronle de dar lugar p' des cabuller
que era d'os q' no venga a ser man' p'ora co m' los
demas q'ues la exp'nto. nos a m'nto b' d' q' p'nto
s'nto los que se en m'nto de b'ronle r'nto q'el
p'nto b' l' m', es el q' b'nto est' of' co m' l' t'nto
adventido en b'nto arriun y en b'nto m'nto q'
pudiera casi certificar como en b'nto q' certificar
de b'nto sana p'nto b' p'nto con b'nto m'nto
p'nto y se an cumplido mis p'nto sin b'nto p'nto

Algo de viniendo de algun modo se
llegado segun de los b'nto de la b'nto y me
ad'w. l' b'nto a b'nto. me b'nto de ir a b'nto q'
no se es p'nto de mis p'nto p'nto q' se p'nto a
los q'nto de q'nto p'nto b'nto, id' b'nto q' b'nto
los m'nto p'nto de los q' m'nto q'nto de
q' b'nto a y q' b'nto p'nto en. abrales q' b'nto de
de los q' m'nto la b'nto de b'nto y b'nto de
s'nto. a los q' p'nto avar q'nto avar b'nto m'nto
p'nto de q' b'nto de los q' avar m'nto
matar Pilatos y m'nto de la b'nto con la
de los b'nto y b'nto p'nto avar avar
en b'nto b'nto de la b'nto de Dios
efi

Año 1893.

asi estas Subt^{os} Como de los demas y debe
man a en fesar en miyo de man a un
camifal a una algun buen pege y a las ta
red de la dir palabra de y doi muy mu
yos y adus y es el autor de los libros

Año de 1893.

D^o Sr^o Colma S^uya Saia a la m^o de
Wben. mentis y lo suelta en este ma^o. como
Wben godho la 1^a p^a. del camp. y suelta
o fuimos por nauidad de a gran de gr. ben en
fermos ce p^a Tercero y p^a, con valcedor y p^a
p^a rine pio de la no de 1893. tu ne abo mare l
ui dado de las carcelis. y aun to la saledade
gr^o fue con ceber de la m^o. de ste ma^o fue
con intento de y me y base en soy y sed ho
mi nest^o de las carceles. y por y asi me lo auia
y cordice y Abandey feda y era p^a p^a p^a
stando a quel vera no anti en granida

182

El Sr^o D^o G^ome Nam^o y ka no por en no
fue y ce sar y fu y es el castillejo natural de
caberla y de muy su nado y de alli

Ser m^o

A qual abro con de nadi su gen^o den fran
Coloma gen^o oho galeones ag^o e des en garrote
y or y auia m^o auer piloto de la arm^o de sea
y aun y auia sido por defender a su ca^o y su nore
sunder to matar ser uo tam y a ce ce de uer cent do es

Apéndice 1.

Con las prim^{as} informaciones y prim^{os} impulsos de
los jueces de Navarra censurado y conculgado y por
ya a punto de salir a ejecutar la subst^a ya se
acercado a quel proceso estan buid^{os} como era
defender a la p^a como por q^e este sargento
Tambien quito muy querido entre de la armada
y tener muchos amigos en el estado me pidieron
q^e desase pasar el^{os} prim^{os} impulsos y q^e fuese
al mismo gen^{al} a suplicarle q^e suspendiese su
ed^o por veinte dias en las quales trataria mis
decepcion de la m^{te} Concha viuda y q^e lo p^ogo
pagan^{te} Gen^{al} aban prometido todos los bil
ratos dar p^olo muy buena p^{te} de sus sueldos
como lo hicieron muy bon^o raram^{te}. a fincer
muy grande dificultad por estar ya tan
acantado de ejecutar a la sent^a. de la Concha
concedo por los q^e de todo se sup^o. en las
quales se hizo de la viuda por
quatrocientos dias de junta^o m^uje parte
vellor de la mand^o q^e lo de mas por otros
q^e y como el silencio de la m^{te} de Navarra senten
ciado ya un q^uo alio tan presto de la carcel
al fin vino a ser a fea q^e de una Com^u de in
fantes. y libro al q^uo ad^o con buena boade p^olo
curado y en muy grande curio m^u jamilla
q^e metubo con ferando se un migo y libiendo muy
on

Año 1898

295

Custodiam de los sedon las grauas a edad de
los buenos

183

Baron munit ab de Suho a dor cadu pa
per que mat a un muez a ego en el campo pa
a carlu -

Der m

184

Diego muris a u de ag. Horca do por la de en

Ladecir

185

In Rodrig y fran diabl los p drab y af min
ag desct. a per cadot ides qd artibado por a etia

Saltadore

186

187

Los dos pri m^{os} nro de iran auro y portemer
de et m^o lo confesaron y consta ser asi verdad
por qd citando ya e p. min o lo porca diciendo
q el de uia a quella m. por ce paso en qd staua
y q en comp^o de stur y staua ausent^o a uia ce
hego a quella m. Junto a San telmo. per que
ni con el ni con sus companeros Jamos abien
andado ni el los abie bto entoda su vida
siempre a quel dia o los abian prendido o ta
comiendo a caso Junto en el bodegen como
suelen muezos de diferentes impresiones i trats.

Y aca qui q in q la buena femj. y estar
junto con buenos y de brentat al fin muri
ron los dos sin culpa pero muy enfermos
con la voluntad de dios y recibiendo a q llo
m. a fento sa endis q de sus pecados y o fe
cend on lo a dios

Conoc^o de la comid a q con a que d^o min pa
ce qual murieron los dos q diez sin culpa quieru

Appendix I.

Contar una cosa que me paso aqui un un maneblo
enrado de muy buena talle y de posicion fros
sus vino a esta ciudad a unneg. y apcondise
en una posada estaua en ella dos o tres maneblos
muy bien vestidos y de muy buenos talles y
asi como turmal fros turo eneararon se con
el mirandole con mucha aficion por este de
vros de parecer muy a propis^o p^o sus intentos
trauaron con vros en el preguntandole de
vender venia y q. ellos respondio con muy buena
gracia. Me gosi la ora del comer poner la mesa
asientanse los dhos maneblos con bidan a fros^o
y aunq el se gilo luego de rigar le pice con fuerza
y a fros ubo de condescender con ellos y fice tan bu
na la comida de abes i de frutas y a fros fros
sus no se facian tan buen estomago. Du ledaban
buelcos en el coraçon y pensando que se alia de pr
gar el escote o contrar a p^o hauyendo q^o consubol
sa no tenia tan buen herrada. Du lea bese
de facer buena mella y asi estaua algo q^o musio
y de man^o q^o ellos se le ce garon de uer y le pregun
taron q^o de q^o se auia puesto tan pensativo q^o
vrose placer i contentos y noli de se pena cosa
de la vida y q^o fice q^o riatar con alegria y pr
se la contan buena con modidad de comida y
porada q^o fros tenia. Haerme a fros fue marada y
an

Ano 1593

296

andarse con ellos q' dos ites pares de bestias
como los q' ellos tenían bestias y buenos re-
ales en taboisa q' jugar q' lo q' quisiesen
le abian de factar.

Atto de lo qual aun q' se es for. Saico amos tan
buens emb. tante n. las tenia tidos con sego (como
dicer) por q' ten beya el d. n. se podian alcazar
por buenos m. q' no beya la om. q' se au base
la conbert. y f. eno a q' un buen coler q' des co
bultise de ellos de ptes q' se agrade ca Comuq'
m. de aman h. e. p. q' no m. n. r. la o. le auan pro
m. h. d. o. h. a. e. s. q' q' i. e. n. s. a. l. i. e. r. a. d. a. r. u. n. a. b. u. e. l. t. r.
e. n. s. u. n. e. f. a. q' a. u. i. a. v. e. n. i. d. o. q' p. r. o. c. u. r. a. r. i. o.
a. e. a. b. a. r. t. o. c. o. n. b. r. e. u. e. d. a. d. y. p. u. e. g. a. t. e. n. d. e. r. a. l. o. q'
s. u. s. m. e. r. e. e. d. t. e. m. a. n. d. a. s. e. n. e. l. l. o. s. s. e. d. e. c. l. a. r. a. s. o. n.
c. o. n. e. l. y. l. e. d. i. g. e. r. o. n. q' p. d. e. n. u. e. e. s. a. m. e. n. e. s. t. e. r. e. l.
a. n. i. m. o. y. a. t. e. r. i. m. q' p. d. e. d. a. l. o. s. g. a. l. o. s. y. l. e. d. e.
a. r. y. a. e. e. p. a. r. a. d. o. n. d. e. s. e. a. y. a. d. e. f. a. e. r. e. e. s. a. l. t. o.
m. a. r. c. a. n. d. o. l. o. s. p. u. e. r. t. a. s. y. l. o. s. v. e. n. t. a. n. o. s. y. e. n.
t. a. n. d. o. l. e. l. o. s. p. a. s. o. s. a. l. t. o. s. q' s. a. l. e. n. d. e. s. u. s. c. o. s. a. b.
p. a. i. d. e. n. d. e. u. a. n. y. a. d. o. n. d. e. y. p. o. r. d. e. n. d. e. b. u. e. l. l. e. n. y. a. q'
c. r. o. s. i. q' c. a. p. a. s. l. l. e. v. a. n. e. l. m. a. n. e. b. o. a. p. l. a. u. d. i. o.
c. o. m. o. s. u. p. o. i. s. u. p. o. b. i. e. n. s. a. c. a. n. d. o. f. u. e. r. b. a. s. d. e. f. l. o.
q' d. a. p. e. r. o. e. l. c. o. r. a. b. e. n. l. e. s. t. a. u. n. s. a. l. t. a. n. d. o. e. n. l.
c. u. e. r. p. o. y. a. s. e. c. u. e. n. d. o. l. e. q' n. o. s. e. a. b. i. e. n. d. e. b. e. r. t. i. l. e.
d. e. a. q. u. e. l. l. o. s. j. a. i. a. n. a. b. o. s. d. e. p. o. p. a. l. e. m. o. d. i. c. e. n. y.
h. u. e. p. s. u. e. o. m. e. d. i. m. y. a. l. a. b. u. e. l. t. a. s. e. b. e. r. i. a. n.
s. a. l. i. o. d. e. l. a. p. o. r. a. d. a. t. e. p. a. r. e. c. i. a. q' n. o. c. a. b. a. p. o. t. a. t. e.

Apéndice.

Y enu mandandose adios loprim^o Chillo fue el
vi dase del nes a teauia en brados u^o a guay
y pensar con quense podria ir a caer se far de
lo q^o haria porq^o por una se e gran pasaje
los aujos le abian heeg^o y la grande be
nebdencia le abian mostado osalbr
yandose sus pcept^o y de el a grande su vida
y milagros le obligaua a u nos ponderles
y por otra se na ce manifest^o peligrada
seponia de su ponna de su vida se se y dau
en ellos ena glama de vida y no me nos
la gancia arriesgo de q^o ellos solo a quita
son a el. Despues de ellos auerte descuberto
ce fuego se saliese a fuera y no quisiese pro
fesar su modo de vida por el q^o darian
ordende quitarsela al q^o y ntes se puse
ala just^o visto de el buen manejo en se con
fulto entre sila. i Caribdis. dudo si se a q^o se
inclinaria si ben no se lebra a represen
tado a el tan bua m^o. a la dificultad de pe
ligros como despues. y si la m^o le da un garte
ce pensar que nose auia de a pariar (comode en)
a aquel institub de vida tan ageno de el
buen modo auia tenido ena casa de sus padres
y ha cease muy uelta a rruo ce acuerdando
como au de ser q^o es pues a tantos peligr^o

Quiso Dios mirar lo consueso de misericordia
 mande un pensam^{to} de venir se a esta casa pro
 fesa y preguntar por un p^o p^o comunicarle
 un caso de conciencia y como alca de llamar
 ceer m^o port^o adto qual q^o p^o d^o con meo
 diciendome q^o alli estaua un maneco enrado
 q^o gareaa frast^o q^o uenia aconultar un cof
 vajeluz aepunk yentados en el confesio
 nario me conto el discurso q^o tengo referido
 cosas q^o ami nose meji ce rone de nuevo porq^o
 sabray q^o alca y dy oyda me pos camos de
 de me fant^o los q^o se encieman en los cofob
 mos enrados de parados de dia. Cuebas fa
 musos de ladrones a bentafado. de adonde
 salende noye a haer sus correrias y haer
 sus pesos de los suertes y alli las cepan
 llevando cada uno sup^{te}. y los que se pides de los
 posados nose q^o dan ayunos ni de fante
 lo car sus partes y p^o de se punde alli enomi
 dos q^o fue got.

881
 oyle muy atontam^{te} y acavado sunaron con
 led y cheps hareis lo q^o p^o odifere sin factar un
 punto. ami p^o de sel. q^o aces bongoio uno adto
 cosa luego aepunk os bolbed a via tierra y
 etraot enesa de vros q^o gen un q^o man bel
 bais ala parada ni porta ce pa q^o alla tenes
 porq^o cosa muy sindada q^o endiendotes a
 esot sino res de la una q^o no os parece bien el orden

Apéndice 1.

bandeas de quitarnos la vida por lo no laten
dian ellos se guaa pareciendo que abiese
varno tr de ellos. Con lo le insirtio y pud
y ce manebo mediso y al punto se iba a su
tierra y q sus melo pagase el buene en se
teabiadado y te agrade con adios el aberte
de parado ajen loe y tambien con bea el tado
de las gentes y con lo se fue el buen manebo
con nos tener verguenta (conodieren)

De donde se podia muy bien ver el peligro
grande q ay en enontarse ante me jant
gentes y el dano q se hacen las malos com
panias y aun los peligros de caer nos p
to los q se les juntan en los m de la just.
y en q temo nuevos y de poca exper. en esa
berse guardar de ella con los los pri m a
quienes paenden y justician q grand fem
pula roga por lo nos del gado y pagando
de ante mano y de certad los q me nos cul
palienen loe nos adelante con n libro

En Gar. ce balun cast de seto acerca
arrastrado y de guerra b. a. y omuerto
y resit y en particular al al calde de d. b. n.
La M. de este q om he fue muy donisa
como no avia qui on se le atubiese por q no
salian mareado de sus manos y se les des cabullin

De m 18

188

a

Año 1593.

ellos de las suyas dio este Alcalde en preso
 prender. por atriana adonde se le
 suguerida y lleuo muela y consigo i corri
 eronlo y andu heron gran rato con ce acuy
 lladas y contados selubos calerosam y en la
 refriega matu a un exado de es^r Alcalde y
 hi riu bien quantos de la escolta q^{ta} abia llebado
 con sigo el alcalde a qual ainos maturo
 y diendote la q^{ta} tenes tu q^{ta} mirad q^{ta} ese
 es^r Alcalde ba divina tenganse ellos q^{ta} sup
 es^r tu q^{ta} y p^{ta} a Dios q^{ta} fino se tienen q^{ta}
 andelle bar recaudo Campeen por ay de
 Jante sino quieren morir a mis m^{ta}. Ca
 ahilen no me pare aqui q^{ta} mi un to m^{ta}
 es^r tu q^{ta} y otros cosas de tamand devn
 loco atre guedo y bnduda hiciera un naxio
 del diablo si Dios no proueier a q^{ta} la q^{ta}
 yna tra salido de cara de s^{ta} Ana junta
 donde exala p^{ta} lea alle bar el d^{ta} a segun
 enfermo y a briendote la iglesia y entras
 el cura se ubaron el alcalde y fugente
 huyendo del d^{ta} q^{ta} de man^a q^{ta} sea un
 de q^{ta} a recer de la iglesia huyendo de la q^{ta}
 forzo a la mis ma sub^{ta} a q^{ta} se le trufese y
 huyese de de len guent

Apéndice

Al fin lo cogieron m^o herido y m^o des-
zudo y luego lo sentenciaron y justificaron
como dicho.

Murió con muy grande muestras de su
salv^o y como abia sido taliente encurada en
las cosas de m^o tambien lo fue y las de su alma
haciendo muy cruda penit^o y con muy muy
arrepenti m^o. de lo de lo q^o abra heys entido
sunda y particular m^o el fraico q^o abra
sado con el Alcalde. No ay valientes para
este punto y en estos dias se me han visto
esta ayudado Dios e d^o ordin^o m^o aguien
seandada los gracios portales y ainos y
truesos y mudambos de vidos como su mag^o ha
delante de cuis q^o facilest subito Sonestare paup^ocem

per m^o y se
lib^o

Me he por de miranda ars de set d^o aper
cado por una muerte y m^o de lib^o 189

Este m^o era natural de seuy y tendia
hasta a las fue muy habies y balentor de
clubo retrado en la ig^l de S. Salv^o. y alli
dame bejetadas qu^o y des por r^o aca a otros
peresta farlos y pedirles los di^o q^o fue
lla q^o rios y no aca q^o se le a tr^o se
tanto era de des ber g^o n^o ad^o pues aun los
salos m^o m^o se le regos de la iglesia y al^o
y om^o les onrados des por r^o aca q^o hataca

m^o

Año 1598

mal de palabra vn super loy mos es all mis
 mo en la igles.^{na} y en el corral de los naranjos
 y aia por las alas mugeres en rados de scilan
 a eno munda a Dios y las inquietada con
 Desuerguentas notables y en el paseadero de
 sac de la plaza y ena quee patio de los naranjos
 hacia mit insolencia. de noye sabra de la ley
 y acullilla aca aca y ca peauo a otros. Finalm^{te}
 de noye ni de dia^{no} cesaua de paer mal. et en in
loco s^uo, et aca land ay milagros de se potee
 mebr por lo qual lo sacaron de la mis may
 glesia por quien nra proueya de la ley
 lo es sino q^{ue} en mas libertad ofender a s.
 y mo ra en ella nos buen de balgo

Prouamosle mas de treinta y tantos de los
 calificados de los q^{ue} tengo referidos. mucho
 con muy grande muestras de su salv.^{on} a Dios
 scandadas las q^{ue} de todo lo q^{ue} face y tan grande
 oficiales de justificar peccadores mudandolos
 y mudandolos en otros otros

de este modo aca en de la plaza y prendo
 por oca^{en} de la casa de su Garcia cesamio
 de arrina y otros buen quantos de los quales
 y banahotandras osiete y entellas vn
 grande de amara de melegier q^{ue} por mal en
 toll amauan bentanero a todos los quales se
 y arnagaleros por valen to nes. noto s

Apendix I.

a Sercau por Gno abran m anadie susces porro
ap camientu aegunw-

per m y
delecto

190

Tu Tafur natural de Cel. y segund deen pff
 daez pso nite valio lo qd alquiu nice auer puch
 entre qd por te auar saea dela fgl. de. Jefe
 de la inqueb en B. de d'z a perca por unam y de tto
 La flet^o del pto de regembre fue parte trabu
 fosa y cotrosa p^o ce y parami y fue q des pue de
 un fizado comulga. y muy bendis p^o pmo
 a r n f a c h como suelen) quien me le trabuo
 a quel entendi m. de man Gno auia q hatar
 de die por ule q lleuase el trauafo como cen
 beria comuanti q ablaran lo teniamos
 dis puelto por te a bran me hdo en a glla
 caueda q se abrase de la porca nro tenia dno
 xem. como decir q tenia un caso de inqueb q
 de clarara a que nos s. y q lleuandlo alla
 se q daria en la fgl. de donde lo accian saendo
 q asi se libraia q de dno y de otras cosas seme
 jante suelen ser los curilladores y habla
 de es de ventaja y baqilleres de agua dulce de
 estomago q van a publicar con los q han p^o ser sus
 ficados por lo que siempre procura. como
 dingo q parriva q no aya mueres con ponedo
 res por q suelen des am poner a el q se p^o comp.
 Los albede circel trauafo grandis q se q
 q des quibiar a este ptoe q mbe de aquel per
 sam. tacer pertin. y adicendole q ter se

fo

Año 1893

Savia porq' decia a quello y contodo q' no
 cia mudam^{to} algu. y q' Dios solo perdona a
 quien le ama uenido con aglla novela q' se betan
 o de de q' ag' llos señores nose meterian en ag' llos
 rebujos q' si sabran q' el decia a g' llo, y contodo q'
 no ha ciomudam^{to} aegu' nilo mandavan ir allos
 q' q' to mandosen q' no mandarian pues stros veep
 no lo anhepp y unavez lo hicieron como estro
 arriva enee num^o. des pues q' ellos loubriericos
 diga. lotornam amemitrasies Iuelos p' g' alla se tve
 seneonsu sent^o. y lo a p' caron. y q' to mandosen
 miscrianos be decidos pues podran en har aun seet
 q' lo hiciese antel la declarad^o. como stros vees lo
 un noctando enee estado q' paso en hee estaun) lo
 amant hepp -

Decia let amhen q' mi rose q' ab' q' p' q' p' q' p'
 en ag' llos de uaneos espeeiaem^{te} notinie nido. cao de
 ingui s. (en un l'otena) lo auia de l'urar con anho
 q' despues q' lo auia de sentir muy muepp -

En doce pp. q' paso hee atlegar al alto de tri
 ane adonde lo auande a penas fue muy q' estauas
 q' padei inquietate aglla locura de ag' lla en
 uel a. Saluato de scuj^o auer en q' parauan q' no
 nub cladd q' or to uno q' hombre era m'ble q' de
 m'buer pareceer q' q' onia q' de las tinas suon^{te}
 q' p' d'ro co mo auia de ser allí junto al castillo
 de la anguib^{en} parece alis a algu^o q' podria ser q'
 de alla ealesen a est' bar lae d^o. si ben ami nime
 pas o por ee pensam^{to}. q' v'rese de auer ee mener
 al beroto del m^o. q' uel q' p' to q' acunte cege y par

Acendo q. t.
Conce publicado meus ala bardeus y muy
apreciada la f. b. d. q. qualq. cosa q. fueren
y con d. e. m. n. d. q. Cortarallo q. Cortara abon
de q. dar a p. e. a. una por una y des p. u. a. l. u. m. n.
y o. t. d. o. como di. e. n. t. pero nunca tal me pude per
suadir de lo pr. d. o. e. a. q. u. e. l. l. o. s. s. e. q. f. u. e. r. e.
s. i. n. d. e. o. u. g. a. r. e. n. e. u. o. s. i. m. f. a. n. t. e. q. u. a. s. i. m. e. r. e. y. n.
d. e. t. a. n. t. o. s. m. i. e. d. o. s. y. t. e. m. o. r. e. s. y. p. o. r. t. r. a. p. e. m. e. p.
s. a. u. a. d. e. u. r. t. a. n. t. a. b. a. r. a. p. u. n. d. a. p. o. r. q. e. p. o. b. r. e. e. e.
p. a. e. e. n. t. e. u. n. a. g. l. l. o. t. e. n. i. a. a. l. g. u. n. g. e. n. t. e. d. e. s. p. e. r. n. a.
d. e. q. p. o. d. i. a. s. e. r. q. f. u. e. s. e. m. e. n. t. e. q. d. e. f. e. n. d. e. r. l. e.
d. e. l. a. i. n. q. u. i. s. i. t. a. d. a. u. i. a. s. a. l. d. i. t. a. n. a. g. l. l. o. s. s. e. r. e.
l. a. u. i. a. y. e. e. s. e. e. a. p. a. r. i. o. h. o. d. a. s. f. u. e. r. o. n. t. r. a. b. a. s. d. e.
d. e. l. a. m. e. n. t. i. a. s. y. d. e. s. u. e. l. a. r. e. s. t. e. p. o. t. r. e. p. o. m. b. r. e.
d. e. e. a. r. r. e. p. e. n. t. i. m. d. e. s. u. s. p. e. c. e. y. f. u. e. r. e. q. u. e. s. p. o. s. G. a. l. i. o.
d. e. g. a. b. i. r. e. n. e. s. t. o. c. o. n. m. u. y. q. u. a. p. r. o. u. e. j. a. m. f. u. y. o.
l. o. g. a. t. a. s. e. e. n. a. q. u. e. l. l. o. s. t. a. u. a. r. r. e. n. o. s. Q. u. o. s. d. e. l. o.
p. e. r. d. o. n. e. a. q. u. i. e. n. l. e. m. e. t. r. o. e. n. e. l. l. a. e.

Uegados q. fui mos a e. p. u. e. s. t. o. a. u. n. q. u. a. l. o. t. l. l. e.
u. e. a. m. o. s. a. l. g. o. d. e. s. u. e. l. a. d. o. d. e. a. g. l. l. o. s. u. i. m. a. g. i. n. a. d. o.
y. f. i. r. m. a. p. o. r. s. u. a. d. i. e. n. d. o. a. l. o. q. m. o. s. t. e. r. m. i. n. a.
t. a. u. n. p. o. r. q. u. e. l. e. d. e. i. a. m. i. r. a. d. e. s. m. o. s. q. u. e. l. g. u. a. l.
q. t. o. a. d. e. l. o. s. d. o. s. e. s. d. e. m. u. y. g. r. a. n. d. e. p. r. o. c. e. p. t. o. r. e. s.
a. p. l. a. c. a. d. o. a. D. i. o. s. y. e. s. t. o. n. l. o. q. a. e. i. s. e. n. t. r. a. t. a. r.
d. e. e. a. r. r. e. s. t. a. r. e. n. p. e. r. t. i. n. e. n. t. o. s. i. n. o. c. o. n. a. l. t. o. s.
d. e. c. e. n. t. r. i. c. i. o. n. y. d. e. a. m. o. r. d. e. D. i. o. s. c. o. n. t. e. g. a. n. a. r. e. i. s.
l. a. v. o. c. a. y. s. i. o. r. c. e. l. b. n. i. e. r. e. a. l. c. a. n. b. a. r. e. i. s. l. u. q. d. e. f. e. a. i. s.
y. o. t. o. s. c. o. f. o. s. s. e. m. i. f. a. n. t. e. s. q. D. i. o. s. d. o.

Año 1893

Centidocero vto de de cer allí abous q' tenia
 un caso de un quis. ^{en} perveca e qua ul y de usio
 le difersonal verdugo tambien aboee q' ludo spo
 yase prestu pues no gica confesarse, lo pami
 date p'rie sais ubcto q' alto arriva lo confesau
 ces l'ien. q' ce p'ote p'ombe bro ce p' mae p'or
 cado fue n. s. s. s. v. q' ex reconciio y de sumag
 una buelta en el de los q' fue le llorando e p'ote
 p'ombe ce p'v. mae g' l'ado en ag' l'os locuras
 q' q' d'is solo perdonase a quien le avin me
 tido en ellas re p'endras e muezp de q' b're
 galado ce p'v. tan p'ecioso onestas tan sin
 p'roueep' p'esand'le en el al mado de do y pi
 duendo p'ordinat'idos de e mal exemplo
 q' auia do do vna q' l'lo q' nit enia e ago de ng'is
 niente do su vida tala ha tenido y q' m'auin
 sido fi do a que l'ose no p'ber si por allí p'rdia
 esca par de la m' q' q' e p' d' g'aua ya de mo r'is
 p'rocto mereca y q' b'idos rogase n'adusote
 perdonase sus p'eados

191 Domingo De palacios y sitrueno a 7 de
 mismo fuerun que m' p'or cep. ref. d. es. a
 192 nacido en el n. de n. eredad de s. ju' onser' y e,
 s'ho por otelano del mis m' l'ugar. y ad m'ngos
 auian egado de casa por q' parecia m'arion
 de j'ar en en cart' adra e g' de l'ajo fuer' el omuel' }

percepce

Apéndice 1^o

de
Dorm

~~Don Juan de los Rios~~ de don Juan Garrote a los
veinte y cinco dias de una Galera por m^{do} de
gen^{al} don Juan de los Rios por m^{do} de
en la Puebla por quitalle un bagaje como
sueber los m^{do} de don Juan Garrote y de los m^{do} de don Juan Garrote
y renellot

193

Don Pedro

ANO 1894

En Cortes de Madrid de los Galeones por m^{do} de
mismo General fue quemado.

194

A esta ocasion un m^{do} de don Juan Garrote a los
veinte y cinco dias de una Galera por m^{do} de
gen^{al} don Juan de los Rios por m^{do} de
en la Puebla por quitalle un bagaje como
sueber los m^{do} de don Juan Garrote y de los m^{do} de don Juan Garrote
y renellot

Saltador

D. Juan de los Rios Saltador fue acaetado en
ceter m^{do} de mai rena Once camino de trenes
de G^{ra} de sev^o por Gandul fues a un avar tilla
adonde de cuan de G^{ra} de sev^o de los Saltador y a los
m^{do} de don Juan Garrote de los m^{do} de don Juan Garrote
en su area y otros saltador. Con de m^{do} de don Juan Garrote
de m^{do} de don Juan Garrote y otros saltador por m^{do} de don Juan Garrote
ala avar de sev^o pidiendo ir a la de sev^o y compr
m^{do} de don Juan Garrote de los m^{do} de don Juan Garrote
avar y pido m^{do} de don Juan Garrote de los m^{do} de don Juan Garrote
fues con m^{do} de don Juan Garrote de los m^{do} de don Juan Garrote
de m^{do} de don Juan Garrote de los m^{do} de don Juan Garrote
de m^{do} de don Juan Garrote de los m^{do} de don Juan Garrote

195

Blanco

Año 1894.

196 Blanca Rodriguez mena aldo p^o y m^o de los
 197 Portuguesas y vecinos de Cadix, relafadas al
 198 trado seglar por las ^{ta} Inquis^{on} de negativas abien
 doseles prouado con m^o y p^o de Guardiauan talis de
 morisen.

Judas ne
gativas

Vinuno de ag^o llet s^o por dos veces a peti^{on}
 dellos q^o diel arar algo de lo teste nian prouado
 consuscreta al lado como nullo con ferarente
 sen^o p^o no basto q^o q^o nulas q^o mas en y asi acabaron
 negativas siben ellos se con ferauan y tenian
 por viltanos i catolicos. Con Blanca Lopez fue
 cep^o Al^o mund^o y otro de casa no en barjante
 q^o abidas los habla uamos y persuadramos todo
 lo q^o alli estauamos.

199 Este auto sacaron a un Padre de la escue
 de enaion muy pertinax reconuen n^o se p^o
 dia dis putar por q^o era idio^{ta} s^o. Pisco i Tru^o
 y asido a su mal dita seta la qual abra apren
 dido desde nino y n^o auia des quibras lo de la
 seta luterano y edus a los s^o y p^o quisid^o
 q^o fue con m^o y p^o ur sacerdot^e de los del semina^o
 anglico p^o q^o me sur tres co de la guo y fue cep^o Juan
 espas fue (foyer martir en Ingala terra) pe
 ro cep^o mbre saha Nacionalte m^o lo m^o per
 aueritudo eeneo al p^o q^o enee cabillo en comp^o
 de espanoles como suelen q^o n^o uen a los p^o nes
 solos sino a un^o de difrent^o de l^o s^o
 fuimos pues los dos y se p^o p^o t^o t^o t^o Como

Porraje

Appendix.

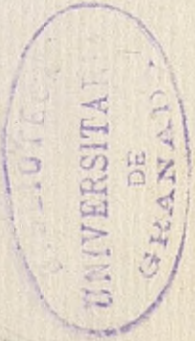
Las cartas Concedidas nos lo entregó. En las que en
 nosotros mueren y fiales de los s. s. y caualles
 familiares y de alguna el m. de los inquilinos y
 donsu de Saavedra y se hallaron allí. por tener
 desco por una p. de ver a que se m. de quien
 tienen nos. y se halla en un salvo y por
 otra com. sa. para a q. los s. s. y se halla a que
 donde se vio se mandó y entras ch. de a q.
 con nosotros y se te ce. p. en es por as. y se os
 una equ. seguridad de como nos maltrato se
 y con q. dar con un p. de amigos y p. de su caud.
 de prisiones y tubieron a q. los s. s. inquisido
 con muy q. luidad y temer de q. no nos acaente
 ciese algun mal y por q. tenidas las prisiones
 o los s. s. lian tener a un he. p. m. y m. de
 los de solian llevar de comer y asi ordenaron
 q. alg. familiares por sus quartos nos be
 los sin particular m. de nos. i. de de la
 uada q. fuele andar y ordenos del castillo lo
 das las noyas de la auto.

quedamos nos. pues los dos s. s. los conee y como
 se certifico ee secreta. y a un de m. de Saavedra
 se q. de auas cabos perrot y da un m. de s. s.
 cents das a que los prisiones y tenia q. llegar
 con la caucha a te. p. de la pos. donia q. rimo
 verlotar fuerit per q. en los unes a q. s.
 tubo pres. no se quis. certar e caullo ni
 la barua e. A un com. un salvo y por tra. p.

Am 1896

Es bava mit blas feminas q' fause diciendo en un año
 en la casta ami, ides enee castillo, y en un año se ami
 confes^{on} ami q' mas mafus. H. no aiva de m' deen
 trar en plati ca en el ni q' oyese rafen algud y es
 haca estar con el q' conuor leendes atado. y alisto
 la gavanos y alio ans bava nos en nra lengua
 y ee p' spons for. en la suia in iporesos. Quis
 led herer con mis m' pur q' ceterin los suos
 atadas q' exee no de fama de ablar furusam
 Destamar posamos h da a q' la no ee sm
 dor mir nict ni no s' t' t' t' aung ael selo ro
 gamos varios uees q' des can so se peso no aua
 remedio

Amanecio y preguntaren nos a q' nos
 como nos abraido auro y a b' q' and aua
 ger all, paeiendo nos esalta selo auand p'
 tubes en nos muegalas tima o la mela
 no ee y nos sing ee p' mbe seubese re
 buado. diximos nra misas y un q' bavaer
 ee entretant h corel y duronles de al m' r' as
 ab dos los penitents y anostus y anst
 freonants aurd enar la proce de los pe
 nitoncuados y nos t' t' t' conee nro. alo porte
 como ce mos p' tene herese census insig
 ni as de dra



Salimos del castillo y dno uevarapueh
 ce p' ude a migo es cosa certa q' ap' ce p' g' arar
 degu' q' le guitarra la espada y si ueera calle y
 auncar ni coria q' q' aun asi como iba dauo

Appendix 7.

Los enbroses q' nos arrojava aqui a culla alor
q' ibamos cerca del. y ala entrada del ay^{to} del amur
comute a pretavan con lamueja q' hi bo cam
po de mand q' descombio todo a q' lo de poralli y
nos hizo star arracia con nos miedo q' otra cosa
Vesemos de cada hano con muy q' traus no
tanto por ce grande a prieto del ay^{to} q' tales de
como elos suele aver quanto por la feria infer
nal de estos ombres. estubimos alli mientos se
leyeron los sent^{os} de los d^{os} y de q' enq. unos ve
ces yo y otros mi compan. le de camos algo
q' si podiamos con benerte y entre otras
muejas rabones q' Dios nos opeia lo q' lego
abrir alq' los d^{os} fue una esta q' deas le dije
mira Jaime todos q' estamos en la plaza y en su
quid ad y reyno ramos por un camino y fusdo
qui exis in poroste por donde noua nadies in tu
y a q' de la tierra de algunos sesenta o seten
ta años a esta p. pues es de creer q' tanto se en
naces de años anto ita perdidos los q' no fue en
poroste camino q' aun n^o lo auian descubi
erto, mas postato y otros tales como el. y q' tanto
millares de santos q' desde ce principio de la
p^{ta}. aneaminado para q' se q' te ensina
mos a q' ora yan errado y otros n^o bulones
trauernas mesoneros y q' baxa isinlehos
baxa acertado, mirasif como aquel de tu
terra q' prendi^o en tigo por lamis maeausa
sea conuertido y de fado ce mae camins q' lleuau
y ato mado el camins q' nos otus q' la santo

q' b^o.

Ano 1899

304

Agua Dom. n. m. le anencia y ag. los
de abiendo mis del boanucendo y reconciliad
an n. m. la s. s. s. Cathlica romana y lo
sacaron con aquel arito de penitente y lean
quitad de aladha y las de mos insignias de cen
denado.

fue n. s. Jernido de J. En aver lo q. toda a p. los
noche y p. du cedia hasta las tres de la tarde. y le
faua diciendo q. q. no aver q. en la mella la
hi ciese esta razonica y q. se busase n. s. los q. los
y los odos q. habia en tones treinta pa. y p. de q. se
le ense nase mos este camino de lo q. se cat. de.
y q. el nunca le avian enseñado. entudo subido
ni dho nada de lo dho q. se le avian dicho y como
le avian creado desde su n. m. y una q. los q. los
su savia estos de las s. s. y q. se estava apa
refado p. ser enseñado y preguntado de
dos los puntos en q. avia de ser portual, uno
por uno y cat. que ando en ellos los confesos
y preguntado si se ignora confesar sa esa men
ta m. respondio q. si. Decendi mos q. se y
aun b. en cello q. estava de unas de las s. s.
de los penitentes adonde estava mos y alli le
comence a confesar q. se avia la confes. des
pues q. los tres se avian unido y absuelto
a aquellos s. s. de la excomunes
Fornamos n. s. an. asiato y dellamos all. en
aun de ellos s. s. y n. s. de q. estava tomado

Appendix 1.

En las declaraciones a unos mugeres portuguesas
negativas y paxues q' Duro lo auia traído allí mas
an. Jaime q' q' ellos de equae lo mado subdeclaran.
y familia desu conueto con q' at' de guo mi compain
sambien se boluere en quib' a su tribunal deden
desuep q' tubiesen a aquellos d' y sus calificaciónes
y consultes grandes de dificultad, y principam
por auerido de p' m' de q' el nunca auia sido ense
niado en esta fe ni auia sabido ha to la cleaban
enseñado sus p' y q' de caua ser enseñado o taver
dadrafe por lo qual hese clauto y no se leyeron
sent' casu unora en la qual estubi' alladentro
de las casas de carilds en consulta de la que re
sul to lo q' luego dire. salidos de la fensueta
y proseguase a leer de los sent' y no se leyos
lo sent' de este Jaime Bolon y rematose clauto
con la ab' sol' de hemne q' se sube a punto de
organo y con la entrega de los conbenados y re
lafados a clauto se glar. mandaron a q' los d'
bolboral castillo con los de mos reconciudad
al Jaime Bolon q' tornar a tratar de nuevo de su
causa con lo sedu' fin an. trauajo viuen d' m' s
anncosa y ellos al castillo.

Despues de tres o doze dias llamaron a q' los d'
amigami compain. q' q' a lo q' se mos lo q' aben
gasado ent' doze p' q' tubimos con este sembre particular

Ano 1594

mente Once punto principal de su conversi^{on} lo que
 hizo mos cada uno de p^{ro} de cuando mos a una
 pareado q^{ue} su conversi^{on} a lo sido ver dade. y no
 por te mur de la m^o y q^{ue} notabese mos de v^{er} dade
 q^{ue} entender eho si no el auer b^{er} h^o q^{ue} estaua p^{er}tra^{er}
 et auia furioso y feroz. y luego q^{ue} se canbio
 de le puso un rostro sereno y alegre manso
 y melde y blando como una seda lo qual nota^{on}
 por alli to dos las circunstancias y deuan mos
 astos mirad q^{ue} semblante se lea p^{er}tra^{er} andi
 frente de c^{on} tencia q^{ue} estaua p^{er}tra^{er} andi
 bastante p^{er}tra^{er} andi q^{ue} auia sido la conversi^{on}
 verdadera y lo otro q^{ue} nunca se p^{er}tra^{er} andi
 uiese de morir por q^{ue} se canbio de ser
 de canbio de ser lo qual se cepto muy bien de las
 en q^{ue} q^{ue} no auia de morir a que dia
 ni mudase semblante, ni se alygo des p^{er}tra^{er}
 de sauer lo mos q^{ue} An^o de 1594

Aqui quis yo q^{ue} se matare sta i^{ta} de se
 sobre ombre q^{ue} q^{ue} sup^{er} y m^o de los q^{ue} en un
 buena^{ta} como stalo q^{ue} de q^{ue} sin duda a ningun
 no de fara paenda de su salu^{on}. pero como
 ombre nos de la natural q^{ue} de los angeles no
 q^{ue} un ar^o se ponga en tra^{er} cin ni p^{er}tra^{er} andi
 (com^o tauemus) no q^{ue} de p^{er}tra^{er} andi con p^{er}tra^{er} andi
 suro q^{ue} tiene mudan^{ta} q^{ue} por mo mentos por taliber
 tad de libre albedio tubla q^{ue} miserable fl.

Apéndice

Don an.º y de albi apcos de guison matar al alcald
de castillo y lo mudo en una mano y lo de p. l. rido
y nose quanto otros maerada dicen q lo meto dentro
de la mis ma cauel y p. ceo bino de todas ellos
y p. rematar subis te y flamentable tragedia a
caudo otros tres años lo sacaron con sus auto yertina
ci.º y muy mos ferd. el at. rauh y de aque m
misma man.º lo quemaron vivo -

No nos llamaron Staro a q. blor s.º P.º y di
Jera y A. grande cumplir con las religiones mas
antiguas ino auid hartos y la fados y ero no
auid corillo ent. dos a q. blor de n. s.º p.º en que
nos defendese y si v. heran en ear q.º a quel fombu
alor mis mis.º a la rauh se com. b. r. r. a. m. en
lonex se en b. r. r. o. con los buenas dilig.º de los s.º
Oros lo saca y secretos fuidos con sus a q. uen
sed la gloria postudo quemaron lo b. r. o. fue
nen conee p.º a q. u. r. o. s.

Don Raptose
casada

Donlope Donce Armado y por ce Raptose 200
mugeroe Castellon y por los fuchos q. ella auid
keep asu marido p.º darle al donlope notede
q. llaron por q. era hif.º espurio de cervical de farm.º

La istor de fombos q. el. r. o. t. o. ex m.º suio oran
muy fabiosos llamause suer m.º don d.º Donce
de la mis ma calidad natural y moral eran gran
de camarados de emarques de pino pel que
agoxas Dugue Desunay mos lo f.º g.º d.º

Que la m.º de fombos muy ben de la en f.º uella

Año 1874

306

Y enbala y enpala de lo da ella y por los dos se baxan
entre los yero muy mal que se y en lamismo cae el no
aun. quien se pudiese a bini guar con el. y p^o tomere
m^o acentar sunda y milagros breues y malit se
es bien y sepamos la causa de sa p^o y por b^o fue
la y sta d^o ha del Napk-

Prenderon a temulo y se va de hasta 26 años por
la m^o de don jose de portugall en la estacion de edro
de S. Geo^o ena. y la cae a da quatro abant y
lo a por caran y es a todos ellos el tubo p^o y por ello
y se acia librado de lo por no auer se le p^o uado
y con un de b^o rros e pas o ee ne y entre un y b^o rros. Con
lo o eso se y allaue tambien a la cae el y no quis
salir al destierro por y a ne el favor del marques
suea marado y por se le e dio y de Alcala a lalguane
m^o y a n de eudo del marques de Jauan le salir
y entrar a la m^o a don lope y a n a e y y de y
Jalea a quantas villa que nos olgueria y por
trucel ar m^o a la amistad de la b^o rra casada la
quea ne que se des de la torre de S. L^o a donde se
a e traia por su pas a b^o rros. y y se le a n t^o y auo de bol
via a la cae el a donde tenia un tabla se b^o rros
judicial asi p^o lo y fiseimo p^o los lib^o rros y se entra
uan alli a jugar b^o rros de la just^o y no a e un
y el Alcaide de la cae el. ni a e qua e il nial calde
ni timente por y con uel a lguane m^o y p^o nese al
caide de la cae el y lo p^o uede e quitar, y su p^o
el marques era tan y amigo de temulo como de y y p^o
no a uia a tocarle al zapato con lo qual todos ten b^o rran
de y ha e uo y y q^o rre

lo q^o g^o dice algunos veces quando beyalos demasi
 as destimbo era irme a es^{ta} regalar ^{de} Hualdo
 y suplicarles q^o me mandasen pasar a la carcel de
 aldo. por una de buenes berno ya un b^o b^o b^o
 el m^o q^o por b^o b^o b^o auan sus con modidad
 y sobre todosuli bertad de entrar a aler q^o y como q^o
 aia en la carcel, pero muy presto asentua fus
 acales y unguistaua los de mal, luego ar maau
 sabrendade juegos itodo de mos como si el tubrem
 en su casa. varios beas le pice tambien pasara la
 carcel de la ermandad adonde tambien fue de los
 suyas y en su p^o entrava a el uno con su man
 ceua y el otro con lo q^o se se sabra y finae m^{te}. fu
 a p^o en la caena ceula de mal q^o p^o p^o p^o
 y p^o p^o. todos los talentos nes de la ciudad y ru
 fanes q^o de mal uoir eran sus amigos y en
 los espaldas de los principales q^o se lo p^o aian
 defendendolos y con el calor de es^{ta} se atelro
 a q^o queria y nadreace y de todos y aia bu los
 q^o am^{te} en m^{te} en algunos ayos y n^o
 a breua tanto por q^o savia q^o se le aia la car. en
 haerle mudar muy amenudo sitios Substanta
 pero cent do es me q^o abla un a el q^o libertad
 q^o q^o le decia a el y al^o q^o se auan en el fugando
 con los en uersa en nes q^o di niesen aoir lo p^o aian
 q^o se queria haer a los p^o p^o me respondia el
 por los dos sacudida m^{te} baya p^o luego iremos pero
 no uia. respondiale ducendo q^o los caualleros
 q^o se se p^o p^o uan de q^o embres q^o n^o rados a b^o de f^o
 lo

Los primeros q' abian de acudir a oír la palabra de Dios
y otros q' eran deorando de Dios oír la palabra de Dios
et p'ferea vos non creditis quia ex Deo non estis

Vndraentte otros q' no oyala platica standys
hacendo una en la carcel de audiencias adonde el
ala sabon ctava no santificandola como se decia
de la portil q' de carcelles son mostes q' de p'z uas
santificastes. q' de cendary p' benir me a cosa ho
ueto enee q' aguan de la misma cauel jugando con
otros como el q' de susa el paxime y mirele. y p'rome
y mirele enearada m. y el d'ys me q' me mira p'
agui nos estamos entreteniendo baeose con Dios

q' de d'ys e los caualleros eran los q' abian
de acudir prim' a los serm' y platicos p' darbaen
exemp' a los de mos y q' los q' entos sende fueron
y los busea fugando mientros q' estauan predicando
y los de mos oiendo el serm' q' abian de decir
y q' no quisiera oyre serm' si podraen
hacer susa la y enerrarse en ella y no estar
alli en pu. adonde fuese estu piello de otros y q'
q' no fuese por parecer d'no. si q' por no pare
cer paga. y por su misma p'orra y beend
y son made cauallero ya d'no fuera por tal d'no
se auade abir quitado de alli de p'at

El me responde ena equ' libertad y p' d'ys
q' tubera verguenda y q' la d'ntemia adios q' p'e
sana q' temiese ala just. y q' ya sabo q' me gan
a q' los d' con buen gado y ho can los p' d'no

Aponte 2.^o

Siendo como era just.^o y se le hacia mudar muy
amenudo y no criase el moss de tan escar
valosa vida. y como me vine y lo dese brabe
ando poco no muy seguro de la amena de per
la exper^a y tenia y asi luego me entro un recado
muy humilde i con muyos rendim^{to} fenece mismo
aleai de la carcel i pidiendo me perdon. y le
respondi q se pidiere asi mismo perdon q era
a quien nauca y grauado mes q ami q usami
ninguna grauu me abo pegg y q y le perdo
nauca e se ponaue q me abo pegg ami

Cuando oyo dia se ala carcel salio ami se hincó
de rodillas delante de mi y me pidio tama y mul
beso su y se lo pudiera rugar y dende allí en
adelante q a los plasticos y me juntaua los pre
sus q a los diez se p^o tenia el mes m. en el l^{to}
q e mismo aleai de q asi se salude oye a pasear
por las calles como uno de tubiera preso (como
dijidho) y si nunca se ausenta de ser^o fregar
q e nunca penso q su neg^o ni me ra a aquellos
terminos a los quales uno por el camino que
me us perdo

q fue q estando aqui el alcaide relata lo
era de la y anuller^o se q^o en una cemel^o har
lo desopda q fue la de don Al^o Geron aunque
ce p^ore caueller fidebro de se la y poraque
camino

De como se agomena y storia por q no me ha
q

y alla declinócedho alcaide de Turis. ^{en} (somos i de
 ramus) y no quiso otro de lo foy. ^{en} lo confesamos
 ni aun le pablosemos sino alto. unee n^o poble
 de de gi. selasvto muy as los como si fueran n^o de
 los ^{en} inquis. q^o a unen aquees ^{en} Tribunal les suelendar
 letrados Juristas y teologos con q^o dise aconsejen
 y as lo que no poro se palle fue muy p^o a vadan
 f^o a sus y murio muy de esp. y el laquis ^{en} era
 acordado en sa h^o fauor de los potentados q^o for
 poro los grandes de españa a quien no tocava ce po
 bre cavallero los quales estan notablen^{te} ofon
 ridos de los de morados de l^o h^o h^o q^o de p^o tre
 E. como y n^o rante de la p^o tica criminal y a^o de la prudencia
 se ase judicial m^o. lo q^o notencia ob^o ^{en} de confesar
 y comutar poco le dio letrados al t^o p^o. Ce pudieran
 a p^o uejar sino despues de averlo tenido muy
 p^o enema. y de averle sacado de pago quanto
 pensam^o palabras y otros abia seep y pensado
 entoda su vida. y q^o ya n^o le podian enderbar su
 causa. y como Dios pago en la mis mano veday
 neg^o. q^o schae ^o ce proximo no quiere q^o se pase
 entre renglones, no acaua ni parece q^o leua con
 mino de acauar el buena lealde a unq^o ya es oy
 (ov.) de darsatis fauor al m^o. por mos carlos de
 Rey don philip a. q^o muestra en sa defensa que
 dicen le dependen bien poco y asi n^o se a tieba
 salir de españa p^o a roma a unq^o de la fita de tan
 tos sp^o de s^o rpona de excomun^o m^o ^{en} or ^o de p^o se
 parece q^o le brara f^o lla por q^o no aca a donde se en hende

Apud h. i.

deguitaranta vida. Si honaca mlatarene muy segura
y porto m mlatarendu con lo puros peridad qe pome
tra qe le parecia q per restarse con unta grande
por sonaje yro detantos grandes leuandode m
a el una cosa muy grande y p qe caue mus con
esta digresion cilla y nos bolbamus acau ista
dedonlope atodaley haer los cosas con restain
ten on isun salir del camino de la jalt y sintor
cerca por respectos unamus

Digo pues q estando en su d e d hualca de a
los ne qe d h u s de don h u r r o n cerca de la m de ja
muger como le vinla es mel. despues cerca de pie
negando por lo qual legmo asile vnto la com
qe ed h u d onlope pone a peticion del Castellon
marido de la q acau tratado concedonlope
y de querece acau receudo como de ca m s u r i v o
m uega eantidad de di nens r b r o s y regalit

Aduvo a pleits muy bueno y en el onhe
jant d alcaide p b s a prisionar muy bun
al donlope ya pzecebral alcaide de laearce
de la ad d. de o t e m u r a s e pone por qe y a n u e s
l a u e p r e s o c o m o p o r c u m p l i o n p e r q e r a n e s
de m. p. y qe e pagaria lo qe edenlope mereuse
con el t o t u b o a r r a i a y n o s e a t e h o a i n t o t a n
c o s a e n e n t a. n i a b u r l a r s e c o n e l a l c a i d e d e a g u a
y r a d a n d o i n t e n e u n e u n l o s d i l i g e n t q e b o g a c a u d o
d e q e p e l i g r a r a l o r d a d e e d e n l o p e

Año 1892

309

Sultan case supruesso y senten a los aponar
y en lo me allamar el alcalde y pedro me que
fuese a nel escrivano a notificar los sent^{os} y
en notificar los sentos. lo animose y en solose
y ple respondi. No con buena y fuese en
el escrivano por guallos pri^{ms} en euentos
sindes muy de turbon. y parece q^{on} ocasionid^{ad}
a guallos restomeneal jud^{icia} con los tan
a notificar los sentos de m^{te}. y q^{on} me perse
ria q^{on} fuese de parti ee secreta. y q^{on} me
estara porallo hasta q^{on} e vrese des labado
y el tubese capah de consulo por guallo de
manos a boca en acruando de notificar los sent^{os}
no estan p^{er} nada de lo. de mo y allende
q^{on} cept^o de mudo a lo tinido sum p^{er} a guallos
agrias con migo (como lo tengo referido) se ven
ya estauamos a migo (como el dho) y a reu
leber^o tem^o al alcalde y en lo al secretario

Notificada fue la sent^o de part^o me
en lo allamar y medif^o cesos muy dignos
de memoria. Pri^{ms} m^{te} en muy grande la
guimos y el dho medif^o a p^{er} mio sup^o v^otem
p^{er} modo sus consi^o nos tubiera en el esta
en g^o estoy. o perdition de lamia. es posible q^{on}
a de auer rem. q^{on} q^{on} un tan maluz p^{er} v^otem
hombe como se sabe. P^{er} mio enea que se o de
traid^o o fementido y en migo de Dios bugame

Appendix:

Amigo con el a q tarde le conté de mis mis. Como
no voy q mi maldita vida a ha de tener mala m.
y el vdo asido q titangé dur mis is. mis locuras
asi de la mia o quien tubiera q se penne adar me
o havis q faks faem. consciad me. y no mire
amir maldade. pues via bondad de bre pupa
k das los maldade de los gem laes. yo los uffos
muy muezas a este modo y muy mas turnab
dos entor neera a k dor los q stava mis alli pres

yo le curo de como pude por q heer lo mejor
llorar de man q casi no te podria hablar. pro
curele fortalecer con la esperanza q de viatun
en la vida misericor. y en lo pas^{en} de n. s. j. x.
y como en muy buen spio. sabed justificar a pie
arrepentido y como en menos spio. del q da un
yo de gaangear muez y ganar muy muez
cielo. y en tantas cosas q dios le da un buen
hombre. No avia necesidad de q nos q los ledi
je como si no le oramos con muy grande consuelo

Esto es el hombre en aquellos tres dias q se fueren
dar tanq peait. q se ad mir^{en} y hasta q murio no ca
so de llorar sus pie. y mala vida pasada y pidiendo
perdonato dos del mal exemplo. Salio de ofe
averle y k dos q daron muy grandem consuelo
por aver sido tanq truceo y mudando en un
tan habes y disolutos

El mismo de super pro motu confes. q la mis
ma furca q el abam adon se se de Portugal

Año 1894

Con q nunca se aua podido averiguar aung
abra bendi fues desquiesido a ello -

Docia q de scava de la pueria mal ce
verdago ignoacertara p Gaspadecer a mu
yo gasi selo cum plus nos por q se le tro ecer
del gestulo penando muy de rato y ordo
sea n. s. Dios glorificado q asi da tamaro a
los peadores arrepentidos -

Porque

201.

Jose diaz de Sansoli natural de la isla
de Sado mo q vive pto nest. fue q mad de equae
puedo de cer en verdad q me vlt en mi vida
m^o afeto q ce q de buen hombre tubo en e
dpo. de sus confesiones i comun y en e de sum^o
descando q a quel to m^o le durase muy is dpo.
q pagar con e algo de lo muevo q aha fien
dido adusa q n se den la ser d^o q ordo -

202

Crova de palma a 18 denouj^o arrastra y
apercal. por q mato aung q om be e equal d^o un
trauafando en ucosa y entro de y atraicion lo
mato por qvte aua pagado lo q aua gast^o
en la cura de una pesa de la teabradav. m^o q
mae fura no abrava quella de vida aung fuen
de macep cantidad q q se q ordo q proper
de la vida Dios nos libe de bengunhas

Per m^o

Año 1895 -

203

Benito Ruiz mulato a 6 de febreo aperca^o

por hacer fuen
en eca q p

Apéndice 1.

y sup guarlos por q abia heys fuerda amuyas
mujer once campo y possedeador

A este auian sentençado en vobleno de
alora once abarse a Galeras y apdo trufarente
alacareel del audt. qe tubose dar mie nort sus
proceso kerarint en dte pto hieser bade Guelp
dem. al caise q caentones de la caue del
audt. y andase como libe por as calles y dhen
chifo fusda adhas mujeres y otros delibos
ceparinto por en dte caearel y como staua
laa placun y ey ante los alcaid. y por si
quiose alla la causa y sentençado lo en vobleno
laa a horca. suplico genel entretanto vinie
ronle a acumulando mos delitos de mis mis fact
y end finit los sentençaron a apucar y acaer q.

Der m.

Si ximunt de edad de 60. años palanguin aib 204
demayo apuca por q mata a two de mis mos f.

Duen q se compra pan setrabo cen
tro de su f. q ahendo re nido de palabros. sus
un ucyello xi fero de caeas amarillos y lo
de es paep sin q pudiese confesar juicis de
vros q emata. Confiese i comulgue y se salbe
y que cotho nrt de se conduda de sus al racion

Traicion

Ysabel Ramirez moris ca y madalende 205
los santos mulatilla de edad de 17 años arrotra 206
das y apucados por q mata en boneno a quem

La

311

Año 1895

La Historia de esta es y Samuel de la Cruz
esclavo de una mujer enrrada la qual se halla
cuando como a su mismo hijo y en brada a la
amiga y niña y despues mostradte a otras
aica m^{te} y acantar y tener en parpa y final^{te}
la dexa que por creder a es y ut b^{ra} m^{te}

Todo esto le quisio pagar de contado como
se suelen los buenos o tras y como suelen los
esclavos y en cuados regalada m^{te} pagarselo
asus amos cendes agradeceim^{te} y malos o tras
como lo dice la escriptu^{ra}. y es q^{ue} ora a su esclavo
regalada m^{te}. postea sentiet eum centum eum

Centos de es o pro cura verse porra y para
esto se dice de conuier to con esta muris con q^{ue}
se dice algo con q^{ue} de se pagar la y dis. la es un
modo de veneno con q^{ue} se iba a potre s^{er} muri
en do poco a poco como muris.

La murisca de clar alli a pie de la porca
y a las o tenian a pedir re m^{os} y sus desbar
turados amores y hecibos. todo quanto le
daban les llevava con enganos y en buites pu
y ella no sabia pe cijos. sin q^{ue} acago a en
decan los castos y descauan los personas q^{ue}
se las pedian por ventrio como andavan sin
pre procurandolos. pero como el veneno abra
si d uerdad o lo amadado de k do lo qual le
pesava a ella muy much por aver ofendido
adios a quenside la guerra partido y muy

Apéndice I.

particular ^{se} por la envergadura ^{en} de la morisca y
nos poco ^{de} este linaje con feras que
anhego pues de ordinario no parecen así.

La mulatilla fue con muy acaesortim^o y
lagunos y la mullon y tubo de auer fundido dios

Damean de farmo. a r g de Tuluolegerca. ^{en} 107

De ^{se}
Ser m.

despues le quit^o la caueba y la pus^o en un
gaula encima de la ^{de} del almenilla por
malo astro ombre.

Para prender el gambre y ados camuados
suyos muy balichos salio el conde de plias
gera asist. y mos de cien ombres y otras
partes para la ventilla q^o estava de la otra
banda de la barqueta q^o ya se m^o a estar ya
dónde ellos q^o se cubalan y tan acaer de
los riuos y a fin por prenderlo le buieron
dejer muy mal.

Alho q^o no tenia tanta uega q^o solla meua
fulano q^o ricto prendieron entones a aquel
cejarina y a otros.

Altreos de los val centos prendidos
pus al cauo de aq^o de aq^o de aq^o de aq^o
bajo q^o por andar con un p^o de te na dese
atavia a paenderlo.

El Damean de farmena nunca en fubras

abra capcado y por auerse junta con otros capc
adues cuade herse manus anti & suprenden
le ahifaron aee los delitos & sus amigos abo seyo
muejos dd anti & to fusan

para q se vea quantos dano hacen los malos
compañias como yo se lo predig abo sale
ab abo avercar aeste p m bre & bre ag llo de
sabio qut higeris pieem inguinebitior abea
de man d qst am abu m auno p m bre en vna
gend enca portu gnae and aua aus ente

Laventilla & bre dha de libaren des pces
y las en braron de sal. y o ha v d ent por pasados
dienen los niefos de suyo & el tubo de rotada
por m d de la just por q siem pre a quel lugar
asido cuba de ladrones y de q y nquieta ru
fanes y malos mugeres

Gaspar De Cuenca nat^{al} de malaga suyo
muy bueno p^s auno q pobres pero hidatero a q de
agosto apocado

Donal budo
de f Coad

La pist^a de este p m bre fue muy lastimosa
de la qual es de ne tor suponer q pocos dd anti
& suprenden an aeste p m bre abra abeo enfer^o
unos muy grande de bueltas entela just^o
della y los soldados de galeras y de man d q
el neg haba ponerse en armas los anos 7 por
dus y guardar la ciudad con muy grande cui
dadu

298

Appendix 1.

Este hombre era soldado de Galera y estando en
flota de S. Salvador una mañana conuencubus con
Gombro sin mal acento alog parecio despues
y presueso como andauantidos de las que
como dicen) por quitame alla las espaldas de la
un cerrete (enemigos capitales de donde Galera)
y causando sea algun ruido accidio la justia
alli se guallo q era intenciente de prestado
silla maera reyes de leon y qui solo prender
y quitarle el alcabala y el soldado fidejen
suelto y pudo y p a fueran q no querian ha
cer a grauis anade con el alcabala lo disparo
ha ce rruca pora q for aires y prendieron lo
cent do es q dier en el los terminos por omes
y dentro de muy pocas sin mas oirlo ni mas
defensa los entencaron a por car. y hallo
pasado la vis q de S. Lorenzo y como fue
cedia de e s por la noche me en bu a llamar el
asisto a su casa y me dijo q fuese a confesar
aquel hombre a la carcel por q ha de amare
cer a porado a lo punta della y lo repleg
y reji q no se tal cosa su. s. por q no se
seria bien contra. que por las leyes i por mati
cor reales se les auia de dar lugar a por
q se confesasen y como tal es lo tales y el me
dijo q ay lo conbenia q ser u de el Rey de dios
y q deo mandamos a los paeis carlos q uia

Año 1898

313

Andrés Galerón en el día y encontradas las ju-
risdicciones y Ome persuadese y aquello se auia de
paecer así y se junta baxter mi na en camino se
aquel alma y se condene

Acorde me entonfes de una doct^r de Grae Navarro
en la suma en la por rera en pres^{er} y recib^o adonde
dice q^d para algun aconteci^mto la just^a la qui sus oves
paxar a algun delinq^{to} y no dar lugar des pues de auer
comulgado y quatro oras se le podra dar e de sacra^mto
aquel dho. autor. y q^d asi se usaua en vrb^s. Roma
et in orb^e pot^o &c. Se debe asu^o q^d permitre esto
y q^d yo dixia misa una ora antes de amanecer
por mis privilegios y lo comulgacion y pasadas
las quatro oras harian lo q^d quisiesen del. y que
esto se entendia de mi^{to} q^d se comu^e e p^ombiese
yo dia de tener mas en su com^o f^os. Esto yo por
sua noctaria en mi mano el acuarla a este dho.
que yo decia.

Al qual el med^o de dos casas la una q^d el me
daua la palabra de guardarle los quatro oras
des pues de la co^m m^o n^o y la otra q^d se tubiese cu
esto q^d si el q^d no se confesase ena y la otra
y at^os. y pudiese comulgar de la man^o f^oneer
sada esto auia de por car sin acuar la conf^os^{er}
y q^d asi solo a per^o e biese yo y no se contentar
eso sino q^d enbu a la es^o r^o. y solo notificase
aun q^d yo solo auian notificads -

fuera a la Carcel y e^o p^o Al. descub^o fue
un migo y el tubimos batallando con e^o p^o m^o bre

Appendix 1^o

Mueja^t delanoche persuadiendole q se confesase
y no aua rem. por q decia q elow de un nada
como en realidad de verdad nullo de uno, sibien
no abra p q tener cargo ealeabul yertali
udad q q caso lo qui se sen justiciar lede
sen mas qgo -

Añátese a estadi fiuectad q tenia el poble
pombe enon fuisse y persuadir se q abra
morir eena sig. lo persuad^o le auio qgo
un fraile eena anto diendole q nuse confe
sase por q desamand le esperarian, qd lo
auende a porcar en tierra de L Anos sin q
confesase

queso mo e poble qombe se sontra contar
poca oneng^o culpa y en m^{te} ganade morir
no aua en troste ralon q edise e en m^{te}. ya
persuadir se a en fesar por q estaua en castilla.
en lo q le auia d^o el fraile qd sabien q dano
ha en algu. endes tumbarlos a los pobres q
star p justiciar des rollandolos de lam^{te}. y
persuadiendolos a q con fuentales q tales di
lig. q fandan paciend^o q qd mueran y
como todo d^o es en forme al apctivo natural
q f^o dostone mos de libir, nungu cosa q nusen
en orden a libir atenden nientenden.

q q f^o f^o bea el brauo conflicto en q poble
pombe estauo por una q qre el bido el verse
a punto de su m^{te} a fentosa y por tra los cosas q
sobre suas pasauen en su y no qd de fardel
centara e q de lo muego q pasaque dio

Luego q̄ supues este hombre fue Abamo a lo galeno
 q̄ stauan en el Rio y sus mendi a a los otros de la
 Log^{te} dellas q̄ fada suya q̄ ya estauan amos 18 años
 como dicen de otros abos. Llamo me ce Cerde
 asist^e. q̄ difome q̄ diese orden a en fesar a q̄ se
 q̄er q̄ fndid a aua de moricedra sig^{te}. estube
 cenee dos oras largas porua dundo se q̄ se fese
 pero no aua se m^o. de selo por entones y sali
 de la carcel aver q̄ m^o. corria por q̄ dentro della me
 y ban a decir por momentos q̄ staua hdo se d^o re
 buelta y p^o a enar me a ar diendo se. fui hacia
 caudo y hallela hdo a llenade q̄. y alladentro a
 los alcaldes q̄ gase auany do aco mer y buelta a
 alboroto y el asist^e. y acaho de las sus galeras. y
 como vi q̄ no se acauaba de averiguar bolli me a q̄
 al atarde fue tanta ce ruido q̄ vto q̄ se q̄
 en armos hdo se v^o. por q̄ los soldados de las gale
 ras uenian en orde nando. Censueaxa a i hdo fue
 caudo a se ar a sus soldado de la carcel. a q̄ se pa
 bien de pal^o tornados a juntar ce asist^e. y le auo
 de los galeras con ce a q̄. se asento este orden q̄
 si fuese de delito del soldado de los q̄ deue castigar
 la Cap^{an}. se lo entregaran p^o lo castigase. y si
 de los q̄ staua sujetos a la just^o ordin^o. sig^o daria
 con el p^o castigarle conforme a su delito. Lo q̄ se
 hdo ce ruido con este ariento y hdo ce dra sig^o q̄ se
 cede. S. L. ce q̄ a edra es enee q̄ me llamo ce asist^e
 a se casa y q̄ de uase lo p^o a d^o a n^o ce como lo q̄

Appendix I

Y allí nos hizo cenar a las dos con siga y des pues nos
entrio a cada uno de por si a la casa el por q no se oyase
ocuer to uamos a confesar q se justifico a la manera
y era muy q de etimie do q corria elos de onse vi
si firmos lo asi y q. legamos y allamos an. potes
p. on he buen des cuidado de la prisa de Griandar
aer q no dee peligr q tenia su nef. y posamos
cener a qlla no ee muy trauagosa m. per q staur
muy persuadido por una p. q sus soltado lo
auande quitar a la sub. y lleuarse los gal
Comito si fueran de la ^{on} de la sub. no se p. ciera a
ata sorda y pero tro q muy inconsolable q no
auia ahen ni consi der ^{en} to se gase

quesi Dux n. q de m. no se caa p. abunde
de p. se posar id. cansar un poco apartando
nos dee q d. ciendole q censi derase q uan mal se
siria de la sub. Contadeter mi n. q tenia lo
aproxase sin auerse q rido confesar y q h. to
se exarian ael la culpa pues a brend de ad
q. bast q confesar i a vulgar no u bre se que
audo a p. roee p. arsedel. suro q stasse terco engus US.

Al fin des pues de todos estos casos y de otros
muyos. q se posaron con el se persuadio y se can
fiso y se p. uo muy buen condit aer q nunea
se facte estar persuadido de q su Cap. an y soldado
lo auande de defender. con lo do es ee buen hombe
no de fauad q aeer todo lo q se decia nos q se conben
q susal. ^{on} Como muy buen q. am. diciplanandise
a quella noye &

Año 1895

Alas 3. de la madrugada en punto dije misay lo
 como me fue pero no me cumpliero el asist^o la palab^{ra}
 de quea darle las 4000 p^{er} q dentro de una des
 p^{er} de aver como me ga. lo de cen^{er} de muy apriso
 de la capilla imela dixeran de man^o q apenas me
 lede f^uer a hablar al pre de la boca y q q saliese
 por la escalera dello fuese diciendo el credo y
 q nose delubiese el verdugo pero q decian que
 benan ya mar y ando por el arsenal los sold^{os}
 de galera q quitarselo ala just^o y q f^uer
 Jan medusa q f^uer tenerte madas los pocos de
 las calles con soldados y alabarderos nulos de
 niantos dos consigo a fin el amanecer quando
 alli ala p^{ar} de la carcel en una porca q se hizo en
 m^o de la calle q en la parte q dar la just^o muy
 satis^{fa} y contento h^o los regidores de just^o q
 da^{en} muy cor^o de tantos nuestros de cobardias y fe
 mores por lo que pidieron q viniese a resi^{da} de
 en bar q q cedra ante a ban estado ellis asah
 me do f^uer i cobardes de f^uer nos los alla con sob
 am p^{er} t^o y de nos gravosa Dios q tambien yenta
 breves^o dispuso a este p^{er} m^o q f^uer q on de cirlo
 y darle muy muchas gracias por las q. m^o de q. b^o
 a este buen q e igual nos de f^uer muy grandes p^{er}er
 das de su salvacion

209 Al^o h^o a p. de otta a d^o crea q por m^o a stro
 de carcel por interes de solis q ms de barab
 de avaridad a este. y esto a que en f^uer m^o
 selos q a geria diceendo q nose los de uian

[Faint handwritten signature or note]

Appendix 1

Deaverdado aee pues no eran suyos los naipes y
y trecho setrauaⁿ deman^o qe emat^{er} Saoun Cu
cillos decaegos amarillos (qe junlos hacen lazar^{as}
sin pensarlo) y fedion un golpe conq sin entender
o tejaecatants mal lo des paepp alo eents como
deen) de jandilo allitendido sin de cur Dios balme

Este qe mata a otros de laea preso porq aho
y brant^o el de tierra y por nose qe sea cosa qe
le pedian. en la mis ma pri^o qe hils perdowe
murie senel y el otro. y tambien estalle preso
por cosa bien poca. y cada dia se juxery mo
tan por quitame a lae as paje sin acordarse
qe estan presos y qe no pueden es eaparse de los
manos de la just^a

y conserasi qe allia dos ve ltr se jieren y se
matan mejos uees nose palle un t^o qe de
quantos a ltr ve non qe jure qe lo mata
nose puede aeer pro vanda sin qe mejo
de qe el m^o h^o bota culpas y o t^o deo grandiss^o
ocalt^o y asi se quedan en lae aee p^o la qe
otus los des paejan a ellos por qe estan como
por lo qe ellos mataron a los otus y hace la just^a
de Dios lo qe no pae la de aca remede lo fu
mag^o h^o do como puede qe me ne fter

De recepc^o

fray Ju^o Torales de la orden de los s^o b^o r^o
nidad sacerdot^o y con fser a lq de ems mo
de gradado en e sagra^o de la iglesia mayor.

gentes a elbrarse y las que peccado nefandis
mado acauso de pocos dias

No desace de aver desco de sauer como se
go breña le uno atar y miseria. Si bien fue
el m^o q. dios tomo p^o su predestin^{on}. a este fae
a una castig. su orden dándole una aclus^{on}. en
un monest^o de su orden q^o tenia en el campo
alla piens q^o en el reyno de aragon de cast.
y no qui riendo pasara q^o llavidat an estreya
se salio de alli isuim por esas partes y vino
dar a eliza adonde estubo aube ams entase
de p^o m^o bre de campo en unos molinos de ar.
adonde ser no acaer en tepec. q^o es una vez
el cada desta peste con dificultad en una se
en m^o. con unos muepaesillos i con una burra
los ni nosbi ni en a laliudad q^o estam^o tratando
de lo neg. con muepa se guiridad y a unen
muepa sineuidad en buena con best^o en de los
de los ventanos de la casa de el correg^{or}. a lo fesen
se a ovnu a una de los una criada. y a da la plo
tica ni quitari pone y va correndo y quen
tas el va sus. A qual p^o llama a los ninis
y preguntado q^o q^o era q^o lo q^o auian contado
alli. los ninis contoda acaudo de el m^o. ufi
nie ren al Conreg^{or}. lo q^o auian q^o en q^o bolhison
al molino de Donfulano y les parca p^o de q^o asi
se llama eno despues q^o desp^o ce ante de suerden talos
quales el Conreg^{or} pregunto p^o a los q^o se a q^o be I

Appendix I.

y ellos conlamis no se uilled le respondier en ofi
van al molino y venden a oyo p^o de iluegre
so de plano lo que nino abandono y lo de la bano
senten car en lo a g mar. y a uno de los mayeys
y era maier cello a posar p ore el fuego

Vendose pues el pobrey senten cada am. y
yo no podra escapar de aquel trance aordo
della marse al aco rina diciendo q era fraile y
sacerdote. visto esta relacior. e lo xij.
dio a uno de provj^{or} de sev. a qual en bwa man
dar se p^o de excomun. m. late sent. q no po
cediesen ni posasen mas adelante q e de ofi. froy.
y ofi lo remitiesen a e como a susu^o p^o berlo q
en benia q a e en este caso

Venido ofi a ser ofi. cedu froy y pregunt.
pore pro v. Confesotambien de plano lo de ofi
en Ceja. p^o de ceja p^o de ceja. dice en lo qe
de pendo. A respondio q no tenia con qe se
verse p^o de ofi a qillo era verdad y q dio
q sea lo pagase en sta uida y ofi diu. m. q
haun sup^o muy q. m. en q se uiesen de cu
bier to sus mal radd y abominaciones. visto
los meritos de ofi y subie^o dissi. q pagar
por sus delitos senten lo ce p^o de ofi a de gro
dar y en legas a e brab. leglar con e bta de y m.
llamar a los dos los curas de sev. y a los la p^o de ofi
de los religio nes y a sus companeros q algunos

Ano 1898

327

Canongos y dignidades de la Real m.^a y deyalas
 de grado. Item m.^a en la dca de sagra. q^o sir
 ve de s.^o fue entres albr.^o se glar. q^o si el fuer
 mos entendido y seji uera fuente en la dca de s.
 nos este de los delitos q^o no le pudiese aualer y cao
 como q^o dia Dios q^o se saluase este hombre y exeste
 camio. ni el ni otros dieron en eso libentes q^o es
 sauamos alli de lae m.^a nos dijimos unos adus
 al oido brease pudiese ser q^o caler de la inmunid.
 deus lo el al cal de de la s.^a aruareel y se q^o sa
 proceso cont^o sus requisitos los senten con
 a que man como se p^o de allia quatro d^o. en los
 quales y en los q^o auada sta^a en la carce del arch.^o
 s^o lib^o muy grandes penitencias

Auamellama a p^o q^o era lino de lici niana
 aequi d^o rante q^o me encazase del aca de s.^a
 como lo q^o se confeso muy de sus pa^o antes q^o
 lo de gradasen y como ligo a q^o lico y lomo mo
 hizo en esta carcel y se dio tan buel man a cebu en q^o
 alborar sumalanda p^o da. y ee mal exi q^o auada.
 y mala fa de sa p^o s.^o y esta. q^o at do lo de terram
 p^o una q^o Comp^o p^o una q^o y muy p^o edifi en
 p^o otra y de man q^o el by por decir q^o auam
 la edifi en q^o dio cen sus logrimos y penit.
 q^o no la des edifi en q^o a brada do cen la dca de sa
 sometico y des failado. adus de andados los q^o s
 p^o otro de lo que en sus creaturos o tra p^o salu^o dello
 y p^o m.^a Gloria Deu Dni magella

per m.

Aperca de L. 1.

Hecho de regular a cargo de dho. aperca de perca . 211.
des de Carmona vino con otros ualentes y amataza
stro de auia y exido ael. ste auia sido p de la cosa pu
de marej. y p oera actual m de la de car m. y p oje
sal uan permitio dno e hiciese a quel mae. Juicio
secreto de dno a quien sid en las gracias por todo.

per m.

Un mdo. de edad de 19 años llamado D. Gen 212
zalete aperca. a 24 de mes mayo por dos muertes y
questal acauebo en Castilleja de Galman muy
cerca de su jurisdiccion del conde de Olivares.

La causa de las dos muertes fue muy fortuita
y de muesa de ex. a un juego por una degra
cia o de buelos y juegos como acon tce. y pas de
staman y estando este pobrecito yorpe en dca
banir en una casa y alli la brava fu de bon. eeo
v. del onje y estando se p. g. una noche des
pues de cenar y de auer bebido bien en cepa de
lamis en una casa con los lagaxeros y bendi midras
y exa sp. de bendi midras cantando y bastando co
mo suelen p. asta caer por ay tendidos de canje
dor. despues qe canje de los juegos, un p. brep
y staua entre ellos fue se a su p. q. exa ne mis
m. p. patio y erro hacia si atrancando q. como
puo. q. ste d. Gonzales se quisier a acostas llamo
ala p. de la p. donde staua ce brep dur m. q.
de uadeser de los dos como suele q. no ande ser cellos
de religiosos p. la da uno los uia y como le despert
y q. tanta es uera a ep. brep no les quisier

Diciendoles de lo ad me dormir q soy bief y elricansado
 vos otros q sois malos y otros alla q quisierdes
 y de jad me por amor de Dios pensando el buen
 bief de lo llamauer q bailar con otros bees y
 el bief de otro lado q no quiso abrir. Negro un
 molo de la misma casa y rogole q le abriese a el d.
 gonzales por q qrias sacar su capa y sus afeos ab
 q quisiera dormir a la q. el vief abrio regariendy
 diciendo que borondang a estans no abeis de despar
 dormir a qui cedo gonzales lo mu sues pada y diote
 con ella y notabriendo cedario q de jawa qeysa lo se
 a patio y como el bief dijese ay q me am. acudi
 las de la casa y ella misma de tubo a el poble
 molo q jib ir a llamar a cura cequal confes
 a el bief ilo deo y luego murio y como viota p.
 A ma e q tema qeysa el molo q tinuindo lastima
 delo qe podria venir le dijo andauete per amor
 o idus ante q bengalafust. y te prendo yee
 respondio adonde tengo de ir sin es pada q by
 perdido, entre bier aqui donde entra la fust.
 y eysa mano del y mirando el mal q de jawa qeysa
 q ponerlo a buen recaudo q a unee potremulo
 nunca pones q eratan cedario por q te abia
 dado a curas y des q tener q estaua aubando
 ce potre bief asieronlo dos ombes y lleuandlo
 pres sin mirar si tenia armas de daga o uijillo
 como suelen des q ce potre molo se vidopres y
 a ma e recaudo q de jawa qeysa yee ma e ce
 auia de turnar de supresion acor do de des a si qe

Apendice I.

Compaduse grass un cejillo de sus alforjas y dióle
por un lado al uno de los dos y por el otro lado al otro y
desasióse de ellos p. hr narónle aoger. el uno de los
dos heridos murio luego con fesa muy apri esa
y de adu y el otro q do muy mal herido aun q de je^{en}
que aui escapado de agua lla

murio estemto en muy grandes muestras
sus alv. y allo firmos y el tubimos estpo q fue me
nster para ayudarle -

Bien se cue de lo q tengo cuenta q imp. q los bu
los i fuegos de las gentes de poco entendi m. y aun
de tarde luego no cesaban de latar y me daban
cazon como no luego se de acudir a los q pado

Ano De 1596.

Saltadores
y matadores

Diego de mesa Natural de Sepul y su de la Cruz 213
Natural de Ofun a enee de enero a por cadu y des 214
quartilador por saltadores de caminos y mat
dores de sombres

Lo q es notable el caso de esto y modo de sus pri
siones y m. de uno de ellos en particular contare
esta historia con todas sus circunstancias

este fu de la Cruz y otro compan suyo llama
ju min q no se pudo aver a los ma. and auante
teando y matando sombres en los arenas q d
en aqueel camio q va de San luan al conde
adonde aui fama q auian m. a tres sombres
y en las alidilla q hicie ren mataron otros tres
q lleuauan a nosc. y lienos y luego se binieron

Año de 1596

los 3. compan. de mesa. Su delacruz y Su
min. a su y. dejenus los gozar un poco de
desventurado y anancio y bamos nos alterar
en los q per diron Juntam^a sus meridos y sus
hacendo en un ora

El Año de estos p^ocbres y ombres q matr
a nestros tres saltadores era portuges y
aceeneosado y v^o de sev. ce qual auia ido a
.S. lucar por los años 107 y lie nbes y como su
muger lo es porase p^o la vis p^o de pasquadena
vidad q era p^o el ama dho q abra de botber
pues como no bi niese ni aun des pues de lo pas
qua fue unes m^o Luis en busca suia por ce Ca
mino de al m^o p^o donde auia ido y supo q su p^o
aua salido de .S. lucar. Con otros dos ombres. bot
berse a al m^o. adonde tubo lengua de q por alli a
bra m^o auia ombres p^o deo alli requisito.
p^o prender a los q habose ue p^o. dies en celo
y como no conoia a los metadores ni tubese
se nos dellot. ofeio se de alli un ombre bief
de d^o q ee conuicia de vista a un ju delacruz
A guat enia por alli mal n^o de h. y p^o se lo
pagase el isia en su Comp^o a buscar lo q me
tote quatro de cada dia y bi nieron se a su y. a
donde se xeeu genb das los en mundo de los al
debedores presenta^o su requisit^o mande
cumpler anduberon los dos con la just^o resoj^o de
y no fallan a los delingtes ni rosto dellot, a la

Apéndice 1.

al apóbre vuda de portugueses. La cosa se le demal
ce sacar tantos dineros. Hicieron la gran perdidad de
sumando y de la guerra y de la guerra. Pagaron
le los de Gabardado el buen bief y en buena
y ntion y deseo de mostrar a de len. ícen
scito a haue nudi y base y dandose la vida a y
sacando mos tristes de lo q se puede de de cir -

Quis p ir se el bief des de la casa de portugueses
a de m. sedonde era abia se deis por la p^a de tri
ano y p^a q se uea la provi^o de Dios i como q
quiere q se des cubran los mal peores p^a suben
vellos aun mos q p^a q parezcan los hurtos q nimen
q por mi la pro se allan) antes se le al bief sing
nif q. de ir se por nadas y salir por la p^a de la arena
aun q era un poco de rodeo pero a la p^a de bief de los
mal peores) y en el camino en onto con el su delo
era y como se conocian de vista y de algu amistad
conbidole a cenar a costade los difuntis. y q entos
caso auia de q darse a q llano se con el. Son muy
liberales de los sudores agenos como ellos no tra
uajan) nose jto muevo de rogar se vief porque
de sea uadar q con pago y dar no tr. ala just^a de de
linguente. Vace p^a el convite y ee su de la era de
difo pues la porada es enta p^a. y des pidiendo se de
ledifo pues ama uer s. su de la era y como q iba
a ne gocear algu cosa base al tiniente. y uentale
lo que auia pasado algu a de difeet iniente
pues q este era la porada a bisad no b^a bief el bief
a pacer lo q ee la auada p^a y ala p^a de lo q gado
en

Ano 1896

320

Encontrase Concedido Su de la cruz y notubo lugar para
descabullirse del y de otros camaradas q' alli stauan
y gradar auir a el como etaua concertado, et abun
ceto y cealguacil y su ^{se} esperando hasta q' en dela
noche y como vier en Chouenir el vesp llamaron
a unesci v. y acendaron de irse a la posada q' les abia
dho y fallaron los atidos cenando de muy buenas
pacio i con mucha alegria ce a ide nueva como ellos suler

Uegany y prenden los atidos y traidos a la car
cel de punto cer fero en Su de la cruz sus delitos
y dho q' a q' los Bombes no derian cesar a q' su
ce y los otros dos arriua d' os

q' p' q' se uea el modo como cenar de a homb
por q' fue muy particular. muy do nos am. y con mu
ya gracia dize como paso a ego des pacio

q' fauce berdugo adere bardo ce potro q' darle
tor m. y el como lo viese andar muy listo bot Cluse
sind q' d' d' s. p' q' sonetas cosas q' piensa v. m. ha
cer con mi go, respondio el tind q' darle tor m. y en
tines ce su de la cruz puso se a pensar un poco y
salio con decir nos por Dios q' sera mejor de cir la ver
dad sind tor m. y lo q' se ade paer tarde se pagat em
piano y a me nos cobra. Cra un hombre de en paedo.
como dicer y como se vera en el dis curso de su ist.
ce tind le d' d' asi me parece en m. Su de la cruz
ese es ce mejor con se q' y nos bale pagallo a ce q' se
pasa breue q' no alla donde nunca se ce a un de pagar
gec d' uea asienten. Digo q' p' once juram. q' tengo
hecho q' es ver dad q' y su min q' sta aus. Salimos a

Apéndice I

algunos veces por las arenas duras en el camino y
uadealli al condado a saltar y matar y ombres y un
vez matamos a tres de ellos y todo lo que tomamos nos lle
go a 16 de Agosto y luego nos venimos a S. Lucas de Barro
m.^o y tambien es cueba de ladrones y feragidos y
alli se nos junto de mesa y tambien estauamos y
salimos a los tres y matamos otros tres hombres y
lleuauamos a nos cotes y bienes y todo tres nos ve
nimos a su y. y ce su m. de bol bio a S. Lucas y
de mesa se fue a v. tierra a lo que dize y ce
seaua y dado en su y. p. Subren y otros que
sea pagar la caa en el

Once en el tanto fue un aquea cil a un m. en
cer m. de portugueses muerth y llegar a malo s
one de la no se alla y en lo pri m. posada que
llam. habia en unos hombres cenando y se fue
na boya cegando de la g. b. i. o. s. o. como suelen y
entre ellos estaua ce de mesa y ce ferri uel y
tenia puesto la caa de m. de portugueses m. y si
como entrasen preguntando de caa posada y
no ce m. de ce ferri. de suer m. y erro con el
lo tenia y dize a traider y de ferri. No lo con
prastes vos y ce de paño y ce de del m. de dos de
una pieza y entramos los sacamos juntos. ce en
le m. y traento maniatado a su y. y traído y
cauado cene su de la cru. en ferri de plano
y caa balla. con los otros en los tres muerth y

portexas. fueren por el otro Ju'mina. S. Lucas pero
no parece no deiran de estar cumplidas con las ma'e
dado quiera Dios & tenga acozonos los cr'p'os
quedo pacer penit' de ellos y suelbase

El tal aist' de los delitos de los p'mbles ya m'o
Jan particular de prendos los & parece auios de
con particular p'ov' de Dios como se a visto en
la p'ub' de S' de la Cruz terciando ce v'p' e'ccami'd
& enoutrarse con el y & combidasca henar sacien
de instant' & no parece sino & ley vala salv' en
ello como de exeer & por all' como mento a enen
minarsele como se uera en su m' y en el a'or de
cauido al d' de mesa en la d' b'ib' de los d'os p'os
& los muertos se ferrerun' del portugues & que
hubese en el de uer m' un' & l'igo de itana b'ondo
& en g'ablar lo condenase y n'lo pudiese tajar
& senosas & no carecen de m'it' & se ceja de boren
ellos la d'iv' p'ov' de q' no m' los ena m' nados p'uen
bien desus q' de b' nados como y se los suelen deir
a ellos p'onderando les todas estas circunstancias
& otras semejantes en otros aca'e i'm'ent'

Y vistas pues todas estas cosas. quieroy p' agom cen
tar algunos bien notables acerca del modo q' f'uda
cu' & tenia en su modo de p'ceder los d'os & q' tubo en
la ca'nel ante de sentenciarlos am' y des p'ues

Se x'anev mo oyo onue u'd' los q' tubo ante
de la sent' de m. y en los no aua fuego de ca'nos n'os
media mor do n'ra q' orle de ciarle de q' s' f' de la ca'nel
v. m. ponga su alma bien condit' q' es un' de los mo dos q'

En su lengua se tienen q̄ decir q̄ yanotienen otrozina
 en esta vida y respondia e retirandose los rigotes q̄
 buenseñores q̄ ay la pondre mos en un Herrillo q̄ se llama
 q̄ pase y se pareciere bien se la lleva y otros cofes
 muy donosas de q̄ hacian platillo los de la carcel
 si bien et auancasanda lo fador q̄ se espere en
 q̄ mareran de gente y pagano q̄ de x̄ han

Uegose oia de las ent^a y llamaron me p̄ conje
 saclo a e y al otro. q̄ ir a entrando por la carcel
 salieron ami los unos y de ecame q̄ a file su d̄.
~~los~~ instrumentos q̄ ay tiene un gemelo q̄ dree q̄
 y ab̄o sacan los otros y de ecame a se q̄ p̄ henca y
 un buen librero q̄ se y el d̄ q̄ se e sta un ala
 bando de q̄ auia p̄p̄ tales y tales cofes

Laue Dios los q̄ se e nta de a q̄ los usos pero
 congado en la ayudade n̄. subi ala en forma
 adonde los sueten poner p̄ q̄ se ten recogidos y ha
 tin de los n̄ q̄ de sus al mos no mal y sea parte
 de los valentones. y asi como me no a grandes bou
 mediso Ca. p̄. q̄ auemos de ir a e nar un q̄ y uba
 cundose los mos tueros como solia q̄ mediso miru
 se pagno abito en su da mos ma e p̄ mbe q̄ p̄
 y otras cosas a e terno con un de nuedo y con una ma
 n̄ de arrojand q̄. anto medava pena q̄ con suel
 el orle a q̄ los cosas d̄hos con a q̄ la alegrin y des
 peso que parecia q̄ se p̄recaun de auer ve bido de
 aquella suerte

Año 1876

No procure re portarlo y hablarle mansam^{te}. y en
b^{ta} rafa enseñandole por una f^{te} de j^{ma} n^{ra} aiada
de cir a q^u llas cosas consentim^o. y pesar de aver los co-
mitido y por tra f^{te} u presentierade blandam^{te}.
de lo q^u aiada de poner el alma en un cerrillo y
las otros far farrias a los quales usos es embler
de q^u mis traua era acirse me y retoreer los v^{os} de
y deirme calle f^{te}. q^u ade ganar ce cielo por do locen
fesar a untan q^u bellaco traidor y mae de un co
mo yo q^u ovubiera heyo o traer a bued entoda
surida sino sta ni la ubuse de q^u acer o traer no
un fesar me por do la esta a de ganar ce cielo. mas
le digo q^u q^u ce buel q^u mesent^o am^{te} por do esto
a de ganar ce cielo. mas le digo q^u q^u ce esoriv^o. q^u a
escrito a mi q^u q^u bengaa pagar tan q^u pecados
como como mi. a mi Dios q^u ee verdugo q^u me a de
apocar q^u deis guarthar y por do quitar un tan
mae q^u ombre del m^o. se ande salvar y ganar per-
dones. y por q^u a de sauer q^u q^u no me podia salvar
por do camino sino por fe segun la uida q^u y
traia y o traer cosas de estamand q^u han q^u parecian
de xeevno ei m^o q^u p^o por de curtos de a o temido
tan rogante me dauan pena y procuruayre
amot dando lo me f^{te} q^u podia a que difese a q^u lo
consenti m^o. i unte mis del su h^o de dios ide
inferno por q^u del am^{te} a noteriu mas temor ni
q^u a xeevno ei m^o de tener. temor della mas q^u fono
fuesse ee q^u amandea porcar y todos uney era en f^{te} q^u

gmos en fando de Gama de serree narandé q' dees celen
 quise de la ^{te} destetalle y esta su estrellá y no ay per
 sare en traesto q' en Dios es misericordioso sin acordarse
 de cosa de just^a Juicio oy q' si. sino q' tanoyeteng de ser
 cenar con ^{de}

Notabre de circetrava q' me cobto ce poner teen
 un poco de senti m^o. de su mala vida y tener junto
 con la en fando a fin q' a poco se co memoria
 componer y dejar a aquellos modos de hablar
 tan alto baliente y escarramanado como ellos dicen
 q' entre ellos es un modo q' genero de valentia i fortis
 libamos gentilibes q' Lano y katar del ne q' de
 su aia con algun mas senti m^o puesto q' no de fuan
 de acuder a sumand de lenguaje suya en d^o tan
 lo caso de dolor i contricion perit^o y temor de fusae
 an consolela con fando y misericordia de Dios

Deo al fin q'uta cauel lapidem y en lo muy
 q' led q' traen dote ce exomp. de los s. q' a un to
 crany auean biudo to da su vida ^{ta} m^o. haieen
 muy grandes penit^o k' tal aora de sum^{te}. y
 temante mir de sus alv^o temblando de paues
 ante el tribunal de horrendo y espantoso de dios
 a un q' siempre con la esperanza en la divina misericordia
 y q' conf^o mas a hon los q' an biuido mal to do su
 vida de uenstar con este t^o temor con los queles
 cosas se mu dexu en su hablar y to mo la disciplina y
 sedro muy buenos a lo t^o a sus solas y se ftau muy
 buenos a los de rudillas y finae m^{te} en q' llos. 3.
 de se dispuso ce gembe de man q' p^a q' lo uade Dios

Amo 1896

323

D. S. a quien se deuen las Gracias muió como muy
buen Lano q al fin Dios se acordó a a los naturales
a los dos otros nombres Conel cetero uene f temat
y cines valente, a sumo do moderandos a q los
naturales ve glandos con forme a ellos y asus
sando se los a la regla de la razon

Con feso a e pie de la porca sin preguntarselo
na de otros cinco muer to q aua hee p on sal
scam. en un p de edho. Si min. q no pareció
los quatro. y la otra el solo en lo de Gibraltar
aun q se quien rino alli lo mate de manua
e fueron esse los lumbes q mats -

Idio alli con muchas lagrimas por donde
mae ex q aua dado y del amala q se surido
y dando ya años por los muy grandes merce
de q fuma q le aua hee en aua le traído a pio
o conoiese y se conoiese el asi mismo y aso
de cendo muerp a quien aua sido causa de q to
prendiesen y xepitendo lo q en la cae el q
por do a questa buca otra q sacian de quitar
del m. un tan ma e p. como e a beandegana
el qe lo k do los q auian entendido en eso q q
todo solo a grade cia muy muerp por q a raso
q el uae a minar. no era posible salvarse sino
cia por e te camiro y q do los pagos tan buen
otra como le auian hee y otros cosas semejante
Con q todos los q circunstante uen ramos muy

Apéndice I.

Muy muevo consuelo y nos q' daron muyos espe
ranzas de usalv. y q' es tole a una d'ado tanto
conocien^{do} proprio desumiso a ble vida pas. en la
qual se via se a vides por los calles y en la misma
causa q' nunca se a una confesa^{do} bien en to d'ello
en no fue agom y q' ni buen nimal a bra die brosp
veinte años q' nose confesava

este excoy q' le daron et conoie m^{do} y los
grimos de aver n'vidot an mal le daron q'
q' sudor esuare pentim^{do} y esperanda
fues en qual conuenca p' al cantar las loias
como los p. en su m'gnita misericor. ibonda
q' ella abra d'ado a los dos pues ambos muie
un con muestras de usalv. muy claros aqui
en se de los p. portido y particular m^{do}
por q' tan en breue saue y puede y quiere justifi
ficar a pecc^{or} que se dis pone como M^{do} tiene d'p
facile est in oculis dei subito Son stare pauperem

Celestias. II.

Por m^{do}.

En este mismo dia des on garrote en los Galas
aun mlti tledaw por q' se dio ante abram^{do} 215
sto front^{do} de l'estandar te real aun q' ni el
ni el m^{do} eran f'ldador ya en to just^{do} ordin^{do}
silo pidio con requisit^{do} nra prouey. muriobien
aun q' fue muy a prisa por lo por la regla q'
arriua to do les faula Dist

fran q' v^{do} de breues. y M^{do} l'orko de l'ubleda 216
217

per capadong
y m^{do}

Natural de Anteq.º aeg de felid. por capadores
 y por una m. apocados y cortados los m. de uyo
 y los pusieron en la calle del naranjuelo

Dieron por quitar los capos a ^{tan} cuando
 de edean de su y a otro con que se tauan xi
 niendo y este much del dean salio de una casa afo
 voxeeer a los q tauan pi diendi saber y diendo
 a voces los metuan por quitar los capos.

conoci a este uido
 y felleme N. Ganes

Estos eran Soldados de Galera y tauan en
 tines en el Rio de su y con ellos iuan o tus B.
 o quatro q no pudieron prender estos prendi
 erantambunho pusieron en cobro

18 San bap mulatillo sar nso y tuis y
 sar nso de la casa de los ninos perdidos. edad
 de 22 años que m. por cecei n f.º y pasaron
 el fuego a dos m.ºs p.ºs de la mes ma casa de
 edad de oyo años onueve y despues les dieron 50.
 aboto al al dauilla otros m.ºs p.ºs y danon
 preso a los que les descargo es sobre los q
 no tenian cuerpo.

Sonlpei.

Despues de aver le dado garrote y aver sido
 y fue dicando ala m.ºs d.ºmbe dela q
 auia salido aver particular m.ºs por lo m.ºs p.ºs
 y estando diciendo q no por q tauan por que
 p.ºs q dauania con los q se m.ºs p.ºs p.ºs
 m.ºs p.ºs salio de traues un m.ºs p.ºs diceendo a voces
 pues q quere p.ºs q agamos por el tal con los boca
 los de onestros de modo q todos los presentos, se es

Escandalizaron de man^a q me oblig^a a decir q
 qlla de uerq no se sufrira en terra de San^{ta} y q
 q es aua just^a en la terra p^{er} repi mis y castiga
 de uerquenda e y a tui m^{as} desberzonsados y q
 q se rosegase la q por q se auia leuant^a. De
 un mer mollo q se lo q rian comer. prendieron
 y con q lo q el y bozeria de pombres y de
 maza q es la Just^a q siempre ha e con
 sigo p^{er} preparada a execucion y diron con el en
 la caa de diron los terminos por vna y ante
 q se cumplieran los q y q se sacaron al ares q
 y q de sed de ferro y q filis que bran tase le die
 sin docentos a q

Parecio muy buena to da su q la Just^a
 con q cada uno mirara como habla en se mejan
 te a ca si no

Su D^o Diego Bae del mes mo mes de m^o a por 129
 cada q q q mat^a a un con pan suio de q
 rea en los cas durrios rro abaf

Parece ser q entre los pescadores de caia de
 nand etener q establecid aca a ley de q e q bini
 es la r de cae p^{er} q se paga de pona una q de
 vira y viniendo tarde e de un dia de q le d^o
 q ardu q su D^o Diego q si o de tu brendet un poumy
 q aca de q de pagar lo p^{er} no por lo qual se asieron
 y e de lo a lo q se aca de q una q fue m^o de q

2e
 por m

Año 1896

Segunda Dela qual murio luego d'neon fesar
los campan^{os}. asi xendee y lo fue en preso y
bentre en la just^a

2ro Gaspar de los Reyes alias 83 a. s. de abielapio. Per m^{te} y
per una m^{te} q' abra heeps heras anto y per q' d'
y otros qui sieren qui tar unos presos q' lleuauos
La just^a. y desca bulleronse los q' iban p' f'os
y p'undurmbae y pago como baliente per
los otros y per q' aua m^{te} adto como f'os

Per m^{te} y
recib^{os}
Valentines

3ro De Godoy a 17 de junio a cerca de t'w de
Lamis maearee per q' mato adto en ella y d'no
adto q' dell amaua valver de uena b' d' y los
calles acostumbrada delante del godoy. Lesirbio
d' lacais enee suplicio pues enee de lito a nio
seruado de ayudar le y otros uentrae rededer
dece pato del amismo carcel y diu al de gule
ras y q' filio q' trantare q' muesa por ello -

Estos dos eran balentines. Los abra enton
ces en la carcel de marca m^{ca}. y nose podian bu
ter con ellos los just^{os}. y estauan presos por re
sist^{os} y otros delitos, pretendian solz y per
una cosa de bien poca import^{ca} a bien reñido
de rucce y tantos los abian heeps amigos y
la tercera fue mala y verdadera dandole el
Godoy una estocada a uene migo de q' murio luego
aun q' tubo lugar de comulgar y an fesar y de
ceuirce s^{to} d'io y luego a punto murio, y otros dos

Appendix I

que daren muy ma e perido y fue porrid. de Dios
 y em^{ro} el tubi^{ro} con grillos y sin los tiene su vida
 los matara a los dos por y era hombre de egey
 callado no como los balen tu nes de vocar. y N
 debren y on se y tranta los puer los bees los
 auer sepp amigos persucul pa

Las pendenes acontcean e adra a lo
 carcel gaun tes quitar las armas y visi
 tan los rancejos y a gu^o bez auer m^o sid el
 alcaide de la just^o y y^o y sacados muy
 bu^o cantidad de armas y conde nados el
 alcaide por perdidas y auer conee precio de
 llab con^o dar de comer a todos los presos que
 suel en ser doceen^o de nacion y a la tarde
 auer y y^o alacarcel y stando en ella le
 vanlase una penda y un sab de cuepilla de
 centeruados y es padas largas y dagas como
 pno u herar sacados una nune^o y n^otre
 rexe m^o nics posible su puesto que d^ostan
 de al mador como ellos tener auisitarlos
 les de fan su armas o los traen con pro
 ros y quando salen necey anderos los
 porteros bien haroneo n ellos on y
 otros rices de los traen sus amigos que
 gustan que se a ce pillen i ximen sus pendenas
 alla en la r^o de el comp me a cuer do q^o sae y de n

9.

Año 1896

222 Anton Bietran Burgonon q. m. porcep. nef. arr. de Sulio y pasaron porcep. freges al muezajo con quien avia pecc. y le dieron un frasco al aldo villa tan buen eme muezajo burgonon

Porcepé

223 Su De med. a s. de ag. q. m. porcepé nef. de avia condena a un m. uelo de gatta roba equae por miedo del ter. m. difo q. supero por de poca ent lo dejaron en la caa del gatta q. muriese ce. tra va condena. y ac. p. de p. al difo ce. si de med. q. porcep. pasen q. estaua no de una a. m. b. na. y asi silbro -

porcepé

224 Gualdo ^{genis} ~~romos~~ ab de nouj. a borcado Na. tural de s. Lenee m. leguade suj. difo de padres por rados y buen parentad. -

famos valente matader y resist

Deceae p. g. in dormat. resist. y of. de litro. ste era el comp. de Damian de farmo. que sta amma num. 207 -

Comeste m. h. ora baliente Pantauan selestus de mal viuir capcades y matadores sibinae susle prouaron ca. p. m. nungu. sino resist. y lam. de un negro muy baliente y muy humede buen y. tenia muezjo amigos blancos. muezjo de nauandear en su comp. asi por subalento como por etermino de p. m. bre en ma. y tenia

Tablita de m. b. paso de staman. q. ce. e. m. e. l. auad. h. te. a. uno. amigo. del. negro. que. Com. abund. de. blancos. en. em. amane. bai. vos. con. un. negro.

Apéndice I

El la solo pusituya en picho a su amigo q nunca es m^o
y esto por q estas malas semblas tienen por punto de
onor q sus amigos se maten y bieran por su causa
y cada q mltos ponen en semejanza de franles nules
parece q stane contentas y des q ceptre negro
losu po pareciole q stana oblegades a parte
y decurte q saliese a reñir con el

Estando pues a Gonzalo asentado alaf^o de los
dos q stas junto a S. Isidro del campo de figura q
venia el negro en una yegua y con otros pombres
salu pues a Gonzalo ximend y llegand cerca de
mej^o a pose de su yegua y ceptre solo un
gamo qon q Fraia q dando se consues pado se
dieron los dos algu^o cuejllada mirandoles los
dos pombres q abian ido con el q y con el negro
a guae dro el q ximend una de lo malo

y aun q tenia y a perdond stam y no avia
m, adro a gu^o nitenia stas amos q stas re
sist^o y el aver andado en comp^o de facineros
sile a pisaron aee h^o los odit^o de los stus y
pago por ellos hasta q ellos paguen por sus por
sonos omurien do como el neg^o o como el Can^o
dus los perdene a ambos

Stepote mltos stas en gran t^o de
conee a sist^o enrrat nde q de e cadib les alen
w me h^o aee gas t^o balentes q staban
a traidos q seratus end la y l^o sinte m^o a lgu^o
y

Ano 1896

327

y fue en el socorro y no le avia cumplido la palabra
prendiendole -

Ax de notar qe asisti le embro a decir a este
micho consu^{ar} qe no andubuse por ser^o por qe
aun qe el no lo pensava prender pero qe si susse
nientes o al cal de de la Just^o o aigua ciles lo pun
dran no lo avia de poder favorecer y entido
esto el no hizo caso de nada de so y se andava por ay
pascando y prendieronlo y sentenciaronlo a m^{te}

No sabre decir lo muevo qe pase con este po
bre mudo qe lo segarle a aquel corahentaningue
y ene multa con la Just^o. Este ve unetida un
noje y a fin se confeso muy bien y se compu
so y se otorgo su alma y murio con mujeres eña
les de susalv^{en}. adios se andava las gra^s por todo -

Uy En manera natural de libro a cerca de var
dend^o por qe mato a otro de un escopetazo -

per m^{te}

Este pombre tubo seis hijos despues de m^{te} fi
en la sent^o no aviendo de estar mos de tres Co
mo tengo dho en otro p^o qe no se en fin ni
vivian en estos cosas impertinentes -

Despues este pombre en los d^{os} de ende p^o se
disimos de para todo qe me p^o en trave farer
el lo qe no sabre decir y qe sus selo por done a quien
le meto en a q^{ta} caucha cosas de tan poca sustan^o.

El uno fue qe avandho qe se casava con
una muger de la casa pu^o. y lo parase de malesta
no lo apercasion qe qe na qe aera q^{ta} y q^{ta}.

Apéndice I

fuesse a la just^a a no govar solo mores eable la guerra
y de p^o mbe medio q^o se fize tuase sut^o rite cogam^o
Dizele mil cosas q^o en rader de tal ouora auia pas.
y las burlas q^o se car nris los just^{os} hacian de quien
les de ca se me jant^o de cosas q^o ni ll^o amax los lo
curas y no pudiendo con el u^o de paera alguna
dilig^o a se por cima q^o p^o de se se circunverdad
to auia intent^o y q^o se xeyande milos juedes
lose ga^o o por me se de ar des lumbrado y de
un pado ya de se su intent^o y persuadido q^o
auia de mo xir a por ca^o dio en to disparate y
fue to p^o me tres q^o en cauando de mo xir le
hice se x^o llevar a le brifa sut^o rra q^o es diet
leguas de su^o y en to uia i uenia y los suspi
ros y ansios como se le fue la saer en ello y
auia to p^o curaua des uestar en to dand^o tea
entender la fruslera q^o era q^o se pretend^o que
una p^o cado lo ayande llevar de le leguas como si
fuera a algun gran s.^o q^o tubura alla un stene en
terro y q^o trera m^o en su ama. No presta nada
de to con el sino q^o era uia muy haer de ra y q^o
s^o x^o lo k mas a p^o q^o sal d^o r^o a con ello y se
deca q^o mirase q^o gastaua se p^o. q^o Dios le daua
q^o haer penet^o. y m^o x^o a to de amor de Dios
y de contr^o en una cosa de tan poca n^o portan^o al
frub de to maro tra uerido di uendo le q^o to
se a ria bien y con to do no auia se m^o. q^o se se q^o
q^o se o di me no a p^o r^o y a e fringues Dios q^o se se q^o
y maro muy quieto isose q^o

Año 1896

Tengo esper^a de q^e importa q^{uo} detengan a
 otros hombres mas de los tres de sus sueldos
 y q^{uo} no procuremos nosotros q^{ue} se alargue el
 ju^{icio}. sin mayor necesidad como lo tengo de ver en la
 p^{re} de el emp. por q^e en otros tres de costamben
 ocupados el uno en on fesar el otro en eo mudas
 y el otro en morir q^{ue} cada cosa pide muy grand
 atencion y pasados de los tres de se en frian
 grandem^{te}. por q^{ue} como de ordina^{do} ambieudo mal
 pasados q^{ue} los pri^mos fer rones q^{ue} eno quello
 santas ocupaciones terian. como se ben de ocu
 pados y rowson q^{ue} fouae q^{ue} tiene gusto de la dion
 se bueluen a un modo de proceder antiguo

Deseo saue q^{ue} no ay reglatan y en q^{uo}
 tenga su ceep^{on} y estas en la q^{ue} de buen senton
 di^m y q^{ue} fauere q^{ue} mace esp^o precioso a prove
 e y andose de un peni^{to} y a otro de a muerte
 Duro y de centri^{on} y por esto nunca gabo mi esp^o.
 en rogar a los ju^{ces} q^{ue} q^{ue} lo oetengan muerde
 aun q^{ue} me lo an pedido varios veces por q^{ue} pa
 llas. ste y otros grand^{es} y ne on ue nientes y
 pro curo con muy p^{re} cuidada de q^{ue} los visiten
 los valentinos amigos suyos como q^{ue} tropp^o
 por q^{ue} los distraen muy p^{re}.

226 Dar me y a morro nat^{al} de v^o min y Al^o Rodu^o
 227 nat^{al} de Cer^o a q^{ue} del mismo a p^{er} ca p^{er} y mas
 tason a un comp^{ar} de e bar^o ce q^{ue} a m^o r^o p^{er} m^o bar^o

de
 per m
 vale bafa

758
Apendix i.

y paso del tamar y viniendo camino de yamorro
cerca un compan. suio portugues de facion cer.^o con
unos cargos de tamar y ben de lo enscuy las bestas
en lo tamar y erantur crandel portugues y el dñ.
cer y scavia cum pra. cetero era de yamorro. En
Acami. el punto cerdo Al. No deus y Gdan
dos el dñ. dos atras acuerda de matar al portugues
y quedarse con las bestas

Uegana deus y venden sutre en amur comp.
y edra de y G. eradomingo Salense tu dotes apa
scar y must harle la ciudad al portugues traen
dolo de aqui paralli G. la Lanweje G. fueron
ad ar a la torre de loro y eneami na por alligau
la de xer de la qual y allaron cerrada por que
eran mas de los ojos de la noye y por brente
por ce mir mo camins y G. bueron y ningun te beia
le dro el al. No deus con un ce y llo y Leauida
de yamorro por este efecto y fueron se lros
de fando por m. a de p. portugues y banse a su p.
muy seguros de G. no auan desir descubierta
asi por G. no auan de los G. buisen nisto sutra.
como por G. pensauan G. G. dauen m. a portugues
pero dñ. G. quis G. se descubriese su alibito
ordeno G. no muriese el portugues ce que co
mo pudo ser no poco a poca para la de la acnal
decendo G. tamar cer. su compan. por quedarse

Año 1596

Con sus bestias. Curaronlo alli en casa de un barbero y
 al asador pasop por alli uno de los tenientes. y por ende
 su dho acorrido y gravida la por adaban alla y hallan
 los bien des cui dados de lo q les vino Diegalos. S. Anton
 como dicen q de fando o acuerdo ce marcepp q de
 javan sepp nose certificaron de q que dauam.
 q no se denca de dias y prendidos 3. prese nos adelant
 Dendentes y careanlos enee periodo los quales
 aun q a principio negan pue los a gustondetor
 mento diferen la verdad como qon. referida. eper
 tuques murio acauo de dias o doce. y ellos murieron
 en muy reconci m desus pei y amepentim dellos

Año de 1597

228 Luis perds de Acosta portugues a B defelxero por m^{te}
 y onj mato aun Gombrey Gorio aun clerejo
 q fue el caso q estando se qe. un ro y ombres y
 baytando una noche en un meson de la plaza de S.
 Leandro entro entro este pobre y ombrey quiso bailar
 q no de vrea y dieste uno de los q estauan alli q
 se fuesca bailar con un quernu. ce a frentise mu
 ey deho diciendo q auian motejado decir nudo
 to musus pada y dihte alg selo de q doo tres peridos
 de q murio y aeclerigo per q traba ameterengal
 Ledro una penja como dicen. los q estauan eneme
 son manatarona portugues hasta lamana q
 wentegaronala Justicia

229. Costan Baperca portadron famisp. a 21. de marzo Sadron

Apéndice I.

La mujer que en el año de ochenta y tres mandó senten-
ciada a asietar y tubieron j^o de contempt^o los alcal-
des de la ermandad con la just^o ordinario por averla
cofido en guita en esse campo y declaró el auto y parte
necia a la ermandad. y cento doçeso despues desinter-
uada por los alcaldes de la ermandad a asietar
en revista a revocar los del auto lo sent^o de los jefes
y se mudase en guerra y así lo pasaron a la ermandad
de la ermandad despues de muchos dades y temores
y ubo por los alcaldes de la ermandad q^{ue} non exccutar
las sent^{as} y en parer los dos just^{os} pero lo de la
ermandad firmaron pedir q^{ue} se guardase el auto del
d^o oidor y q^{ue} ellos auian de exccutar y así se hizo
viendo de la ermandad con suspendio
de y sus quadri ueros delante census ballefosco
mosuelen perno la asietaron sin la aplicaron
la plabade s. j^o en esa nueva por los de la er-
mandad no a census just^{os} sino en el campo i contempt^o.

El día ant^obra uian sacado a la botar al merido
de la mujer y de ferrado de su j^o. y a la vez q^{ue} en
amorales ce platero y por q^{ue} compraua los picas
de p^o q^{ue} se guardaua y sus ab^o de Talera
La mujer era de muy bonrada q^{ue} de alca
de rio y muy mdr de gaba q^{ue} ab^o y sus muy
la bma en su j^o así por lo q^{ue} tengo dho. como por
auia sido q^{ue} la lo p^o mdr q^{ue} auia estado preso
por lo dho y no auer sido los just^{os} tan calificad^o en

Ano 1577

Cantidad q merecietan por su por la rebelion
de sus señores en q uno de los puntos fue en el
de fiscal gas. lo fue muy fuerte de la mu-
xio como muy buena criatura

230

Juis Ceyron Takuste natural de Daba por q
q brant e bando b. b. b. de la guerra. sin en-
den aporcado a dios de may

Por plantar
el bando

231

Si nunes por tuges. y matos balleteros de
tura de xeres de lo front. y p. ortos de barateros

232

caimo y fan de anlo a 7 de junio por la d. rones

Capaderey
gucalarey
decofab

233

capaderey gescaladores de casas haeciendo

234

guseros en las puertas y paredes q ellos llaman
gust pataros en el vocabulo de la ger mania

Conferidos los embres a la just. muezos barto
de los y particular m. los dos porteros conse-
saron en lo porca q se auan alla. Cam. p. de
los barto q se auan qe pensen q de scis nuyes
a aquella p. hasta los prenderon

qee fan daulady tambien alli q no auan
auido no m. en lo do. de p. en q no estabre sepon-
sando en quitar qon no m. lo auan qe acer mu-
xieron con muezos muezos de sus alr

q de dia q taronados muezos por enca-
budos de los barto guardando los en sus cofes

En este p. Casi cada dia amanecian hepb
atos buenos haeciendo ya en una p. de la ciudad ya

Apéndice 5.

Entreos y muchas veces en diversos p[ar]tes y en una misma
noche allí ca p[er]cavan a unos de u[na] a otra y a qui
amanecian y otros unos sub p[er]turos en los p[ar]tes
y a u[na] en los p[ar]tes y con andar los Justos con
cuidado rondando por diversas p[ar]tes contados no
avia descubrirse ni hallar rastro de q[ui]en los juere

Y nano y e[ra]n tan buena de ra[za] y p[er]sona con
hombre cito de bien pocas uerte pero tan animado
y es forzado y a lo p[ar]tes muy de sero y se des
cubriese quien p[er]caba tan mal en su y. y
abriendo le quitado a el a q[ui]en u[na] y su p[er]turo
y p[er]camos facto y a l[os] p[ar]tes me forido de l[os]
y sues p[er]caba fueronse ellos q[ui]en y se ira por
tro y p[er]caba siguiendo a g[ui]do p[er]caba y
como pudo por tanto sintiesen hasta daren el
al menilla adonde saltaron por ce muro y e
tros celos siguiendolos m[er] a b[er]tan por ce subo
hasta triano adonde d[er]on un tigo en un aro
berno y des q[ui]en tubo enerrados y utu una fine
en la casa con un p[er]caba de todo y vi u[na] y u[na] y
ala justa y por p[er]caba q[ui]en fue con el y a se abian
do de alli y exo hallaron se en la casa muchas
ca p[er]caba i[er] p[er]caba y l[os] p[er]caba y l[os] p[er]caba
dijo q[ui]en unos hombres a b[er]tan p[er]caba allí a q[ui]en
y q[ui]en a taleja y a u[na] y a b[er]tan allí con n[os] y
cosas la a u[na] y a b[er]tan a b[er]tan a b[er]tan q[ui]en

Amos 97

son las Tavernas y casas de posadas los receptaculos
de los dos estas cosas guatadas y las que en genensis
los puntan por q^o no estavan en los cueros seguros, van
alla y hallan la dha. talya en la qual estavan tres
mos de brocado y telas de oro q^o abian robado por
nos q^o patawas en la boca q^o venia a f^o t^o t^o t^o
na p^o en baralos indios

Dieronle esta d^o uen^o a b^o y a tra a migada
uno dellos uen^o p^o en fr^o como d^oer.

Estas dos mugeres d^oeron not^o a la just^o y los
sinos de los q^o m^obus q^o ellos son los q^o los suelen
bender de nuevas maneras. y x^o d^o a un tabern^o
y tra^oiendo lo p^oress en un tra^o en uno de los d^ohos con
p^o cad^o ces y d^ois e^o t^o auer n^o. aquel es uno de los q^o se
ad^o ces, e^o garonle m^o. y tr^ouferonlo p^oress y a los otros
p^ond^oieronlos en la ca^o q^o iban f^oiendo y estaban
dur^o meendo en un meson y de t^o man^o ca^o ier^o en d^o h^o
quatro y murieron con mug^ores nuestros de j^o s^o l^o d^o.

235 Me le juró del casti. natura de f^ouf. sup^o de em.
de carnos. a la q^o de julio a j^oca p^o q^o tra^o ueban
d^o b^o h^o endose de la guerra. h^o endo n^o f^o t^o m^o f^o t^o d^o
s^o mo cauo de los quad^ores

perforante
el bardo

es de not^o f^o t^o en co^o as i^o verdad q^o e^o t^o m^o h^o n^o te
n^o amos de 2 q^o d^o. auia e^o t^o p^o uer por dos beces
por dos muertos y otros muchos uer por otros
ue suros n^o se p^o b^o cap^o de n^o ad^o de los cast^o n^o se
es en la t^o h^o d^o de los d^o e^o l^o s^o m^o t^o la m^o t^o
de auer q^o h^o ant^o do e^o erando —

Me acordaba de esta Caxel habiéndola plabado de S. Juan
apie sin andar por calles y con un pedulor en los
espaldas q' deca por q' tanto el bando inocho
esto pregon sin los caxas de los atambores pa
des templados tocandolos delante del sin nin
gun orden a fuer de guerra

No puedo dejar de contar la ista de este p'te
mulo q' se fuea con los tales paenes exito a la fronte
lo que a descer de ellos

Sus años a una q' era casado y entido de ellos q' si
nunca jlo vda con su muger y es q' su muger
que estava amancebado

De p'p'endidos los mugos viles ditas que
stubo en la caree y aca fuera y por su padre los
mugos y lo j'c' m' prender a la maneeba al
gunos veces y hacerte amigo con su muger q'
era muy buena j'f' con la merecia el comolo
decan sus mismos q' de p'ca ni porca ni por castro

De Juanme Junadelos veces q' le representio
de sumalanda ledi p' murad me lejier q' si no oren
mendais de jando esta mala muger q' ostroy de
acompanar muy presta la p'ca. yee q' m' de
valladid q' iun entonces con migo medif q' el
melo oyo decir q' q' por llamarse mellejier co moel
lo auia eno m' a la memoria

Despues de q' cada frao nis d' araso q' y a su muger
y ella medif aboces q' blirando y mesandose y a p' se cum
plis a p'f'cia i ben p'f' q' nado m' sus q' el d' p' v. r.
y r.

y solo profeta de al mal logro. delante de mi y
 cierto que no me acordava yo pero Dios me acuerda
 de lo que yo he hecho y tiene tambien memoria
 de cenbras a sus pies. eeeah gof quien lo merece y
 a premio -

Nuestro deseo de ponderar una cosa muy
 digna de consider. qe la pvejam de tus y
 es carmienten en cabella qe si no quiere qe
 es carmienten felix m entasua en forme a epp
 de e goverrio. feliciter sapit qui a leeno periculis
sapit. Como otravnt pueno qe lo epp y e lo que
 sup de este pobre mozo y otras personas qe como
 can mediferon y es qe lo qe hafo a este pobre cillo
 (brando enojas como deen) desde el caudo de S. vi
 cunte fue el amor qe a su nro ca qe tenia a su man
 eba qe a se fue a apear a suca sa de lla sin a
 cordarse de la de sup. unger a dende tubto a sup
 suplo qe stava y alli tof al lo dur mi. y lo prendo
 y sentineu el asse qe entoney era Ca qe a guerra.

Gracias benditas a Dios por todo y por los
 dones muy deueval qe los mercede grandes qe
 S. ma. es. en el frate de los proximos y particu
 lar m. con se me fante qe de garrada y distraida
 a los quales como vexe mos qe a b p de e emp.
 lise a diuinado muchas veces la nra dem qe
 auand etener qe no me e engaiado qe p
 a diuinarles a los tales en qe ande venir a garar
 o que gen. de m and etener nos me a ser tener don

Apodo 7 1.

De profecia pues ellos mis mos lo traen escioben
 sus feentdr y sus pasos benseve q ban en camino
 alayorca o a los galeras de herros o a bto y no
 san malo como a los muertos se pentinos de aq
 strada fria en mo dicen q nules de lugar p confesarse
 fue la m de este pobre mo ho mu tre n de aq
 un bese m q o bto dos litaian sobre q se pero
 los padosi simos de dias le miraron en la mud q
 sumag suele a los q queere p di y a lli le dio mu
 m. cen grandes lagrimos q sentim por bto de fen
 sus q d q se fredo

porq malo a
 un clerigo

Diego Ribarro a borca y cur tado la ma a u de q v b
 lo porq malo a un clerigo de miso

lo quae paso de t amand q stando q se po be
 p m bre en la ta uerna de Sunk a d. leandro Negro
 clerigo a beueto no de viera a un q se fura sin q se
 la dignidad y despues de auer bebido d ip y bto
 uere por a qui rlo pagare, a lo quae cedo p iharro
 enfadado de a quel modo de q se lea usar al cle
 rigo algunos ueces le d ip siempre a de benir con
 esa fca y nunca buel be a pagar lo q de ue a l que
 el clerigo (no como tal) d ip mientes borra q no
 monta una paga e d puelo asi lo podia litar (co
 mo dicen) no son mos sedos pala bra de los como
 buenes casados con quae quer q ombres se glar en el
 clerigo. pues no pan ay cedas en ciertos que
 q se o mber q a des un cer tar ce rdo x y or una
 da d oientab q ce po be clerigo con e de un cierto
 q traia en su vida i con e o le auia causado un mo re

Año 1897

Rebido Cataverna Albo e bordon q traio
q darle unee sobre a gentado de palabras que
viatan brende manos yee ptre gumbre deen
q como scvio a gentado al qelama p dace
una bofetada y entines el clerigo le dio un
palo, p ocep p m bre le dio con un cuejello que
una era ante se avia pallado en un agujero
p lo auo estado amblando en una guerra ala p
de clamis mata uerna

Dentro de un muro clerigo adonde
se addeensi de nar lo uno como me lo dize varios
vees de ptre p m bre y entida surda nun
ca a tra usado de tal arma nital cosa tra
pensado y acer q q se pallo se cuejello en el
agujero nito ambla con intencio no de traer lo
con sigo sino de amblarlo p q se trese en cofre
q lo otro pordonde se le bordeno la m al clerigo
tan repentina y tan arruatada y es q tugar y
cun q oca. ya es q tu ptre p m bre su sal en
por q murio en grand e muestras de lla a dios
se andados los gracias por todo

237 P. de Gallego a 12 de Julio a Bercadaper
que me lo a otro hombre

per m ^{de}

238 Un bato de Sanabria ce ba licente a jorado
p q que brants ce vando bot brende de la guerra
y p q mato a sumane vo que a tra traído enee o
doce años ilo auia traído de lido y sustentado

re
per m y que
bran v e lard

Appendix 1

Como un paxo a puras ofensas de Dios ben
dixose para siempre

El pago de Dios fue enviarlo a los infier
nos y siempre jamas alog pados am se
puede creer que no confes la desopada. halla
xela con veinte pualedas y sean los de
benturadas mugeres ce pago de sus amo
res y quantamos lea tad los guardan a ellos
que a Dios Deberdo serale un traxiv

Y supubuse de decir lo q se en estas materias
y puedo dices en pulp del sigilo por auro lo fuer
de confes y de ellos se me fant de este serin y alapa
los odos y se apartasse de la maedad de los jam
bus por una y de la bondad de Dios por tres
y por tres muy meys parte

Si dice deus en tres fus es acud en vna
en su y. Sin tren leps de aqui q quis hacerle
tanto mal ala q se aua desentrañado por el y
corrido algunos manerios q sustentaron
ongalarucho y por q tubo una pesad umbrilla
en ella de la ptre andava recelosa no quisie
se matarla gundia la palago y la aguericio
muy rle difo qe aua deir apotgar ay tenoye
conce auna q. y ella aun q cona un medo
comorio los caricios de la aua ubo deir q no de
vera) y ce maegs mbe tubo dos veces q con
ella y en aca ando la. y a reb le dio una pualeda

Años 97

Lo crecuraban y l'adepo alli tendida sonaban
por dudo de cis jhs valeo me gdrp q p'entran
le el alma al infierno y es Dios tan bueno
q por lo que se se sabe le dio a este pombre un
muy buena m^{te} con mieuos lagrimas isollas
aun q en la guerra como aco p' sanabua de quien
vamos a bland.

al qual dio n.s. tpo y dispos. q se arro
pinthese y si cese penit^a imuriese con mu
yas senales desus alv^{on} Gracias de andadado
y adorado se an sus secretos

No me pare agora acuntar los rebueltas q
fue sobre el conoim^{to} de la causa de este pombre
por q aen poco al caso de mi intento s'lo digy
el ende de p'uno en vstro Gentines era asi t.
y Cap^{ta} guerra se cesso de campino v'lo apre
sion de lasen ruegos de madre n'los de dague
de mud^a celi q'entines era sugues ped v'baun
de edulinentosis paedos como el t'w y si m'yo
querara el buen goorn^o Ensay^o et al imp'ano
de gente mala

239 Barone mundo Alas ce con de ello a cerca
p'org etir no de la guerra de bandry portus
delitos de cease q era un muy q'ladron imit^o
de vtro famots a quien llamauane el conde alio
de quien es de freedicipulo y eredo ce non bre cen
el o p'era a no. de julio

[Faint handwritten notes]

per q' b'ran
t'nebant

Año 1897

Tambien con el tamuzordana lugar que
aqui monjas saliesona pasarse por la
ciudad y por otros partes por donde se les
antifaue

fue una cosa de laus muy feo candalo
y si cogieran y si cogieran al mto galiste
mos y tratavan a los otros monjas lo que
sieran arrecaudo

De cae pregon a la muger por aca que
y por el dano lugar aca de escalam de un
monastio de la ciudad. los dos mto que
ahora eran de las, a tra monja llebaban
autera reclusos

Dio nra dte desman a la justia sumismo
por de ellos y despues de presas los muje
res se arrepietro pero no lo pudo remediar
de lo dte que se causa muy escandalo
por se pudiera remediar y castigar con
menor publicidad en fama del monastio
graciosa Dios Serido

Año de 1898

242 Antone Carmena Ormitario y monje
243 mouelo de la al quem por cece nido
aun y a pie de palo de feron ambos con a
brangcep taecosa pueblo y lo auan confesad
ala justia murieron muy conformes con

percepici

Appendix

La voluntad de Dios que cesando el asustado
a una un de na. por lo que ellos aman en feso
a y de febre

Sadron

En de torres a q de m. apercado por ladron 244
Bendo estado ya a bota y desorfa por lo mismo.

Los disparos
un pistolete
aquel

Domengo Rebero apercado a 17 de julio por 248
de can y Alra cep naipes faeros y qui rendto
por der der paroun pistolete y turio a quel

Por m y noten
y forzar un
casado

El hurto de una Compañia de 246
de can y Alra cep naipes faeros y qui rendto
por der der paroun pistolete y turio a quel
con violencia a forzar a su mujer y steauin
harta muepa a nro ad dedineus

ste pombre pto muepa a nro de la carne
y de nro de nro en ella qta falta de muero
fueson muepa de ni comio carne ni pesca
ni bebo vino de qta valentones de la carne
steauin muy edificados muero muy comigian

Saltadores

Miqueel Valmin calvo y otro Alominy 247

Luis gomez apercados y queps quartos a 17 de 248

ag por apercados y la verdad de ellos y otros 249

quim de ellos aman harta una multa y des 250

pusse de a qta de de Juntaron con estros dos

y con to que quedo en la carcel

Prendieron los en el camino del aq y roto
y traidos con her y qta tur m confisaron

Año 1898

Hece y por saca por los dias que le ban
sacando el m. alor otros dos como lo confesaron
en la guerra y los dos son lo auan y puse
ban tarant. Sim. asi mismo dice de la venta
de auancho los compan^{tes} aus y aepudela
herca de ferre lo mismo los pri^{mos} m^{os} moli
an y ceptales delitos

De donde viene y por lo tanto los que
manee pa mueron ellos sintener la seme
jante males a los y peores los brenera los
y mbes por los malos companias y crutido
mueron con mueros mueros de su falvⁱⁿ

Año de 1899

251 D^o Gutth^o y Fran^{co} Ramer^o a por cada y desguar
252 hilados y por sacadores. Saltadores

253 D^o Na^o de Abril a por cada y malo a otro
en la carce. per m^{te}

254 Manue he creado del abult^o cor y etc a por cada
ag de n^o y por lo que aparearon y Abia m^{te} aun mu.
y a por de la ab^{te} enee campo de la manee bapn
esta fante. per m^{te}

Deo ce mueron en cue pa los y sibro y ergaun
de ce por mee do de el m. en ferre lo auam^{te}.
ala crade la m. dif^{te} On au a ceptales ce fo
mueron con mueros lo guemos y sentim^{te} y por
aue ro fendido a d^o i muy consola^{te} por y n^o s. Le
aue traido a cono am^{te} de sus pe^{te} y mala vida gacia

Appendix I.

traído diciendo con grandes palabras doctas. muy
simos qd. q' auia en este campo adent. ubi tan
campo i en medida y me na ue en los alos p' ofen
dente aguis melos & traiz y adende se me curra
los sos de mi aca p' no conueceros aguis melos abey
abierto p' conueceros dando me otros mejores selos
para bolarabes y otros muy muy poscosos
con q' nos mu tra a todo al agrimos y sentimig
le de semos q' anis. Centanta abundancia
acudido a este p' hombre que abiendo nido v
nada de en p'ete q' esto do lo ma. q' se puede di
ar de en fame por una p. q' por otros muy
p' perdida y desgarrada y sineo no en miedos
muriese tan justado y en en p'etado con Dios

Año de 1601.

Este año fui en brava a Cuzco donde por lo p'ete
me en barona Baeta con el temer q' tubo
cep' por' me se me pegase lo p'ete por q' de
una sola en feb. q' auia oido el a. antes en
marej. a una muger a p'etada se me auia pe
gd. y estube muy a leanto de morir me y apar
ta' deidos solo con la muger car. de Herm
Ant' de Cereedo q' me acudio a ser mi enfermo
como no p' en enfermedad pegaf' so

En Baeta estube quatro meses. en los quales au
dia tan buena loearee y vto un justicado q' fue.

In delga. mouelo de p'etada q' me adu p' 228

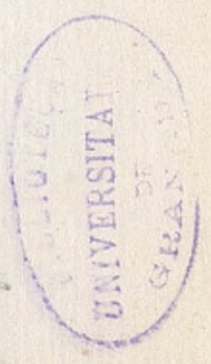
Ano 1601

337

cepea delav. calidad murio con muezas muez
nos de usaei^{on}

D. Barba fue en buado a lami^m de el t^o. de
Guadix enee s^o t^o. de su defensa fue m^o
Junto se p^o Alifidi y p^o gaudubrimos muezas
de el t^o. y p^o de amargado de el t^o. aunq^{ue}
ya p^o lo auia andado con muezas de el t^o.
de el t^o. ya q^{ue} otros pueblos p^o allegar a barba
Ento do se q^{ue} los pueblos se escribo muy muezas n^o.
y andubrimos con muezas de el t^o. y de el t^o.
y de sus obijos. asisto a su s^o. a las confesiones de
los p^o de los p^o de los p^o de los p^o de los p^o
asi a los de las calles como a las q^{ue} ha en m^o de los
iglesias q^{ue} d^o de el t^o. con muezas m^o de
la t^o. y de sus m^o de la gloria si bien
era muezas y un fesauna q^{ue} abra a prendido
en aquella v^o de m^o de el t^o.
nos auia dado el t^o. entre otras a la t^o.
q^{ue} con muezas ventafos y de el t^o. a los
de los de nos religio nes en esto como tambien
en otros muezas cosas

Asuma q^{ue} sean dados los t^o. de el t^o. q^{ue} asisabe
p^o de los grandes doctores y tal como este q^{ue}
auia halla^o. de nos enee Concilio tridentino
q^{ue} menezas cosas Diciendo a voces asiscano
negos y p^o de el t^o. de el t^o. de el t^o.
de el t^o. de el t^o. de el t^o. de el t^o.
cauall ena q^{ue} de los pueblos q^{ue} andubrimos



Appendix I.

Tantos Paruegar nos ser m.^o y deurles ofas
o bejos. q^{ue} sus oiesen y se confesasen y se
consolasen con nosotros no le podamos oir
lo q^{ue} decia en alabando de la comp^{añ}ia
nos saliesen los costores al rostro quando q^{ue}
m.^o Confusos delo nuevo q^{ue} s. o^{tro} deca
alabando nos mi ne. *Acid f*

A cauaado con los pueblos q^{ue} abia ant^{es} q^{ue} bapto
ad onde de jamos a e s. o^{tro}. fui mos a los pueblos
Gay en los m.^o q^{ue} llamant^{es} Guadix por donde an
oubramos casi un mes y delo q^{ue} por allist^{os}
n.^o s. nos esto lugar dms alla en la q^{ue} de esto
q^{ue} trata de los misos nes

Despues q^{ue} acuaamos con los m.^o de Guadix
Nogado a esto q^{ue} hallen donde esto par^{te} de q^{ue}
bot hese a esto q^{ue} de esto ad onde abra de p^{er}
comentada la faga q^{ue} a los de rigo q^{ue}
la q^{ue} Gallise intituis y fue esto con q^{ue}
q^{ue} y a n^o q^{ue} edific^{en} de esto a q^{ue} un
ciudad y particular m.^o de lo q^{ue} fue ment^{es} alli
de los carne blenda^{to} tenendo esto q^{ue} fueram^{to}
descubrent^{es} y asitrenditida a cle^{re}cia y mu
ya q^{ue} seglar cosa q^{ue} esto a los mis mos
religiosos y no factua a bueltas de la edi
fica^{en} la marmen^{en} como cosa q^{ue} parece se q^{ue}
como por natura esto q^{ue} y o^{tro} de lo q^{ue} de a n^o
y particular m.^o de los q^{ue} q^{ue} de puro q^{ue} la esto se

Genen

Año 1601.

orden y en adelante en la misma manera
de ser como lo de las leguas de Tucumán
y seguir en la obscuridad de la noche
a Dios por todo

Tambien accedieron a los elegidos
carreteras y les dauan a guisa de comedas y abia
guerra comuniones i confesiones generales de todo

Año de 1602

Diego de Aguilar Demora a 18 de Abril preso
por un mal negocio et traen a los presos

gpm de

Sacaronlo de la plaza de Santiago y lo metieron
en la ciudad y sabieron los elegidos de S. M. con
la cruz enlutada y a la linterna y segun se tubo
nuestro fue melagro y providencia especial de Dios
y no se base algunos peridos o muertes.

Aprearonlo allí punto a la carcel a un
andado todas las calles de oscuridad. murio con
ojos muertos de sus alientos de las perturbaciones
y inquietaron a muchos y a guisa de religiosos de otras
legiones con buencelo de ayudar a su

257

Diego de Antunximentos apresado y desquartizado

Saltadores

258

Saltadores

Los presos prendidos a la plaza por indicio de un
pauan preso unos meses en allí cerca de la ciudad
condenados a galeras a un en realidad de verdad ellos
no iban a un

stando los les acumulados en sus dos saltamientos

Apert 21.

y convecidos de Geranillos de la m. y conseraven
servir ad lo y no lo delos moris cot. y cobende
sueja adaver eorden ad mirable de la fubta de dios
y alqu^{as} vaes quere y paguen los q^o deuen con ocas
de lo q^o no deuen no deando cascosos de man^o gran
acusados de lo q^o no i eieron q^o paguen lo que a
brangepo comusan lo muezas vaes en casose
mejantor neque enim oportum quod non reveletur
no deen los tinas de los platicos por Justiciados

A modo de B

Bot las faja de frontecano de hor. ab oded y y for
neati marce euidado de las carceles de Ma. de bien nun
ca lo auade fido enes tros ciudad de donde auas fido.

En el mes de enero Justiciaron a uno por equae. 289
vto cesacio ad iunio por q^o conde corra no ubo mo^o de fido.

Ju mueren a q^o de Abril a por ca^o entrana por unam 260
y por furo elitos c^o de los quales fue en triano

Haeste en mudo muy inquieto y valentor salio
to dasca y triana a borto murio con muezas muezas
de susa e racion

Luego firmose D. miguel de scobar y y alamed^o
de le baya tribu ena y eipiona en los quales villas
estubimos dos meses y particularm^{te} en le baya
porra pueblo muy q^o de mas de mil y q^o de otome
ve unis estubimos muezas q^o en los b^o y eipio
muy grande fruto en todos ellos como se podre ver
La s^o p^o allu compendiu

de
por m

de
por m

Año 1603

339

Vega q' fui de la misa hallé ordenada q' un
veg me fuese con el Sr. de Castro ad ar prin
cipio a la casa de prov. de su y. en las casas de
del marqués de Tarifa q' están frente de S. marino
a de restando y adobando q' pudresen venir
los nros. a abitarla adonde se paso muy q' trabajo
fido un verano con el p'cho de derribar paredes.

A fines mo año por el mes de octo fui a ser Rey
de Cadiz con hartamos repugnancia y proposicio
nes q' tal vez decir y en aquella ciudad nunca dese
de acudir a la Carcel algunos veces ha uido otes
platicas a los presos y confesandolos y quan
do justificados y se cree que los confesados y
acompañados hasta la fuerza y a algunas veces hacian
mos doctrinas por las calles y y hacia los pla
ticas dellos. y otras veces sin llevar doctrina pa
ra platicos en la p'za del cabildo y en la merina
y fui a puerto real en un correo

Año de 1604

261. Si Sr. Juan de la Cruz q'ir una m. a. a. con ayubele
yo abren morir Confesandole y yendo con él a un q'ora
Ser del colleg. murio como muy buen S. ano con gran
des afectos y muestras de contrición de q' quedo todo
la ciudad edificada

de
por m. a. a.
con

262. Andres mulato es el auo de S. va. maroujo A
fuerzado en un palo q' esta trauesado desde la cofa
de los veatos a la otra pared de enfrente

La sustancia de tribemulato fue que se levantó o
noscedo de entera puntas en la ojaera y en
sentido se levanta una ^{ca} de uello y a stando se
se enro nro conee pmbre y se cege ma^o de lo premo
y e para des as ucedella ledio una xerida en la
de la y otra de este loallo de la ceja hasta la mitad de
carrillo de en ^{ca} de algunos puntos

Los indicios y vto de q^o de tribemulato aua cege q^o
no fueron muezos, contodo es fue la justia a su
casa y trujto al adelo de las veatas y reconu
culo la veata xerida diciendo q^o se parecia q^o
exaee lleuando ala carcee danle seis bueltas de
cordel y con preso auer cege a quello. y unifi
cado luego como se a decir a loes q^o porten
de tor m^o la uia con p^o q^o se auale uan tal fae
so t^o tim^o dentro de terero dia lo a p^o ca son dici
endo lo mismo q^o otra xerida a loes q^o se pod on le
de uala m^o pero no a quello y en esto murio con mu
yas señales de entencion pero con muezpudada
q^o a egid^o personas de q^o no aua en fesa. vosta q^o
recendoles lo que auia dho en e tor m^o teray no lo
gen la poca pero yo nos me atengo a lo p^o thero
q^o moris la pueblo q^o fabia coner fe lo q^o asi
aua de muer. Eldia de Julio se vcran muezos q^o
jul gados may de feronte m^o y otros. Iub^o estisimo
q^o no se puede enginar q^o per los ombres

Año 1605. 1606. 1607

Ano 1607

Año de 1605. y p^{te} de año de 1606 estubo en
genae de donde enreaser. ^{de 60 años} y por el mes de agosto del
que marino fran^{co} de tal

263 Fran^{co}. de tal que mado y pasaron por el fuego
aun meyo de sellamau y ^{com} y lluevan otro
meyo de que lo sellamau berdo y ^{de} de tu hese pres
y fusco eno y mauan al uno y y amus cabanae
otro para que escar mentose

yore p^{te}

Murice fran^{co} y aun se amos de 18 de fusco fo
notable labu de sus pot^{er} y lagrimos y mos te de
Dieronle aegerimillo docent^{er} de ^{de} de pen^{ta} fo
mo dicen por q^{ue} no en bar^{ra} y ^{de} de fusco en ambas
y abarsido agente y paciente como notanea 14
años aun q^{ue} se talia condena a quemar y se
pice restitur por rason de la edad y q^{ue} se oxisen de nulidad
y por bende q^{ue} h^{er} como de en se de ^{de} los do cent^{er} s
al q^{ue} de y ^{de} de pen^{ta} de q^{ue} aron para ot^{er} ar^{er}

Año de 1608

264 265 Sebast^{ian} de quesada y p^{te} Taitan mixis es años
trados y aporcados en el año de treano por q^{ue}
entraron a matar a otro mixisco q^{ue} se taua con ^{de} en
sua sa e on su mujer

trauon

La Causa de esta fue q^{ue} estando em^{pu} y se se de
de quesada con una boda em^{pu} de ^{de} al q^{ue} de ^{de} y de
o de lo q^{ue} de ^{de} de agrauado llama a ^{de} Taitan
y ^{de} de fusco en esa bingarla in fusio amo ^{de} q^{ue} i^{er} ma
ri^{er} con meyo de meyo de fusco de ^{de} y ^{de} de ^{de} mixisco

Apontamiento

Ladron

Catalina Perez alias Catalina y su hermana famosa 266
Hacera de roxada en malaga y proceso de biode
mudarce sotrend, como lo hacen los p m bres ka
buesos q dar a entender q no son ellos los cati
gados en los p lomo q dadho arriua en los
los tienen mudados. murio con mujer q
muertos de susa l. y un mujer de ser de
gadercer mee muera

quatero

ANNO de 1609
Su Rodrigo ayorca aca deen. per quatero fa 267
mof. era mibuelo de poca edad

Dijo en la jura q hviendose junta con malos
compañias aprendio a malest. y no mandada
lo le auer qm. res q de los muertos mo q uat
quea ha qeep.

Viendo estudiante de la Com. gen.
o cana y m b do vir tuos am. p a la qe junta con
los malos Com. y eplatica de d a m q hacian

per escaladores
decosos

Su diaz y Rodrigo Gilano y su frances ayorca 268
dos por escaladores de cosas y ladrones famosos 269
e p m eras panol bien amibla p latri ner 270

q bantaban en la procel q uat m ugeus
los dos abtados y los otros dos alaberguendo
q en eu b ridos y reep tadero de los q uat

saltadores

En b ded q ahurcaron a b p em bres q nubs 271
meses no mbres per saltadores aun q no lo debian 272
per opo tior de ter m sele bantaron t b m m m 273

- 274 faeso y murieron Conmuyre muelrosesulm
- 275 q' posaque camiso se la enderete es aguenese
- 276 dentas graucas p'rtido-

Saltador

Año 1610-

277 Luis Lopez morisco a por ca. por q' tanto ce bando
dentro de 30 dds se fusende espaino morico como muy
buen t'ano y pecia q' mas q' rta moris a por ca de la
tierra de x'anos q' ensueama en tierra de moros
y may dada. Smo q' en esta espulsio no de los moris
cos se ceo muy biendeuer quienes eran los q' estaban
bien fundados en n' fe i a ele gun por q' asi a la fo
leda de espaino como en la estado por alla se nono u
en ellos q' to' t'ava y en tus lo contrario-

Por q' tanto
ce bando

- 278 Ju' Duarte y manuel Lopez de per de mar sillo
- 279 mulato y an de morales tambien mulato que
- 280 mados por ee peado nefando-
- 281

por ceo

La uba de los es q' unos moruelos beian a los
mulatos entrar en una casa de be cenda y q' se enee
oravan en una posento y q' vi ui an alli idormian
juntos q' q' s' t'ian la mara e q' muerpe que los
y q' ablarles on se creto q' may para q' por q' t'ee q'
andan los malicios q' los ju' cios les ts. s' ser.
smo son. de tae peado. Dieron nota a la justa y
prendieron los y se enee en estando a los t'udo
y a los q' quedaron presos y a tus acesento
y a e q' re lego f'

Dieron let r m a los q' y Confer mo de plano y senten

Apéndice 1.^o

Y sentenciálos a que mueran por envejecer en vejez de verdad
segundo q parecio des pues en lo mas bello se lle
bantá^m faes t^mrim. los unos a los otros por temer de
tr^m. pero q^o y to sape q^o sta uen rematados i no
auia rem. q^o librarlos si empero p^o los q^o sta uen
cartados no pasase adelante el proceder de ellos y
particular^m de los religiosos maxime de un letor de
teologia q^o p^o sta uen escrito de

Supreronlo a la y en bome es a p^o un fae le graue
y an t^mquo q^o auia sido mi di cípulo q^o d^o m^o r^o g^o se
q^o de se orden como a que d^o ho de a que q^o m^o be q^o
a se f^o duante, no parecese en juicio. y t^m de q^o m^o
lo ponro de los religiosos guales q^o q^o sean teng^o la y
se me mi cabella si bien no nos pagan v. B. en la mis
mano^{da} pues las cosas q^o n^o van p^o en n^o a eleg^o
nos los imputan y publican como si lo v^o tieran sido
q^o q^o tu tieran sido tenean ob^o q^o auibus lo q^o como
q^o asus q^o i como religiosos letrado y q^o sabene
vano traenlos en fama eres. Cree n^o q^o de se p^o
k^o tor teng^o de q^o como si fueran de mi relig^o y q^o
q^o q^o n^o t^m se q^o ob^o q^o v. B. q^o teng^o la ados y amicon^o

lo q^o e procura. and^o lo p^o m^o q^o de se p^o duante q^o q^o
sudeclar^o a p^o con q^o descargue a p^o letor y no
juatam^o en los otros declaraciones en q^o descarguen
astus p^o d^o no q^o ede inserta en ellas y lo que
dan leer los seglares q^o q^o se re p^o ante comi mis p^o b^o
comosejho a pie de la letra y q^o sta declaracion

Nov 1640

312

que proceso en lo que causa la que padece fable seant que
asus fables galleate caltguen como vueno y continen
lo qual el megra de sus muyos remedios y fto dolo
grables desuor de est auar muy satis fto. de fto ad
el teneq En mis m^o Salvia como ellos lo podran desor

Qua ota huc eum tanha go puet auamos que
pusese nos mos dilig^o en q esto se puese asi y que
ste fto duarte aung se auale ran to fto m. asi ya
los fto. B. por q fto m. los ni con to q de cargo abas
hego tal cosa pero auro de los q q dauan p q
nro de cargo p donde ce mismo parece q fto fto
ua q de mala m. que daua a entender q con aquel
si aung que con los fto no.

Todo esto se p^o con e menor ruido q p p ude
si bien no se pudo de far de entender por q los di
lig^o tan puetados q ha uo ce been fable enir y
benir a la caa ce fto de. notinendo ce ni nung^o
de suor de a cargo nung^o de los quat^o como los deni
amos nro fto y un fable trinita^o de caldo que
eran entines recebenidos y los llamaron p
lo fto de la trinidad y de pica a equal lea uo
caudo q fto duarte p ude been fable trinita^o
subo en las cosas de lo q se de q fto fto referir
y medea p meo v. p. como q fto tanta experiencia

Apéndice 1

Tuve el honor como se dice en lo me remito a lo que
 ordenare como se hizo muy a gusto de vdo y particu
 lar m de los señores S. H. y meda muy mueros a gradeer
 m centos de los señores su p^{ra} y Staunage y el memo
 rias de los señores descargados de su quarto de guerra
 y pene ser de darselo al mismo y abra de ser que
 ma. gran estubresca y de palo y que se se
 mano solo deese al escriv. diciendo que aquella era
 su confes^{on} y discargo de su conciencia y por el
 on y Staunage y pone juram^{to} y tenage y el
 de nuevo de la naua y puer. y por tanto en me
 moria de el on y descargados se faile de la man
 y sin mentir ni ofese cosa y de doras, como
 do los dize y do los tenia se faile. H. de as canes
 y asi ubo de ir alla al quemadero con sus libros a
 donde se le ontiegos el memoriae del discargo
 del letir de culugua y se fue con el mas contento
 a la pasqua y se seguio Geratadel sp^{us} en
 cuna y p^{ra} de los señores Staunage y orsenas y Staunage
 vundo de man. y a penas le des escurras
 escriv el dar se como agllos papeles eran los
 discargos que se sero nes de agllos papeles
 mureon en omuegas mebror del centri^{on} y nos de p^{ra}
 muy mueros esperando se se faile

J.

287 Juan esclava aung ^{de} Juan y Beatriz negra aung ^{de} Pedro
 285 ahucados a 18 de Julio por el ^{de} Santo a la esclavilla
 unns pochos ^{de} y dize asuamo y aho ^{de} ambas de gun
 enector m, eran ^{de} quematubise pahen ella aung
 por temur de ^{de} m de fta beatriz ^{de} a bansido ^{de} que
 muriese con ellos, pero alacora de la m y de de ^{de} su
 buerns con necados de form ^{de} dweran ^{de} conuiese
 y sinduda fue asi ^{de} que ^{de} la m del ama les uee diode
 un parto acawo de muezor ^{de} murieron con muy
 grandesciales de susalvacion

per m ^{de} un
pobos

284 Sebasto de Atreba a 6 de nov ^{de} a bora ^{de} por ^{de} mah
 atw ^{de}ombe por oca ^{de} en ^{de} de suer

per m ^{de}

Año 1611

285 Fran Garcia y poma en ^{de} man ^{de} tal a ^{de} de a bue a
 porcado de cae ^{de} pregor ^{de} por ^{de} fa ^{de} neros ^{de} y ^{de} lo ^{de} torto ^{de} so
 lae a uita ^{de} y ^{de} lo ^{de} pus ^{de} esen ^{de} en una ^{de} saula ^{de} ad ^{de} i mes ^{de} mo
 en la ^{de} p ^{de} de mala una ^{de} ad ^{de} onde ^{de} lo ^{de} a ^{de} jircaron

fa ^{de} in ^{de} no ^{de} f

Teera de los valentines de la feria y llamaron
 lema ^{de} notab ^{de} por ^{de} lo ^{de} tenia ^{de} muy ^{de} grand ^{de} p ^{de} haer
 mil ^{de} insuetos ^{de} y ^{de} trauesuras ^{de} Salu ^{de} tido ^{de} fuy ^{de} abito
 q ^{de} seme ^{de} fan ^{de} t ^{de} y ^{de} ombes ^{de} mueren ^{de} en ^{de} p ^{de} h ^{de} zen ^{de} pa ^{de} r ^{de} ce
 lo ^{de} a ^{de} la ^{de} ciud ^{de} ad ^{de} mueren ^{de} con ^{de} muez ^{de} p ^{de} con ^{de} tri ^{de} curio ^{de} los
 de ^{de} sus ^{de} p ^{de} ce ^{de} ad ^{de} os ^{de} im ^{de} ala ^{de} nd ^{de}

Año de 1612

esteano de 1612 acawada la en ^{de} x ^{de} reg ^{de} m ^{de} p ^{de} m ^{de} me
 p ^{de} do ^{de} ce ^{de} d ^{de} H. ^{de} de ^{de} le ^{de} d ^{de} y ^{de} de ^{de} H. ^{de} q ^{de} fue ^{de} con ^{de} el ^{de} a ^{de} su ^{de} co ^{de} leg ^{de}

Apéndice I

Y luego q' me enbiase las ^{de} obedi^{da} de curio usin^g
y tubuse q' en ello via o muy buena ganancia
asa Ra Comfuy q' tubi alli tres años

per m^{de} Barone Rodru^g ago ca^o a 21 de enero yorque 286
mato a otro en bre

Lais^{to} deste poble q' fue brendes Graiada
yorque yendo a Amalaga Consus mulos cargados
y cuando de a un amigo suyo una poca de ropa en
ellos a besta suia le dioun Tran palo a uno de los mulos
y celedis er m^o q' algun amigo o ordenes sup^o
y or sir b ais della tratad se la bien vinda le depon
los ce respondio q' no le auada do y ce q' el tocho
bisto. y el otro pues vidi y a los otros q' dar. ce barone
Rodru^g celedis aun q' con comedim^o. er m^o. llegemos
amalaga y entregareis vos vna ropa a su dueño y p
lamia a suio isiquisere de dar melos ay nos sal
dremos y medariis los q' fuered de ser bido q' exee
ca muno no ay p' q' no parecera bien anadie. ce
otro vino al como un perro danado y ce Barone
Rodru^g sawsues pado y el mis mo se me tro por ello
y ser pretendes lo matar lo mato por q' no preten
demos q' q' for barle q' into matara de fondo de se
cum moderamine inculpate tutele

Dejo me este poble q' fue en bre vad p' q' firm se
biniera ami tadesa poderado como vino q' en llegando

ala posada y abiamos deo mes junto y seamos
 de cae auar alli ceerifs smo Gay en tres o bus cansum^{te}
 muris est buen y conmue por nuestros deun
 tricion se pegindeca por mat^{or} y padre pero
 en todos los dds de su vida no abiam^{no} a otro ni guardo
 esta aguna

depearonle como no tenia y ngiese se por el y
 sacaua del meson los mulos a genos y se llegaua al
 los lleuaua reatados. y se costaua la reata por
 donde le parecia iselleuaua los mulos y quirió pe
 as todo fue maedad y mentira

288 Manuee un negrillo de edad de 18 años e igual
 abra como 15 dds lo auia compra un ponnrado de un
 firastero en 120 dds aforcado a 17 de seto

yer m^{te}

Laist^o deste negrillo es como de un lo watergad.
 como de un y pis^o y usdra se le antifo inse por ay a
 cauo de tan pocos como auia y staua en esa y dio con
 sego en una taborna y sin auer beuido ni auer be
 uido oca^{en} de pesadumbre cenlatabernd por^o En
 pda su vida nsta aora bisto ni ella ace por quita
 me alla esa pafa como de un) la mano de los ladrilla
 got oledo y salido de alli fuese por ay adelante y con un to cono
 mugor) por forzarla y ella defenderse la girio y fues e
 por sas calles adelante sin pensam^{to} de retraerse
 por^o nite parecia Gabio y y alli en frente en
 Casade uncauallero principal le preguntaron

Apéndice I.

que Luis Cay y G. Turcaua y el notario anade por
 aqui ebenedo de p. gar me p. cesas calles Gen
 eto dio conee la just^a y prendido por los vizdelos
 Jauer nera y la otra megerdes calabrada de beren
 de auisara la just^a con

La uoce negrilla con fer luego de plano y ser
 de uoce la just^a am^o y per^o y a auer como
 de carga de este cofr. por sa h. endela edad y de t. a. b. r.
 a. i. r. como aua e. x. e. r. c. i. t. a. d. o. como consta por el ab. g. n.
 listade justicados aua señalado la ob. ed. a. u. n. p. m. b.
 q. f. e. n. e. a. g. a. s. e. d. e. t. e. a. u. i. d. a. d. o. d. e. l. a. c. i. a. r. e. e. l. y. d. e. a. c. c. i. d. i. r. a. m. i.
 a. g. r. y. t. e. d. i. e. r. a. l. g. u. n. l. e. b. o. n. e. s. c. o. n. t. a. p. r. a. c. t. i. c. a. q. t. e. n. i. e. r.
 f. u. e. r. e. d. e. b. o. n. e. s. g. a. n. a. y. d. a. b. l. e. c. o. n. e. e. n. e. g. r. i. l. l. o. y. e. n. t. e. n.
 d. i. d. e. l. g. e. n. e. r. a. l. d. e. m. i. a. n. o. a. u. a. s. i. d. o. b. e. n. d. i. d. o. a. l. g. u. n. d. i. e. s.
 u. e. c. e. s. o. m. o. s. y. q. n. u. n. e. a. a. u. a. p. a. s. a. d. o. c. o. n. a. m. o. n. g. u. n. o.
 p. o. r. s. u. s. t. r. a. e. s. u. r. a. s. y. m. a. l. o. s. m. a. n. o. s. d. e. q. u. i. s. e. y. d. e. t. r. a. b.
 c. o. s. a. s. s. e. m. j. a. n. t. e. s. y. q. s. i. e. m. p. r. e. l. o. a. b. r. a. n. b. e. n. d. i. d. o. s. e. b.
 a. m. o. s. a. n. s. u. s. t. a. e. j. a. s. b. u. e. n. o. s. o. m. a. l. o. s. c. o. m. o. s. e. s. u. e. l. e.
 h. a. e. e. r. c. o. n. l. o. s. q. u. i. n. t. a. n. m. a. l. o. s. c. o. m. o. e. s. o. p. n. o. o. b. l. i. g. a. r. s. e.
 a. t. e. r. n. a. r. l. o. s. a. t. o. m. a. r. y. p. o. r. t. r. a. p. e. a. b. r. a. y. e. n. t. e. n. d. i. d. o.
 d. e. l. o. t. h. o. c. o. m. p. r. a. d. o. r. q. s. e. l. o. a. u. a. b. e. n. d. i. d. o. c. l. a. m. o. d. e. l.
 n. e. g. r. i. l. l. o. a. s. e. g. u. r. a. n. d. o. s. i. l. o. p. o. r. b. u. e. n. o. y. p. o. m. u. l. t. a. l.
 a. u. a. c. o. s. t. a. d. o. l. t. s. 120. d. u. y. C. o. s. o. t. r. o. s. u. e. c. e. s. p. o. r. m. u.
 q. u. e. m. i. b. u. e. n. d. i. a. n. s. u. s. a. m. i. t. y. p. o. r. d. e. s. c. a. r. t. a. s. e. d. e. l.
 p. o. r. t. o. q. u. a. l. m. e. p. a. r. e. c. i. o. q. d. e. u. a. d. e. l. a. r. a. n. e. o. p. n. e.
 q. u. i. l. l. o. d. e. l. a. r. a. n. a. q. u. i. l. l. o. a. l. a. j. u. s. t. a. p. e. n. d. e. n. b. o. r. l. e. n. e. s.
 l. a. e. s. t. r. a. b. a. d. e. p. r. e. c. i. o. q. a. u. a. d. a. d. o. p. o. r. e. l. e. l. o. s. c. o. m. p. r. o. r.

Yo Salvo me de la carcel p^o tener mis cosas a ledycaes
 p^o me auian de dar p^o lo a dextra se yener mi nese
 enee modo como se auian de hacer q^o as de claracion
 p^o auer me oferia bien sia v.r. le par. q^o a negrilla
 haya una declar^{on} de los d^{os} p^o ues a el noble aduocato
 mas mal asi q^o asi, el buen p^o feru tan experimenta^o
 quan m^obi y p^osum^o. Salvo como granib^o y d^o p^o me
 enungu^o mand. tenia obli^{on}. y lo a el lo auian confusa^o
 y le auia d^o h^o lo auian de hacer q^o d^o tratase y d^o
 nada de eso q^o me uiamos por la calle pro curede
 a reportar me pero certido es lo de se q^o temirase su
 v. bien q^o de no q^o aertu asi como yo decia era
 poner en nueva entonq^o. e poder a trarla p^o
 los 120 dias q^o p^o d^o de el clarillo q^o a q^o ha
 de clar^{on} tan facil m^o y sin peligro suio q^o tendria
 obli^{on}, pero el buen m^o a p^o los bienes y ee
 a rose de campina diciendo q^o e negrilla no auian
 de auer la de clar^{on}. y lo p^o no me cansase p^o
 su auer de hacerse. y como si sube a termin^{on} obli^{on}
 o su obstinac^o no determinada ledycaes aora p^o v.r. sabe
 mas q^o p^o pero en esa ay quien sin haerle q^o rabo
 saue mas q^o ambos e d. H. a ay a quien v.r. solo
 p^o dra preguntar y p^o se fe v.r. de mi sin obli^{on} q^o
 haga lo q^o ledycaes a lo qual me respondio q^o n^o tenia
 necesidad de preguntarle nada a p^o. H. mas to
 ungu^o. q^o e sabe bien q^o tenia obli^{on} de hacer. ha
 b^o buena despo^o, tenia el buen m^o p^o a prender y

Maeftro
avila

Yo Serenseñado Bunde pudiese amos de curto y esp. m.
 avila dize aun maestro de Baeta scito y muy presu-
 mido y enbrado porced. Careral y por el doctord.
 por el dicipulo muy querido y jefe de esp. p.
 m. avila y de la vna y otra y aca en su esp. y
 en los pum. plantas de aq. la universidad y
 en quentoman puebrs los dize p. Ceyes y fue
 creado con el esp. q. ellos aben criado y en enadra
 ellos y me gado q. fue amont. y adas los cartos de
 los dos doctores de p. m. fue tanto lo q. hablo con
 matrico del poco q. faun y tanto los espiritua.
 lidad. de esp. de las q. tenia de me m. y en breve
 se le cae la p. ebra. y se agito en el pueblo de la sabi-
 duria o de la p. lleria de estomago o de agua dulce co-
 mo dicen de los marineros q. aben poco. y donde
 agua dulce vino de la mar y callando por otro
 dena ya q. de cur le preguntas a quel gran baron
 con mue papas y sobies. s. mis como es el acento
 de a que vito presumo pronunciarlo tuve
 y ce tam presto como silo dize. s. Presumo. Cayo
 en la f. de lo q. te abra querido decir es Hombre cho
 es q. consumis ma boca de jesu. lo q. abia q. esp. hablan
 de tanto desp. delante del q. era m. desp. y de
 lante de quien sus maestros q. ta brenbrado a
 aprender estavan como niños sin acertar a hablar
 de cosas desp. y asi se dio muy currido y ataydo re-
 coveiendo la falta q. avia heys en q. sumir i en seña p. adelante

Año 1663

396

Asílo q' dara n. moeito q' me abandonado p' q' tuertallase
q' se buen p' d'ro lo hiciese buen cauallero por n. tuen sillo
uanace poraquel lado gentel vno el a parar xxii
vit de templo s^{ro} suo despidio la comp^a por n. n. n.
lo talis p' l'ar^s instituto. Dios le ayude amen que
aunq' pasu q' nos dedos al antro q' tuasendela
comp^a tan cierto estaua de q' no auada persobena
en ella como lo q' ay agora q' la fama se buen a buen
casa quienes aunq' ten mos ob^{on} q' y fomena por
sinereceuidado de hido. lo katauan con mos regalo
q' akidos q'urmos en parha q' alos de mas de uia
desa p' ganarlo pareciendoles q' a q' es el camino q'
se me jeren nosrendo s'no p' q' se fomenten mos fus
inperfectures y tentauen nos, de se mos l'alla a
quedeledos q' amos fus no o'rd

q' pro sigamos la q' d' del negrillo q' nos a raduocai^{on}
de tan larga aunq' q' o'cepsa de q' uel. Uegados q' fuimos
a esa entelea p' d' eedis curso q' tengo a ferido
como nos auamos dado en poquito de los astas q' no
aua q' cepo caso de los rathones q' y se auia d'ho, cerca
de la ob^{on} q' tenia el negrillo q' cepo se santiguos
espantado de ver la presun^{on}. de bendito q' d' imediso
q' auia de. de cur^{on} q' ceosase los d'ros q' hiciese lo q'
le de cia por q' lo uno en cosa cierta q' tenia ob^{on} a
haera q' no de la r^{on}. como si v' tuera q' uita de q' los
no. d'is. q' ues como q' se auia d'p' tan a poca corta le

Apointo 1.

Condes de auale con p^{or} la co branda y lo otro q
estas cosas crimi nales q de p^{or} en de la p^{or}
tica sabays mos q de los de la p^{or} (siglo
como el otro) si bien entiendo lo contrario de
mi pueblo la ex per. me faensenado me q pero
es asi por hacer me amicar. dejen mas memos
de los mudos como por en penar q temido solo
dijo de la man q tengre ferido.

Descara a q^u sauer su buen p^{or} m^{or} timo el con q^u
de p^{or} tan bes y tan letrado q abriendo se p^{or} on ro
q^u de la poca q el tenia de estar tan duro cabila
mejil ming. a ferro de man q no ubo q a lesa q se
de su obstinada p^{or} q no llamarle error

El con p^{or} acudo ami vmed q q^u haria en se
neg. q ya a se de auia tras lufido a q de los man^{os}
de e negro llo q qui si era ber como oca minar su
branda por el con p^{or} de mala leuda. y despues q^u
le dije la uida q m^{or} lagros de e negro llo q e mi
mo me la a braenta q^u se e con q^u y q^u
no lo auia en q^u como tengre p^{or} sin o e p^{or} H. sal
sua p^{or} a carria y p^{or} drama q^u fuese a acer
q el negro llo de la rase a q^u las ventos q aban
p^{or} de a persona pero y le resp^{or} di q no uen bono
q q^u fuese su suu fesor y q^u p^{or} uia con e y le
fuese su m. a ablar isch p^{or} de e q^u a la ha a bla de e

f.

Año 1615

ce D. N. gestaria de acuerdo. ce fue y se lo pidio
a edho p mto. q exo el le arrip mos alto las nubes
diciendole q no tenia el negro tal oblij. y Orvina de
pacer mas de clar^{on} ni mas nada.

Vino ami ce pobra en prador por una q descendia
y por otra q escandalizado de ver tal terqdad. y sedi
una tra ha q el dho p no se pudiese q xardenadie
y fue q luego se llegase el mis mo ala carcel a visitarlo
con unas ves clauo y lo canso base y llevarse a egun re
galillo y q as to le preguntase algu cosa de su
tierra y q el abia sabido ce pri^m amo q auate
nido y quanto a hansi los amos y de q men
lo abian vendido q asi solo abia q preguntado y luego
a punto mto dho de tamar q q da arriua refici
y q encontandose lo lediga pues his rasonera q
paga es de clar^{on} p q no pierda nada. y cetim
luego q q asi mto ama q ami. y luego a punto
q ciese una peti^{on} a su h q q susta tenia neusid
de q ce ne quello manue q a q de clar^{on}. y ce su
no fonda por q regar lo y mandara a q q

Subo ce Com^{or} de tamar q p solo a un se q
sustoe de q q q de seauo p auendo ce ne quello
sudeclar^{on} en forma de q ce q p mto no q u nada
q exo nose mo do anos fuis tan poco nada q con uya
gustado Dios dello co mo ent q q q q ce centen
lo doce m pag. y quien no se pagare de lo q nos se q no
es pue pagar ni q alard q ce centen p ruce q

Apendice I

Con tanto buen provecho entre a depositos negros
 la lacerant tubo por conuicio con estra orden^{on} edific^{on}
 de bda lahiada por verte conca fecho y dolo de las
 pcc^{os} y p^{os}. Certas son ledas pues la cabeza y lo p^{os}
 en una torre q^{ta} era de la taberna donde mata la
 taberna

Destadros
 Sacerdotes

Curia de castro nat^{al} de se^{ta} ap^{re}ca. por el año 288
 saua de los iglesias los lamparos de p^{ta} y califes y
 cruces y como el caam^o platero fundalos y ben
 dialos a los plateros

Declaro muertos de los sacerdotes q^{ta} a quien a
 drabendo de q^{ta} de estas cosas se los quales a q^{ta}
 cobraron los iglesias como no ubo como se cobrase
 por q^{ta} no eran conocidos de se^{ta} ombre. murio co
 mo muy buen x^{to} con muchos lagrimas y gran
 des afetos de edificacion diciendo q^{ta} q^{ta} lo
 iban arrojando y q^{ta} como no se le bantaban los pie
 dos de el y otros cosas muy duras y con muchos
 lagrimas y sollozos q^{ta} ponian muy de consuelo a
 los q^{ta} veiamos

La vez me q^{ta} me estaban preguntando como me
 fue con el p^{os} m^{os} en mat^o de declarac^o nes
 que los v^{os} como a b^{os} v^{os} aloque res p^{os}
 en una palabra q^{ta} a q^{ta} lo acente en el miercoles
 17 de set^o y ee jueves en la tarde se fue con un p^{os} que
 por la ariedad q^{ta} a ee domingo y el v^{os} nes a un pap^o

Am vob

Sto de te a hered. cony senep^o alacarusio ad
 deeg^o preguntas siben no ubo q^o responder ala
 adm^{on} q^o causo enee Coleg^o no diciendo q^o muy luo
 namand dea prender eesfr. de ayudar a los q^o
 mueren Justicados q^o se apolgar de far la carga
 e q^o te avia de enseñar como dicen de ce carabaja
 q^o en llegando otro a ayudarte le deya todalacarga
 de que llega

Lozo de la carga de las murmuraciones no
 descargo tanto q^o se cep^o moeito como se true
 sup^o de dultic^o q^o se fuesen a fofajar a que se pd
 q^o se true lurnes. cosas ay q^o aun q^o todos los ven y los
 no tar y los oien los superiores parece q^o nulligan
 asunot^o y si fueran de tus por muy menudas q^o
 fueren parece q^o staya cem^o perdido y la disciplina
 relegada distraida q^o si puede aeer eno mendar
 lo todo a Dios y darle q^o los q^o no pusieren cepie
 q^o haen patada como dicen^o y sus factos veniales
 son mortales q^o los mortales de los otros veniales
 yaun ningo^o y aun q^o dos o tres los quieran beu
 tilar por virtud^o y q^o m. m. m. vne a ser lo q^o dize el bto
 Juvenal Datuenam corvis vexat censura columbos

y no q^o salertanto del tanto de la gista^o de los
 justicados que de este punto tengo muy muy resu
 sos enee kata^o tengo muy muy a la larga de
 aum^o y dimi^o m^o de los religioes enee a pro vejam^o

Apendice 1.

Spual por lo facta de la guarda de sus institutos lib.
Cap. y prohemios conno letr

Año de 1618

Aunque el biaseñ clario de 1614 por febrero me
tubo de año cui dado de los carules y profumo
seneeste cui dado de prof. sibiendo prestado. y lo
de por la edad que ya andava al rededor de setenta
años y ya estar cumplido

Conto de so. Conuna oca a preta y aqui contare
que fuerba tornar a esta ocup. y aun me fue sino
eneentretanto con b. alecia de una enfermedad
que me tenia sea proseguido hasta agora que
yong la ultima a mano en esta historia y es alos
quien de setenta y seis años con animo de
sino me la quitaren de supio muto me fu
periores latendrepasta y me muera dandome
Dios mio y su divina gracia

La racontar yo la ca. y de lo de tornar a te
ner cui dado de los carules es hea y se sepae como
lo p. de s. Domingo y estare el con. de Ref. sea
carga de acudir a la ca. de la ermandad as por
la ca. como por una ca. pollanin y alli s. s. s.
como tambien y me p. principal m. scio por acudir
a una obra de tanta car. y a una realidad de lante de
los f. s. de Dios y de los hombres como me ayuda tambien
me rir a esta y tan necesitada y desamparada y
que yo de mi comp. acudiamos a este tambien a esto

Carcel Comunal de nos y hacientes platicos y con
 de sacros y fui mos una egi. asacadores en el pto
 q se extendo aui dad. de los carceles conu sea bto
 en la rep. de el comp. Cap. Comu en el la bto de
 los justiciados q ha en de a pendo de la rep. de el comp.
 Com. los dho q de Reg. sea bto aronde man. for
 de sacros q en egi de aui dad y ma b
 particular m. de los justiciados de mand. de el
 punto de p. nra. q se extend. for los al calde
 de la ermandad Comu de Namascuano f. for
 q los asacadores q these son a ellis

Ho es malo femp. por uer si son tan buena
 q dos puede caus. as a egi. y no p. q. for f. b. m.
 viedo q los p. dominicanos tan letrados y ma b
 de m. y for. Gub. man. b. m. en nra. rep. de el comp.
 per am. p. t. y lo tengan por punto de p. nra.
 como q. tinendo en b. de la femp. q. for. a cui
 dado de b. de los carceles y ellis no y q. b. de el
 q. de la ermandad de la ermandad q. de el p. nra.
 de nra. en los alca. de la ermandad q. de el p. nra.
 a ellis y for. a nra. f. for. Diciendo q. de la femp.
 se que uan a b. de el p. nra. y q. de el p. nra. de el p. nra.
 celes la p. nra. y la de el p. nra. q. de el p. nra. de el p. nra.
 a que de la ermandad

De donde se sigue muy clara m. q. de el p. nra. de el p. nra.
 como f. de el p. nra. q. de el p. nra. de el p. nra. de el p. nra.

Apert B. 7.

y importante muy sumo y por muy precepto q̃
las almos uno dem^{os} lumbre q̃ de los cathedrales
que p̃tra de los iglesias mayores que p̃tendamos
de la megajita respeto de lo muez q̃ ay en las
por carcelas p̃ tener p̃ lene meream^{to} q̃ ay
en acudir a esta miserable
quiero decir q̃ tambien se sigue el dho q̃
obra a nosc sua y tanto a precu^o de radeos de te
minis^o Como se debe ni como tenerian mis proge
nitores como lo tenia q̃ dho en la r̃ p̃ oee semp̃
ni aun en ce p̃reco iel tima q̃ los de los r̃elegan^o
lo tienen q̃ues lo descan y p̃ande bonos q̃ ane^o
los llaman acosa de carcelas y la p̃ardes de
mas q̃uan pocos son los de n̄ semp̃ p̃ro dho
q̃ se inclina a p̃berar en el algu^o an^o q̃ erodif
cho p̃ la censi^o de n̄ q̃ exceder los limites de
la libta con b̃tendola en in ṽdiva q̃ si se fuera
mia surto a q̃ub ten p̃reco q̃ se abra de p̃aras
muezos de n̄ semp̃ muy alirados de r̃quenda
q̃ues les p̃o vana evidente. q̃ de fantaca a p̃o
lo sim bradella como lo q̃arin ce podemo q̃uego
q̃ llebava la boca ceo n̄ q̃ p̃o ṽo q̃ lo q̃ m̄
dece ram^o los d̄ las de la boca p̃ cogere de la sombra
y no dig^o nos remittendo me a lo q̃ fong^o p̃ ṽbi q̃ m̄
q̃ ṽuenos entendidos pocas palabras basta

Sino se tose la muestra ficion por no llamarla pal
 alos pulpitos y catebras porrosas y cejala
 aafen que estan mani pto ce fructo de los exee
 tes y de las platicas doctrinas en las plazas co
 mo lo tengo pmi en la dya ^{te} see comp. ay
 tanta gana y hambre de lo q por mar aui la tel
 fructo y tan poca por no llamarle nausea de
 lo q am^{te} venas toda comues no for? alor gan
 experimenta^{te} lo uno y lo otro gan hablo q ay un
 se alendelos ser m^{te} onrad^{te} de lo fructo. yo se
 daran por muy bien pag^{te} - si supies con q de cada
 uno de ellos saliese un al ma^{te} provee^{te} da con
 berta^{te} y por tra^{te} an b^{te} q orway platicas q en
 en la exee^{te} o plazas en q wayans alior dot
 y tres almos un berta^{te} das de donde se sigue q
 ae auemos q diran q me boy devoca^{te} q los tales
 no glendiantan ce puepito de Dios ni ce de sus su
 periores q es lo mis mu^{te} como es uo q se les podri
 a decir muy bien lo q tengo q dende a rra
ipsi currant et ego non mitteban eos y podran
 acudir a q les pague q uen los en bio o quien les
 li sergo q quando van a pedir q les abran
 el cie lo les diran itipotus ad vanden^{te} et emi
te vobis. el aceite de la misericordia y car^{te}
 q no exercitab^{te} con los polre ellos con stando q

Predicandolos confesandolos ya yudandolos a
 bien morir confesados y me alegras. y q' aca
 separaera q' excedido de los terminos pero
 en tierra de ablas confesarme lo q' siento en el
 muy muy por nos me alargaron

venjamos pues a la cañal q' tengo yo q' se
 ofrecio en la fue guada q' yo tu nase a un q'
 de p'esta a exercitar q' te mino torro y fue
 q' abiendo y de los q' de res' feneon asacado q'
 et auyaice con la armia en el paludien de
 de p' sus confesor es m. deca de unyo o de fue
 s. q' me p'p' con q' lo y q' por los crueles tor
 mentos q' me di. de q' lo q' no auo heyo q' garilo
 de p' el p'ombre como solo auo de p' ce fralle y
 encauando de deca de de centro y se fue en
 esperar a mas de lo qual q' do el alcaide de la
 er mandad tanen fadado i tan mal con el f'ni
 leyendo de los de su orden q' de la juron de oro
 abian de ir jamas a lo m' mientras ce fue se
 alcaide reales dominicos con sus justicias
 y as' lo cumplio. y ofe euendo se de q' abande
 asacat car auo en bro ce de p' alcaide q' er adon p'
 galendo vent q' de suyo. Con los or m' l'comis n'
 ap' d'ra de p' p'upos q' te q' cesem. de en las
 a lemanano m' q' confesase a q' hombre que

Nov 1618

352

abandona a estas y por ee no gria acentra
sen alli los partes domini est

Agua da staua e p ppos fuera de ser.
y ee p hls de valencia q era el mi nestro
nos llamo a los p^o consultores q berloghin
ria en esto lo uno por la compet^o fentos p^o de
Dominicanos con nos otros y particularm^o
ya andavan los neg^o de la econ^o de n^o s.
Imp^o original, muy eno ntrados y n^o se p^o
van la m^o culpa a los buenos p^o a los de lo semp^o
diciendo q nos otros eramos los q atraxamos
este fuego y q de todos a los otros nos
nosotros los autores q se fragaron en
nosotros nos entabamos en susuris dicen
q aeer lo q ellos solian contanta por rra les
daremos muy p oca^o en p^o q se q xasenmos
de nosotros. y lo otro por q no sabia a quien
en las p^o ee p^o q podra y solia accidir
staua enfermo en la cama y q d^o feria
a quien. y comentando a decir ee q se
seguia en erder q d^o se lo q parecia
en ambos puntos. Salio de ha ves y d^o se
p^o a en q no me sig^o en erder med^o v. r. l^o
p^o a decir una palabra. dio mala y d^o se en q
dica de v. digo q d^o tene v. r. q con suetar. q

Apéndice I.

agui el Rey y el Rey de España. particular m^{de} de las cosas. consulto r. lo q^o se ha de hacer y pues no nos llamaron segund q^o ocurre opau aegun p^o s^o mejetivo p^o n^o saetca dora agradece me e^o p^o el oficio m^{do} q^o no lo v^o breva de q^o p^o uer es las cosas son tan propios de el Com^o como todos sabemos y p^o uer en d^o los demos p^o q^o no a haen q^o de pasar sino q^o debramos ir adonde nos llamasen q^o n^o v^o ministerio

fui pues al amanana aconfesar al p^o de ceas q^o estaua sentencia y hallé q^o erandos y alata de galle q^o erantes. y otro dia me q^o abi anembrado a ueena q^o otro fue a haneneatado los dos de los en ofe cum p^o lo ee num^o de quatro

Saet famoso

Ju^o Nub de membrilla por Saetca dor famoso 289 fue asaetca do en la caetada del cam^o de cam^o junto al de Alcala de guadaira murio con muchas muestras de contricion y dolor deauer ofendido a dios a quien se debia q^o p^o todo fue a b. de abue

ladrones sacilegos

Alon^o Alcazar Ju^o fido Lanbera portuges 290 por ladrones sacilegos de lampara de n^o 291 de belen y de la fene^o de s. ju. y de n^o 5 de

agui

Año 1668

352

aguas santas y por otros buhos y escalas de
casas empujados maestros y ganbuas y barre
nando las puertas de las iglesias adonde se
cean los que pataros como ellos llaman a los
agujeros por donde entran a robar. asuetá
a 7 sea bien en el camo de s. labaro

Descubrieron al g^o Complies y ban por
viendo y particular m^o fue por uno aluz
y es ce se sigue a los dos

Al A^o Not^o dan saluo de la carcel tan
ma^o de los m^o Caballado y de no aberte
ni do cui dado de curarlo aun to de se y se
queri varias veces asi a los alca^o de de la
cr mandad como a los carceleros, y en no se
pelo sino una dos veces y er tanto ce de or
y falo de los brazos atormentá^o me cau
saua de may y ant^o y saliese legico to
mar dos yernos de que bor y un poco de vi
no pero ce se estaua finando y fue mui grand
lastima sacarlo de a y llaman^o y or y mas
staua de la otra y no de la

yales requirei con lo saca sende a y la
man^o y ceer ti f^o al alca^o de m^o de la d^o per
mandad Or^o de garia al campo con vida y
el cui tado no de ceamos sino de fen me y a taminu

Apéndice 1.

quibus estare meior p^o poder ir amoris. per om
 percosos. y base cuando del jum^o. y aefin^o
 Ono diese consigo un batnabo en las calles
 seubo desubr uno de los quadrelleros a los
 anes p^o vto timiendo y q^o vi q^o era acaband^o
 le pregunté q^o fiteoria algo q^o se fesar y me
 risp Ono. pues q^o reis q^o os conceda el subileo
 de la bulla de la cruzada respondio me q^o fi
 gicelo y ant^o dellegar ala p^o de macarona
 y consalendo de laes piro cosa q^o pego muy
 q^o la suma y no menos de 600 p^o usiendo
 aquella mand^o en el pabo iloa sacrasen
 muy buen campo semedes en bua aguf^o
 hacer una muy q^o yn vedro. Los alcald^o
 de laer mandad por la grande crueldad de los
 tor m^o q^o as fep m^o le abundado y por
 lam^o crueldad q^o tuberon en el des cuidode
 pacerle curar y nos ahendoslo y regue
 rido tantas veces. quien no es porano
 q^o me amade eno leriber y darles una muy
 buena ma^o a los alcald^o afeandoles lo
 uno y lo otro y se bechdo. el a bertesuado
 de la carue stand yn m^o muertos y pue
 to en el pabo pue ni del tale, pue ni placion

del amano q' otras veces brevemente parece
 escar m' d' los presentes ya un tanto huydos
 Juanalli los alcaides de la cermada en su
 corte mirando a quel es pestaculo n'les. que
 nito me ca. mi voca tor mentos ni crueldad por q'
 lo uno y pa quello n' tenia un m'. y el escar m' p'
 ellos me jorse deca en las obras q' abran b' p'
 ansus mis mos q'or. Q' uon las palabras q' y les
 po dra decir y q'ark confusos i corridos estaban
 ellos del caso y senten en celo a pasen mas y
 q' escar mentas si tenenentende m'. me jores carmen
 faran brendo el q' de yerro q' jeceron q'ro q' h' r' r' r'
 docho y n' n' d' les de palabra. Cora q' fuele
 eno narlos ex r' n' tarlos mas q' los tro no fir
 bedemos q' de indignar b' do ce pueblo q' los fu
 ces de q' nose saia p' h' m' n' g' a' y h' ar b' indig
 nados q' auan los q' t' r' on llevar a saltar un
 p' m' b' e q' u' a murcendose y p' m' m'. y de cian
 q' a quello era amoro m' Gran la n' bado

292

Herd' de Gaer' v' demoral' y naturae
 de lucena y de la gente muy q' n' r' de all'
 asactado v' d' dia bil asactado en el ca
 men de q' cre' p' a salt' or doca m' un' s'
 fe era compari'. De los dos q' os t' r' o' r' y
 a quien ellos a b' r' en carta en los jurts de los

Salcedo

Apndk. i.

Lamparas que mis mo confesio precepalo que
todos los jurtos q se abian qepp en mo nest^o De
munjas y de iglesias en scuj. de cinco años la
esta q. los abia qepp el y otros qeppos mueja
Cogible la sem^a y la de pasqua sentenciado
ya de la ultima sent.^a y en los quince de free
mueja la penita q tubo en disciplinando se
mueja veces y ayunando algunos ayun
agua y comulgo mueja veces
al fine y ombre de despues muy ben y mir^o
con muy grande muestra de sus ali^o y diceudo
mueja cosas en raxon de las muy grande merce
de auia qepp. Dios n. s. en estarle los post^o
y no acausado de ad mirarse de q abrendise
y do con la q se peala ma mo m y q a lla pare
cia q estaua ya segun. de q rule prendierian
le diez e tantas ansias por el borse a scuj. de
vonde nunca se quedend v dar los q antata
de estos semejante en ella y no parece sim
torandalla man lam. de q bengan a pagu.
y despues q llego a scuj. de sunt con los otros dos
y hicieron un jurto de los lamparas de aguas.
y esola concep. de s. Ju. y luego se fue a u tierra
se bien no po dia estare nella y en q estaua de ste
ora por un jurto q no se le auia proua. aun q auia qepp

qfo

Nov 1895

359

abian prendido por egi brantam. de l' del p'ono
alla por un medio de los q' suen de a' s' p'lo
q' sedio ala Sust. de g' Staues condido en e' p'
de un m. suio. y ponderauae tambien q' el
soplo lo auia adu una p'fina o t' tener o l' g'
o fue como benderlos cosa q' como a demor b' h'
entus de talib' ta acontee muy muyos v'ces
particular m' p' sus amigos y manebal
q' yac' tan cansadas de l'los, les parece que
andany rentu lacera y agua bendita como
d'ien y l'los e' tan ya acomodados con l'os.

Abi ponderaua o traosa y admirab' se el
buen d' de g' q' llega a luz e' q' lleuaba l' a' q' f'
q' traenlo preso e' tauany p' d' l' tarlo de la
carril en virtud de una p' r' m' q' ab' traido
de l' r' un m' suio p' l' en brasen a' q' cum
p' l' e' s' sud' b' r' mo y q' p' r' mo au' l' o p' s' e' p' t' a'
q' e' r' ta ma' n' a' n' a' ab' i' e' n' d' o' l' l' e' g' a' l' a' n' o' y' e' a' n' t' e'
y a' g' u' a' r' d' a' d' o' v' a' p' s' e' n' t' a' l' l' a' a' l' a' t' a' r' d' e' q' l' a'
p' r' e' s' e' n' t' e' s' t' a' u' a' y' p' r' e' s' e' n' t' a' l' a' u' j' u' n' t' a' y'
e' e' p' a' d' d' e' u' i' e' n' b' a' r' g' o' p' q' u' o' s' a' b' i' e' s' e' d' i' l' a' c' a' r' e' l'
q' s' e' l' u' e' n' t' e' g' a' s' e' n' a' l' a' g' u' a' c' i' l' d' e' f' u' y' o' t' e' a'
b' r' a' e' y' p' d' e' l' e' n' b' a' r' g' o' c' o' m' o' s' e' l' o' e' n' t' r' e' l' a' e' g'
q' l' o' t' r' u' s' y' l' l' e' g' a' s' e' n' i' l' a' l' a' c' a' r' e' l' d' e' l' a' e' r' m' a' n' d' a'
u' n' d' a' a' n' t' e' q' s' t' a' e' t' a' s' e' n' a' l' o' s' d' o' s' p' a' s' a' d' o' s' l' o' s'

Apocato I.

quales lo reconuieren y deseron a brasido fu
compañero en aquellos de libros

Corastodos q beya el buen hombre muy cla
ram. q no auian sido acaço sinocen muy p^{er}son
vid^o el d^{ic}to q p^{ro}estor cam^o. le eneamiraua
susalv^o y q no puede d^{ic}ta suia la vestegalla
et Alguacil de su^o. preso en la carcel de
lucena sinomuy gr. gr. y acerb^o y me^o p^{ro}
ya y buet bontu. pues dos queria con el d^{ic}to
de pagar aca con el cuerpo librarle a lade
infer. qor q s^{er}uio gallan preso en una cierta
Galpaso q Na. n^o s^{er}uam nosea bua de enmen
dar pero q abra de acer de las suias acereen
tan. gari diendo p^{ro}cedor a p^{ro}ced^o por b^o d^{ic}to q
led aca y n^o mens as q^o ados y p^{ro} s^{er}uio
por lo mismo aduando sus d^{ic}to en sesos y di
ciendo conee Ap^ost^o. S. Pablo O altitud d^{ic}ta q

sapientie et sciencie dei quoniam conproben sibi
casum. iudicacius et onbestigabiles viciis et

quien no desora a brasido q buen q muy
degracado en q no v^o these suer m^o present^o
a q la p^{ro}vis. con q no llegara londa des p^{ro}
Alguacil de su^o y bemos q en s^{er}uio q tubo
subiana suerte y susalv^o

Londres y a qui o traufa de nomenere con
siber. Caspas y es la galgu v^oces con muy
ad

Año 1595

355

ad miracion y ponder^{on} me adho el alcaide
don J. Galindo. q^o q^o fueron careados a este pombre
en los dos compan. arriuados y aherido
nega^o delante de ellos y puebles los fueron
ocur los tales a los otros an en estado el mes q^o
mientene como ladrones y q^o ellos no aneys
tales delitos et lo q^o en a la de vto de alcaide
a la sala adonde les suele dar tor m^o. y p^o sus
la orden p^o dar solo le d^o p^o alcaide q^o los
q^o v.m. haer. dar meter m^o. que p^o de v.m.
q^o notemtor m^o. mire q^o los brazos arreman
q^o and los, quales stan de abajo arriba de
q^o vto tor m^o y que en atagados los sin pesada
alguna p^o dar a garcelos q^o v.m. le quisel
dar, sin que aien de saer de mi boca mas de lo
q^o tengo dho. sepa v.m. q^o todo lo q^o los p^ombres
aneys es mueja verdad y mueja mos q^o foy
q^o decir. yo q^o soy cansado de peear y que
vno me puedo salvar por el camino. q^o p^o el
stuen q^o candado no me podra salvar ni me
abra de enmendar. asienten es m^o lo vido q^o
y d^o q^o cosas q^o ad mero a los q^o present^o e faban
nos clam^o por la cant^o y calidad de ellos. sino
por el animo y de n^o m^o con q^o los decia y ultimo
m^o con el uio con decir q^o no llego a q^o de foy de
abrir puniendo el llama en ella tan por el

Apéndice 1

Domineo q' tenen de tres cerraduras de los cofres
Eglesias q' no parecen sino q' tenia virtud
en los m.^{os} q' se abriesen de par en par las
puertas y se le vendiese todo el resto y se oye
lo que en a burta de este d.^o y se agas de d.
S. n.^o y de lo que le lagloria como se cuenta en
que se arrojaba de cielo y nos de q' grandes puer
das de que vio lo q' de scaua q' de q' que
ver se se podia salvar por el camino

por m.^o

Gaspar el Rey mulatillo de edad de 293
yas. a 30 de años a poca p.^o q' ma trastes
claro q' estaua conee en laes parterias n.^o por
buenos pues cluno de ellos staua alle por
castigo y el otro era de mis m.^o es parte que
tambien los bendes sus amos q' se traen de
al las partes por castigarlos como quan
do los bendes q' los galeras

Este mulatillo era natural de su madre
de la fuente y no pudiendo sufrir su amo lo
dio a quien se le auneo n.^o q' qual no pudi
endo se balar conee lo enbro a laes partes.
q' q' estabese en pr.^o y estaua por quando conee
otro neg.^o lo q' mis le dio el mulatillo un
gunelado con un ojo y el q' no fue men.^o por
por el tiempo murio en otros dias valme

294 Tomas h^o mulato agorcal a 29 de mayo. por
 facineroso y aterror^{or} de la just^a civil de
 dados de galeros y por que mató a un p^o m^o
 y por sus delitos. mur^o con m^o y as m^o por
 desusado y m^o y as la gremes iponit^o
 thulo en la mis ma Car^o

por facineroso
y aterror

295 Pedro Bonhally Rom. nat^o de bujato
 y de muy bu^o son de de aquel lugar y p^o

ladrones fa
m^o

296 Juan de las montañas por la d^ones fam^o
 agorcal a 30 de julio. p^o t^o y ombre a p^o
 deos y otuata. Ver^o. p^o oran los Gab^o
 p^o la rosilla de la acceda de x^o al
 bur^o. mur^o con m^o y as m^o de fu
 sal^o. no p^o un los calles ac^o tam^o l^o con
 ellos p^o al lugar de p^o t^o y l^o ayude
 a ben morir.

297 Juan de Acosta. Portugues y Regido^o total^o
 agorcal a p^o y mat^o a Boese^o

por m^o

La p^o de este p^o y aun t^o es not^o.
 de febaen^o para los burlos pesadae y que
 malos al^o a los y tan en al^o ba^o.
 Segun parece e p^o dos ac^o de p^o
 de la t^o na algo mos carg^o de l^o como
 dicen de l^o y ben^o y ben^o de and^o l^o
 el uno al^o llega^o de t^o de a p^o de m^o
 p^o de de al^o de t^o y de de de p^o de

Apéndice i

Verlos aguntados y el les cejaua al gu^o fanitos
 y el uno dio al otro un pescor en yee ropo
 bejero y merecau mejor tam^{te} y no el de leie^o
 dize le al otro como su fra a quella m^o sur^o
 con lo qual prouo de ben farse y allian
 coubi^{on} a pescar y mofian. Des partieron los
 y fues el haze para y adl ante pidd. subimos.
 ce mal y em bu de e ropo a be x^o tor no a al bar al
 al compant. del ciego y de rade e tar y f^o
 segado y fues los ce y dule m^o p^o ce r^o bo f^o
 ton. y el ciego dule can un c^o ue y ille f^o que
 ue r^o a a b^o tar lo de si dicendole q^o f^o fue
 de alli can e dia ble y le de f^o se y acerte
 en el lagarto et secundo q^o no n^o fuit. el
 triste ciego como no sabia ni a be a be de e me
 uecaudo q^o de f^o au^o p^o ce y b^o se se ca m^o f^o n^o
 uo de q^o te u^o b^o se n^o de p^o r^o der com^o le p^o r^o d^o.
 y en la mañana le des p^o a e r^o m^o de con t^o d^o ce
 como dicen.

Cine f^o tan poco no fui y^o por los calles au^o
 sumbrados y bien lo p^o a e n^o f^o sar ya n^o p^o r^o
 a e q^o be e a la careel por q^o ya no p^o u^o d^o r^o
 dar de la mañ^o y es m^o n^o l^o p^o r^o q^o u^o n^o f^o u^o b^o
 uado y e n^o se me f^o a n^o l^o cam^o me f^o a n^o f^o a t^o r^o los
 fuer^o los. En bu de m^o me ha e f^o la e n^o f^o m^o d^o
 y por lo qual doy muy muy q^o d^o r^o q^o me

medo Juan de Haheresteof. y entendiendo
este s. muestro hasta la porta cogida sime
lo mandare la s. ote venen

glo q es vltor a visitar y aconsejar a los
carcelados q estan en grandela m. q
son los tres dias. y el ir a espantar los allegar
dece gatribulo. q la ultima accion es que
mejor veces se pende de los otros confesores
o de la Gen. q de ordinario hacen q los pmbres
no factare con la d. q. mientos otros for
no me mandaren los se porcos us

q conben q el to a en fesa de pacis
y a en ad a quel pleito desde el principio. lo
moderen y va a eso y a lo tengo ad berto. en
la r. q de este comp. q con facilidad
leto matino a la causa de q a la confes. y
sien p d lo de nos d. q. vordad. Com de ordina.
acontece y s. l. m. En un caso miente con
ausarse de aquello y de las confesiones
munion y de lo de lo de nos q a la d. q. been
ta en f. s. Gen. En un m. m. q a la d. q. p. q.
ent. rae mo a mi me acent. eido con ega.
q de los pmbres mas de q bees a epide la
gerca y a una ja bees de q. q. es vltor
la escalera y a tado q. q. q. de la y s. q.
me ay ansenti. q haen mis conf. Gen. q.

Appendix 1.

Querra aeg^o preguntan como sabiendo q^o los
Combes oya n^o t^o n^o rem. y q^o sendos dan
demur^o callan p^o por ver quendon, a lo
qual resp^o t^o n^o la fl^o de Barmanas meyo
y lo otro y a becer los engano el orable yaun
sus p^o f^o no pocas acunse sandles Ono t^o n^o si
con. al confeser por t^o n^o Ono t^o n^o culpa
paradole q^o t^o n^o la fl^o p^o Ono t^o n^o ojer quen
conuloc v^o t^o n^o ena g^o y Ono quel lugar
tenido necesidad de valer me de la t^o n^o
y los confesiones sean integros por todo
sean n^o y glorificados p^o siempre

Por m^o

León Gutth^o Nat^o de Vtroma por que 298
mato a otro p^o m^o de los de la compañía q^o dicen
la it^o de la p^o m^o de es q^o siendo q^o
moera palan quin de los q^o andan en el
tus compañía sues se d^o f^o r^o vna mujer
fulano de la compañía q^o son vnos q^o y quatro
p^o m^o de y percia y industria se cargan y
descargan de los mercaderios en las naves
los abra q^o n^o de palabras q^o staban
grabados y q^o con benair se d^o r^o sellos q^o eran
quat^o con ste y lo q^o m^o de es q^o grabare
p^o Gutth^o de los res p^o n^o q^o el n^o abra q^o d^o r^o
el no q^o n^o meterse en res n^o d^o r^o y q^o el

se

serva asucosa a Genar. ellos lico mendaron abae
donar diciendole q era marion y otros cosas seme
jante y diciendo ellos q no caminaren hacia la
casa de la granador. y ce p^o sciba asueaga y en
H^o tras puerca ar^o m^o vna p^ond^o f^omp^o d^o l^os
d^o l^os g^o n^o h^o a la casa de l^o g^o uel^o a b^o a g^o r^o u^o i^o d^o
y entones bolto ce p^o. y b^o q^o salin clagr^o u^o a^o.
de su casa ent^o l^os d^o s^o am^o e^o p^o h^o ent^o l^os d^o s^o e
at^o u^o a n^o u^o p^o l^o l^o d^o f^o n^o g^o d^o a^o m^o y d^o l^o p^o d^o s^o
l^o i^o r^o a l^o r^o u^o i^o d^o y a l^o l^o l^o m^o a t^o a r^o a n^o y e n^o t^o
d^o e g^o e d^o h^o p^o y l^o d^o o^o t^o a c^o b^o e l^o a l^o o^o a g^o r^o
n^o a d^o e r^o e s^o c^o u^o n^o d^o o^o p^o p^o n^o f^o u^o i^o t^o

Prend^o de l^o p^o ombre q^o s^o e m^o p^o u^o l^o l^o e b^o a n^o
l^o a p^o e r^o t^o l^o e s^o b^o e n^o a m^o e t^o a p^o a s^o c^o m^o u^o l^o l^o e b^o e
d^o e o^o p^o d^o. y e s^o p^o t^o e n^o n^o a u^o e r^o s^o i^o d^o c^o n^o e l^o a r^o i^o o^o
y r^o i^o m^o y a u^o e r^o s^o i^o d^o l^o s^o d^o u^o s^o t^o e s^o l^o o^o p^o r^o i^o n^o e p^o a l^o e s^o
e l^o l^o s^o q^o u^o e r^o o^o y a e s^o t^o p^o r^o e n^o d^o. y a u^o n^o g^o n^o o^o a b^o
d^o e l^o b^o a l^o t^o a n^o t^o p^o r^o e n^o d^o e s^o p^o m^o o^o p^o e n^o e l^o b^o a g^o u^o
t^o u^o n^o e t^o r^o m^o. p^o e r^o t^o e m^o o^o s^o e s^o a b^o a g^o f^o e n^o l^o o^o t^o u^o a b^o
s^o e d^o a l^o a p^o e n^o d^o. y n^o e n^o e e c^o n^o t^o d^o e s^o o^o r^o i^o p^o q^o n^o
a u^o a p^o y d^o a r^o l^o e t^o r^o m^o. p^o e r^o t^o e l^o e m^o e e t^o u^o a b^o a n^o
y n^o o^o t^o n^o u^o n^o g^o u^o s^o

Subose s^o a p^o p^o r^o t^o e s^o m^o e s^o d^o u^o s^o p^o e r^o s^o a l^o
c^o u^o d^o e l^o o^o s^o q^o u^o a l^o e s^o t^o a n^o d^o e n^o e s^o c^o u^o e d^o a d^o s^o i^o l^o
c^o a y l^o a c^o a g^o a n^o i^o m^o a m^o o^o d^o e e n^o y p^o e r^o t^o e l^o a l^o e d^o e

Apéndice 1º

De la Sub^{ta} losent^o a la Gencar y amu de Paua Confes^o
uonito nun audis appellans. como dize la ley y y fue
buena y bonos su suerte por q^e murio con muy
grandes muestras de susa l^o con muy q^e penit^o
lagrimos y contri uer

Consi de ruy en este y ombre una Giruanta
digna de ad vertirse. yes q^e ante q^e led desuuetor
do m^o q^e est^o del paeia la uida e e porden por qua
trocientos q^e y m^o led auan m^o de trecientos y
quedose por cien q^e q^e sus clor q^e eran le e q^e ran
q^e por la q^e a fuera o curuio q^e rro.

do supo la dha nuda q^e abra confes^o e mismo
en la q^e est^o de tam q^e el lo abra m^o. no quis
per donar lo por nun q^e uadin. yes si e e t u o e
neg^o calla. hasta q^e como dize lo sent^o de la e de
yo ombre en relacis n^o y e confes^o m^o lo q^e est^o.
q^e q^e seba por q^e camuio onea muna dusa
q^e red^o t^o n^o. desuesco q^e dos por t^o do sea q^e su
n^o de d^o e b^o rificad^o a m^o e

Queno de los años de a los. Y en adela mitad 299
de los justicados some el vido de q^e poner uno
cua y e e fue notable aun q^e breue se e y del
ano n^o e t^o y acordado por q^e n^o lo pise m^o q^e
ensuma pando de la m^o. q^e e e e b^o e q^e e
con sus circunstan^o. y como se q^e a d^o m^o q^e e d^o

Enm^o colorado e huminea me colorado solo
istruca ofuela h^o

Ala p^{ta} delri ana amanceu m^o y nelueg^o g
suel no andubura deno ege n^o laueberatendo
Jan mala quies ados h^o teo que clam^o entar
buenefta^o q^o no pasase de la tem^o porae alae ton^o
Porae q^o indios bien flacos q^o prend^o a as^o h^o
y dieron letan q^o d^o h^o tor m^o. q^o son feo e p^o h^o
h^o no abu^o p^o e p^o. Condenanto a q^o p^o e r^o y q^o
cer^o h^o por tan^o sacrelegio. fu^o loaeun^o f^o san
y e p^o h^o e p^o m^o bre de e p^o a e e en la grimo^o di
uendo^o el m^o auin^o q^o e p^o tal maldad y q^o e e e e e
q^o e a m^o m^o de m^o e e e e e e e e e e e e e e e e
ilt^o. q^o e
de h^o q^o b^o i e
tena la e
p^o e p^o. La e
y e o m^o e
e
de la m^o e
e
ner m^o e

Uegose
e
e
e e

La montarse diciendo q el no abra herido la mada
 y q el exere aua sido la causa pro que se se gualto
 todo mejor q pude animandlo a q llevase qlla m
 y con fusion q eetanto sentia dig totubres en pa
 Jan mal tanto q a bese m. de clerego) en mem
 de los apertos q a x. s. n. le pteeron y q pusiese
 los suos con los de aquil s. q tansin me palos
 abra padecido y otras cosas q el mis mo s me
 opeas o le dicese con q el buen q se o se q
 un puso muy bien y q donovaid p se cur. y
 a un le pido q donovaid emalg q le aca de se ad s.
 q era subido en lo q era y desp ues de aver me p
 se na le erordajo q fuese bajando poco a poco
 de la man q otros vees q estandole diciendp
 de a qllor cosas ternos ya los de centr q q uel
 de p se e bien p mbe. ex gan s. una palabra
 les q decir q por asardo q era la q ordina m
 algu fueren diciendo q les q donen e male s
 q les enu m nadus q les digan q n pudere
 un amisa y particular m lo q abramos un
 certal. entulos dos q dicese nmos de fene illa
 m. la verdad q por ce pas en q o taua q el no
 abra m al clerego ni se abra p alla en sum y
 q con q llo q darca de p e palos a fenta q el tanto

Anno 1615

363

sentia por lo q' dizean del q' bues presb'to lo
m^o en un clerego y mor' ari d'endo lo que yo
le aconseje estas q' es se gozaua de mor' sin
aque lla culpa y q' se ca a q' lla m^o por sus q'
p'ee' por los quales auia merecido la de en feimo

Como ab' pues a q' m'bre sura f'nam^o y en cetro
sedemant q' no m'pu en estos galabros y en
plato a e. s. min demorales es ori v^o de t'cau' y
esta pres^o q' dentro de v^o de v'caia adur
q' adus con migo de t'cau' r'is q' me a q' p' p'
licitando mi m. q' subiluego a p'unt' los
escalones q' abra b'af. y abrae me conee y
le dije que es como erm. mis esues lo q' ceneo to
mor' alli ab'af' murad' q' q' f'os palabras
salen del oracion en em' f'ado y por na deben
ganha y s'is q' tenies desco de bengaros y le
de scais la m^o espe' mortal y otros cosas q'
fue n. s. ser vj. de q' se o' f'ase y se p'ido per
denae min demorales y a h'os los ar' cun' tate
H' del mae' q' t'ca b'hadado con a q' lla p'or
labros y luego lo re' in' cille y por na m'os los
ab'rs de contri^{on} y ad'cer a q' u' cosas de a m'or de
Dus y d' f'imo el orid' q' d'ito de mab' q' se
a costumbres q' un' to m'uis ee bue y en bre
a e parecei un ba' d'ispos^{on} y nos' man' lla

Apendix I.

q' n' d'ombretana pasionado y en caso de guerra
de la vida saliese de guerra de medida y se
mandase alguntanto al fin cese a just y con
pues ben gracias scandados adist y por todo lo
bueno q' suima q' haes

q' aora abemos q' p' meneand' de bien
escriv' serabun q' digamos como mureo q' me
parece q' g'ateiere lo q' p' de lo p'bre y ombre
staradescando sabere q' n' p' lo qual es mone
dorsu p'ner q' endos publicados el uno en la
plaza de Catali' y el otro quem'. me acon
tecio con este escriv' una cosa muy mal parecida
y p' q' sin aguardar me a q' llegase yo y micom
pari' a la casa de ni q' no q' es en abamar an.
casalot saco y llevaba a justicar q' d'and' d'ellos
boces q' por los llebaban sin q' bi niese su
confesio' a reconciliarlos q' p' animar los
q' p' argento d'olendose dellot benian vnt
q' raqui d' f'us por alli a buscar me diciendo q' n'
iba fuera ce penit' y q' llegaria a tal calle y
q' ibadan do boces persu confesio'. y q' p'ense
a la faralegu' calles q' a p'riesa y m'. corriendo
al fin me aencontrarme conee en la plaza de
catalana en la calle del apendix y allegie
parar a la d'ala q' y discanse on poquito q' tomar
resuello q' merba app g'ando asi del en f'os y
penr

Año 1618

362

Leona y abato ma^d Ocaña sin rra^o q^o aque
pmbre le abuzo q^o aque potes^o sub^o q^o en
aue^o lo sacado tan^o p^o y tan^o p^o rra^o, como
dele ansaneio de aue^o id^o tana^o p^o rra^o a tafando
calle^o y to^o mando tro^ojas ya pora^o qui ya por
alli y mel al mos q^o abane^o n^o me^o de los
mu^o rra^o de Car. me abran benedo a buscar
y enaxime como es erud^o y p^oble a^o m^o de
morales y p^ogadios q^o abane^o de sum^o n^o de edic^o
a b. m. tanta p^o rra^o como lea^o d^o de este p^o rra^o fl^o
y en este camina^o mos p^o rra^o el lugar de p^o rra^o.
adonde me de tube como paciente muy q^o rra^o
de man^o q^o p^o rra^o fide^o se^oal desco q^o ce^o p^o rra^o fl^o
abate^o nido de ab^o tarse con migo algun rra^o en
caveel ant^o q^o faliese y de Teresina ali^o se
muy des^o p^o rra^o de lo que^o ab^o tava regañand^o
cedho escri^o y aun sintiendo q^o h^o da a q^o rra^o
pena q^o pade^o cia era muy bien merecida a su
culpa pero no osaba q^o rra^o ni de cur^o palabra
en rra^o de q^o me deese p^o rra^o y por q^o de y lo^o de mos
escri^o rra^o a lo p^o rra^o de tener me muy q^o rra^o respeto
y tener me por^o q^o p^o rra^o me daban muy p^o rra^o
dico y les podia denunciar me tenian muy
q^o rra^o y voluntad q^o es lo q^o vale muy p^o rra^o
El otro q^o ll^o abana que mar^o fue de la misma

Appendix. i.

mand y por el mes mo orden me bineron me gen
 H allamar y por el baee potre hombre dando bees
 llam osu confesor. vne los a en contras aca
 bados de andar y a to das las calles acostumbra
 vos junto al arquillo de S. miguel enfrente
 de la duanilla del az. y alli de la mis ma mand
 ledise el mion de mo rales lo mis mo q le auia p
 aculla y anadi unos car m^{do} v m. de la otra vez
 quiera dos de la ca v m. mo espacio q llamaron
 a q se eliges da a estos pobres pombres d los q
 los cri vants de la fuba sus companeros
 haen pero v m. topagan aca y alla y en
 a lo caminamos al lugar del suplicio adonde
 llegamos alas dos de la abo. de marzo como
 se vera enee de una subiciado q se llama su de gido
 y alli los jice estar hasta q de la pleg^a de los
 y q ma uace el como se fue por q. y a por raba
 como por marzo a mo dicen. y alli q miora tambien
 lo padeia por q he rtes q no es tanto q el
 de tener me pocas figar a co p escrivano si
 bien no me fae to esta voluntad q en sen
 dia q era puesto en rallo q pagase de centos
 a q lo paca car. aun q era bien a esta mia q
 por q ce potre hombre como nos entendido y
 abil q lo ra ce rto pue to q en sus otros abra fido

Año 1818

362

muy necio en aquel mactabo de los muy
yos como alli se abra bello y los semejante
como des cur siber nose con penent an presto
como los de poco entendi m. En facilidad se con
ponen y ansulan y nray mos des curros que
aque llo otes dice el confesor

Acabose esta susta como digo las noedia
y buenas oleados nos veni mos a nroy cosas y bar
bela y reprezendo y a una brega ceptu
y p escri rano y nose atebro despues abur
larse mos con mi go y lo i. ha ca anto q. subise
aca vallo era preguntat si stauca ceptu
conce peni t. q. hido o h. y mos es me noster y
plega dios q. balle con ombres se me jant
y se gae como se ad e acer sin demasias mos
en a labros q. no con bre ne ellos mis mos se
con punyen y nose ateben abenir sen t. a
las barba

Parece me q. stam descando el q. lece redn
ut. de abos q. tanta priesale dio Dios a de
escri v. q. to llamo q. executar enee la sent.
y su mag. Sabe a lo qual res p. to q. el otro que
stando enee banquete abia decentat laman
de m. q. abate nido sup. como los demosa bar
conta los delos suyos muy de espacio y se

Apéndice L

Por no dexar de comutar a prisa. Como los turdes
ni p muris desubito. asi fue la m^{te} de p^{te} escri
vano ver dad sea Gledfu stando aien domingo en
s. sal^{or}. Como las ya cada dia sibien nuse seledio
lugar de confesar ni aunde de arto por Gallicays
de suelta. son ablar palabra. algunos ubo q
se acordaron de los amerahas q y ple abra q
no noticand de la prisa q dias le abra de dar
en sum. quiera ce a berte q^o. en buens p^{te} q^o
escriu de la just. q no suelenser los mos a just^{or}
del m^{te} terrible prisa fue caerse alle m^{te} p^{te} de ar
Jhs valome. alla selo a brand p^{te} q aun q no fue
de la bodelos v^{te} de q le pidio ce tu p^{te} q fue a dar
q adus de los abra q^o pretendiendo q lo
apercason q^o de la m^{te} de leleugo tod abra Garcia de
esta peti^{on} de bte p^{te} a flegi. a los quales ya un a
sus de sus oye dos y esta peti^{on} fentios q de
acomulaban comulos escriu^o suelen acomular
acomulaciones q^o acriminar algu^o causas de los
quales piensan sacar procepp^o en areeertes la
cura a los pobres presos q^o se alaxuen mos en la
paga la yudaron a mal morir de q^o amorer de rep.
de la qual m^{te} no enseña n. m. las q^o q^o p^{te} a
mos adus q^o no libre diciendo. a fultanea et in
pronsa morte liberamus dⁿⁱ.

saet^{en}

Diego mun Turado nat^{al} de Caravan y Lorenz 300

301. Desiguerosa Cróllo de n España por saltadores fa-
mosos y ladrones coraxos fueron asactados once Co-
mun de Carmona

Al dñ Min Jurado de los condenados ceds de la menbr
lla q esta arriua asactado en el mis mocaminu
de Carmona a mano de fombamos y este condena
do de fiquerosa y otros de Saron condenados a algunos
q estan presos aun q otros no tienen tanta culpa
segun parece y darles en pena ex oronarios
y ad sus culpados q no estan presos por peendi-
lyas muy grande porq son famosos segundicon
y particular m v no q se llama mendragon
famoso saltador de v ad arto q y yma
ay nuevos de q este y sumegirse anido entafede
peregrinos a Roma que era dos toles a grece.
y naesta no de fureo centar por abor melarese
redvela lcalde de la ermandad algu^{as} veces yes
q de acedop min Jurad. Dando Gracias Dios
y orauer le libra de la m Enunacoa de Terrelle
y free q abiendo entra el mendragon y obusa
Notar una casa y sembrados de pagala lumbre. O.
ellos laa pag^{en} y defendiendose le tiroe mon
dragon unaes to cada q sembrada q sembrada en
los yerros de eento lo despaga a la eento. por
sando q era segun. de los q salian de ellos y loe
muy grande merced q Dios sea lo q se pens

que no te cogieses la manta en la cabeza. por lo que daes
muchos gracias a Dios

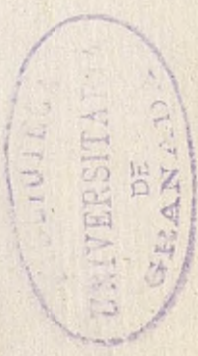
Los dos por muchos años pusieron censo en la car
cel antes que los sentenciara y murieron con muy
grande muestras de su salud. Fue a Justa 27
de Oct.

Saltador

Salto de la cuadrada Titano por aet^o deca mung 302
fue sacado en el camino de Santa Clara murio
como muy bien se sabe. Estubo separando de
su madre desde los dos primeros meses de su
nacimiento y creciendo penitente. fue su Justa 27 de Oct.

La Justa del Buen Retiro segun me dice
cuenta de la causa de y otros tres y quatro salieron
des de breves al camino de carmo. a la hora de
un garrero. y otros dos veces aditados caminan
tes. dicen que los dos de los saltadores eran gitano
y los otros dos Cubanos de los y el uno de ellos al
guacil del mis molugar y el otro compresendi
lo que se feta esias ditas de la furum. No es de
sola de los en pujan barab y sea Compan. de
ladrones y bacia ala p^{te} conellos por nros y peccados
este el guacil alo y preso de la manua
de de los de arrepentirse de lo que y pareaste
que asunef. de man y de se y dase fu de la
liga y comp y nro supo aces por que fue al
alcaide del lugar y se dio que aque gitano

y otros de la mis ma^{na} abran salido a saltar a un p^o
 miero y y enta^z abran partido la presa y andien
 y sebrn con el mis mo al calde de breves a ser. adar
 mandado a los alcaldes de laer mandad y p^ondien
 a este Titano y otros y allaron a los otros y p^oste
 vieron algunos bueltas de cordel y confes^o de plano
 q^e el y otros dos Titanos y Al^o de la agua c^o ali
 an salido de breves a este y otros dos saltam^o y y
 enta^z se hizo c^o repartim^o. D^onden^o se ve
 oyo a la agua c^o de breves y p^ondio con el gitano
 a qual d^o en la cara y pedu^o las senas y uno
 el ahendo e^o y los abra metido a e^o y a los otros
 en la d^onda. negro p^o de la agua c^o de breves y
 negro a nespera^o los alcaldes a q^e muriese e^o y a
 q^e herria la r^o de la m^o. se r^o t^o f^o ca^o en los o^o, ovari
 aba en ayo p^ondio de o^o se r^o t^o f^o ca^o dice^o de
 a los o^o y q^e se l^o a p^ondio a los q^e se r^o t^o f^o ca^o
 q^e el se f^o ca^o al infer^o. que se de d^o r^o y p^ondio
 a los o^o y por lib^o al a la m^o. temporal
 se r^o t^o f^o ca^o a la m^o eterna



y se de e^o en d^o en este caso q^e en mos de r^o m^o
 q^e y p^o y b^o a la ca^o de laer mandad no e^o
 q^e a la b^o a este Titano q^e m^o e^o r^o q^e se r^o t^o f^o ca^o
 la verdad y que murase por amor de Dios n^o se
 se r^o t^o f^o ca^o al infer^o. y se r^o t^o f^o ca^o a la m^o eterna
 y otros mil personas asi a los presos como

Apent 17

De los libros de de cano mis mo yami me benian
 agellan varias personas cavalleros y de las ger
 to. y de donde me y encaudam y le puse a
 Dios delante de requiruse y mandado de los
 aqueal y agra personas amigos mis me
 curivum agra velleb en rader de to a
 los quales responde y haica mis p. limes
 y supuse y y por facto de voluntad no me puen
 y a budo nuna me ha j abla ceo y p. limes
 ni una sola palabra en rader de cada dia
 como vien en la cauce y se puen en fadado de tan
 to rogadores y pecaudo de los unos y otros
 to ha me unda y le dije y p. limes me ha
 blado la mi como tu y aca no fue q se sentan
 en me y a sus complices los encaudaban
 dando a rader de y y no de los asos y a mi
 y aca y p. limes lo q el Gita de un era bexel
 la nealla. en su persona a lo p. limes como
 me ha j abla de por el. y y supuse ceo y
 agra la bo j abla en rader de los
 vee y me aca be to como q eran me y y que
 siempre me aca dho q el saba bien q se leaban
 la aca fues to him. a to se norden a y y
 aca dho la verdad y y no se aben de de decir y
 y el uno y el otro es aca p. limes y aca de gitanos
 era de me y p. limes. asi como no ca en de fasa y p. limes



Mi

Ni pora q' lo ama deesca para delam. que asi como asi
 a la memoria q' esto q' el abra confesa. Lo mismo
 como por q' el auaca p' iradar q' adus comb' sea
 q' el estaua mas rem' delam y deesca par dellu
 y osu de fesa a pro qua y q' tanto por tanto tonia
 y mas obliq' deere creale q' auacia ce pie en es
 tribo p' iradar q' adus. Mas aca q' auaca delam
 quee. a todo lo qual callo es to medio q' intencio en
 en lo q' de de uay q' de puro uerbo no me abia fallad
 ni auaca mes moq' ita no estando siempre junto en la
 mis maerese por te abrale b' anta. falso h' um.

Conlam deegitaro y sue confes' al am' de lam
 relice ando se en la i' confes' no de para ce al quee
 de corrir algun maf' ues go q' anto y por to m' lea en
 barande dar ce to m' q' d' ule ayudo q' y p' ues go
 q' el gitano se salto y se escapo de la carce de yn
 fierro y ee a agua cel so t' edo. se caa para de la
 de la er mandad q' or q' tene m' ues go ual ederes y es
 de q' muy h' uirrada y ee pot' tene diso tres j' os
 grandes y a p' lasar q' p' uos le t' enen muy m' ues go
 lo t' ma de los y asun p' or q' m' ues go a salt' cao
 y caueran m' ues go on tray nade se caua in con ella.

Por todo lo qual sabiendo q' el acesor del alcaide
 de la er mandad don p' Galindo abra sentene ues go
 de ual agua eil a to m' t' roque m' ues go y am' muy
 am' ues go m' ues go p' los q' notus case p' ues go q' ues

(Faint handwritten notes or signatures on the right margin)

Agenda L. 1.

cey tenen erados meyeres letrados de sco^{ra} sino q
sean formase con el q se me se la sent^{ra} de los mento
y q con to cumpla el consueuo uenencia con to q
y rujan ceo q se guael en etor m^o ledien on sen
4^o de del tierro y con to se aca to de la tragico mudo
de gitano y de la guael y q uer ados q tongo
breca fin y que es car mient

Anno 1616

Las guae carret^o por cul gante en la m^o d^o 303
de solis y de di caneto y por enidos. rujan
piltos y facinuras fue a cerca a 26 de abril
y de quitas on la cabida y lo guae sen en una
ula a la j^o de carmen

Perm^o visit^o
y facinuras

La j^o de este pobre en la feola de y por los
pri^o m^o de lito fue conderado a galeras por
ocp^o de y ceua l^o de de uer se la sent^{ra} y fuer
Areg^o entos galeras en los guales se labra to
ocp^o meses. a mes por año de donde se guo y despues
se abere guo q andaua por la cae Badade camina
de Carm^o. Con dos p^o de las y de fenellos se crese to
de ger con to q eban a guael de la sub^o y que
quiso matar a algunos jembres y en general
fue saltador q q robaua a los jombres q tenian
y q andaua la huidades can d^o h^o adade sumalar de
y cob turnes por que no a ha en bre ni muger
que saliese bien de sus manos

El conde de Salvatierra asistido de señores de algunas
deley. gentecellos en breuna carta a murcia dedon
de este pombre era p. q. se agotase por alho lo p. r.
vosen. mandado p. r. en seuy. y en otros p.
prometiendole premio a quien lo prendiese. por
virtud desta carta tubo dolo d. leonig. de murcia
de q. st. ana alli ecotw la qual. peraronle ceceaps
y concha carta misiba a bisod. q. p. cornig. a d. p.
asist. de com. let. ena pres. gaung. llego tarde. el
dho. s. asist. de sp. a p. unalguacil con recaudo q. p.
solo entreyase q. lo hubiese preso a seuy. como se p.
y fue grande el plauso q. tubo la presun de se
p. b. p. ombre de sece punto q. se supo en seuy.
q. st. ana pres. en murcia esperandole por v. r.
negaria y ante q. llegase y al torian sentenciad
los muezaps y q. comun se bien no factaban
q. p. principales lo q. guarden defender como es
vna. q. nunca factan p. r. o m. s. p. la q. ingu
eta y facinerosa p. r. o a p. n. la q. p. r. o s. u. s. f. r.
en lo q. arriba d. se con beneplacito y a p. l. e. d. de la q. u. d.
Notificada de feula sent. de d. p. v. r. e. g. o. m.
como muy gran f. a. n. o. o. m. o. q. u. d. a. s. n. i. n. g. u. o.
muy p. o. u. s. d. e. l. o. s. q. s. t. a. n. e. n. l. a. b. e. l. t. a. p. o. r. o. t. l. e. e. g.
mella m. p. o. n. f. e. s. a. r. t. e. f. u. i. r. e. g. a. b. l. e. c. o. m. o. s. u. e. l. o. d.
lo de mas dicendole q. de se a que punto m. j.
cese q. q. a. b. a. e. n. e. m. o. t. a. p. o. r. o. c. o. n. q. u. e. n. g.
blar m. o. s. q. e. n. d. i. o. s. y. e. n. s. i. g. o. y. e. n. t. r. e. d. i. o. s. q. e. l.

Appendix

No abia de aver mas q el dho usu con fesor y q por
sona alguna q no le ayudase a esto q nublavise nigos
fose e se pótanento y tan precuso en otros cosas
q no le pudiesen ayudar a su salv^{on} y el buen go
vno no de mand q de ve luego se encerra con
una p^{te} q sta en la enfer^m a partado p fto
este efecto q pido a los f^{er} m^{er} m^{or} q se p^{er}ee
corro p^{er} se fu^{er} y allia todos oros se tabo
abriendo a al^{to} y no permitiendo q se abla
sede traerse q uede Dios q p^{er} moverle a en
tri^{on} y de l^{er} de sus p^{er}ce. con se j^{er}o imurio con la
mejor disposicion q yo Christo fama. Con muy ma
y esto q rime, y no allando los f^{er} abtrau^{er} q
al^{to} q llebava en los m^{er}. troose descandto y
descendica q abia causado sumo la vida en muy
q edificacio ny con suelo de todos los q lo h^{er}m
m^{er}ir cantando q tan verdaderas señales de
penitente q p^{er}to lo qual se avo n. s. q torifi
ficado q ara siempre

Salto^r

Edro Guerra de la Ciudad de Loxa por m^{er} 304
mangas de pellejo quea se le cado por salto^r
en el d^{er} b^{er}

La M^{er} de se p^{er} sobre ombre es en el t^{er} man^{er}
fue con par. segun parece de se de la men b^{er}ta
q de otros q all^{er} se d^{er}eron y en se p^{er} q se andavan
q al^{er} de se p^{er} p^{er} p^{er}nder a los culpados q andaban
por

Año de 1616

367

La cecidad Lucia ha uenido de los malos recaudos sido
noticia a la Just^{ca} de la Ciudad de Lixa, del 7 de Agosto
como v^o de allí y lo fueron prender en fallando
dejaron allí requisit^{os} y en pareciendo lo pre-
sieron. escabua uenta de la d^{ca} Ciudad por el
quero delito y andaua asombra de fe^{ta} (femidean)
y si entraba en ello a hora sumejer em. a escuso y
y nile besone prendesen como lo hicieron si bien
aynos le estara del Laxado y en y por prenderle
lo preeron muy malam. y e hicio a los. 8 tubo
casi a la m. y en estando p^o poder caminar lo
truxeron a la carcel de la Hermandad de S. y para
lo suen fe^{ta} Espontaneam^{te} Confeso muy p^o sal
seam^{te} y algunos de muy gran fe como fue el
ordina^{do} de S. y salio de Cadiz de mo de catone
mil d^{os} en mercaderias y deneros y otros demas
de doce mil d^{os} en deneros auer os oca de p^o y
de d^{os} de Luna y ybana m. con ellos y otros mu-
yos quaa m. Con prouado lo d^{os} y fe^{ta} fue esse
cutado a sent^{encia} del alcaide con su m^{da} p^o al
caloes del crimen y en relacion lo yeron y por
(respediente como elle se dice) se deb^o a de l^o de
7 de Agosto de p^o en cartan^{ta} amue y rando
que muriese truxeron de los otros de malaga de
Sis y alli se iban a buscar y traidos luego a los prim^{os} bues y

Agenda 25.

Del cordel confesado a todos los que se acordó de ellos y algunos otros mas fueron a un p[ro]testarlas y se g[ra]ficaron asi como ellos lo habian confesado

y haendo una mujer m[ujer] de unode los en car[cel]
y decianera la geneubria y bendia a todos sus hijos
con paneros yurtaban isaetaban puesta guelto
de la m[ujer] italy duramos de p[ro]tas no lo rem[em]ora
confesase cosa algu[na] y aise esta buen enfermay m[ujer]
de la m[ujer] demand[ar] y fue esta mujer mas fuerte los
pombus y lo otro quarto y trafermos pues con la en
pro y de los abian confes[ado] los otros tres y tambien
de confeso de plano a todos los de pueblo del
estos companeros suyos

En la ista m[ujer] la pri[m]era de la m[ujer] de los
condes y guerno de lugar a lo malasen y andaban
por prenderlo q[ue] si muriera en aquella casa como el
lo des[er] muerps veces dando 5 años. se fue a lin
fierno y no guese dur[ar] muriera oves a re friga por
lo guiso bien y feda lugar y se des[er] pa siese como
buen d[io] y murir con muerps arreponim[os] de us p[er]te
condes y de los de los turvieron fueron muy
muerps Gracias a dios n[uest]ro

Lo 2º y ponderemos onke caso es y de los tres y
pombres que se dan presos como contra porsus con
sesiones y por la se[ñ]a guerra m[ujer] fueron mas de un
odos veces a faltaron y onke las m[ujer] fueron cosa algu[na]

Arrode 1676

Doy en Ballar unq kuantar si bien i eioros us delige
 y sublluntad buena era como los uelende cir los q
 bano pacer algun mal pcep mi bolutad buena era
 de faer lo q. d. no faer lo pureso pues yo ya q. rra
 y p̄so me di puse y sabido de donde les bano b̄do
 el mal y dano fue de q. ellos mismos enontran
 dose ee q. guerra con ellos en una casa de posada b̄
 des pues de comer o de cenar como b̄aron a cejar
 de go b̄ir no y adcs ala q. ar sus pcep q. b̄iles
 caue alla todo lo q. b̄osan en y allando q. resub b̄alis
 o desumaron o de abito como ellos suelen de ar

y no de s. kago no de Calatrava y de a Hisa b̄er ma
 los Salta m̄ q. os si bien no surto ee f̄do q. de se
 aban en ningun d̄ellos como a b̄aps. de donde se sen

q. omnis labor hominis inuocatus. y q. muy muez
 beces hablan los q. m̄ b̄es cosas q. des pues se sen
 denan como a b̄adeser ex b̄os tres q. q. estaban
 presos y no en baede ee sp̄. s. m̄os et rra inmanib̄y
lingue y d̄. s. n̄. ex verbis tuis iustificaberis et ex

lele. 6. 7

Isobor. 18. 2

Mat. 12.

verbis tuis condemnaberis y esto sabio Prof
 a b̄raro q. le malo q. le en b̄use lo mejor de lo p̄ces de canone
 que sacrificaua y se en b̄u la lengua. q. d. q. a quello
 exalo mejor y supcor q. a p̄ueca q. a paradana

Los q. se que de ponderar a quies o traos q. con
 b̄ine con b̄ayes q. on b̄e los q. crane compañeros uosarios

Appendix I

De este pbro se pmbre abua algunos q' q' se habian en
 mendados total m' y otros q' ennegu' man' q' uno
 de los q' stauan en mendados de todo punto y bibian
 fuera de la traueso quisce m' de la vida es andar
 en estos pasos q' se misa de peccados amillo confes
 san brandenados enee en fier m' de cendo. am
bulabimz nos dificles van dñi q' uoravimz e
taffatimz una nequitatis et perditionis q' con
cluen di cendo Ergo errabimz ana veritatis. &

Q' no de los pues vno amicon m' se p' secreto aung
 no deen fe' de bien yo selo guarda y selo guarda
 com tal sice p' p' m' bre h' m' ara m' u' se p'
 por q' biniedo d' uno y el otro ap' d' me enee
 udam q' yo le requi' reese al p' guerra q' no
 lo descubriese q' de lle basyo una amisa a eop
 p' guerra y q' en lo q' ce p' d' use le ayudaria jaci
 endo de decar misas y le res pondilo q' suu' en se
 misa n' t' caros otros q' yo tengo cuidado de p' ser
 miso p' lo miso q' puedo q' p' p' ma l' i' a' no
 de fare de y acor lo que sa' q' la salv' de los q' se
 pon en mis m' n' i' a' e' cosa con q' les beno ad' in
 a ellos o ad' t' u' s' q' p' ce eno q' p' p' led' a' u' a' e' e' y
 a su m' e' g' e' r' e' a' q' p' u' e' s' h' i' a' e' n' t' o' n' e' s' n' u' l' o' a' b' i' a'
 en cartado q' o' s' e' f' u' e' s' e' d' e' s' c' u' s' i' o' n' e' s' t' u' b' e' s' e' d' e' m' a'
 das n' i' e' p' u' s' t' o' s' e' n' e' e' d' o' p' p' u' e' s' o' q' o' r' q' p' o' r' e' s' i'
 o' p' o' r' a' l' i' s' e' a' b' a' s' e' a' b' u' m' a' r' a' l' g' u' o' s' a' c' o' n' q' n' o' t' e'
 h' u' n' a' s' h' e' n' e' q' u' a' e' e' n' o' s' u' e' s' a' n' n' u' l' o' s' i' c' e' r' o' n' a' s' i'

Año 1666

367

y cada ho preso se vi el t cauca coneedo con plite
enmendado y no pudo sustan secreto el t h de
entelordos y no se entendio algo de los y los q
y estaban con los fos de una legua y los ordos de
dos y era alguna cosa rta su piron los alcat
des y se cogieren un villete de esp^o guerr. auno.
muger to llebaua ados con plite y paralli
sacauan del pelo e estillo y seeron da prender
aloy con plite con toji curar si el nulo dicen
y media ora ant d nose fuer puiendo auñade
caballo) mel bees e b h g los hacentos y onces
de enubor y ato par sus ocleró es mismo
los descubrey manifestó

Conclua por constait^o Con una cosa q tengo
yo muerp t p a consi dorada y ponderada yes
q de veinte mugeres a que se daron m^{do} Los 18.
no can fesan eadillo y q si ellos se defandes na
dar hostam. cuerpo p^o darles for m^{do} conose
suele y no can fesan way pelegro de q ellos
ay ante confesar y sus sus friendos q es m^{do} q
ellos q es e de farse des nudar sus friendos
es m^{do} demos y allende de q si una bella q di
cent y exetas no ay air mudo q sean yeros y
dos o ttre de q a feren con una ufo. Ombles
sacará dello quanto aranyaban como d. son)

Apéndice I

Y bien se cabria lo por efecto de que en sus dernas
 muger y muger bemos que con fesarion de los pombres
 y otros mugers q prendan por ste delito y por
 el nefando con fesarion de plano como lo angepo
 de ordina lora e semisanti delito por q no quise
 Dios q queden sine castigos tales y tan brevede
 de ser en las saltadores q son los pombres
 blar y fur bantanto a los pobres q saltan per
 mite Dios q ellos tumben y se citen de la m^{te}
 en el punto q bendelarte desi el vordugo y lusins
 hum^{to} de el ter m^o. Perca. n. que qui pccat por huc et tunc

De donde se vea lo que tienen tan endeblado
 animo q saltan a los caminos y saltar a sus pro
 ximos ya un matar los nullo tienen q pagar se un
 tor m^o y otros q tienen aheri m^o. q en prenderse
 tan prenden y tan peligrosos y mugers vees un
 credente peligro de ser de culheros q sus b^o hali
 dadu nullo tienen q padecer un tormentillo ligero

Saltadores

En Rodan Alcaz Domingos de Alcaz y 305
 q de medicina el noble y manual de morales qpe 306
 heados a 25 de mayo por saltadores de camino 307
 libese q a just en e camu de car m^o qerca de uel
 Alcaz de guadair

La H^{ta} de los pombres es notable
 y pass de la man^o de q. suguelto q quedare
 Judoln el ultimo ante de ste q llaman q tuom

Mangas de pellejo que cae el modo como se las caio lo
 casa en cima como dice V. g. de aca y sin pensar por
 donde les pudo venir algun mal los caen en descampado.
 De los primos los dos pri. m. no eran curarios en esta
 arte y faueta ad seno de muy poco tpo. y en las de
 bien poca saltan. moder nos en los p. y en los manoj
 de sales y as. fueron cogidos mas presto y los mas culpados.
 como es lo ordinario pues venden el Agua del dilaer
 mandada de sus Henneques de Amalaga por ser
 abra en estado y endenado el dilaer guerra magale
 de pellejo los tres mas principales y mas antiguos
 saltadores se pusieron en un bro casi allia delante de los for
 cosa y casi siule acontecer los mas culpados como es
 as tutados andan mas sobre el abiso si bien no dan
 y oroso mas abisados ni se armentan y de la parte de
 como dicen y se ogerse abien bibis como se armentan
 El Sr. D. Medina conble escurto y aun q. m. b. era
 por el linage de un no exade y langumil de q. d. ta
 biese algun lustre y m. ueja cabida en casa de un po
 tentado desta Andalucia en cui. sexus a brabibido
 algu. años y sus antepasados de muy muy salada
 y abansido creados biejos y si en t. m. escrito con
 tpo. en el lete y escrito a la m. de este potentado. lo
 no se antro lo sentonciaron el alcaide no aida
 sino q. no m. ueja de la vegada asacado pero q.
 Uego se velle a las m. de los alcaide y as. fa. sentonci

y firmada los ent^{os} y llevada en celacion a las alcaides
 de las alcaides y asi notubo rem^o su n^o cosa y y topico
 de cre. algunos veces diciendole q^e muy muy se acentu
 ce q^e Dios nos ciega ides q^e nos d^e ver mis de poner
 con spo el rem^o q^e escapar de los m^o de la s^o de au
 g^o q^e quere q^e caigamos en las celade Dios ter
 gamos por abogada asu divina misericordia como lo
 entiendo y p^o q^e adora m^o q^e tubo muy en su favor
 este buen p^o m^o de sac^o band^o

El manuel de muelles d^e f^o estando en el pabo
 q^e no abra tres meses q^e andava en st^o k^e m^o p^o q^e m
 mal a mejo suio le abra metido en el y q^e exar men
 sa sento dos en el pues una mala comp^o. l^o tinia p^o q^e
 en aquel pabo y lo mis mo diferon en los dos en
 muy grande sentim^o. y con esta oca^o fue el plat^o
 de los q^e males y d^e au^o q^e tener a los p^o m^o por
 los malos companios

El fe buen p^o m^o era casado q^e f^o en q^e f^o en
 malaga y a la saz^o de soldado en st^o land^o y en italea
 mos de doce o diez y seis al^o y en realidad de verdad
 no era mal inclinat^o. nele salia de ira en ardas
 en estas peregrinaciones miserables como m^o lo
 d^e f^o varios veces fuera de confes^o. y estando con
 ulando con m^o q^e nos precia a ce traba far
 y ganar con su sudor quatro reales q^e sumugery
 susyo q^e q^e podia aber por mal cameno y que

El escudo que padece el am. en des. q. desuspe^o
esperando en la misericordia de Dios q. solo puede
nascer y temiendo por muy q. d. el morir por
m. pensaba mant. satis. facer a Dios conuega
y teneria abriendo el fondo tanto. finalmente
dio muy muy a la fama este pobre m. a los
los presentes q. de ha de aver mas de beintemill
personas de todas suertes legos. eclesiasticos y p. o. b.
y de la orden de S. Domingo de la aha. de reliquias q. m.
bes en la t. de la turba de q. abra en aquel campo
de Dios en el qual congo. f. esalbo est. y m. l. y
sus dos companeros

Sei. D. de San Domingo de la Oca q. asi se llama
como el lo declara en su pedepalo y q. sea b. p. u. r.
cenz. de q. d. de ca. bu. l. l. e. r. s. e. p. o. r. a. l. l. i. s. i. a. u. s. t. o.
ubese a q. u. e. m. a. t. a. d. o. c. o. s. a. m. u. y. o. r. d. i. n. e. n. t. o. s. d. e. l. o. r.
guent. de man. m. g. m. a. i. s. r. e. s. e. t. h. d. a. e. e. e. f. s. i. b. u. n.
no en bondad ni calidad o autoridad p. u. e. s. t. o. t. a. m. b. e. n.
se suelen llamar los q. de los quentes famosos los
nes calificados, matando los incorregibles y asi
nervos insignes la ho de se el t. u.

La fl. de S. de los pobres q. m. b. e. e. s. q. m. a. s.
m. l. o. q. e. s. t. u. r. d. o. s. a. h. a. m. o. s. s. p. o. q. e. a. s. s. a. r. a. e. n. l. o.
sal. U. c. a. d. e. r. a. y. a. p. r. e. n. d. i. d. o. c. e. n. u. n. o. d. e. l. o. s. m. o. s. f. a. m. o. s. i. s. t. a. e.
t. a. d. e. r. e. s. q. a. n. d. a. n. e. s. t. e. r. e. y. n. o. q. e. s. d. e. m. a. n. a. q. t. i. n. e. r. d. o.
La prima o el primado este maltrato vno q. esta referido

Apendice I

Arriua llamado mundrago del qual se dice q amovido
 treinta años gusa elos fijos y aguardien q el y su
 mujer se anedo en abito de peregrinos a Roma por
 lo do (dize de ser es mose su le decir) y quier a Dios
 ha gaene el camino de los riuos en uentandose con el
 guano de su abito, ce pri mero q yate go dho que
 alos del trato suelen ellos llamarentesi de abito
 diciendose unos astros felano es de abito y otros
 menester conuer amos de un de la abito p fijos
 ciertos abidos o alos mos de ellos como los q mitio
 entre quier dicen ay otro modo de eo noerse como
 pinto q tongo otro en su lugar pase misa de la
 q dize en parentesis bosta

El maestro de este pueblo mbru Domingo de
 van llamado manuell Lopez asacado de la paga
 al obispo mundrago ay a ane en estado de aganos
 y sumo recogato de los q tuerta con y se leaban
 de sus compañeros q se bon dia pagandoles
 alos compañeros ce manuell Lopez hijo de la lo
 separeca por sus parte y haciendo de lo lo
 quieria tiranicamente. Dize q amos con el foron
 de Domingo de van q no se p o r dar

Fue cogido en malaga con los otros dos arriua q
 luego confeso de plan lo q abra dho de guerra
 q le abra odo contar q mueros otros castos, mo
 como conta por la confes en judicial q medio el alio

Año 1616

372

De la mandada y la piedad porora quisdo digo q
los antes eran veinte y y saltamientos de
calidad asi por la cantidad de los seto mualos
y otros saltadores como por y ubo personas entre
ellos eclesiasticos y Religiosos algunos de breu
no ubo muertes ni heridas sino contida la parte
del m^o les jacean largar las bolsas y lo q^o le baban de precio

Despues se estubo en pumbe como sudos Compro
neros muy bien cogules laud como dre en algunos
des ma y p^o doce spu. de enta pasqua y pas que
ho face miru de despues de la d^o spu. s. que B.
o q^o de rante les n^otifica en la son t^o dem. y le di
la comunio n los dos de la pas qua y en la que
des ma y en la pas qua de resurreccion comulga
dos tres quantas veces. timend todo q^o de spu.
cada uno su disciplina y haciendo c^o con ellos
muy asseuido p^o doce spu. q^o duro el coneci m^o.
de sus causas q^o fue de q^o tengo p^o pero muy
mos parti cular m^o de los ultimos de fue ca
de muy muy consuelo el b^o que an bense a y
daron los buenos ombes y q^o edificacion cau
saron a los otros van y saban sus buenas
exercicios a los quales correspondia la buena m^o
q^o tuberon a y a los dos quedado en su Reyno amor
lo prim^o q^o p^o e ponderado en los causas de q^o

Appendix I

buenos hombres es ebor por caminus los trapidos
que sacaban por y amodeste arriva en la istoria de
esta guerra no andu berones nee sacando y
una vez q salieron aseo nojicieron cos aalguna pa
q no hallar men q exere tar sus bu de fest como a
bemos q

Lo 2º de pondere aqui q los pobres por bres no
detin quieron en el distrito de su y James y si
no porten can aite fuero y pudieran muy bien
pedir los de mala q de donde eran q yanocidos
gadonde ahan qepp sus saltos y mltos q un diron
nise acortaron deso q sendida scalla sollebaran
no muvier an del amand por q ad onde son con bido
ninea factan rogadores q por to me nro taly cepan
p delaley oneima amodiem) res pensando con dity
aegw qenos ed r dinary de galeras od strero

Lo 3º y ultimo q no de nstar en la istoria es q
algunos veces metis en bu con bido este do
ningo nro dan dando muchas grauos a dros q
hubies librado de lam en algunos ocasio nes
asi er dentes por particular m. en una q fues
for los a sendida videt nro q strara con bideron
pro viden. y fue q apuntandose con un astro
en la amiserable academia y escuela diabolica de
saltar q treunos de los hurtis q ahan hepp por to

higo

hid. de campana los cogte abra cabido des up le puss
 una pitula als pegas p des paxalo decentados
 como dicen quando estan acabadas todas las dilig^{tes} ne
 cesarios p justacefeto q se p tendy y quis
 Dios no diese fue q ce p dize rial o q no prendesen
 cepd bair q soloda le de fo el ues po allitondidoy
 qual ma se put tada en los infernos. Cosaque el
 buen hombre penderan muy luego dandole muy
 muchas gracias a Dios de a bta guardado y es pora
 para q hize se penit. de sus pecc y sus pagase acor
 de que el estava muy contento. por todo el adoy
 go incesables y particular m^{tes} en los mudandos y
 breues que ense me pantes ombes. pae

308
309

Los sodomitas

Hamete Turco de naceo. De tunc alias futat
 y fard Lexel ber berisco es labor ambos por cepci
 ne fando fueron quem^{ta} B. de junio de 1648 mo año
 gee Cas fue cedu ham su q yanway
 llamalo conq demoro pues murio mui L. Co
 mu se bora a oclante. y endo al campo a lo feldr
 de la ciudad se encontro con un muezajo de hosto
 nuebe odie Lab. y comenble arregalar y pume
 este q le abra dedar el y poto y en buca do cepote
 muezajo se fue con el y q to tubo onese campo Comer
 gra q uerir lo fobor y acome tute ficas tem. perq
 el muezajo dabagiro y p dize fabor de Dios y de

over

Los Gombres y Conla fuerda a gle dho. ce dembre. hize
lo q pado siben no cum pliam las do mia biva
cum plir sudese entre los pornece los del mu
c p p e equal escapo descalabrado y dho
man sibino al atcal de del a p t. Uerando y
corriendo sangre a equal tomado. su confes
enformadede. se dio credito a tante p p rentes
a ed h y m b e

Pues pues ce dho turco, se gun med y el alcalde
y ce escrivan de la causa q me conta on a t. con
feso de plan to dolo que queda referido y me
guntar. habia cometido q se peccado con dho vna
adecer q con un dor fulam de tal abra cometido
algunos bees y q cada ves le daua oyo dho y q
fuesca q cone y q te a hado q andaba bees
canda un par de moros o turcos q fueson muy
potente q compraban y tenen los caballos
de mala vida efite q q ce dho q te a habido
enerrarse con uno dos moros turcos y los
abrado ce oyo precio q se lo fuesen con
y q q los cranya muertos q se q q q q
sabia esto mismo de este cavallero y q se lo
ocho entor. prenden a ce q q q q q q
sin ponerlo a questun de tur m confeso y q ce
q q ce a de este cavallero lo q sabia era lo mismo q
abrado si siben ce nuna abra tido q q q q q q

Año 1616

Pero q' ama ado los meros sturcos q' abian tenido a nome
 traher con el alabarse dello q' les daua por cada vez q' se
 jactan abun reas de acoy q' jandababuscando mo
 vos sturcos q' tabiesen grandes naturas q' siempre los
 para cecho efecto q' este dho cavallero se abra y do quien
 do de reu. aytalia y se gun mediferon los q'jos al
 caicos dela sust^o y el escrivano q' era f' de vida q'
 este desdhad^o m'bre que andaba en esta p'edion de
 ces staura ya acasado p'ofese mis mo de lito y q'
 q' en tan sus causas en el aud^o y o tra bían llama^o
 por p'egones y condenado en ausen^o a g' mar por el
 p'ee' n' f' no ay q' espantarse de precio q' daua se
 desdhad^o q'ues uno me d'ante confeso ala sust^o

Caso elupendo.
 Vide infra Alfin.
 de esta historia
 adonde esta
 esta estrella. *

O sea d'na d'ho cavallero al por cada vez q' fuese a q'
 con el cien d' horrible dictu quid fakter

El su t'p' d'ido a s' bautismo q' q' que reo
 ser. q' con muy p'instan^o y q' d'or le llamava. O
 gilo entremarros y edate qui celo y en cusa notable
 abor las ansios q' tenia por verse x. y se cesasen
 la guade s' bautismo llegose el d'ra de scado ven q'
 lo abia de rece ver q' fue el mes mo en q' abra de morir
 y no cabra de centos y deca a s. q' q' fardet combi
 o quien siempre se v'bra con bido con fl' anba t'ng
 go dur mis en v'ra mea que me abis de dejar q'
 y oca esta oratan d'ho fo

Llegose pues la ora que despues de los quatro y m.
 Oclatarse q'ora de los ceneo y en la capilla de la misma

Respondido.

Caral q^o p^o este efecto estaba muy bien aducida con
muy muy facilidad de plata y no y sus dos descend^o
de la baranda. Venimos desde la enfermer^o y
la misma capilla yee buen sombra muy breved
alado y una guirnalda de flores y fue supa
duo don Juan de Berros ad m^o ^{por} delos
cel y hupp el bautismo muy enferma nos
vimos ala enfermit. de donde abamos salido y
donde estubimos ayudando a adax Traxio a Dios
porces singulara est^o ben fr. Teabro epp enalte
trado a fugles. y abertle las puertas del cielo y
tambien con fortando y animando al compañ.
fran. y tambien el ayudava a el Juan ad or
gracias a Dios por las regas de Sto abro epp
participante a bend^o epp. ^{ms}

Vinieron a sacarlo p^o de secutar la S^o
y salimos con ellos quatro de n^o comp. y va epp
su consa quiv^o nada de flores en la abba
y muy contento de mo^o y no fuera por los p^o
pasados por I su f. y por sus f^o de publica de n^o
de muy buen agano su vida. bida la f^o de b^o
de la man^o Giba se cen bautizado. daba muy mu
ya gracias a Dios por ver q^o se ba el celo de
Negamos al quemado y amendo por el
Jasab^o y preguntandole yo si tenia alguna
confesar de algun mal pensam^o om^o de ym^o o de

Odio desquisee bautismo y el me respondio con
 muy p^a alegría y constancia n^o p^a may me
 pensam^o dudando si de bueno in ados a que del
 bautismo quitarlo do mal dargi^o ados a haes
 amitant bien y otros cosas q^e nos causaban ahd^o
 los present^o muy q^e consuelo y muy m^a en pen
 bida de la buena y d^essa suante Tebracaendo
 el hombre pues p^a oras ant^o exaturo y no
 po^a raent carea el d^elo y gale estaban p^a n^o h^o
 y de p^a n^o partes p^a n^o h^o p^a n^o h^o p^a n^o h^o
 ne f^a do y consuelo y tal eficacia de a sus do
 era m^a y particular m^a a este de s^o bautismo

Estese q^e no abra q^e dado tan feo como sta p^a fe
 ten q^e dar sim la roca cerrada y muy soven ce Postro

El Compañero f^a n^o también murio con muy grande
 muestras de susalv^o con muy mucha certid^o de sus
 g^e ca^o y muy q^e enfermedad con la voluntad de
 Dios de scando padeer muy mu^a m^a m^a m^a m^a
 los q^e que por amor de Dios y por sus ^{de} fe. te
 manifest^o buenos y embres buenos on tordi mien^o
 y fue muy facil gobernarlos y guiarlos por el
 camino de susalva^o con

En la qual historia p^a dero y lo pri^o m^a quan
 zicabes lo q^e x. n. s. de s^o qua quos de d^e lti mi si pater
 non per didi ex eis quem quam. y el cap. 10. dice
 el mes mo^o. non rapiet eas quis quas de ma n^o meo

Joan 13
 Luc. 9. 10.
 28. 29

Appendice I
Diosorakdo em^{to} po dens^o q^o quitarselos de los manos
ni un solo predestinado y sino merece conatonicen
la comben^{on} de fe tur quito q^o pocos d^o antes fuer
tan arraigado en su maldita setade mo p^o m^o q^o
no abia des enear arto dello y entan breve tpo
setoco i mudo en baron por febo que deseaba q^o de
cer mil muertes por Jesus s. n. a quien se den
los q^o meos portado ya quien sa q^o quemos q^o que
nos tenga desu s^o mano y q^o seamos de los q^o
no puedan saearse los de su mano

Lo q^o que pondero q^o inson ad mir^{on} es ber
q^o d^o n^o x^o bufo inble q^oales el sobre oppenear
lado q^o pagaua los turcos y les pagaua por to
trata se na el como a magor siendo Mos los agente
y q^o Abiendo sal^o a pregonado por la just^o por
el d^o d^o lito q^o q^o que en su pie se del lo man^o f^o
lase y q^o breche ay dos p^o lictos sustan^o cados de
segun med^o de el tal de q^o se en^o temo teng^o q^o
q^o de de dos lugar p^o q^o fe b^o ain q^o uiendo a Station
adonde p^o nse q^o q^o podra ver un libem. en fides
benturada bar d^o gerio q^o q^o a q^o nos h^o b^o de tur
co un aco metim. aun m^o ee p^o p^o q^o de f^o s^o banda
veo q^o uendo sus cosas le tiro de caido a fe fe q^o per
niquelro ce cuer^o p^o amudisen) y Lanarley sal
parte del ma y lo mis mo a su compan. Pan^o on
los quales cosas pierdo y pie q^o nese na begar
creste que fund^o p^o lito q^o de mille bo por nite
q^o Cartade marear a que

O altitudo divitiarum sapientie & scientie dei quam
 unum prehensibilia sunt iudicia eius & in-
 terrogabiles vias eius. Quis enim cognovit sensum
 domini aut quis consilia eius fuit. & non
 abasar la cabedo. Dicens & haec desu-
 faciendo alio q' quos et cetera
 but miseret, et quem but indurat

at Rom u. 33.

ad Rom. 9. 18

Donde se sigue q' no es lo mejor de lo que se peca
 el darle Dios lugar para que peca y lo que se
 castiga q' castigarlo sin que se ande asu-
 ras y como se lo como en ferros de sa-
 guado q' q' ante se se senta q' dos letione q' d' de
 suma. y la misericordia q' se peca de p'ca
 q' usa Dios con el No es sino castigo crucis como
 q' es p'ca de cameno q' al p'ca de se p'ca de
 mia. Nunca se ha en mendar la vida ni de
 justam q' a justat ala voluntad de Dios q'
 asu Ley q' asi dice en mi mo Dios por Esai
 misericordiamur impio et non dicit sustitram in
 terra sanctorum iniqua gessit et non videbit
 gloriam domini Neq' beer potest beer q'

Esai. 26. 10

actor hominibus a quem Deus in perdonis
 vicia q' que al p'ca de nos de misericordia
 alios fue muestra misericordia y muy luego a
 unives el castigo q' da cep' Al de q' ha
 q' cosa me parecida y q' se perdona ent me
 A nos lo dice el mismo Dios por salomon

Appendix I.

Prover. 13.
24.

esai. 28. 19

ca. 13. 19

Qui parcit virga ois filium suum qui contemnit dicit
illum instante erudit instante. Hoc est assiduo de se
satis erudit. non tantum verbas, sed et verborum at
versatio dat intellectum. ut esai. ce flecto mata
rat' ei correctionem. I. mane quirit et castigationem
mane ides ante omnia est eade ser ce euadao quon

Prober.

Psalm. 23.
12.

regal castiga asuffo quando delinque puerbe
mos quon ver dadero es ce pro verbas que dicit. Blan
da patrum segnes facit indulgentia nat' s. per
loquat ce sabro auns d' al p' d' me que en nungun
de las maneras de fere castiga a suffo puer
muse mura por quele castiga ant' d' h' l' b' d' e
in feruo. Noli subtrahere a puero disciplina

si. n. percusseris eum virga non morietur tu virga
percuties eum et anima eius de inferno liberabis

q' on ce p' d' e s' t' a m' l' o' r' c' a' s' t' i' g' a' c' o' n' t' a' b' a' r' a' q'
to. merecin salbaran sus animas del infer
gaundebat castigos s' t' e' s' d' a' n' l' a' s' j' u' d' e' s' p' o' r' s' o' d' e'
libro loquat bene muy bien q' a' b' e' m' u' s' c' o'
minha do iseruo a idola p' l' u' m' a' d' e' p' i' o' c' e' m' u'
vicer y de it' t' o' r' e' n' a' b' e' m' u' s' p' a' p' o' p' l' a' t' i' c' o' s' l' o' s' e'
que n' t' a' b' e' u' n' m' a' n' c' e' b' o' a' q' u' e' n' n' o' c' a' s' t' i' g' a' r' a'
sum' q' n' o' d' e' r' a' d' e' t' e' n' e' r' s' p' y' h' o' t' a' l' e' s' d' i' o' s' l' o' s'
a' e' m' e' d' e' q' u' e' r' a' t' i' d' o' y' p' e' r' s' u' s' d' e' l' i' b' r' o' l' l' e' b' a' b' a' n

al suplicio ala dora. o quem a dero y ex clamo ecclesia
 multo dicens Non pater sed mater mea. dicit at supli
 trum y no teo tanben a qui de paso que en
 quel lugar arriva referido. qur dizeco mendamos
 de. rasona r^o q no dice alli qui pareet filo ce q
 perdona a ligo sino ce q perdona la raba. quasi d.
 q no castigarle contaba no le perdona a su fijo
 sino a la raba q tunda la raba q no se maetab
 y descortee q bun sero. Lucas dice qui autem
delegit illum instanter credit sin perdona a la raba

Negado a qui en esta rta me q lo dardema.
 ante s mi n^o q a los cosos q del y de los demos
 q tenia q decir a mandame los ^{de} racion
 q bala a Cadiz a tener cuidado de aquel colegio
 pro secundo cosa q la senti mos de lo q la podre decir
 por q senduda nung^a qome qallo con meos
 caudal q fueras asi en porates como q fue el
 de las que son me nister q ofrs des up. pro
 fusdo a p p^o. q qe rto a la raba tan uia
 sin caer en culpade un obed^o. de com q ad eca
 q unuendo de ante de los qos mi m su fca eca
 qor una q. y por tra mis me qos a q a qes y
 q alli me fue muy mal de salud el obediens tno
 de b. In his non obstantibz n^o fui oido mandandome

Apud B. f.

Y fuese porvar como me y va y fuese deudas y a
may como me enbraua medara todo lo me fuese
muy cumplida. y ultimam^{te} le plugo me fuese
tan grande car. que aun y tan poco y aua y f
acudir como solia alas caules y subicador me
hicuse compan. de p. Marco de Cerro y a bio
traido a fuy. y f. En portantr^{te} mune^{te}
y que se me forgan. serin. su ayudo ante como ya
bava comendado a ser y nuser. Por se me b
principal chief dda p. y siting de deca
Lauerdad como se deue. en todas cosas en esta y en los
simejante de ser sup. dectur. de mprectenido
muy y. Depugnar. y avorsun y f. aca la me
causo et fines y agra. el sentim. ya un la que
la causa vital de y misalud y fuerhas se poquen
y garten. Cerrome cep. p. v. ^{ae} diuendo me que el
no podro hacer otra cosa. sin acudir a n. p. Gen^{te}
y me tendo me la patente en el serio y a braban
comedifo. y y paquito y aua con duso y pro
sega. lo se mas en ello y y fuese porvar como
me y va que y n. me fuese bien en fines. setator
de adereum. Salibundes cans. Nads. y a f. y do
y deman. y en muy y s. no f. no podro dar mi n. i

respirar y abase muy bien deber con ¹⁰ Recopugn^o
 tomara el co. fr. pues mis amigos externos y dimes
 tiero me danan el pesame como se cosa muy ad berto
 q de muya pesadumbre y puedo decir con toda
 verdad y sin enear a m. que en quaxor ta y nuebe
 anos que a quexor en la comp^o de fts. no etenido ob
 dencia q tan iusta arriva aya llevado como to
 son fue la tra bel q se me mand^o fuese a lome mo
 que agora y en cada q asido q mi caliz de amargu^o
 y entambas bees me acollado muy muyos lo
 gumas y sentim^o y el rem^o q etenido q en fuese
 tan amargo asido pones^o junto al del quertode
 q et semani^o endulzando con los muyos amar
 guas q a s. n. de lo por mi enee suio -

Al fin parti de suyo y me fui a des pedir
 de los pdrres presos de la caza de q acampaban
 mis entim^o y lagrimas con los suios por q sendudo
 ningun^o nos q uamos muy muyos como que nalen
 ta la^o en las cazeles y en presos ayudando a ser
 sus solturas y constando les endus ka bafos y
 prisiones desde clano de 1878 arienseu como
 en Gr^o con y mala go y otros q como se bea
 en la lista de los justiciado por fime con agun

Con sueldo anexo q' me q' estas la voluntad de Dios por
agora como por los presos y carceres que van muy
mejoradas y adelantadas en poder de S. Marcos de
Borrío a quien me dije a la ya acompañado como
a platicante haciendo yo de ofi. del ante del entis. S.
asacador por tierra y haciendo lo del ante de mi en
los dos qum. q' fueren los ultimos de toda estalita q' por
entonces no ubo mas Justiciaos hasta q' yo me fide
seij. y lo tubo el buen p' ncia como platicante que
of. suu como m. vesp. y muy d' resto en el y como yo
podiera de ser por por lo es. como puede y es me
nester p' tales en p'rias. Conste con sueldo p' art. q'
Cabr. abis. 15 de el mes de junio de año de 1616
y lleque aqui adonde de pres. de ay gadense si v' tene
a q' Justiciaos aun q' mas por ser ya un q' fura pro
v. no depara de acudir al q' v' tene como ni las favor
q' lo fui dije de acudir al q' v' to y abitar de q' en q'
abos en exee. lado y haciendo los algu. platicos y con
jesando los yo y lo q' de n. Casu y lo me muy a q' ora
con la gr. de Dios a quien se de todo a la glori. por todos
sus benefi. q' por tal lo tengo y etenido y tendre
siempre el abe medado gana y alento p' acudir a
estas cosas y causas de q' sin de fensa miserable
y necesitada y q' por no tener hembra como yo
pueda se fansa sus plitos durmiendo y q' lo de
muestramos sin que aya quienes digna q' el

tienes ay opor y las preso q se mefantes causas
 son por las que pueden y deben los eclesiasticos
 abogar segun lo dispone el decreto cano nico. Cau
 sas miserias. &c. y no digo aqui el consuelo y allego
 que sienten los q andan en semejantes pasos ha
 ciendo ofi de redentores de libertadores i rescata
 dores de cuerpos de almas q si esto viera de cue
 bir fuerase me la pluma de man. q no sea bar de
 decir en muevo papel lo muevo q dios da de car
 sueltos en este santo minist. mos con el ius iecoro
 de la materia que nemo scit nisi qui accepit. q con
 los q lo precaban y perseveran en el muevo se
 de q dos se y rordadero i firm. pues des traman.
 fuera y imposible perseverar tanto tpo en estos
 tantrauajosos y detan poco gusto q el cuerpo ha
 tando con q tan pobre miserable tan llor de
 profos y ediondes en los calabedos obscuros y so
 bregos sin ou hora de las dea q la suma misericor
 dia misericordia y de b. af. de a que el desam
 paro y el vido de los ombres. el amparo prote
 cion de y acuedo de dios y final m. cesorode
 evanj. escondido en aquel campo q en gallar
 edo de q ombre oculto escondido y con el muevo q ob

*

9 tubo de abelug alladose free y bendio todos
los bienes y tenia y compro aquel campo. asi
compraran este campo de las carceles y otras
tan llenos de espinos que a fuer de descargas
los sus bos de duros y cabaran en espaldas a bacer
en el y ceerse y quedar y peros illemos de rigida
sin saber se quis la veno del taminu y aun como
la muga fuerte de guendee. es p. s. a. n. t. o. m. u.

1700. 30. 10.

Uerum fortem quis inueniet - que des p. u. s. f. e. n.
pleo en buscar por mar y por tierra en tabajo
dixit Consideravit agrum et demitte eum de fructu
manuum suarum plantavit vineam. gemas y

de ferend. En tunc campos sic campos terras item
nos son mos fertiles y otros idemos ganare in
unos que otros ansi de xo lode mos p. u. i. c. e. p.
y menos riesgo y sta como y en sta planta
suuina y luego dice. a. u. i. n. o. i. t. f. e. r. t. i. t. u. d. i. n. e. l. e. u. m.
vos suos et laborari iniquum. u. m. q. u. e. s.

deix y se paxo para trauasar con alegria
y gusto que en la sagrada uerita. es lo que
deix a angese. de p. u. i. c. e. u. n. o. p. e. n. d. a. z.
alguna tra con alegria como enee. Pa. m. o. d. i. s.
celley profeta p. b. l. a. n. d. o. d. e. x. s. n. i. n. d. u. e. t. u. s. e. t.
dnus fortitudine et p. r. e. c. i. n. g. i. t. s. e. . . y de la me. m. o.

man^o quiere a los suios Comuldiso en sulvangolis
sint lumbi vestri paeinti. y se sigue aстанego
caacion desta muger fuerte. gustavit. et redet

Luce. vi.

quo nam bona est nego tratio eius. gusto y rio et hoc
conla misma experuencia provo y ho y considero
y aquella man^o de nego caacion y abratendo en
buscar en la lana y lino la comida y su familia
y conla qual abea comprado el campo y platado
lavina era buena util y fructuosa y por eso
hubo mas ardor y de ser de poner deleyⁿ en estas o
brastava fozab. y ni de noche ni de dia queria
abrese venia ni vacacion en ellos y no era foz
de poner los manos en las tales obras. Conla con
sider^{on} guerra estar pensando en ellos y esto
parece y quiere decir. nun est inquietu, in nocte

lucerna eius. et hoc y quando los stus descansan
y duermen ella esta pensando y eno mendando
dur las obras qade paer e dia y y de otro lo
que se ve cue muy y gusto y abos y se asombrando
q se me terret Lucen de stemi nel^o haciendu espar
tos y mostrando miedos y asombros. y cejen mano
de la culobra y silab man an la mano les serbua
de la culo y desean saberlo como amoisen y sila a
rosen della. silis combertira en Culobra o loco o ley

Haga Dios como aninos del bu. de nos Dios a todos m
ffutaronil y de pmlres de glo en pcep y Ben
prendamos los otros de Dios con un animo inben
cible y de heftos verdaderos de H. S. S. L. n. y
de reliquos de la Camp. de fts. y of erados un
confusibles amens

Venga a la vida a v. de Buenos de Buenos mo
año y apenos a un llegado y comendado a tener
cuidado del ftef. quando dentro de un mes
se me ofecciona a v. y Insegur con el 5^{to} m
nub. y p. y por los p. de mica sa en una muy
gloriosa empresa y fuba a v. de fuba y con
versione treinta y of. Inglef. pitatob. y
se abian to mado. endos naos. (y se abra de imprimir)
por que es de muy muesa gloria de Dios y de edi
ficacion y en se nan bo. y de los y muy particu
lar m. y los de nra am. y de fts. y se en
pai tiene la gondre a que pues sera un voblo
mejores complementos y remato y de fts
apend. y a un a v. de fts. puede dar
voblo a v. m. y fts. y bonna de Dios de voblo
largos. iliberales manno viene voblo bueno y
a quien se debe voblo la genrra y gloria

Y nos no of. de fts. de Ocuragui y fts. bon. (o
mo de cent mado de fts. apend. y de fts. med. y

Una persona muy entendida y otras muejas asi
 de dentro de nra comp. como de los de fuera y es
 q no parece sino que Dios quiso a guardar a
 q yo viniese a Cadix p q se pudiese a pagar
 y ponerme lo del arte de los q se pudiese
 mis lametase mis y comiese mis amita
 Del principe de la plesia - a quien se fue mis
 trada a quella sabana blanca pendiente de 4
 cabos llena de muchas sabanas y se fue a
occede et manduca. y enseñados por una admirable
 vision a que nos agamos ascot nime Londres dixer
do. absit ame dne quia ni sic inguinatij et comune.
gee mis me Dus a enseñado de palabra diciendo
ap. q Dg Santificavit tu comune ne dixeris per
ceer an fi. non est opus valentibz medicis sed male
habentibz et non boni vocare Iustus respondend
abz qe oporian quare Cum publicanis et pecc
toribz manducat magister vester, y con las cosas
tratando y conversando con los publicos peccadores
y comiendo con ellos para ganarlos -
 De donde no puedo dejar de far un fararme en al
 qd mand delo q se gran de qual modo q predi
 cador y na q de nra comp. me de eso algunos
 Verze con muy buendonaire y grabis. to teniamus

A

[Faint handwritten notes in the right margin]

lepidas alapar decir muy grande suero de Dios. y
 bense compadecese uno con otro. mire p. S. Leon
 no puede negar sino que es amigo de bellas
 y hace por ellos y los trae auestas todalavi
 da libran delos delas carceles y danles de
 comer. y le respondi en la vocallena de Pisa. Lo
 abra a presento de n. gran n. y redentor Jesus
 y de n. S. S. Ign. los buscaban y comian con ellos
 y ganaban y delos antiguos p. de nra. Sagrada re
 ligion y de S. Fiteria q. decir de S. Fito de fese
 algo qual con muy buendo naire respondi y
 por titulo y S. S. honros de melodeica. y yo et
 asi, mire. guarde se v. no de gacosa por donde se
 argua nos de mal latin y por romanes y con
 stas y semisanti. Friguillas se centretencia.

Dombre gaunpacia y saliese icam peasemal
 de S. m. m. que de muros a qui i heta y sus
 or de neo traesa a quien se den las q. entodo y por todo

Muy ome por leueria aofe restigado el usare el n. que el otro estudiante de
 mauid. q. auiendo que maudo la sup. aun Barnero y Italiano por el pecc. ref.
 se fue el agitar el cauello a la sedro Barnero de la misma nacion
 ya el asentare quitose el manteo y el Italiano vio como traia una et-
 portilla terrena el enru afuera muy encasada en las asentadens y fue

atada. preguntole el Barnero q. pa q. traia aquella y puerta. El estudiante le respondi
 q. za saua quan pelio. ofauna el tpo. y que siendo lum. Barnero y Italiano se pararon q. Barneria
 venir seme santend. prevenido, el maestro lo lleuo muy mal y aserone a palabras, y agaly
 manos y moxioues a tpo. q. unal que el lo uio y lleuo pueros. Visitaron de el mismo y el
 estudiante talio como uia y de agitar el cauello, preguntole el alcaide que presidia de esto
 y llana m. lo refirio el bu. del estudiante (que denia de ser una muy bu. gorda) y el presidente
 mando q. se quitase el manteo, y descubrio la defensa q. contra los nefandos se uia que esso. Con
 solaronse aquellos y se cogot amigos los en uianon. Libret.

*
 Supra adon. q. fa la.
 Estrella. n. 309

106

Copia de la Relacion que el P.
Christoval De Collantes De la Comp.
De Jesus embio Delamun. De Don Martin
De Acuna Al P. Gil Gonzalez Prep.
De la Prouy. De Toledo.

Por entender que V. R. aydo Bu. nuevas de Lamun. de
agf. Carvall. a quien yo fui a ayudar a Bien morir, y que desea
en Particular saber el suceso deste negocio. Lo pare en esta con
La Grã del Señor.

Parti de aqui Miercoles a Bo. de Enero p. don estava.
aprovechar con la Grã de los. Sr. de disponiendo p. el trance de Lamun.
pensando volverme a dia sig. para tornar alla por ultima vez
de alli a pocos dias. y entlegando Habla comun de los Almor-
ciles que le guardauan. El q. me significo estar tan temeroso
de Lamun. que seia por esta cierta que encerrandose
della y que en breue avia de ser seavia de Aflicion y de con-
solar de man. que esto solo seavia de alabar, especial-
mente si se le dezia desde luego. y avia de estar aguardando
Lamun. algunos dias, y que por esta razon no me convenia
dexarle un punto despues de averle dado tan triste nueva,
que si esto no podia ser que me deuia volver sin Hablarle.
Guardando lo p. el mismo dia en que avia de morir. avor-
dandome del desfallent. y de consuelo. con q. avia quedado

Como quinze dias antes que avia ido a confessarle, como avia
del todo quitado la esperanza del vivir, semi hido muy venial
Lo que el Alguacil temia, y me determiné de dar parte a esso al
ministro, de su Mag. que me avia embiado. Y con esso se pa-
yo luego un proprio para de aqui a Madrid y bolvio con la resp-
ta el dia siguiente Jueves en la noche: dibiendome que no embarcarse
lo que yo me habia de este lugar mi officio que no se pretendia
en ello mas que subien, y que se le diese lo que le diese, por
que no avia lugar de mas dilaciones.

Con esto luego viernes por la mañana embie a decir
mi legada, y como le queria entrar a ver. Al punto que se fue
recaudo rescivio se dio luego por mi y dixo: esto es ya a la vida
mi ser, entre don Estana y Hallele a la vida en la vida
contadas sus Trisones, como lo estubo desde la ora que alli
Luego hasta que espiró que fue mas de siete meses sin le-
vantarse de ella, a bracte, y saludable, con la mayor de me-
tracion de amor que yo pude, Resciviendome con gran dur-
bacion y sobre salto, porque desde aquellos dias a tray effau
siempre temiend y aguardand aquella muerte, y con a-
quella turbacion y alboroto me dixo assi: P. estas la
postrimera visita y el postrero de mis dias; No le quise responder
Luego a eso, mas procure de quietarle un poco, y se le fue dicen-
do que fiasse en Dios que le avia de ayudar, y que le avia de dar
entodo lo que mas le oviesse, y que el no deseasse otra cosa
sino esto: y yendo el Habiendo Infancia preguntar
si avia de morir luego, o quando, o donde, me fero a decirle
la verdad del negocio dibiend: Señor, a mi no me dixeran
que viniess a ayudar a bien morir a v. m. sino a disponer-
le con la gracia y ayuda del señor para qualquiera cosa
que su divina Magestad quisiese ordenar de v. m. a eso.

me respondio; P. esso es de birme clarant^{te} que tengo de morir
 luego: tornele a decir, Señor estas loqueme dixeran no penda-
 mos tpo. Asi como oyo estas palabras le dio un temblor en todo
 el cuerpo crebissimo, como si le oviera de venir alguna tercera
 muy cruda, y pavorle como un quarto de ora. En poder hablar
 ni responder palabra.

Pasado este accidente me preguntó si sabia sauido litania bu-
 lla de la Cruzada. Y siavia recordo, o lo q^a conulgat,
 asegurandole de entrambas cosas. Y que el dia en que avia
 de ser la comunion no lo avisarian. Contpo le dixi que
 seria bien que aunque la dia ves que avia estado yo
 alla como quince o veinte dias, se avia confesado con un
 tornase agora de nuevo a recorrer la confesi^{on} p^{er}go, y
 uida pasada y que se fuese reconciliand^o como se le pudiesen
 acordar las cosas, y esto como quien demas que
 condios, porque don estonces a yse el madero alli avia
 de quedar p^{er} siempre, Dixo que alli lo queria haber,
 y quedava ynfinitas oras a nro. S. por el tiempo y apae-
 so que p^{er} ello dava en occas^{on} de tanta necesidad.

Asi como le puse a pensar en esto le puse a temer
 O. m. el Infierno con el afflicion y de consuelo, diziendo
 aiada palabra, O Infierno, O Infierno, O Infierno, O Infierno,
 opena p^{er} siempre, Señor librame, S. no vea yo el Infi-
 erno, S. no vea yo alla, non intres in iudicium cum
seruo tuo quia nos iustificabit in conspectu tuo omnis vivens,
 O peccador que enta el peligro me tenes puesto. Y otras muchas
 cosas como estas assi de versos de salmos como palabras
 ligas con que manifestava un grandiss^{imo} temor de condenarse.

Congrandes suspiros y demostraciones de estar como asom-
brado de verse en tal peligro. ~

Y aqui procure ayudarle diciendo como era don edict
y ora suya a quel temor, y principio de entrar en ora con-
sidiar Mag. Y que tenia tpo y remedios muy fuertes p^a
escapar de tan mal como es el que el temia y contanta
razon pues conocia aver offendido al adic^o Mag, de cla-
re lo que era Contricion, y lo que suplia la virtud y effica-
cia de los sacram^{os} de xpo qu^o. La contricion no le p^aua a
serlo entera y perfecta, y como pidiendo la a dicit se la
davia, y declarandole qual avia de ser esta Perfection p^a
alcançarla, y con esto y ayudarle a Haber algunos actos
de Contricion le otorgo algo. ~

Representandole luego la man^o de m^u que aguar-
dava un peño a fongosarle gran m^o. diciendo: Que en ma-
nos de verdugo tengo de morir, o de rigada mis uerres, que
el primero de minor^o. Y finase que en tal honminia se avia
fengo de ser yo, que aya y de ser en tal afronta, afronta
de poner en linase don tanta q^o Sonrada auido jaj^o
y mas muchas cosas en que la subst^a eran las q^o tengo
d^oas, repitiend^o a cada palabra con grand^{es} suspiros y
dolor, esta palabra, Verdugo, Pidiendo, a lo que con el
estallamos con gran^{es} obsecraciones por Jesus xpo y por su
Passion que di esemos orden q^o ya quem se podia excusar
el morir a manos de verdugo, que a lo menos no lo uiese
el Conser^o Jof. Atordandole le tambien de sumid^o que
avia de ser con lo q^o, no le causava esto menor horror q^o
pando que el verdugo. y de bia: que con una lo q^o tengo
de ver a lo mentar mis carnes y aya quem me quite la
vida

vida, O soga, O soga, no la vea yo por la sangre de dios, que
seme esta Misericordia, nona yo tal cosa sobre mi cuerpo. Dura
y tomara en esto sin poderle decir tir adtra cosa alguna de bien-
do palabras de extraño dolor.

Finalmente se le represento la sent^a que avia de oyr en que la
avian de condenar a un^{ta} tan penosa y orible p^a el. Y en care-
cer de foras con el sentim^{to} y afliccion que mostrava para poder
rebeuir tal golpe. Y alli aun con mayores cricim^{to} y gemidos
pedia a todos no dexemos lugar a que tal tal sentencia oyese.
Sentencia (debia) tan afrentosa de tanta ignominia y
del somra, a un^{ta} de soga, y manos de verdugo. Y que me-
re de ser tales cosas con titulos y nombres tan afrentosos,
que tal tengo yo de oyr por mis oydos, no por amor de dios,
no por su passion, ni por la sacratiss^{ma} Virgen Maria, basta
ra que el secretario que viniere me diga que el Rey me manda
matar, sin que añada mas ni de ser me porque ni como, porque
con el matarme yo quedare tan castigado y m^{to}, y el Rey tanta-
tis feyo como si me viesse notificado la sent^a que se pone, Señores
niou^a Cosa podra aver que assi longa en peligro tal
uacion de mi alma como el venyo y oir tales cosas, repiti-
endo; O soga, O verdugo, O que sent^a, y otras Palabras de
mejantes. Ofreciamosle todas las que le hablabamos que
procurariamos quanto fuesse posible, quanto viesse verdugo,
ni soga, ni oye sent^a, y se a liniarle entudo lo demas
su trabajo y fatiga, en quanto senos diese lugar.

Procuerele consolar dandole a entender que tenia por
de que haber caso ni de ser semejantes cosas que en de-
nia tragada. La misma m^{to} para el ser alli, assi, el
de un menor Consideracion que el mismo morir,
y ditiendole que una de las m^{to} que mas se deuia consolar.

porer miso p^o el cuerpo, y alma, y Honorra, era la que el es-
perava, pues auia reser tambien, y en secreto, y para ne-
gociar su salvacion tan a proposito como aver en ella
Las Penalidades y dolores, flaquezas Corporales, y falta
de juicio que en las enfermedades comunes ay; y que tan-
to suelen estorvar el trato cordial que en tal tpo es tan
necesario; Fui muy en particular representándole la
Passion de Jesus xpo nro. S.^r llena de Injurias, oprouios y
nuevas Invençiones de tormentos y penas, y como ahi
auia quida verdugo, Soqas, sentencias, y pregones de lance
setor de el mundo. Oyendo estas cosas dezia muchas veces
arreo: Domine transeat ante calix iste. Dixele que pasate
adelante, Sed non quod ego volo sed quod tu vis, non mea
sed tua fiat voluntas. y Habiendo le repetir estas pa-
labras siempre que suspirava y Oemia, sensible m^{te} de
ueia y rle Dios ayudando con ellas, a tragar el calix de
la vida. ~

En este dave y tomare castamete aquellos dos primeros
dias que fueron viernes y sabado, y veiate clarant. y rle
Dios nro. S.^r ayudando, aunque nunca dexava de tornar a esp
mismos temores de quando, en quando, aunque pasado a
quel primero asombro y espanto que de estas cosas reci-
uio, Lomas de ordinario castava todo el tpo, en reconci-
liante a cada Palabra; Entornar a sus temores del ju-
fierro, en Haber actos de contricion y Esperanza; Le
yale la pass.^o de xpo nro. S.^r Por S. Juan, y algunos
Psalmos apropiados p^o aq^l tpo y sabon en que estava. ~

El mismo se ayudava con la gra del señor muy mucho
Dibiendo muy p^o versos de David que savia, algunas
palabras de S.^r que deua de aver leyo, porque era
muy

muy buen latine, todo pidiendo adios Perdon de sus Pecados,
 y señaladame deia muchas veces. Dñe pone me iuxta se et non
entres in iudicium cum seruo tuo quoniam non iustificabit in cons-
pectu tuo omnis uiuens. Deus cuius pccum est miserere sem-
 per et parcere. Auerte faciem tuam a peccatis meis; y mu-
 chas oraciones en uersa y en uersa a nra s. muy deuotas,
 y diciendo unos versos en alabanza de nra s. quemelosen-
 taron muy. Preguntandole de que autor eran, con oran-
 diss. suspiro me respondió: es de esuenturado que a que está
 los hizo en alcala, que no era tan peccador y maluado
 como despus aca le sido.

Todas estas cosas debia teniendo siempre en lamano
 un crucifixo pequeño sin dexarle un punto de la, y apartar
 los dos est. besandolo, y adorandolo casi a cada palabra que
 hablaua hasta que espiró.

Rebauale cada noche una letania Al qual me respon-
 dia el mismo con grandissima deuocion. Tomaua el tam.
 a hablar con el Crucifixo, y habia unos collig. muy deu-
 tos y concertados, pidiendo siempre Perdon de sus peccados
 encomendandose a los santos, y señaladame a nra señora
 de quien debia que auia sido siempre muy deuoto, y cierto
 lo mostraua muy de veras con que todo el tpo auia a ella
 con gemidos y oraciones como edigo, y me lo dixeron los
 alouaciles que lo guardauan, que todo el tpo que allí estauo
 preso, ayuno todos los Miercoles, y habia cada noche el tpo
 que ellos y las guardas se sostauan unos colloquios con
 nro. s. y con su santiss. M. teniendo su crucifixo siempre
 en lamano, con tanta deuocion y con tales Palabras que
 siempre les dexaua admirados.

No se acordaua de preguntar quando auia de morir.

par, assi por el deseo y deuotion que el Sr. Lector de la forma.
que fue muy p^o en este trabaxo, como por entender que aquellos
avia de ser la vispera y cierta señal de la dia de sumo.
La qual por momentos estava revelando que se le llegaua

~ Auisele el sabado por la tarde como aguardaua
Lic.^o de Madrid para decir la missa y comulgarle, aun-
queno sabia p^a que dia me la embriarian. ~

El Domingo por la mañana oyo llamar a las puertas de
La fortaleza, y dandole el corazon lo que era dixo: que
que llama tras Lic.^o p^a que comulgue luego, y assi fue
porque luego subio uno de los alouabiles y se dixo como
pidiendole albicias; Señor y ahi v. m. Lic.^o para que
comulgue luego y oyr aqui Missa, y aunque esto era
cosa del muy deseada y pedida, como era llegarle la mis-
causole tristesa y mostrandole en gran man^a pido al al-
quabil muy encarecidam^{te} se dale la comunion diziendo
que auia estava bien aparejado p^a comulgar, reussando
siempre la farrera con que se yva llegando al am^o.
que por entonces era amarga y travajosa se le representaua
~ Mas respondiote el Alquabil, como no auia lugar lo
que pedia, ni aun p^a poder replicar sobre ello aqui en
lo ordenaua, Pregunto si tematarian luego en comul-
gando, y el Alquabil se asegura, que por aquel dia y el si-
guiente no moriria, el se legoe algun tanto, y leuan-
dome yo que siempre dormia en su proprio aposento
al leauerti como se auia de aparcar para aquella
comunion. ~

Rece mis oraciones, y luego bolui a reuoluntarle, y
se dixe ahi Missa, y p^a el tpo de la comunion se pusie-
ron de rodillas sobre la cama con una ropa de
leuantar.

Leuantar, y Leuantóse sobre la grana el santiss.^{mo} sacram^{to} zendo
 alla larga deman^{do} que puso la boca sobre lamisma tierra, y
 essa man^{do} Cong^o sollozos y lagrimas Dixo la confes.^o Pen.
 y lavada de debin sereno a tinian de Rodillas, y hizo una
 protestacion de Lafel en que auia viuido siempre y queria morir
 y un Colloquio mysticero y deuoto al santiss.^{mo} sacram^{to} dando
 Oras por todos Los Benefe.^o Rescuidos, Confessandole por el
 mayor Pecc.^o de los nascidos y mas Indigno de todo bien, pidién-
 do perdon de sus peccados, por virtud y merecimientos de los
 Los mist.^{os} que xpo nro. s.^r hizo para nra Redempton, Jun-
 tando sumit^o con la del mismo s.^r y ofreciendole p.^o remedio
 de su Alma.

Todo esto con grandiss.^{mo} sentim^{to} y tantas Lagrimas que
 atodos los presentes Las habia derramar de devocion y compa-
 ssion, y con esto rescivio el santiss.^{mo} sacram^{to} y se acabó la
 missa, y el asus solas se quedo dando Oras por el Benefe.^o
 rescuido.

Acudi luego a farme. Con el por saber que avia de ser
 sumit^o muy en breue, no daua un punto de hablar a
 ma s.^r con el Angel de la gu.^o Decir versos de David, La-
 mar atodos los ss.^{os} mirando siempre Al crucifixo y en la ma-
 nodenia, y Clara m^{te} seueria que se le ablegaba al amul^o
 Leyua siempre nro. s.^r ayudando, y conformandole con la diuina
 volunt^{ad} y esfuerzandole p.^o a padecer.

Dixome esta tarde, nose p.^o si acgado V. R. de ver que no le
 e hablado palabra en una cosa que por sentir la tanto no
 me atreu a hablar en ella, mas ya no la puedo sufrir mi-
 corazon, y assi lo que dire de ella es, que lleuo atravesado en mi
 corazon este Hijo que dexo: Pido te ar. R. Por Jesus xpo que
 se encargue de serir a sumit^o, Lo enseñe como xpiano y
 contemio de Dios, como pueda salvarse y no venga

un tanto el digno Punto como es este en que se ve el este del dicho
Desu P.^o Dixo esto contanto sentimiento y ternura que a mi me en-
tristecio gran.^{te} Y le ofreci en quanto fuese posible lo que con
tantas veras y tan sancto celo me pedia lo pedia. Dexandole
niño solo de edad de ocho años.

Tornava siempre de quando en q.^{do} a lo que xarise y a fipise, au-
dandose del verdugo, Soga, y sentencia. Como lo go. Y viendole
todavia tan temeroso para animarle le ley las sectiones
De sanct Ignacio Martir, el qual llama y desafia a todos los
trabajos, y a los del mu.^{do} Ya un a los del mismo Demonio a
que vengan sobre el atreque de que el p.^o de xpo. Diendole
que con atencion mirasse lo que Dios podia fortalecer un cora-
flaw como es el de qualquier hombre, y que el mismo Dios teniamos
que entonces y tan poderoso y deste otro demonio bien, que le pidiere
algo de aquella fortaleza Por Interes.^o del mismo Martir
Glorioso, y sin duda le fue algo de esso concedido como yo prespo dire:
Dixome una vez y con mucho desconsuelo como es posible que
paguez mis peccados con esta m.^{te}. Pues la tengo de passar nobis
candela y o sino a mas no poder. Consolete declarandole que toda-
uia le quedava algun Libertad p.^o poder merecer, pues quedava
en sumano, Lleuarla con pacien.^{ta} sin ella, y assi como podia
desmerecer Lleuandola ympacient.^{te}. Y assi podia merecer
Lleuandola con paciencia, y que se acordasse que el buen Ladron
nobisco sumit. mas ya puesto en ella ayudado de Jesus xpo. me-
recio con ella Confessando que la tenia bien merecida que fue
acceptandola con pacien.^{ta} y pidiendo a xpo. Conviua fee por-
cion de sus peccados.

Llegote la noche de este dia Domingo que como lo go. como
go. yendo siempre suforador como anunciandole todo lo que
en su negocio le iba habiendo, me preguntó si me pareceria que
seria sumit. aquella noche, sabiendo yo de cierto queavia

desen assi Lequise yr auisando De la ver^d Pa
 con la gra^{da} Dells. y assi le dixi: bien podria ser que fuesse esta noche sin dila-
 tar se mas, el con algun turbacion nueva medixo: pues como no me
 asegurado el Alguacil que oy mi mañana notera? Respondi: ello
 Señor Sebo p^o que sin turbacion v. m. separe fassé. La comunion
 y assi no se que fiar de esso, Porque el Alguacil no sabia ni sabe cosa
 por don se pueda asegurar, Tu nome a preguntar, Pues como no
 ande pastar veynete y quatro horas despues de la comunion antes q^e
 justicién auna. Respondi: Basta que no sea En el mismo dia, y
 assi a qualquiera ora despues de media noche se cumpla como
 que la ley manda. Con esso se vio Al articulo de la m^u. y como en
 la mayor necess. se le entro Dios En el Cora^{don} y se le troco m^u.
 villosam^{te}. Porque levantando el Crucifixo En la mano En alto
 en peso a Hablar con nro. S.^r Confessandusse Primeram^{te} por pecar-
 sis no Pecador, y por el mayor q^e auia y que todos juntos, no solo En el
 m^u pero aun En el ynfierno, Por el mas escandaloso de todos, y
 mas Ingrato a los benefi^{os}. y miseric^{as} Del S.^r y por el quemas quebrado
 juntos auia sido Causa de que Xpo nro S.^r tanto padeciera como
 padecio, y yendo En particular Sibiendo como siempre per
 todas las cosas la carria offendido, Discurrendo por todos los
 sentidos de su cuerpo, y contando todas las offensas que con cada
 uno de ellos auia cometido Contra Dios nro S.^r gabiendo muchos
 altos fechos y omissi^{os} de bondad. Diciendo; que quisiera auer
 m^u. mill mil^{es} y perdido mill millas antes que auer offendido
 a un dia tambien, y que tanta m^u. le auia pegado, y que yo no
 habia nada En offensa que tan poco valia, pues tan presto
 se la auian de quitar, mas que si tuuiera todas las de los S^{en}os
 todas las quisiera dar por Dios y por ganar la eterna. En peso
 a discurreir por todas las Criaturas, Por el sol, Luna, y estrellas
 Cielos, Elementos Cada uno de Por si Contadas las cosas que
 En ellos auia, y por todos los animales y fieras de los campos,
 y hablando con todas estas Criaturas se admiraua como no se vengas-
 ran

uan del por las offensas que renia *gejas* a su erador, y pidiendole
que lo pudiesen atormentando y aflagiando su cuerpo, y esto se
habianse enlagrimas. Ya quito en peso a hablar. Contodos los santos
que auian padecido por Dios y debia que ofala pudien el entonces padecer
todo lo que ellos juntos auian padecido, por man^o que no dexo, ni lespa-
ra de S. Pablo, ni la Cruz de S. Pedro, ni la aspa de Sanct Andres
ni el cuezillo de Sanct Bar^{me}, ni las Parrillas de S. Lorenzo, Ni los
Peñes de Hierro de S. Vicente, Ni los Leones de Sanct Ignacio,
que todo lo deshecase p. si, y sobre todo esto amido; que todos los
Demonios Synficar^o viniessen, y se apoderassen de su cuerpo alli,
y se lo atormentassen y despedabasen, Castigandole aqui por tantos
Peccados, Porque despues en la vida no le vrasen al alma
que era de Dios, y criada Pa Dios, y Redimida por Dios, y quera
notemia Verdugo, ni soga, ni sentencia, que viniessen cien verdugos
por Consocas, y que Pluviesse adios que viniessen orden de que lo
Leuasen a suspiclar amadid, Arrastrandole de los Cavelllos, y
con Pregones Publicos, Los mas Injuriosos y afrentosos que fama
seuieron Contra nadie. ~

Dura este Discursso Como Orag^m. aguarda los *Sos* *gejas* carne
de Moron y las Palabras que cierto enternecieran los Cora^z.
meduras que Piedras, porque parecia que abrasava el Coracon
de quien lo oya, y ami cierto me tuvo Confulto y avergoniado
que no osse hablarle palabra Viendo con gran diferense sp^u y
verdad de lo rason Las debia, y quisiera que todo el mundo
La estuuiera oyendo p^a que de todo el fuera conocida Lamano
del s.^r que tampoco derota semostrava en auer tocado assi a
quel Cora^z. ~

Creo cierto que no lo encarecio que fue este finam^{te} una de las
Cosas extraordinarias y raras que en semejantes materias se an
oydo en nros *spot*. Verdaderam^{te} *mutatus fuit inuirum
alterum*. Nbi a vista de *Sos*, que es facil a los *Sos* del *lenor*
Subitam^{te} en riqueza al *pobre*. ~

Acabado.

Acabado este Colloquio. Embio a llamar al Alcaualil p[er] saber siavian llegado el que avian. Deser ministros de su maj[estad].
 Y antes de llegar el Alcaualil le salio a recibir ya hablar,
 y supo del Pomo avian venido, y que al amanecer avian de
 concluir su negocio, y viendo le tambien despues alquien se
 no quite Perdiessse la occasi[on]. Demas seguir y merced.
 Y assi me vine a entrar dond[e] el estava. Y abra bandome con
 el Junse mi rostro con el ojo sintiendo verdaderamente
 su trabaxo y pena. Y como quien tal nueva le nueva
 le dixee estas palabras. Señor mio y Her[edero]. Demialma, v[os]
 sealege y Consuele y Bendiga a Dios, sepa que no queda
 mas noche que esta en que esta, Para esta son las sogas,
 Verdugos, Sentencias, y trabaxos que ya Dios seado, a
 cauandose esta noche secauarian todos los males y penas,
 y después no queda noche, sinoda eterno de Gloria y alegría
 sin temores ni sobresaltos, ni Ladridos, ni temor de Infier-
 no, aleoese V[os] m[io] y diga conmigo. Letatus sum in his
que dicta sunt mihi in domo D[omi]ni ubi sumus. Unam petij
ad domum San[cti] requirant. ut habitem in domo D[omi]ni omnibus
diebus vite mee. Pesebio este recaudo, y dixee estas palabras aunque
 con profundisimos suspiros, mas sin temblor ninguno, y di siendo aque-
 llas palabras conmigo con vos muy entera anidio el del sup[er]ior
de solui et esse cum xpo.

Llamo luego al Alcaualil y preguntole quien era el secreto
 que avia venido, es el secreto fulano. Respondiole el Alcaualil
 quasi: yome fué lo mucho (dixo) que es muy honrrado. Som[os] mis
 amigos. Digale v[os] m[io] que me haga m[uch]o de ver me luego porq[ue]
 me viene a Haber muy pronto. Obra y quidero a gradacienela. Y
 pondio el Alcaualil que hasta Lamanana que fuéste ora no po-
 dia subir porque ya estava reposando, y viendo que aquellos

notele fonsedia Sopidio con grandissima Inffancia, Replicando mu-
chas veces sobre ello, que alomenos diese luego Leatasen Luma-
nos con la toga y Lepusticffen otra enclendtu, porque queria po-
car de uerir aquella noçe a tado y cargado de togas, ya que otra
corta no tenia en que paderer hasta que Leguitasen Lavida. Y dici-
endo loyo quanto nos Alegravamos y goçauamos todos con lam.
tan soberana que Dios Le Habia, y que aquellos deseos acceptau
nro. s. y Le agradauan mucho, mas que la execucion se quedase
p. a su fpo que no espaua muy feso. Oyendo esto nuestro quedar
muy desconsolado por no concederle lo que pedia, y alcando las manos
se empelso adar mugas y muy p. bofetadas en el rostro, y luego
se cepo mano alas barbas y selas empeco a mesar diziendo ar. des.
Otraidor, Otraidor, O desventurado Peccador miserable, que tan-
tos Peccados as Secep, acudi a el y quitele las manos de las bar-
bas, y quedaronle llenas de barbas que se agranço, y viendo qd
Le estornuamos lo que Sabia y que nos espantabamos dixo: no
piense nadie que çabo esto conningu. desesperacion, que no lo
Hago sino con mucha confianza en Dios por castigar y atormentar
en lo que puedo este maluado cuerpo porque el demonio notenga
parte en el alma que es de Dios. Persuadile que aunque a
quello era bu. mas que no auia ename for la obediencia. y que
me obediesse en no haber cosas semejantes. Responçione
pues esto es me for sta assi, Pedile que comiesse un bocado, di-
xo que demur bu gana, que ya yo tieno algun need, y assi
Lo çibo porque comio todo lo que ledimos diziendo que aquellos
eran los poteros bocados que auia de comer, y postier re-
flicerio que auia de dar a aquel desventurado cuerpo, y no
me edifico y consolo menos en esto ni nuestro menos el spu y vigor
que auia cobrado que entody lo temas, Porque entodos aquellos
tres dias, un solo punto ni momento no auia podido dormir ni
passar un bocado, alomenos tan poco que no creo fue una onca

nos existente que creyeron dias como.

Resile alou^{at} cosas, y rebo el Alou^{at} amia. s.^a Despu^{es} en
pebo adbrir Los Psalmos penitenciales, y d^{is}biendo elae Mire-
vire me^s, Dixe que lodixesse muy despacio ponderando cada palabra
y hi solo de manera que fue Ha biendo una como Paraphrasis de
clarando lo todo como porcia de meditation, y Colloquio con
nro. s.^a Contangran Concierto y Orden y con tanto sentim^{to}
y ternura que me puso admiracion y asi lo dix: nupense q^{ue} se via
v. m. tanto mi que aua sydo tan at^{as} cosas, despo me respondio
affi^{er} verdad que yo no sabia niavia sydo nada de esto que loyo
sino Dios me lo sabe de bir.

Aunque todo quanto sablaua era de Dios, mas señala-
dant^o dixo Algu^{at} razones que ami me causaron gran content^o
y por esso las pongo aqui: Tendo sablando de los peccados dixo:
decongran atencion y ponderacion: Quien quisiere salvarse que
saben Peccados, y d^{is}ciendole un algunos q^{ue} Dios seña-
taua con que se pudiesen perdon con arrepentim^{to} en el
Luz de su encl y con una profunda consideracion de lo que
y su d^{is}biendo dixo: quien quisiera saber como se p^uede a Dios
esse perdon, preguntelo en este Libro lo que es: ami corabon
que el lo siente bien: Haciendo otras veces alor de contue^o

de errancia m^ultas lagrimas, y d^{is}cia muy q^{ue} se p^uede
y estando en esta disposicion dixo: Si tanto contue^o est-
civo en llorar mis peccados, que sera de mi a Dios en su
Gloria. Mirando una Imagen de nra s.^a que tenia un
Criso^{lo} f^o en su pezo, se d^{is} que miralle como le criaua
con la ley p^o nro. remedio, y respondome el, y p^o la ley
con esta ley no le esta exultando y Ha biendo sabido.

Dexome d^{is}ciendo, par de me q^{ue} g^uerda nro s.^a tanta
fianza de mi salvacion que me parece que a serrado la

Puerras del Infierno alab. y Sanso.

Dixele que se consolase mucho Contener Dos Hijos en el cielo
que se le murieron niños, y embobome a preguntarle si sabrian
el trabaxo en que estauan, si se hallarian ahenus, y otros
mueras cosas semejantes. Respondile a ellas declarandose
que con un grandissimo consuelo en su Alma de manera que en
poco a hablar con ellos, y encomendarle a ellos con grandissima
deuocion y simpensar a auar. Debiales: Hijos de mi Alma y de mi
corason. Hijos del maximal P. que ay en el ma^{do}, y aunque sois Hijos
de tan mal p. y a no uidaña mi maldad pui tan sabidos estais,
Hijos no me neguis Vos P. que yo nunca, os negue Vos Hijos, en
fin dei vos P. y salistes de mis entrañas, Hijos no descañeis, no
pareis un punto, Id y venid de Dios abor^{do}, y de los ss. a Dios,
negociando mi salvacion. Hijos. Sablad alas acratiss^{ma} virgen
y Sablad a todas las Virgenes, andad de Santo Luis, pidiendo
sus orons p. este de venturado P. Hijos mirad el pe-
ligro y affliction en que estais, y mirad que por momentos seme-
ra a la uida. Hijos no me olvidéis en el purgatorio.
Otra vez Sablad. Con cada uno de por si nombrandole
por su nom. Haciendole que se acordase lo que le passou y le gozou,
lo que padecio en su fance, las lagrimas que le uisandole morir
la soledad y desconsuelo con que se dexou muriendo, y luego se boluia
a lo que le passou a Dios. cosas semejantes a estas, Recontando
y como hazendo esta memoria cosas muy particulares que
con ellos auia passado, de lo que porauerle amado tanto, y
durante este. con lo que se Grandet Dato. durando a ellos
de que en q. de ver las muger. Palabras dulces, a pedirles
se ayuden, Pediales esto muger. que traxessen con
sigo muger. Leones de angeles que ayudassen a un hom
tan flaco y pobre como el y que sin se demia por que demer
La

Carta de Dios.

Finalm^{te} fueron estos. Rabonant^o una de las cosas de mas de
 uocion y ternura y en quemar Lagrimas El dorramo, y con que
 mas el se enseñaba y Hizo llorar a todos Los que lo oyamos, de
 quando Hizo, y dixo todos aquellos dias. Recole la fomentacion del
 alma con que respide la gloria a los ojos desta vida, y lo encamina
 a la otra, delante de todos Los que alli podiamos estar, sin ser enri-
 mano de dexar de derramar muchas Lagrimas viendo las suyas
 y el sentim^{to} de uocabon y juntam^{te} el esfuerzo de animo con que
 lo oya todo y respondia a todo, y en auauandoy como lamano
 y hizo otra recomendacion en su propio nom^{bre} tan sentida, tierna
 y deuota, que nos puso espanto y admiracion, ofreciendo a Dios sus
 peccados p^o que se los perdonase, ofreciendole p^o esto su misma p^ossion
 y mu^{lt}. sacratissima, Confesando quantos y quan Oraues auian
 sido, Doliendose de ellos entrañablm^{te}. ofreciendo a Dios p^o que si
 p^o que el se los perdonase fuera menester que a todos Los perdonara
 delante de todo el mundo sin dificultad ninguna, Dando
 Oritos a nra. S.^a y a todos Los S.^{os} y a todos Los Angeles, pidiendos
 que se les oyes de ellos interuiniessen alli p^o Le ayudar,
 y defender, y otras muchas cosas de gran consuelo, y de
 todas con un extraño fervor y fuerza de sp^u.

~ Mostró estos dias una fe y pervasion con las missas y un deseo
 de que se ayudasen con decirle missas Despues de mu^{lt}. que se usaba
 y no se le y que no se puede decir los p^osses Particular p^osses,
 Debía, y sentia, y pidiome que pues era sup^o sp^ual, no me abier-
 ron case de andar de uno en otro pidiendo que les dixessen Missas, y
 nombrandome el particular a quantas pers.^{as} Conocia para que
 en su nom^{bre} las pidiesse, y que se fonsolava mucho en tener que en
 elo honrad^o auia de entender que yo le habia amista en en-
 comendarle a Dios y no ofrecerle la crifficio. ~

~ Dixome tambien que aunque vivir siempre auia sido
 y inclinado a Haber bien a los pobres, y por esto y por la deuocion

que tambien tuvo siempre con nra S. que fuessepo bien mostrado
creo que fue tan fauoroso de su dny. Mag.

Habia muchas Preguntas de como se conuocian Los cielos, como
se Hablaban, como vejan a Dios, y a Berca delos el purgatorio
que maneras de pena padecian, y filian como Las del Infierno,
y quanto podian estar alli Las Almas, y adonde estava el pur-
gatorio, o que certidum auia, o podia auer, de que a unno leeran per-
donados sus peccados, y de las certidum. de Las Indulgencias, todo
se procure satisfacer con la gra. del Señor, y dexarle animado y
consolado. ~

Legase Lamanana, y subio el Alguacil. y entendiendole subir
se anticipo el mismo y se pregunta si era Ora, y respondiole el
alguacil que si. Cong. animo dixo, Entre v. m. Señor Secretario,
y assi como leuio entrar la salud de Bienda sea v. m. muy
bien venido, nose turue v. m. Porque es muy animado me siento,
y en venir v. m. adarme la m. me viene a Haber
una muy buena obra, porque era sent. Señor. Del cielo viene,
y assi la recibio yo, pues es p. castigar este cuerpo, y que na
se condere esta alma, v. m. diga a todos esot. 19. ministros
que en esto an interuenido, que les veo. Las manos, y que me
perdonen que Algu. veces se hablado contra ellos con Algu.
colera, y que si mereco condies yo rogare a lla por ellos a la
Divina Mag. ~

Señor yo, he tenido una nebedad hasta agora dese-
do y pidiendo que no oyese la sent. mas agora digo que la sea
v. m. una y muchas veces, delante de todos, y si el me es per
conpreones, porque quiero oyr lo que por tantos peccados
tengo merecido, Dixole con un esfuerco que siempre que
me acuerdo me admira. ~

Respondiole el secretario que ningun. auia de estar de la-
te ala oyr, y assi nos salimos todos, y el sola leyo tan
solos y en secreto, que nadie sabe que fue ni lo que contenia,
ni porque delitto le sentenciaron ni quien lo dio. ~

Acabando.

Acabando la de leer, metiame ami el secretario y delante de
 mi la acepto recibiendo estas Palabras formales: Dico que la oyo go-
 berno como sent. muy xpiana, muy justa, y muy misericordiosa,
 y alli la firmo de mi nombre, y romando la Pluma entamano
 hizo su firma ~

Hecho esto entraron todos Lossemas Alguaciles y quantos y
 delante de todos dixo que p^o el p^o en que esto y por la quenta que
 fui a dar a Dios, Dico que exama de mi determinacion su vida
 a Haber traído a Dios, ni al Rey, ni a la Iglesia ni a
 persona, y que estas Cartas no las eicerei contra Intencion
 mas de p^o Conerganos y Palabras, sacar dineros de aquellos gom^{es},
 y que aun esto no auia tratado hasta como veynse dias antes
 que me prendiessen. ~

Absoluite Por virtud de la bulla de la bula de la bula, y lo
 muni que la Indulgencia Plenaria que por ella se gana
 en ag^o articulo auiendo el Primero reconciliado sacra-
 mentalm^{te} reservando la Absolucion p^o aquella ora,

Hecho esto, el mismo dixo entre este buen bond. bien
 puede entrar, y entro el verdugo, (ex pectaculo p^o el ran-
 horrible pocas oras antes) Miro lo enclauando los dos en el
 y en los Infernos que traia, y dixo: Seas bien venido Hermito,
 el Hombre se enojo y dixo: Señor yo soy mandado, dixo el
 paciente, no digais esto que venis a Ha ser una obra muy
 meritoria, y mirad que orate Calar donar Dios porque venis a
 tomar castigo y venganza del mal mel gom^o que nabi. y
 mas peccador. Esatable es^o separarme de ella, porque
 yo mismo me tendere si me enojo. Señor no enojo de ver ven-
 sarse v. m^o, Pues Her. Sabed v^o officio Pondra Comu ad
 estar, DiBiendo esto Llamo a todos Los Presentes, y alada uno
 de por si dio un abrazo con palabras que nos que brian los
 corabones DiBiendo: adios Her. gasta el otro mundo, y

abrazandome amiprimero, me encomendo su alma p^a que He dieste
bien por ella, y ya que me apartaua del me tornó a abrazar,
y arraua candotele el alma de dolor y Pena casti sin poder pro
nunciar lo que debia medixo: De este abrazo de v. m. por mi a
aquella desdichada s. pidiendo le perdon de tantos años de tan ma
La Comp. y a favoredo que uos de abrazarnos a todos, sin que
nadie sino el amor que en el corason tenia selva for darte dando
un gemido, que fue berrnido que a todos nos siso en uos, dixo: O
hijo de mis entrañas, si la Bendicion de tammal p^a fuera
bendicion, y oteladiera, mas no sera Bendicion sino mal
dicion, y por ello no quiero darte la, de tala dios de cielo, Abbe
dicion de lass. Trinidad y de todos los s. sea contigo siempre,
Bendigante todos los Angeles, Hagate dios suyo para que se
salues y no te uendenes, ni te uenat como se uel este desdichado de
tu padre, queda con dios hijo mio, queda con dios. ~

Pusso los dos en el verdugo que estava aparejando los
Instrumentos, y alcando luego los dos al cielo y puestas las manos
dixo: Señor mio Jesus xpo supliu. a via Magestad una m, la
ultima que le sup^o Jes, que v. mag. sea seruido que a este buen
hombre se le turben y entorpescan las manos, y que no a bier
de a Haber su officio, p^a que el tiempo de mi vida sea mas largo,
que si quiera dure una ora, p^a que assi mas a tormentado pa
que yo exeste. Cuerpo, lo que de uo y se salue mi anima. ~

En esto Llego el verdugo y feato las manos una con
otra, mas de manera que juntas las podia Aleas en alto,
y quiriendo le poner los cor. de les ala garganta, sediximos
que se cubriese los dos con un Lienzo que p^a ello le da
uamos para que no viese tal espectáculo, Dixo que no, q
el lo queria ver, y noportunamos le hasta que el mismo fu
mo el lienzo y dionos lo diciendo que no lo queria tener,
ni era menester, y yo lo quiero ver. Llegad Her, Saluo

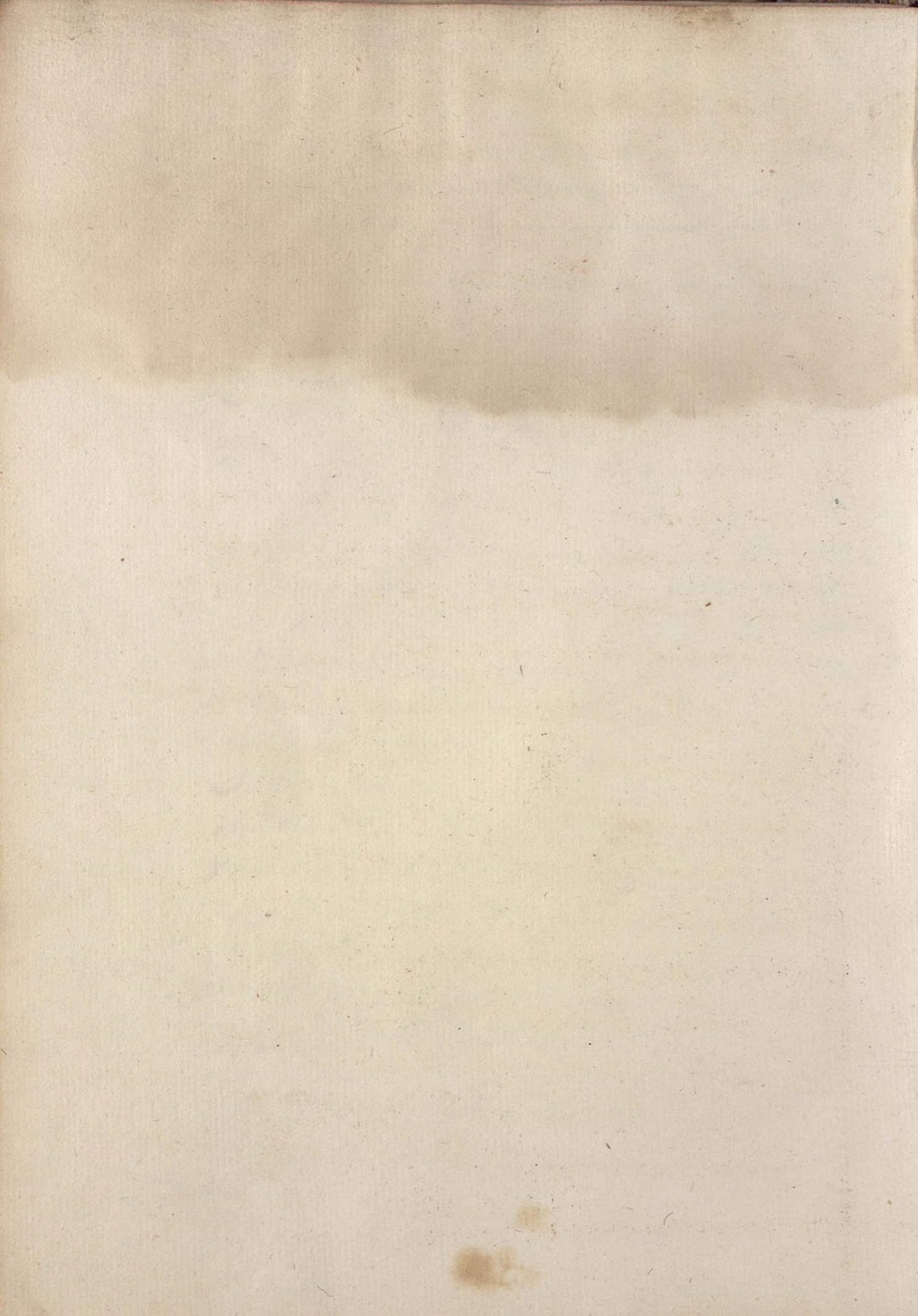
viri officio, Llego y Puso los Instrum.^{ta} Como avian de
 estar, Viendole assi dixo Con un lastimoso Orito, Xpirando
 aved Compassion de mi, Her.^{ta} ayudadme Con Dios, misere
minime misere minime saltem vos amicime quia manu
Dni tetigit me. Pusele muchas Quentas Benditas aluello
 y dixo muchas veces Jesus, Maria, Dixele el Evangelio
 de S. Juan, y de S. Lucas, Loquente Jesu. Dixo el credo
 y hizo una protestacion de la fe, en que avia viuido y
 moria, Pidiendo Perdon de sus Peccados adios Con lagrimas
 y palabras ternissimas, quales se pueden Imaginar en un
 hombre muy ayudado de Dios, y en tal punto, tiriendo una vela
 encendida en la mano, y en la otra un crucifixo, mas a este
 tpo se lo quitaron porque alando la mano no se tiriese
 en el rostro, Fui le ayudando a Haber al fin de esperar,
 de p.^{ta} y contricion, y por nodar Algo de señal al verdugo
 por que se tiriese su officio, Dixele que dixesse Himnos de mar
 S.^{ta} acordandome que le era muy devoto, y dixo dos sellos
 y acavado el segundo Impeco el verdugo a Haber su
 off.^{ta} y fue oyda su oron porque duro a q.^{ta} de v.^{ta} de la
 mitad. Como un q.^{ta} de ora o muy poco menos, sin que desde
 el principio hasta el cauo jamas boluiese el cuerpo, ni
 pies ni manos, ni brazos, ni cabeza, ni se tiriese mas
 moviend.^{ta} quasi fuesse de Marmol, Solo en falsarle
 la respiracion se movio como viviente. Requiescat
in pace.

Dixele un responso y creyo y confio en nro s.^{ro} que
 se cansa ya y con mucha gloria, y que me de ayudar
 siempre, porque assi me se prometio muy de veras
 y con mismo ahoro lo que se ayudasen Con sus pagos

Y assi sup^o a N. R. Lem. Debin. Algun^{as} Missas que
bien gratas seran en el, y creio bien remuneradas
y asi tambien me enuenciendo amo. S. en sus sacri-
ficios y oraciones.

~~_____~~
~~_____~~
~~_____~~

[Faint, illegible handwriting, possibly bleed-through from the reverse side of the page.]



417
Relacion de quien fue el Alferes
Diego de Sinsilla y de las cosas por que se
prehendieron que escriuió. Un soldado amigo
siyo a un capitán de yn fanteria

Para que se entienda mejor la Relacion de la conuer-
sion singular y muerte virtuosa del alferes Sinsilla
y la virtud de la disciplina que le toco y mudo. En
esto sobre tan diferente del que antes saua sido
me parecio escribir aqui breuemente a V. m. algunas de
sus cosas que daran mucha luz para entender la relacion
que ymlro a V. m. con esta de su conuersion y muerte

Fue el Alferes Diego de Sinsilla Natural de quencia
Hijo de gente noble y como tal fue su aguelo procurador
de corte de aquella ciudad y unta del Alferes de su nombre
capellan del emperador Tuuieron sus padres muchos hijos
que casaron comenzando por la vida de palacio Prosiguieron
la de familia, contanta loa que al presente dos de ellos
son capitanes y otro sargento mayor el menor de todos fue
el Alferes: que noto fue en la sentia y valor y asi siguiendo
el exemplo de sus hermanos despues de auer gastado en
la corte y casa del duque de francavilla a quien siruio de paje
algunos años Dandole a Vno de sus hermanos conduca

De capitán se fue con el a flandes comenzando la
milicia antes que le comenzase a nacer la barba pero con
tanto brío y demuro que siendo desta edad sargento de su
hermano. Era tanto miedo de sus soldados que con esto mi-
rar los lo gobernaua Por auer ellos experimentado a su
costa que el sargento aunque murdasso sabia castigar las
faltas de la milicia y acursillar a qualquiera que se le
pusiese con resistencia.

En flandes y en otras partes hizo hechos notables y
terrosos porque era tan audaz y valiente que siempre se
ponia a los mayores peligros de tal manera que parece que
no auia aprendido a temer y adiera Porque yo le oí decir que
no estimaua la vida en semejantes ocasiones. Vino a ser
Alférez y condesco de ser capitán como sus hermanos trayendo
papeles de sus señores y saluadas. Vino a Madrid a pretender
una conduta pero entretanto que se dilataua sucedio. Vino
a quencia a visitar a su madre y parientes a donde tubo un dis-
gusto con uno de ellos llamado Don J. Tamayo y queriendo
el Alférez a quisa de estado satisfacer el disgusto an-
dubo muchos dias buscándole para matarle y algunas veces
allí y a sus la cayo a un bulto. Contabuo que sino fuera en
tiempo que otros se pudieren estoruar pudiera suceder
algún desastre. Tamayo de Don J. Terriendo el dano de
su hijo se fue al correo que entonces era don Juan Nariño.

de

917

Desegovia el qual sabiendo que entonces el alferes estava
en la perria de S^{ta} Ju^a de quinca fue con sus alguaciles
para prenderle y remediar el dario y temiendo lo que
subierio que el alferes no se hubiese fuere en la torre en lo
vno dellas delante para que ganase la puerta supo el alferes
antes q^e llegase el coze q^e como le venian a prender y retiran-
dose a la torre y saltando la puerta ocupada dixo al alguacil
q^e se apartase y como noto quisiese haber metiendo mano a su
espada le dio una curbillada en la cara y le hizo apartar mas
que de paso llego el coze q^e y uiendo ganada la torre por el al-
feres y su alguacil sendo mando cerrar la puerta con llaves
y llevar vnos cuartos de alto abaxo para que estubiese
mas bien guardado. y poniendole muchos sombres armados de
de guarda le mando que no les diesen de comer ninguna cosa
pretendiendo. Tomar le por hambre llegada la ora de comer
las guardas aderecavan sus comidas en un brasero deumbre
que alli tenian con mucha provision de comida. acosta del
retzaido el qual como uiese por entre la puerta lo que
pasava con buen termino le pidio dos o tres veces vn poco
de pan y agua y como no se lo quisiesen dar apuntilla con
dio con la puerta y madero en el suelo y metiendo mano a su
espada con grande animo y de ruego acometio a todas las
guardas que seguian de en. eran diez y ocho a los quales acubillo
de manera que por no verse en mayores aprietos de sanpararon
la comida las armas y la iglesia y el retzaido quedo
senor de todo sin recibir otro dano que vnapeguña en el codo

De Anmontarse que le Puso el Vestido y el cuero de la panna
de Anlado y con auer Reciuo esta Serida fue tan ocioso que
teniendo arreduido y sin armas a quien se la dio le hizo
como dicen. mrd. de la vida. Porq como el deya. no pretendia
mas de que se le rindiesen y no era amigo de saber mas dano
a los rrendidos. cerrote en la iglesia por dentro y como a su
plazer la comida que auia ganado En Tambuen a guerra y des
pues de comer se puso a la ventana del atozze auer lo que
pasaua. Vno luego el cozzeg^o y indignado del hecho comenzo
a decir al Alferez que era un Vellaco traidor et t. a lo qual
el rrespondio con gracia Desbrado miente treinta y tres
salbarre la Verra. paso muy adelante Este dialogo. y encendiose
desuere que el cozzeg^o mando traer a una escopeta para tirarle
al alferez Pero el que estava encriado a meterse entre
milhares de escopetas y moxquetes hizo Tampoco caso de este
fiero que dixo al cozzeg^o que letiase. que el le promedia de
no quitarse de la ventana Pero que mirase bien. no le
ferrase Porque le auia de matar Vno la escopeta pero
el alcalde mayor que estava desapasionado y se en cargo de
cargalla no le esbouala y asi no tubo efecto Pero el alferez
auiendo se estado quedo En la ventana En disparando la
escopeta se ymbrio al cozzeg^o y asu al calde un par de
ladrillos contanto auerto que si a toda priesa no se rreco
zieran a una casa hubieran En ellos mas efecto Los la
drillos que En el la escopeta. desafio al cozzeg^o diciendo
que si era pua llero que le diese saluo con duto y no se a su
Lado

Lado. Dos Los que quisiese que se mataria con ellos 13
y con otros si quisiese tomar. a lo qual se obligo como
siyo algo a este desafio. Levixo el cozzeg. Vnapalabra
pesada pero el alferes le respondió con otra. a esta sazon
aconsejo uno al cozzeg. que rompiendo las paredes en
tzasen en la iglesia para prender al alferes. hizo pero
el alferes. con una espada y un arrodelo hizo rotto al todo
Los que entravan sin querer se retzaer a uotze Pero
Los que auian entrado no osauan acercarse el muro por
que auian sauido lo que auia pasado con las guardas pero
des de a parte se tirauan piedras las quales le reuina en su
arrodelo desafiando y amenazando a los que se lastriauan
y no tan des de cobardes. estando el ocupado con esto otro de
de ser baron la iglesia por arriba. y le començaron a tirar
tejas y ladrillos. Esto le hirieron en la cabeza entonces el
alferes se retiró a uotze aunque no perdido el animo
por que derramando sangre como stava desafiava y amenaza
ua. como al principio y finalmente, atando las sogas de
las campanas unas con otras se descolgo por la uotze con
una espada en la boca y otra en la uota y un arrodelo en
la caxada fue esto grande atreuimiento por ser la uotze por la
parte que mira al rio por donde el se descolgo. altissimo
y tan grande que el mismo despues de uia hablando como
soldado que este dia era bastante abaxar por alli. de los
burlados como galgos sin liere a los que le tenian cerca de
y ad mirados de su animo y audacia. con tanta opinion.

Desu Valencia. y en quencia y en toda aquella tierra no
se habia por murmurar y notra cosa
Cunore el Alferes Desu Seridas y sano y en quencia
Pareciendole que teniendole su espada al lado en qualquiera
parte estava seguro y a rigera que por estava poco sea
traxieron a prenderle pero sabiendo el cozzeg. como auia
buelto y auisado de una mujer que cada noche pasava por
su calle de armo y nacada con sus aloueeles y otros sombres
armados y no facados. En abito de labradores los que les es
tavan en una casa de aquella calle aguardando que el alferes
Pasase, paso y saliendo ellos tras el. El alferes bolvio la
cabeza y no sabiendo como dello. Pensando que eran labra
dores pero siguió su camino. Pero ellos llegando cerca
le asieron por detras de manera que no se pudo a provebar
de su Valencia y asi fue llevado a la carcel. No fue jueves
en la noche y el saudo dio el cozzeg. contra el en sent.
fiarito y indigna de la nobleza y a loz del alferes pero no se
executo. que temio el cozzeg. como algunas personas gra
ues se lo dixeron. que la senne Principal de quencia. no auia
de su fin aquella afrenta y que executandola no estava
el cozzeg. seguro en su misma casa. admitio la apelacion
de Zaragoza adonde condenaron al alferes a genral So.
de galeras por quatro. o seis años. Llevaron lo al puerto
de Santa maria con grillos y bien guardado. Pasando el
rrio Guadalquivir por una estrecha puente. cayo el alferes
en el rrio pero salionadando. con sus grillos aunque eran
dos

120
Don Pare El contandote despues dezia que auia estado
de Nox el peligro Don Porro moltroz quietenia miedo no
quiso storuarlo —

Uexo Alagoa Leraz Donde Torcaua lens capitanees
y soldados Teniendo y noticia de sus hechos lo recibieron
con extraordinaria sonrra y deuo el con mucha gracia
refiriendo esto. Le Nauan me como si me uieran de poner
en Malabogo y ha lle quien me hibiese mas honrio
que y merecia que al yn fierno que yo fuera hallara quien
me hubiera sonrra. Poco despues subieron la d'erro ta de
cañes y fallando se el CN Lagaleras de España que se de
fendieron lo que pudieron de la inglesa armada moltro
a los que no te conocian que seran mas sus hechos que de fama
de tal manera que yn personaze de lo mas señalados que
se hallaron en la armada escuio con mucho encare
cimiento su Valentia y Sabanas. auiendo estado algunos
meses en Lagaleras. Vio a Madrid con Liencia del general
della al apretension de su conduta Por dardote a entender
que no se la dauan Por dauensido condenado a galeras como
el Sera Por extremo sonrrado. Viendo que se le cerraua la
puerta Para lo que ce tanto deseau de sermino del ser
garse de quien le auia hecho el orauio y sido causa de que
notaliese con supretension. Vio a quencia y sin dar parte
anadie apeandose a la entrada de la ciudad y cambiando la
mula a un meson se fue a uisitar a don Juan y Nanez que
ya no sera coziez y fingiendo que traia cartas le dexaron

sin conocerle Entrando en un aposento, o ante camara
dio de punta la daga al pecho del coze que se escondia en
de los amenazados y con la espada y daga desnuda entro
adonde don Juan estava con un alguacil y un escriuano
Peruuiendole la mujer al entrar conjeturando lo que
podria ser dio voces a su marido diciendo *hincadilla don ju.*
y con animo mas que de mujer arremetio al bufese
y con sus propias manos mato dos velas que sobre el ardian
y derribandole se puso de tras del don Juan se entro
sin ser visto a otro aposento mas adentro y cerró la puerta
pero el alférez pensando que estava alli dio muchas
chocadas a los doros que auian quedado y pensando que dexaua
muerto a don ju. se salio de la casa auia antes desto y de
a otras tres para vengar con una noche todas sus injurias
y acabar con los amenazados Pero quiso dios que a ninguno
halló en su casa que aun sera a prima noche no se auian
zuegado fue despues desto a dar guerra de lo que auia hecho
a un cauallero. eclesiastico amigo suyo tambien *mied.* como
sino quiera ser honrada, fundiase a la sazón la ciudad
con el alboroto deste hecho y andaua la justicia buscando
al delinquente Pero el se le escapo por entonces y paso a
Aragon, adonde despues de algunos dias yendo en su
guimientos algunos hombres de a cavallo le alcanzaron
aues antes de llegar al pueblo junto a daroca pero no
osaron prenderle aunque seran muchos y dando parte
a los

Nazustigia y zense Del Puerto Dieron Sord
 porouerse en ruido con el alferes de prenderlo con mano
 como lo prendieron la primera vez en quena y asi quando
 y Na asubir en suca valgadura el mesonero que estaua ya
 auisado Lecozio Por detras acudiendo muchos Sombreros a
 ayudarle.

Con esto en Tendencia m gustara mas delo
 carta del padre de la compania Del santo nombre de Jhs.
 Lo qual me parecio escribir para que me sor el le
 Tienda y Para que se es de ver quanto Trabaxaron
 Los padres Teatinos en llamar a un Sombrero Tan estimado
 y Tan Sonriado como era el alferes que Para lo que
 Le conociamos a Parecido cosa mi Lagrosa y sin dubda
 Lo asido y propia del amano del Sr. Al qual guarde a m
 muchos años como yo deseo e etc

Relacion De la muerte Del Alferes.

Diego Desinrilla que escriuio el parte de como de buca
ministro de la casa y colegio de la compania de S. A. N.
Sizalgo amigo suyo.

Por auerme en Perido con encarecimiento Lees
cuidase el subceso de la buena muerte del alferes Sinrilla
y por entender sera de alguna edificacion y Prouerbo a los
que la leyeren ya esos señores sus parientes de mundo con
suelo. y a. m. Les escriua en algo lo hare con la gracia
de Vna etc.

Antes que comience A contar su muerte Dize el principio y
Traga de la combuedad Para sia caso Viniere esta rela
cion amano de quien no la supiere. El alferes Diego de
Sinrilla natural de esta ciudad de quencia segun la Carta
caron. Venia arreñir uertapendencia con un pariente suyo
con quien estaua desauenido por palabras que entre los dos auian
tenido. sauendolo don Juan y Nanes que estonces era corregidor
de esta ciudad de quencia quiso estozuar esta de Terminacion
del alferes y Para saberlo mas eficazmente Procuraron
derlo y el escrito fuera en la iglesia y toze de la perrobina
de San Juan. pusieron leguardas y hizieron otras diligencias
para este efecto con lo qual se yrrito de muerte que dixo al
corregidor cosas tan sentidas y pesadas que lo despertaron mas
lagana de prenderlo y castigarlo Pero el sedio tal manera
de colgandose por las sogas de las campanas. con la espada en
la

Laboca que Sujo Desusmanor y se escapo a ungu años
Despues se auian deho muchas diligencias Paraprenderlo

Mas Lo Tuendo acabo De Dias A Estaciudad De
Secreto fue preso sin poderse aprouerbar desus armas fueras
ni Valentia. sentenciado el cozez agaleras Pero en quando
se las acubieron embiansse por el Prado de las donde por ser
Tan conocido Letrataron muy Sonrrada m. y mas como
asotado libre queno como acondenado y a titulo. ocasion
En lo de cada de mostrar su valor y animo habiendo en aque
lla Ocasion cosas muy habanosas y Loze y otros ar
tigos titulos vino a la corte a presender Vna conduta
de capitán Pero sabiendo que por la desonrra de las galeras
se le auia centrado la guerra a sus presensiones y cargo de
honrras y que la causa auiesido quien le conde no le
ellas en el dno en el dno con el dno y de escoro de
satisfacer a su onrra a cargo de matar a los reyes.
y ansipartio de Madrid con esta Ultima Resolucion
Llego a quene a que la noche misma a un metro logue
Fraya tracas Pero noturo efecto aun que el pensio que
si habiendola guerra en quien no quisiera.

Huyo y H. Bieronse Todas las diligencias posibles por
medio del cozez que aora es don Diego de Vargas y Caruagal
y desualcalde mayor de todos se escapo el alferes y abotugar
de entrar en Aragón fueron siempre siguiendo le por
el mar hasta que en daroca le prendieron como lo
primera vez sin poderse aprouerbar desus armas.

ni Valencia Traxeronlo a quencia desde Caragoça. O
donde le auia el dado el Rey Porquitos respectos con
yoce piqueiros a quiallo. y doce arcabuceros de apie y Arcap.
y un alguacil de corte a la casa donde estava aposentado
el s. alcalde de corte Diego de la Canal que auia venido a
esta pesquisa confeso de plano el alferes el delito. como
tengo dicho y ansilviendo la muerte que era uenta de
comun acuerdo entre el s. alcalde y don juan y Vanis. es
cogieron al padre Juan de co llantes rector de este colegio
de la compania de jss. Para que lo vis pudiese juzgar nel
lo que era que auia de auer gran dificultad en dizeionello
para la muerte y muerte a frente como le querian dar.

Para que resplandescamas la misericordia y sangre de
jesu xpo nro s. en la conuersion tan milagrosa del alfe
res. Diego de Sindrilla. sea de presuponer que uno en el des
pues que el padre y retratado de disponello para su sal
uacion dos hombres bien diferentes el uno del otro porque
conforme al primero fue soldado y muy soldado y segun el
otro fue xpistiano y perfecto xpiano Porque como el
mismo me dixo. es muy diferente la uida de soldado de la
de xpiano por que el soldado de uia no tiene otros dias. sino la
sonrra y por ella y aun por una sombra de ella desce
bajna y arrisca la uida y quanto tiene y segun este
hombre no auia a pagar muerte de sonrrada ni a sufrir
que se la mentasen Porque la uida como el dixo. no la
tengo en lo que piso que si me dicesen la muerte mas
Attd.

Atos Del mundo y me cortasen pies y manos y hubiesen
 En mi quantas crueldades quisiesen. no se me daría mas
 que si se viese esta justicia En el Puelo. con tal que me diesen
 muerte Sonrada. a esta causa Todo su negocio era pregun
 tar al padre Nestor que genero de muerte le querian dar
 que muerte y a la pena tragada Tanto el Vobes se lo preguntó
 y con tanta instancia que le fue forzoso decir se lo con
 juro que desde luego fue setragando lo que el mas sentia
 y se despusuio Para llevarlo bien —

y así le dixo que creija que seria muerte a fientosa. y
 pretendiendo Tomas le preguntó que genero de a fienta. y respon
 dióle el padre que creija que de Sorca. entonces levantando
 los ojos al cielo y morriéndose los labios. dando de gabea
 con demostacion de un profundo sentimiento dixo. Sorca
 es posible que en Sorca me tengo de ver pareciendote la
 cosa mas intolerable que se le podría oficer. sacando de
 aqui el padre Nestor y de otras cosas que le dixo y peligrava
 su saluacion. con tal genero de muerte. procuro con donju
 y Nanes y con el Alcalde con grande instancia se
 trocase contra con la qual el delicto quedase castigado
 y el alferes se saluase. y Intercedio Para este mismo fin
 la gente mas principal de la ciudad de Entrambos estados
 hasta llegar a pedir se lo en nombre de la misma ciudad
 el porres y dos residentes aunque esta diligencia notubo
 el suceso que se deseava de finisimio de que se mo derase
 el rigor de la sen Tencia y atrocidad del castigo.

que sin duda fueron mas exemplar y digno. Perdió a
esta esperanza y por el Destor començo a disponerle para que si quie
ra llevarle a impaciencia se trabaxo y a fuerza que le
guardava. A lo qual halló grandissima dificultad y acaer
mayor Porque aunque le convenia mudar Vezes y particular
mente ayudándole de rrazones humanas Dándole como
muchos capitales y Personas nobles sacian pasado Por
aquel castigo y sido a Horzados lo qual Por entonces le
movia mas que otra cosa ninguna Pero ende xandole el padre
Destor solo que sera forzoso mudar Vezes con la melar
corta de la soledad y la pesadumbre de las prisiones que seran
grillos y agraçando cadena y es pora y el apeto de su
Honra y con las diligencias que demonio sabia por
estos medios para estarle a su salvacion. Le hallauo
quando se bolvia a antibir y aun mas que antes y se
mencaua de nuevo a trabaxar como si nunca viera
pues to mano en ello acuya causa estava muy meroso
de su salvacion y se recelava que aunque para el tiempo del
morir estuviere al parecer dispuesto con la a fuerza y baxaba
de la muerte y con ella al go. se acian de menouar sus ser
firmientos Pasados y bolverse de repente a lo que antes nose
hallando con go. Para llevar cosa tan contraria a su opinion
y deseos Pareciendole pues que para este negocio eran menester
mas que la media Pues to los acompaño con los ultimos y
mas eficaces ofreciendo a este fin muchos sacrificios y ora
ciones y ordenando que en casa se hiziese lo mesmo, como
se hizo. Tomose muy de veras este negocio como cosa de
Tan

Tanta importancia y todos los padres y hermanos se
 hicieron muy liberalmente penitencia y oraciones y sacrificios
 en buena cantidad Todo este tiempo que fueron seis osuocorad
 Suo Onel Los altibazos y mudanzas que edirso con laes
 peranca De mas son rrada muerte hasta que notificando le
 la sentencia serrindio Perdida ya laes peranca que hasta aquel
 punto la auia sustentado aunque siempre con aquella espina
 que desde el principio le dio Pena dibiendo muy Pensativo que
 no medarian muerte son rrada y sea qualquiera y por que
 esta Desenfrenada Pasion ayudada de la otidad y del de
 monio no se biese el dano que hasta alli auia sido me sor dno
 el parte rectoz que en su ausencia fuesejo. Alntenerle
 al aferez el rrato queda fuerca. La uiese surreuerencia de saber

En esta coyuntura subcedio yna cosa que no es de callar
 Por saver estado grande parte de sus aluacion. En ella y fue
 quell 6^o alcalde Tenia de Terminado denotificar la sen
 tencia hasta el punto que saliese a ser justiciado segun el uso
 de su tribunal Pero dibiendo esta su determinacion al parte
 rectoz se sup^o mudase por que Por el gran peligro en que
 yonia la saluacion de la aferez si acaso le dixese en ella
 cosa que el no pudiese decir en tanto breu tiempo y tan
 como Para Persuadirselo yansi sumid. con su xpiano
 Perdo. mudo Parcer y se le notifico Tres dias antes. con lo qual
 tuvo tiempo Para que dios inob^o por medio del parte rectoz
 se dispusiese a llevarla no solo con la m^o compaiencia Pero con
 alegria y Desco de mas Padecer como diremos adelante.
 que al fin Despues de mundo trabazo quell parte rectoz

Padre en Persuadirle a Paso a Ser Paralel
año y dificultoso. sobre muchas razones que le alibrar
Ladcs Sonra con la y nomina y muere de xpo. mio^r por
derandose la con la may. Del que la padeia fuerit^r seruido de
a lumbralle. Llegando ya el tiempo que le tenia ser la
Paracho y ansitrajendo le vnaymagen de xpo. mio^r.
En que estajintado a que paso quando antes que crucifi-
casen a su divina may. le desnudaron a vista de todo el
mundo. como a non fundirse ya vergonzarse de que
sano de antes que le auian querido dar tormento. Lo estoruo
con ciertas palabras que dixio, salgo desotado que aun entonces
Todavia lo sera y saltando con xpo. mio^r. deia. J. Vos no sois
La misma Sonra y el que la dais a toda la tierra y al uelto
Pues como vos desnudado. Delante de todo el mundo y pasais
Por esa afrenta y que ve sus asaja. Por no verme desnudo. un
tormentillo que por vos pudiera padecer. quanto mas que yo
Padecio Por mis pecados. Pero vos sois la misma y no
Vengia y no podreis Pecar. En quanto dios y Pareciendole
quedaua corto como en zualidad de Verdad lo quedaua
añadio ni en quanto a hombre siendo Dios y hombre, o loco,
y que, ocasion que te perdiste de Haber un seruido a xpo.
mio^r. En que satis fueras algo. Por tus pecados. y diuen
de te el padre de este. no aua al mi. Dize puesto entonces
Para saber ese seruido que diuise a dios mio^r. y ansí bien
a tal seruido. respondio el alferos. Pues de eso me pesa
a mi de Haber Perdido. Por mi lo cura tan buena
Ocasion de padecer, esta pintura. Le animo mucho
gle

42
y persuadido a tener compaña con la muerte a que le
uian sentenciado desde estora que fue martes Por la mañana
comencó a ser xpiano como el me dixo que separecia que nunca lo auia
sido sino a que los dos dias en teniendo martes y miércoles y se
comencó a disponer y descubrir el fruto de San Lázaro y tanta
baxosa sementera — Estaba en una confesion gene
ral de toda su vida con el padre Destor aunqueja el primer dia
auia dicho otra vez de la quaresma Pasada con gran confusion y dolor
y grandissima satisfacion de su conciencia Por su verso y pad
como el me dixo con una persona como el Destor. Estaba muy
agradecido a xpo nro. Por este beneficio y por su versetizado
a tiempo que pudiese confesar y a percibirse para ser una
peligrosa de tanta importancia contanto se riego y espacio agra
decia tambien el suerle de ayudado tan visible para que
se prendiesen y la diligencia que auian puesto en tenerle a tan
buen recaudo y el estar donde estava y las sentencias que le
auian dado Por parecerle eran menos ordenados a su salvacion
Porque decia. si me cogiera la muerte de prisa y en otras Ocasiones
que Dios se sabe De las quales. con su gran misericordia y secreto
prouidencia me a librado e raffer. que me condenara. Por otra
parte estava muy confeso de no suer sabido a prouer de las
carceles Prisiones y trabajos que en esto auia padecido. que seran
muyas y muy grandes Estaba serreconosio algunas veces
en acordandole algo. como el me dixo despues. Porque dibiendole
yo que serabien frequentar a que el sacramento porque por el
se da una paz a que queda digna de serreconosio gracia y con su venem
serreconosio acentando el premio de la gloria y dixo Por ese respeto
yo frequentadole —

Hecha su confesion como tengo de. con mucho consuelo

qual suele causar este Divino sacram^{to} Despues de una Verdadera
 y Buena confesion. y como no me^{tr} tras esta mi^{ra} a saberle otras muy
 singulares. La primera fue d'alle Ordesco extra Sordinario de perdonar
 a sus Enemigos y asi diciendo. *Ep^o Dexto* Dñe non sum digno
 antes que la comulgase. se levanto de la cama en questave lo mejor
 que pudo y buuelto ala forma que avia de recibir. Reconociendo
 la presencia de J. C. mio^r. Sedixo con mucho senti^{mi}. *En B^o*
 alta y p^o Perdono de todo coraçon. a todos los que me an agraviado
 y sido causa de venir a algunos en questos y recibiendo el
 que el pan sagrado. con las fuerzas que el suele dar a la vida
 a lo pasado. a zogar por sus Enemigos con un afesto y necio
B^o viendo yo sup^o al za divina mag^{is} si me ruegor Valer algo
 que los son rreis. *S^o* Dios mio y es deis vida y salud y llenes de
 bienes y despues de stavira les son rreis *En B^o* a gloria = Para
 que se vea la gracia divina a lo que llega pues pide para sus enemigos
 lo que ellos le quitavan. y el mas estimava. que sera su honra y su
 salvacion = La 2^a mi^{ra} que le hizo *3^a* mi^{ra} con suberido
 fue d'alle Ordesco muy deberas y pna contricion perfecta de
 sus pecados. Porque sauendole *Ep^o Dexto* y n^ostru^o en lo
 que consistia la Verdadera contricion lo como Tambien
 que es eluzendo o fros motivos de pena y temor que aunque
 Buenos no son tan levantados de solo le pesava por aver
 ofendido a la mag^{is} de Dios por suberidad y por ser quien es. y
 anti saltando con *3^a* mi^{ra} *Ep^o* Sedecia con extra Sordinario
 senti^{mi} y Ternura *3^a* *Ep^o* De Sauros ofendido, no
 por los tormentos que a mis pecados se deuen ni por este que
 padeco ni por la ynonomia. De mi muerte sino por sauer
 ofendido a un Dios tan misericordioso y tan
 benigno y que seia yo tener mil vidas para daros la vida
 esto me pto muy de ver. Meia que fue miércoles
 20

ya quella no se yedia siguiendo tantas Vezes y contantas Oeras. 120
que en Ternicia alo presentes y lothnia suspensas e Media
comeruo a presentar al p^o Rector de las cosas de la otra uida y parti
cu la m^{te} del purgatorio rogando le muy a Sincada m^{te} rogare adios
rritos para que sale presto del y lo mismo pidiese a sus conuicidos
y amigos lo qual no lo bien el p^o Rector y se solgo en extremo
deojrselo de ser parciendo le quiza el al fiero sentia en sigruadas
ellos que van al purgatorio.

Pero el medio con quediros m^{te} Leallano el cozon y le hizo que
nosoto se le base en paciencia e stamuer se pero con alegria
y que a un desca se fuese mas riguroso y la des sonna majo
fue la relacion de la muerte de Don martin de aguna que es para
en Ternicia las cosas mas puros se le de la Media despues de comer
y dizele como le traia en de bado de lo que por el auia pasado y de lo
que esperaba con el ayuda de Dios m^{te} pasaria en lo por venir. Le
se lo muy despacio y quando llegue ala mitad se procurou: site
cansaua que como es larga y auia poca luz y emi no le diese
paura y respondome que pro siquiese que le habia mucha m^{te}
y que le aliebiaua su tza baso y con esto proseguie callando e siempre
sin peltar en ni muerarse a q^o de le de leer la carta en la qual se
contiene en una el Sozzo que se quallero Temia al palo Verdugo
y muerte a frontosa y como el mano de Dios le toco de suerte que
despues la de se auo y pedia y quisiera la afrensa que fuera m^{te}
y mas publica y la muerte mas atib y Demas de lo y como
Beso la roga y salud e el Verdugo y el madero en y le dier on
garro e como a ynstrumento de subien y al venturancia
y los dulces sentidos esto quio que con y m^{te} y con su madre
sanctissima Teria. Los alhos de contricion y el desprecio Tan de
cozon y de la sonrra llana de este mundo Todo esto se le imprimio
al al fiero Tan de Oeras q^o y m^{te} este exemplo Tan perfecto
de. y san albino que antes excedo que no seguia de atzo de

movido muerdo. Vos Hun hombre principal y famoso, como el
de la des. Sonria de la muerte soltar la Sonria Nana del mundo y
saber tampoco caso de la vida pres. y solo poner sus ojos y mien
des en la tierra y ver que stava tan lejos de ser despreciado
aunque la muerte avia sido a su entera. antes se avia escrito
y andava su muerte en ystoria como cosa en la qual el
avia ganado Sonria y gloria nroto en los ojos de los mros.
pero aun en la opinion y juicio de los hombres

Y asi desde que se la acabe de leer leui Janotro que apenas le
conscia porque el que antes parecia de te y no te rebte la mu
des Sonriada que cabeceando y pensativo y mordiendo los labios
y levantando los ojos al cielo senales todas del nroto ordinario
sentim^o con la nueva luz de este exemplo con el mismo semblante
mudado el sentim^o debia a Sonria Nana. a Sonria Nana vos me
averistado al punto en que agora estoy mas yo os pagare en la
misma moneda yo. os arrastare mañana. y os soltare
y os porre en una horca como vos merecis. y diciendo esto
al fiero es oro pel la Sonria que resplandec pero no es de
precio. y asi dio el. y aun peor es. que oro pel es en su
resplandor Pero con ese resplandor ciega Parafno y camo
lo que esta debajo que es mucho polvo y lo do y muchos disgustos
os qua les yo esparado, ciego con su resplandor y volviendose
abn crucifixo que le dieron se decia vos. S. mo sois la misma
Sonria y fuera de vos nota ay qui ciego andava yo pues fuera
de vos labuscava y como al vergonzado de Sauer pretendi que
note a vos casen. sino que le cortasen la cabeza debia que se mudas
ami que me a os quier. o que me corten la cabeza si por la otra, o
por la otra muerte voy a gozar de y quica por la primera
mas cierto y como quien asiendo del nroto fondo sueño
de

De unas mujeres perra diueltas serrepresentada admirandose 4 II
Desu ceguedad. diziendo ciego de mi que presento yo lanada y menor
quenada pues tan poco tomo de netodo y buello alouei fixo le debia
S^{ra} mia Jesus xp^o. Dame lamas y gno mi nora muerte y lamas rizu
vota que me puede dar plega a tra diuina mag^{is} q^{ue} me arrastren
asi desnudo como estoy. por que siempre estuu en laa ma por
amor de las prisiones. con estas cadenas y grillos por esas calles. y di
ciendole yo miseric^ordia. S^{ra} alferes que estan muy soltos. me respondo
eso deseo. Paraponer del loro mi sonria y atormentar este cuerpo

Y llegando el p^{ro} Nestor a la casa con el p^{ro} de mudanica
le dijo mucho me huelgo. S^{ra} alferes de yo esor buenos deseos. pase
v. m. adelante y meson de particula gusto = oyendo que el p^{ro} Nestor
y Na a saltar al s^o al p^{ro} de sobuierro negocio. le dijo sup^{ra} al p^{ro}.
Le pida muy de horas me m^o de su mid^o arrasthar a tico mo estoy
con estas prisiones que tengo y desnudo. Dijo el p^{ro} Nestor eso no
sare yo por cierto que no quiero. Tan mal a v. m. como es. antes
manana le saumon de llevar en peso sin gueto que al suelo. Viendo
que lo primero nose le conueria. y que en esto segundo nose sabia
lo que le de seaca se contritcio. Y n^o poco y le pido con grande
en careci^o m^o. que no permitierata sino que le dexasen arrasthar
a las mulas para que padiesse algo por sus peccados q^{ue} son mucho
y no sabe satisfacion alguna dello. y diziendole el p^{ro} Nestor
que era satisfacion buena sufrir a quella muerte y a fencia
con buen animo y compaiencia. y respondo el y dijo. yo que
sago en sufrir lo que tan justam^{te} dello por mis peccados. eso
aunque no qui siera lo tengo de pasar no puedo yo satisfacer
en una cosa tan forzosa.

Y el p^{ro} Nestor le desengano diziendo le como podia
mercer si lo aceptaua de buena gana por que aunque sera forzoso

Amor mas q' consumo estaua morir con paucicia. O con impaciencia
a lo qual na me lo podia forçar y q'ansi le diu de gran merito morir
con paucicia pudiendo morir sin ella y respondi el al fies
ofo que eso es poco si yo me uiera en ocasion donde pudiera dar
la vida por la confesion. O de fension de las fies. La dicitra es me
satis faciera y me dexara contento y no ay q' marauilla. Mas no d
decoyr estas cosas que parecen exagos pues Dios la uia de los Santos
y conosció de las cosas q' el mundo y de lo poco que son q' saltando
concep. Dicho Empuñadas le dixo. Vnas palabras q' son muy de
notar. Parecen me tan o tras las cosas de esta uida q' estas con Dios
y para que se uia esto mas claro traer. En el exemplo q' lo confirma
fuera de los Santos. Dize de este el p' rretor como sus parientes
tratauan de sacelle. Un c'nterra m'nto muy bonrradi en el qual
fuesen todas las Religiones y herencia y abildos y toda la
gente noble y principal de la ciudad. Dixo q' las religiones
y herijos vanjan en buena ora. Por q' me saquen presto de purg
consus oraciones y respuestas mas la gente principal no uaja
Por amor de Dios. En lo que se me puede saber me d. es q' lleuen
mis andas quatro pobres sin ponga ninguna, donde exere me d que
solo queria lo que sabia al caso. Para su saluacion y lo de mas
que es en uia mas para pompa del mundo que para lo d'lo. Lo despre
ciaua. Anhituega dies m'nto. Los coraiones de los q' quieren saluar
con ella sus. Dize de esto q' dios le dio con el exemplo de aquel caua
pero fue cosa de ver. Los que lo quisieron de otros q' aq'lla no se hizo
con un cuifixo y una y magen de nra. S. q' el p' d'io y las lagrimas q' dios
derramara a todos los q' entraban a uerle. Delo m'nto y ciados del s.
alcalde q' el espanto q' causaua mudaba tan subita y milagrosa glori
ficando todos a Dios m'nto q' en un punto habeta las marauillas
hablando de Jesus xpo m'nto y de lo mucho que en el tenemos contanto
abundancia propiedad y de boeion como si fuera. Un hombre. Dicho
de

De Voto y eloquente D. B. con gran peso y S. m. mirando a sus peccados 472
Ojala las quantas que tengo S. m. q. malas quantas que tengo de doctos
mil cargos q. me p. dar. no puedo dar. Un descargo. ni aun de un buer
Pensamiento que sin mirara a la sangre y pasion de x. p. ya de
y infinita misericordia que fuera de mi, mis peccados muchos son. decia
saltando con el x. p. que tenia en las manos. Pero al fin tienen numero.
mas de misericordia tiene numero q. es infinita y ansies m. p.
que mis peccados. En la qual confio yo que me ande ser perdonado
y auiedo de x. p. en la epistola del p. maestro auila. Las riguras que
en x. p. mis. tenemos para aplacar al p. eterno. Fue a quel lugar
de S. palto. Hecho. os salteis a un d. en un m. de sangre q. da mejores
Bocas que la sangre de cabal y. Diciendo con la sangre de x. p. mis.
de la sangre grandes bocas pidiendo misericordia q. no se oyen las denot
peccados que piden venganca = quedo muy consolado el alfero y
son mis con mis y saltando con el crucifijo se debia S. m. S. m.
peccados q. son mas q. los de todos los hombres q. fueron. son. y seran
y mas que los de todos los demonios y pidieren venganca al p.
eterno. Sup. os S. m. que tra sangre de sales bocas pidiendo
m. q. no se oygan las demis peccados que dan justa m. piden justia
q. si esto no me vale. no tengo q. alegar y con ansias de oracion. se
debia a las de S. m. no se condene esta a lma q. tanto. os costo. S.
castigad a qui el cuerpo como vos quisieredes. y en la otra auida el alma
con tantos os tor m. no se condene S. m. q. si ella se salua
aunque el cuerpo este sumillado ya fiertado. poco y importa que
despues se sonnara la misma anima y cosas debia de esta man
con coloquio que saua q. durauan. media oraj mas casi conti
nua do pidiendo a Dios mis. Perdon y lugar de satis. facer a sus
peccados. proponiendo firmo m. de nunca jamas ofender a su di
vina m. y suplicandole que en el poco. Tpo que aqui tenia a
se embraze todas las des sonnas y todas las tribulaciones

Trabajos q fuesen posibles. Dbiendo q no merecian suspeccar de tan
pequena pena como ser arrastrado en un seron sino q le atasen a quatro
caballos y q cada uno se aliese con su quarto, o a quatro galeras
ya se le quarticasen, Todo esto debia contantarse. Y temuro
q los q estauan para ayudalle callaban espantados y con fusos de
deber en estado a ayudar de la gracia de Dios. Y de repente animo
de Naron San. Relioso y Perfecto —

Y has de ver Tomando Ocasion de su oficio de alfores Reconociendo
quanto mayor dignidad es ser soldado de Jesus xpo q alfores de el
Rey, Sabiendo con el cruzifijo que delante Tenia de la S.
alfores fui del mundo. Agora me tengo por muy dichoso en ser
soldado. Vio seruir quiero sin duelo ni ynteres. Quisiera ser
no tomare cosa, mas pues vos lo mereciste. Ne ciuid me sermo en
Vzalandera y bien seerto de ver auerle hebo el Sr. Esta me
pues como buen soldado siguis las pisadas de su capitan. Tom
perfectam^{te} q no contento. con el perdón q auia serbo a sus enemigos de
deho serbo otro escueto de sumario. conffid del secretario q delante
estaua en q debia q Perdonaua a todos los que le viues en agruiado
nombrando a todos los que le auian sido, Ocasion del conr apunt
en questaua y Pedia a su madre y Hermanos que tiene tres y
Todos grandes soldados. Los dos Capitanes y el tercero coronel
y a sus Ser^{nos} nombrando los a todos. Por sus nombres y a todos
sus parientes y amigos q nunca jamas se pidiesen ni por justia
ni de otra manera alguna. Agora me migo uno q le viues en ser^{nos}
y por q auia bozzado no se que palabras. el mismo anadio abajo
Valgatas y tal cosa que esta entre tres y tres y Parag se beca que
no era cosa de cumplim^{to}. lo confirmare con un exemplo que
descubre su afetto y animo muy a las claras. dixole un ministro
del Sr. alcalde y amigo suyo y celoso. Salferos. el perdo este sano
Para con los q le an ser^{nos} mal respondio el poniendo la mano
so

Sobre superbo. sano s. esta Tansano q. sibi se entraron por esas
puertas adonçe q. Nanes me esdaria a sus pies y besandose los
pepedita perdon.

Nose Descuidava D. como G. requian era muy deboto y erre
caua cada dia su Rosario y Por esta devucion Le auia escrito la Virgen
sanctis^{ss} singulares mds. como el lo contava pidió estedia auiso
Dellas seris delata de. Vna y magensuya recibida conbna alegria ex
tra ordinaria y como a saltalla muy dulcem. y a rreca lle cienda
de Vociones que el solia y oraciones q. el sabia de oro de sia le entre
d. tras cosas s. mia Por mi abogada os etomara en el terno ultimo.

plejto como Toda mi vida Lo Saueis s. d. s. mia no me desampareis
en la mayor necesidad q. en esta de esdian deber los amigos y oton
fieso q. Teneis a cargo. Vn mal plejto Pero si vos nota lo con el
nose a quien a acudir. Titulo mio no lo tengo q. representeis abia
hijo y para mo por le a y me perdona y alue mi anima. sin omulso
peccados conq. y rrite su justicia para q. tome de mi venganca
su yos y otros amdeser los titulos. alega G. mia supasion y sangre
y las grandes a fientas q. Por mi paso y la dulz y Binagone tan a
marzo que beuio. nose pierdan Tantos trabajos como por mi padecio
alega. G. mia Los trabajos q. en su rniez Pasastes y el pur dille
que atzabeso Vio coracon. consumuerse alegad Vra vida
angelica y tra yn maculada virginidad q. estos son los titulos
conq. saleris de alcanca. Perdon de mis pecados y la saluacion
De mi alma.

Cracosa de Ver Las dicitud. conq. andava de traion en el terno
de santo en santo. Vnas veces Ponia Por ynteriores a algu
santos sus debotos q. Rogasen alal Virgen santis^{ss}. Tomase a su
cargo el negocio de su saluacion. Tras veces Rogaua al ason
Virgen yn Tercedrie con su hijo Benditiss. Tras ponia por
mediante al dho. Cntre el yelp. eterno y otras alegaua

al mismo P^oerno el Engrandecim^o de su m^a dibiendole
P^o silva m^a se engrandee mientras mas peccados perdona
ocasion Tenie oy de engrandee ella mas q nunca pues tiene
del amor el somer mas mala que la auido ni sabra en el mundo
lo qual prouaua el trayendo, muchos Exemplos de la saorato
saij^o Para su confusion. De los quales auia usado el p^orritor
y lo p^o que con el auian estado para animalu. y asi debia
mucho se engrandee no m^o. Via m^o en perdonar ala
m^a p^o. q fue mala y muy mala pero despues fue. y Tubo
lugar de seruir esta m^o. pero yo esido mas mala q ella
y no tengo lugar de Haber penitencia como ella. gran
cosa fue perdonar al buen ladron auiendo sido tan malo
pero con feso os perdio quando todo el mundo os blasfemaua
Pero yo toda m^ovida e blasfemado y ro sanctis nombre
mucho fue perdonar a dauid. Un adulterio tan feo y p^o
omnidio. tan cruel Pero que tiene queber que dauid. os auia
Hecho muchos seruios antes y despues os hizo. otros no
menores. mas yo he sido peccador He no venies de lo nestidades
deste y otros generos. antes de aora nunca. os. serui Dios m^o
y agora no tengo tpo de donde con el uya q se engrandee
mas la m^a de d. en exaltacion q entoras la de mala.
ocasion q auia auido de engrandee ella. Otras veces habia
y n^o p^o restacion de la ffe Por los articulo muy sentido
y remataua dibiendo q en aylla auia. buido y no ria y esta
ua aparejado de dar la uida por ella de esta uer se paso aylla
Tarde desde q se le leyó la carta Salta las 12. de la noche
q cansado con el a dino q en esto auia puesto quiso reposar
Un poco Vinieronse los padres que nos y pamos mudando a tre
y los auiendo cumplido subyo

Alas

v. Alas dos De Tamaritana fui yo con un compañero y ha
 llele reposando a guarte hasta las 3 y parciendome
 y alijo entre un suapento y ha llele ganando a gran priesa
 y indulgençias con una metalla de las philipinas y en
 acabando pidió a jesu xpo mrd^r y a su madre santis^{ss}
 la salvacion de su alma Reconociendose Por el mayor
 peccador del mundo. Ejte un pedazo del apasion de jesu
 xpo mrd^r y ha llamamos un poco de ella y luego sebotó a
 hablar con su diuina mag^d mouido de los trabajos q^e auia
 padecido q^e le haue grande ympresion de seando pasar por
 su amor mayores y injurias y trabajos q^e los q^e le auian dauan
 con los trabajos de estos cozo quis tan a festuosos se halla
 cansado y me dixó a p^r q^e flaca es esta carne q^e en un poco de
 tiempo que tengo para ranger mi salvacion y a q^e en la vida
 esido tan malo me lo ympide agora con la falta del sueño y
 yo le dije me reportem^{os} que mejor sera descansar agora q^e en su pro
 pio tiempo q^e no saltarse cansado quando sera mas menester. hibiome
 grandissima instancia con muchas muestras de amor que
 me reportase yo alli con el en un pedazo de su alma q^e lo hize
 proseguir y ansi estubimos hasta el amanecer dando esin dis
 tarta unos suspiros tan tristes con el agonia de su alma que
 me habian estremecer y desparto y luego començó a lo que
 siempre a pedir Perdon de sus peccados con otros de contricion
 y a pedir su salvacion con gran fervor y ansia. por q^e como se le
 gava la muerte se jua dios dando mas desco de salvarse
 y començó a temer considerando sus peccados y quan he
 rrado auia andado. Yo le dije que perdiese a quel miedo q^e
 sidis se quisiera condenar no lo viera dispuesto tambien
 y no se lo guardara para aquella coyuntura. como tambien

12
selo auia deo el d. Nector. Fradeses en la misma cojur
tura en quien el al feres Tenia gran ffee y credito, es verdad
medido q ocasiones atiendo dias mis para embiarme de uerto
al yn fierro. si quisiera alzar de su justicia con migo Pero luego
coluia alo quietina mas en el locacion y q mas pena le dauo
q sera la saluacion de su alma y el temor de perderla. parcial
q no estaua Bien dispuesto ni era posible q un hombre
Tan malo como el deua. Ouiese algun modo Tal cian

Y se procure con setar con algunas Naçones q se alumbrauon
descubriendo, como era tentacion del enemigo q leiria yn que
tar en aquel paso ya no podia Trauosa y asi lo confesaua
crediendo. yo por ffee Tengo q mege de albar fiando en la
mã de mi. d. y s. q es mayor q mis pecados. pero eso mismo d
me ponen algun miedo y diceley. s. al feres. es no es malo
si no pasadeay Porque seruir de quele m con deca lo q tiene
desi y se confunda y lo quietine en dias mis. y selo agra
debea er se selin en sus manos q no le huiria el cuerpo. y deay
apoco como se yua allegando a la muerte como a sentir
alguna flaqueza en la carne. como es natural y como es par
Tado de bia Toda mi vida depreciado la vida y a ora quietengo
ya Tan pocas oras della Temor perdella de otra parte
viene el temor de lo causa

Y Bueltas al cui fixo como a saltar con el en quien auia
de hallar remedio de su flaqueza. Diciendo s. mio. y dias mis
fortalecama. no me desamparais en este po de tanta necesidad
ayudadme dias mis ayudadme a llevar esta a fiera que
yo deseo y quisiera fuera mas y mayor y quisiera pasar
todas las afrentas del mundo. Por atri faceror s. mio
con algi. Pero siento me flaco si vos no ayudais mi flaqueza

quiba. S. mio yo no puedo nada. Truxele a la memoria
 Vnido q' refieren del papa pio. 5. queriendo con grandes
 cosas en la enfermedad última de j' murio deia dñe. d'apatib.
 Nam. et auge d'olorem. P' da me paciencia y acentad los
 dolos, al alferes le guato muerto y saltando con el cruci
 fixo a l'entado con este exemplo. S. mio y dios mio des contra
 Tormentos d'ocas y quanto vos qui sier des Bien mio vengor
 sobre mi con condicion e dios mio q' me deis paciencia para
 llevarlo. Todo bien de suerte dios mio y bien mio que
 mi fla quiba no laga que se condere mi alma que abia
 y imagen y semejanca cuialte y q' tanta sangre os cobro
 luego acudia a su abogado mio. S. y le decia con yncuyble
 a fello aque pedalo debno desus. Sim nos maria mater g'g.
 mater misericordie Tu nos al s'olte protege et sora mortis
 suscipe y estas palabras re ep'gia murba veses con gran
 ffe y devocion y no parcia sino que se hubieron paratalto
 Repose la ora de Diele misa la qual el deseava como la
 salvacion y no se engañava Por lo que luego dice auia pedido
 al s' alld. esta misa. q' le dixesen misa antes q' muriese porque
 de si ael si y puiere la cara de mi dñs sin miedo Tengo de yr des
 no se condenara mi alma Por q' si conber la cara del n' Rey
 de la tierra q' da libre qualquiera condenado q' morauilla que
 se alue mi anima. Viendo al rey delos reyes y señor de señores
 ojo la misa con gran devocion respondiendo a toda ella
 y Diciendo en todo el tpo que duro la salvacion de su alma
 muy a sincada m. desnudeme y di gracias y oyle desir con b's
 b'asa Por no me ympedir y con mucho fervor y prissa. S.
 pegue auis ma de mi. S. pegue auis ma de mi. S. pegue
 contra via divina mag. y no puedo desir otra cosa a calad

Esto no parece sino q' d'is' se enaguardado por los meritos
de aquel supremo sacrificio Una extra ordinaria mocion
de oros y lagrimas y deseo de padecer con tanta fuerza
de espíritu q' y' espantado de lo q' oya mesentecabe el aozlle
Saltar con el crucifijo q' tenia en las manos y en mas de mi
ora no pude saltalle palabra de lagrimas y sollozos y di
ciendole Un celestial amigo suyo que vino a este pto quan
consueta estava toda la vida de saber quan bien dispuesto
estava para morir y los muchos sacrificios y oraciones
que por esse sabian y espantado de verte al alferes hablar
con el crucifijo tan alta m' levantadas las manos al
cielo dava amoros' Dios gracias Por Merced tan extra
ordinaria y nueva y con las lagrimas en los ojos
que casi no podia formar lab' de me dixo lleno de espanto
esto escusa de Dios aqui estado y botuendose al alferes
le d'is' consuelese con y a ni mere mucho que le habe
Dios m' de singulares m' de - -

Parciendole al Alferes que le tornia a flaquear
a g' llas lagrimas. le dixo no t'lo ro por la muerte ni por
la afrenta de ella que mas deseo yo Pasar por mis pe
cados con nuevos gemidos torno a saltar con el x'po que
en las manos tenia viiendo esto s' mo y dios mio por
que es fendido a los Dios Tambueno tan misericordioso
y tan benigno esto por que soy el mas mal hombre
del mundo y peor que todos los demonios. esto por que
no os eseruido ni de hecho obra buena y esto por que
no tengo x'po de satis faerros ni de secutar mis deses
y esto por que despues que estoy aqui no me esauido a pro
ue

aprouerlas desta coyuntura ni de los cabajos de micas
 celes y cadenas y lloro Porqueteniendo, O lacion de
 padecer. Vn tormento por uos lo esto uo mi sonrrabana
 sonrrabana. sonrrabana que ciego que me astraído
 yo te dare lo que mereces, Opicador en que punto me
 aueris puesto que fuerademi me aueris Tenido y que sin
 vos diris mio candado que sentitica m^{de} Ebuido del to
 lloro y esto me llega al alma y me quiebra el coraçon
 esto y otras cosas dixo con tanta fuerza q pareu se le
 zcan caua el coraçon de do tra ja los presentes les salio
 de rramar tantas lagrimas q no auia quien lo pudiese
 sufrir. Vn credo sin salirse del aposento bariado en lagri
 mas esta ternura y deuocion le duro hasta q espiro
 q como quien se queria para si. auedio diris m^{de} alam^{de}
 nezesidas como el se lo auia suplicado con esta ajuda
 y fortaleza quedo de le dio paso su carrera con grande
 animo y desasogo del serlador ja los miedos que el
 enemigo le auia puesto antes y temoree —

Tras esto como los posteros Bocados y beuio todo bariado
 en lagrimas del consuelo pasado y en acabando se torno
 a hablar con el xpo y con su benditissima madre como oia
 pidiendole su ajuda en aq llas pocas oras q le dio auar
 fno se condenare su alma luego entro el verdugo a quitar
 la capeta de los gillos para poner en su lugar un can
 dado Para q se pudiese enquistar fante m^{de} al subir de la
 escalera del lugar de la justicia y en uindote le dixo
 con rostro alegre o a mi go amigo seais bien benido que
 me benere a paer la mas buena obra del mundo plega ad.

que o duobis quando me justiciis Para q' en el p'oso de Jho
padreica algo por mis peccado. como me agotear con un viejo mar
tillo para sacar la sauer que estava muy rematada
y dando de los golpes le dio a mi por amor de dios que es el
golpe los des en las p'irillas y en esas coyunturas para
que me atormenten por mis peccado y ote dize q' no podia
saber aquello el Verdugo pues no lo sauan mandado.
y el me dixo si puedes que aintan gran peccado como yo te dize
le sauan de atormentar y ya no queris saber eso
amigo Ponme los pies en el agua de uer de quedando en la sa
uer de uer algun tormento y como el Verdugo no sabiese
lo que estanco deseaua el se puso de uer de querre uia gran
dolor con cada golpe y perseuero tan de uer de esto que fue
me nestor que se nestor le mandase como suon fesor que
a sanar los pies el entonces rendido con el mandamiento
de se nestor Reconociendo a Dios en el dixo pues si dios lo
quiere sagase asi y luego a sano los pies

Acabado el paso que fue bien cierto se visto sus deli doo con
mucha mansedumbre. no queria ponerse uello porque la justicia se
hubiese sin otros hubieron se lo poner pero el se lo supo poner
tan baxo que no fue despues de ningun y impedim: Trauxeron la
sarroja con q' sacan a justiciis. q' por ser de uer de a uel todo per
sauan la recebiria mal y aguardauan a los uer. fueron
lo tan almetes que ando la receirio con acciones de
gracias d'biendo se a en memoria de la que armo jesus xpo
pasieron en casa de Herodes y desola y luego pasieron a la
soga al quello y dixo digna cadena y bien merecida de mi de
medrada sonrra con estas y nignias quebraua el oracion
de

cuador del d'allo: con tantas y amorosas palabras que
 no se podia deprimir los sollozos y lagrimas y ultimam^{te}
 del Verdugo. Encargandole lo que avies q se diese larga y pe
 nota muerte y cumpliste por sudeseo como vere mos a de
 Lane -

Con esta Buena Disposicion consusgrillos y es porae
 baxo alcaguan. Donde estaua ya todo apuntado y enuiendo
 el seron en que le sacian de arrastar la salud dibiendo
 a los en orabuena que bien os merecen mis pecados con esto
 se metieron en el y consusgrui fizo en la mano con grande
 esfuerzo y deuocion dibiendo el misere mei. como meo
 su camino acompañado con diez de la compania de Jesus. aju
 dandote en aquel ultimo franu abien morir y alubar
 el seron empeso porq no reuiese dano con la aspereza
 de las calles oyendo el primer pregon el alferoz en que
 por el delito que el davia confesado le condenauan a arras
 tar y asera horcado y coitarte la mano derecha
 aunque esto fue despues de muerto justo es dixo el alferoz
 lo que manda y poco para mis pecados y o luego de pasar
 por ello. fue este espectáculo el mas sentido de toda la vida
 que se puede en pareces por que era para quebrantar el coraçon
 Ver. Un hombre noble en la flor de su edad de agrada de
 exterior y buen rostro y haliente y amable por su ondición
 y buen termino y querido de todos por estas razones
 y por ser de un natural dize de nobino y naudo y fuado en
 quencia y Nerle ya cosido en bnseron para ser despues
 a horcado pidiendo con gran lastima y ternissimas palabras
 y reconociendo en los gritos y gemidos de sus naturales el

288 Clama que se Tenian en encomendas en adios mios
Por que no se condene a su alma.

Con lo qual Cracosa lastimosa Ver los gritos y extremos de
Las mugeres y niños Las lagrimas y sentidas de los
Hombres y los aridos de las mugeres q resonauan
En las casas y calle Por do pasava Tanto q lo q y Namor
Para con tanta mas y Namor Para llorar que para
consolalle La gente noble y principal de la ciudad hizo otro
genero de sentim^o y enomena Demostracion para su
calidad que los pasados que cezaron sus puertas y Ventanas
Por donde avia de pasar Para cezarlas a sus ojos y q
Por no ver cosa Tan lastimosa no Parecio sobre conoçido
En toda la ciudad Porque muchas salieron fuera a las
y santuarios diversos Las iglesias estavan llenas de
Hombres y mugeres mirando con animo de su cuerpo
a el pectaculo Tan lastimosa y Decarimo en encomendas adios
el buen subieso de muerte y sentida Pero si acaso se ojan
los regos que por ser la ciudad Tan angosta era
muchas veces forzoso Parecia que se hundian las iglesias
de pleoraria y gritos y lagrimas que sentim^o de
caso Tan yn feliz causau = En medio destas cosas
estava cya Tan enbi el Alfores como si por otro se
Hizieran solo se le oja de ser entre los gritos y bozes del
pueblo estapalaba en comin de me adios y pidanle
que no se condene a su alma Llego a sant juo donde por
ser satio sermano de su madre cura de aquella iglesia
y auer sido en ella y enutoze el Principio de
su

Tus males acordando se Desua fligida madre que stava
 La este mismo Respeto presa dixo ovieste madre
 de este tal dize que Taltrago Te arado En Talvezos y que
 mal Te pagaro Tus buenos consejos y que bien merecido
 Tengo lo que padecio Por no saber seguido. hize oron
 al santo Pidiente de yn sercendise Por sus albas
 y lo mismo siso alabueita y entodas las y magines y
 Tengo los que en el camino Topo yua dibiendo muchas
 veces mirando al seron en que te arrastrauan. que
 amigusto me tengo De mi sonrra ella me arrastrado
 ami y yo La arrastro a ella y fatzato como meee.

Vllego Alapaca Donde Tuia Deser La justicia
 fue Ne ciudi con gran senti m^o de gritos y lagrimas.
 de tuda ella porque estava llena de senti comun estando
 Todo mil vendiciones y suplicando a dios mio. se
 ayudas en aque vltimo paso y France y consacandole
 de seron se quitaron los gillor y bueto el rostro ala iglesia
 mayor con gran devocion y ternura hincado Derro de las
 fuso. oracion. amias. a que se renouaron y acocentaron las
 lagrimas. y senti m^o de tuda Lapaca. Lastimados de ver cosa
 de antriste. Por q^o se rauan y gemian yn consolablem^{te}. supli
 cando Todos a dios abo en gritos rabas su anima de refer
 como el con gran de veras y en careci m^o de lo yedia. Bueto
 ala boca La salud dibiendo. O Palo dulce dulce para my
 Pues Por ti Tengo De pasar ami des canso. o palo Bien
 merecido De mi pecado y subio Por el escalera arriba
 con gran mansedumbre Levandole el berrugo de las ojo

De tanto como a un cordero coraquepauso Santo senti mi en
lo que lo ponderaron con gusto peso: subio el p. Nector detras del
y reconcieste ya plieste la indulgencia prouista de la
Bulla de la cruzada en aquel articulo se le concede la qual
furo siempre asu cabecera En la prision y para este efecto
se tallo en el seno rroyo abnucifixo que en las manos tenia
por sus enemigos suplicandole los sonrrase en esta uida y en
la otra Venoandose desta manera de la Des Sonrraque
por su culpa padecia con estas ultimas palabras cerrados
los ojos porque asi se lo mando el p. Nector le dieron el tras
pe y comenzaron a rogalle pero quiso mios dias cumplille
sus deseos por que la labera escurrindola del cordel no escurria
bien y asi se tardo mucho el Verdugo en a rogalle y despues
de dexado ya por muerto fue menester tornar el Verdugo
segundavez para afaballe de a lo que arruio de toa lo
presente que se estauan desdiciendo de pena y los que
nos era forzoso el estar aun lo sentiamos mas
a este tiempo estaua un p. de miá compania
en casa aguardando saber de cierto su muerte para
debrille luego misa y aplicalle la gracia el qual era
el p. Luis de molina y en certifiandose de la muerte
y acabado mi del al ferez la comunion fue y doblaron luego
por el al ferez difunto En todas las yglesias y monas
terios de la ciudad ya la tarde se hizo un muy solemne
y honrrado en Terram^a acompañando su
cuerpo muchas cofrades y habidos con certalanea

43
Y mudas en el Principe fuera mudas mas y hombre
sin solo estorvaran a sus parientes y amigos por justos
Respectos este fue el visorremate del alferes de de soldado
que para usar el sello asuatales fueros que en ocasiones
mostro aculta del mundo no le faltava sino una muerte
Tan feliz y Honrosa y gloriosa en los dias de su vida
anos dexado a todos mas combinacion de ella y la ultima de
desperdida murio jueves a las 5 de la tarde a seis de febrero
de la de santa Teodora a las 10 en martes De 1597



137
Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and mostly illegible due to fading and the angle of the page.



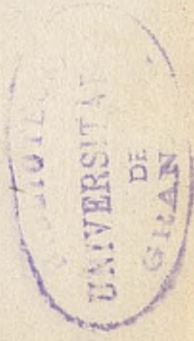
755

Segundo appendix de la 2^a P^{ta} del tomo 1^o

En el qual se ponen las Bemas de las pláticas q^{ue} S^{ra} Alcaide
que auia de ser saca gust^{as} de los mal señores para
que usarmienten

Ante todas cosas aduirta aqui lo q^{ue} no uini intento escribir
aqui las pláticas q^{ue} en ayntos lugares y ocasiones S^{ra} Porzaua
eran breuissimas como conuene q^{ue} sean de lo q^{ue} luego dice, no
fue mi intento el apuntar los dichos ofemas para escribir aqui los
estores respedicaua sino q^{ue} acordarme de lo q^{ue} ya uia dicho a lo des
y noteciolo en aynto lugar otra vez o alomenos tan presto q^{ue} se pu
diesen acordar los ofemes si bien de ordin^o fueran en las mas dife
rentes por q^{ue} son de lo q^{ue} a caso se saltan en aquellos lugares

La 2^a q^{ue} estas pláticas ande por breuissimas como tengo apuntado
delem el deur en romance el Thema extendido un poco q^{ue} con
alg^{un} auisado de la sagrada d^{iv} o de alg^{un} q^{ue} confirme aquella
q^{ue} do mudo un exemplo breue q^{ue} sirua de lo mismo q^{ue} lo uenen
en la oron^o q^{ue} se armienten q^{ue} q^{ue} no se les adedecir q^{ue} de los q^{ue} se
queday lo q^{ue} uenen en sus toffas q^{ue} lo es en la enprocedo q^{ue} no
tomados de les puede deur sobre el Thema por q^{ue} monoreonian
ad^{iv} sermon sino auer gust^{as} q^{ue} se saca en acabando la luego
de ban uno por aynto y otros por aynto q^{ue} se se tiene el q^{ue} en saca una
largaplática auynto no se ademas de media ora se auer de quedar
el solo y el a sacado q^{ue} do mudo q^{ue} alquacul escriui q^{ue} pregones
q^{ue} far el ultimo pregon q^{ue} los regañando q^{ue} auer reñgando
lle.



Handwritten notes and signatures in the bottom right corner.

Segundo Appendix

Del q^o se pedia como alg^o nuevo lo e' sauido q^o lo an secho con
 otros q^o se anditen de mas de un guero de ora y lo q^o aca es q^o el mi^o
 castigo es placia Viva y lamas e spiaz de todas y siempre se adito
 mas el tema de fundam^{to} de la placia de la mar^o del delirio
 q^o sea castigado de un de unas Vues y a auis q^o do el q^o yon es de esta
 gust^o a este som^o lo q^o et^o de mas uen oyd ser^o m^os una q^o a cabrami
 rad lo q^o die Dios por supropeta N^o o lo q^o die S. N^o y otras a peca
 por mirar aqui q^o este este es p^o q^o por uentura estan a qui mirar
 do este castigo q^o me uen ellos estan me p^o en esta boca; otras no
 aguarde peccador Ag^o se lo q^o Dios lo neigo q^o se enneguen en las
 manos de los ust^o pues yo q^o mize q^o q^o seria mayor mia suya
 el castigare en esta uida q^o en negarte en las manos de los ust^o de aca q^o
 no en las de los cruerisimos Verdugos del yn firmo q^o p^o nalm^o Todo
 se adit saur con guero gritos q^o los asombre y los sagates q^o en el
 sueno linq^o estan ~

Y por venate embiar los a saur q^o me q^o y l m mendar la uida sa
 uendo un acto de contricion pues supuestas estas breues ad^o de
 ten^o long^o yome se hallado muy bien y se uisto muy meo de pro
 uego de este modo de platiq^o uas Viuindose me uos a con fessar
 Mouidos de los mallas les deca con uabreued ad em q^o los
 4 Semas ~

1
Paramelas long^o

Quittigerie puz ingunabier Abca q^o qui conuunice
 rit superbi inquit Supbia cult^o 13 p^o q^o asido la causa de
 agsta just^o las males long^o V^o interis lois Vbo societas ma
 logo fo 249

2
Conceles y uien
comos uenian
Comidos

Tacui patiens fui ut parcerem in lo q^o par et^o lasayas 42
 Para

Para conatos q' vienen de talman^o como si Dios estuiera dormido
y grande dissipabo q' absoruebo simul ~

3 Nisi vis peccati q' quid mihi acitit triste; a' visum est
N. patiens red'or vatab, i, Iniquitatis quid est arde inguinem
norte dimittet ~

4 Depopriato peccato Noli esse sine metu q' ne adicias peccatum sup
peccatum q' ne visis misericordia Vni magna est et ibi ~

5 Ne tardes conuerti ad dominu' q' ne differas de ne indig' et ibi ~

6 Utinim quia non profecti contra malos sunt ideo filij homi
nu' absq' ullo timore perpetrant malu' cetero, castigasse dicitur
comoto s'izo l' nobias d' amole l' yra l' m' fente 2 parafipo 2 6 p
q' yse peccatoru' accelerauit egredi ysiomo a' l' v' d' d' d' d' Gezi
4 Reg. 5 y como Amabuelo nofor, danielis y n' 28 cu' ad luc' uet
l'omo in ore eius vox felle ~

7 fertilis fuit mosi ab auersura sua q' Requirit infeci
q' suis monest translata del'asa in dias Geremias ad, meta p'adee
Trasigo dell'imo ~

8 Sunt impij qui ita deuri sunt quasi peccatoru' facta habeant
N' q' loc' v' amissim' iudicio cetero, ~

9 Propterea Tradidit illos q' in passionibus ignominie similiter atq' mas
culi relicto nati ussu femine exarserunt q' ad Rom. con la p'onde
raion de S. Chrysostomo q' no saian est peccado p' q' las falcuam multo
alo Romanos sig' p' q' est auanga v' no de q' modo de peccan buccuan
inuenciones p' susupto y d' ius p' q' no ay castigo Parafipico de las
formicacion l' nest' auide q' l' de la sodomia si por eso se al' ius a' quel
gesteno, y q' auis a' las p'emia l' v' d' d' d' q' q' uel' mandam' d' eno
fo

Parasomelico

fornicaras et Antea in tempore q[ue] armis p[er] deus honestitas es elongo
deguardar mas la castidad q[ue] es lo q[ue] te rigiera de dia. Temp[or]e faciendi
boni dissipauimus legem tua[m] et ideo dilexisti legem tua[m] tota die medi
tatione tua etc

Balys

10. Auertant autem quidam ipso in tempore r[ati]onantes illi de
galileis quomodo sanguinem misit Pilatus cu[m] sacrificijs bonis: et
respondens dixit illis: putatis q[uod] filij Galilee p[er] omnes galileis
peccatores fuerunt q[uod] zaliapasi sunt? nondico vobis sed nisi pe
nit[er]itis deus similib[us] peribitis. Et i[n] de hoc de latore de h[ab]e
a studio delirio

11. Jeremia 2
19

Sicut dicitur q[uod] malum est dereliquisse te dominu[m] deu[m]
tuu[m] et non seruatumus legem apud te q[uod] studio tua[m] legem ista[m] ames ar
quit te q[uod] malicia tua et auersio tua increpabit te

12

Quomodo confunditur fur q[ui] deprenditur. Verturunt arm
tergum et non facit. Et in tempore afflictionis fut[ur]e dicitur surge
et libera nos ubi sunt dii tui quos fecisti tibi? Surgant et
liberent te in tempore afflictionis tue etc

13. Leuitici 20
2

Soci dicitur filij israel. Siquis dederit de semine suo obolo
Moloq[ue] morte moriat[ur] et assid[et] abende q[ui] man[us] sua[m] fr[ust]ificauit
sus sigos de este idolo q[ue] era conuulso ruidos de sonadas y adu[er]sus
q[ui] sus[us] no q[ue] en los g[ra]tos q[ue] dauant los pobres muc[er]os q[ue] se esta
uanguemando en las manos del idolo q[ue] estava arduendo y asi
seguen man[us] en omnia del idolo q[ue] pensauan sus desdichados p[er]
q[ue] segl[or]ia con el a gloria del sermo de los adu[er]sus. et tal
La bestia del mundo y la g[r]ita de sus sonadas q[ue] no q[ue] las
Voces q[ue] dan en los sigos de las almas esta signa unica
que

Cal

Quis vna alma q' os darou como d' d' deua true a flamea d' deus
 amine mag' q' de manu caris unicae meae. Paruemet' q' armis vai
 do q' traxa el mundo thos dias auis visto en vnu tempo alg' mu
 lhera de vno ser' q' proximos abraçados en las manos de thos maldico
 q' do lo thos q' uno a dorcado thos quemado q' odiamos de un con
 do d' casti muerentib' te significacione ut fugiant a facie aruus
 ut liberentur dilubi tui q' p' esto fleca d'os ducano q' que viendo
 los castigos deus amos conuicidos se libenemos de venis a estos me
 ritos (como dicen) q' no direis con racon lo q' los d'os de israhel q' todo
 les succidia prosperam. De d'no gaver nos ter. Retempor. nos ter a
 d'culo nome tu' queare errare nos fecisti d'ne de vjs tuis inderasti
 con nos tu' q' me remuste. Pues uemos q' nos uuden las cosas al
 greus de lo q' pensauamos q' en los trabajos nos llama d'os q' q'
 caminamos por us caminos q' nos ablanda nos toraciones con us d'ngre
 queisissima. Para q' te temamos q' amemos.

Isai 63
26

14. Cuius calu' et cali calor' et q' in oib' suis inuenerit. Et
 cor loz' cuti 16, 18, cu' congeserit illa d'ud tremore conuulsiu' et
 q' in oib' suis inuenerit. Et cor loz'. V' in eius locis fo. 429. Et
 faciem' sup' funclou' cuti.

Cuti 16, 18

Cuti 232

15. Quis supponat in cogitatu meo flagella v' b' ganceni' docto
 conera los q' nose mueren con los castigos q' d'os saca por los peccado.

16. Cum fuerit. Gust' tua in terra just' d'iuore sabitaros. Obis.
 Misereami' imgio q' non d'icet just' Isai 26 q' d' No o'is
 Andas q' q' donar los cadavia q' no san offabu'.

Isai 26

17. quasi q' rissu' stulto' operat' s'ul' sapia atq' est vno q'm
 denota po' p' b' 10. 1. quasi rissus et stulto' operat' s'ulus. Soc
 et

Procl' b' 10

Segundo Appendix

ut putat esse res ridicula & pueri & non magis facit peccare id est
ui pendet immo letatur & peccando letus & ridet. Sapientia atq. in
Intelligen^a q. d. cu stulticia hoc est facit inuoluto re quare videndo
operetur letus sapientia. I. intellig^a affert homini prudentia. In
Intelligen^{am} quasi cognoscat q. sit res grauis & sacrabilis operari se
lus ungraeca habet sapientia atq. parit viro prudentia. Et q. sit res
serua operari letus & ad q. mala perducit homine. V. como. I. Selud
fo 329 q. tamien loq. ista a qui. I. Encl. 5. 3. nedi uis peccauit
& quid mihi accidit triste ~

Glea

18. Status sobrietate & Vigilante q. aduersarij vester diabolus
Tanq. No rugiens et pondosa lingua ~

19. Pro Obiyo 20. Ne pro te libera illi No tu q. potentior liberabit te
iniqua Alabare & expensis & periculo animi & corporis & debito
gelande cui te obligas. Verdicando. te ~

20. Paraphrasae
Alrod
quarere ueris deb altina filij mⁱ & foris inuim alterius;
respiat. Dns. Vias hominis & adgressus eius dissipat iniqui
tates sub. Capite iniqui & fimo pectoris suoy stringet. ipse
Monier q. non habuit disciplina. Et in multitudina stulticia sub de
cipit. pro Obiyo 5, 22 ~

21. Paraphrasae
boadria
Melior est pocius viro forti & qui domi nat. suo ex
pugnare urbium pro Obiyo 16, 32. V. in locis. Noorra folio
4984 & 7 ~

22. Et dicent omnes gentes quare sic fecit Dns terra sua quae est
in aeternis eius inmanea. Et Responderunt quia dereliquerunt
partem d. ni. q. pepigit cu patribz loy. q. d. dicitur et eos deterruit
Elyti

Egipci de uenononij y legatoru Caput adon' veras y los amonacia
corul castigo de sordoma y go morra

Actu 29
Parafonica

23 Omnis qui transibit y babilong rugetur et sibilabit sup
uniusis y lagis suis Hieremia 50

Heri 50

24 Preparamini contra babilong y circuitu des qui incendit Ar
cu et bellata la Non parantur Jaculis quia dno peccauerunt ibi
Jg

25 Audite uerbu dno filij israhel qui iudiciu dno cum sa
beratoribz terra non n. est uirtas non est misericordia non est feracitas
interia maledictu et mendaciu et homicidiu et furu et adulteriu
inmundauerunt et sanguis sanguinis et ligit

Parauo
asumit
de la
de la

Andaluz de m. los peccados mortales y uno duras y para
comer andar peccado mortal y sigoria Traba por o pedinto delimo
ria q no fallu en trabajar a quien seruis pero q no galanarse

de la
de la
de la

Segun el numero y manera dno q se gan esto es y salid de m
fornicar peccados, y asar y luego se arrepiente q lo dexa pero
adulterar esto es salir y de m. et sanguis sanguinis et ligit que y asi
fueren parientes estos salin el rio de m. venin y tener pendien con
los enemigos Andaluces maravilla pecc mortal y pero al fin va toda
uia el rio por sume mas unos parientes con otros Fler con ser esto es

Y asalir de m. y estar de m. Aman (Comodien) estos son inunda
ciones y auemidas de y remeis de uillanos y auemidas de dundiu y ane
ger por el rio de Guadaluuiri como antano; Nos pueden sacar sus
auemidas tanto dno como las auemidas de los peccados Andaluces
de per dex el y por guadaluuiri sin por agua de y ca guarda de
la y ad dno q do vto peccados van de m. Aman Venidat bien

de la
de la
de la

Segundo Appendix

uxa como auerida furiosa

26

*quez fructu Sabu. hi tunc in illis in quibus nunc era
beris. nam firmis illis non est ad*

27

*Memento hoc patimur quod peccauimus, in pacibus nostris utentes,
angustias aut sub Gene 42*

*Vox sanguinis patris tui Abel. clamat ad me de terra Ge
nensis. 4.*

Clamor Sodomo. Venit ad me Genensis, 19,

*Lapis de precare clamabit et quibus ubi in Ley. 24
quia rapta roranda opaciendo misericordia lanoga y in ay re
alg. Regando alas carnicinas principales de abris y quebro de
vray y era muy guesso y enorando de nero fallaron ados. 50 m. f
estaban cometiendo abominables que maron*

28
29
30
31
32
33
34

*Uelto mement, ut in caput eum y como los descubrió Dios
Gla y mouen. De susana por y tauo p. ut. de Dios y ellos no, y
por eso quieran cometer aquella extrema maldad y pagaron
con la pena del telion de un y algunos nose auia establecido Perdidos
y no quieran y se queden viendo los malhechores desiertos de
spu de un mrio de amillio y lo de y que los mardo y se de
como ellos auian senten. de a la castis. de susana*

*Uelut occulit y Non reuertit nec abscondit y Non uari,
Respicit Dns uias hominu et oes gressus eius. como uideat
Omnia nuda et aperta sunt oculis Dni si pensaren esto
Los Som. no peccarian ni uendrian a este punto quien redixera a este
plo. re. Som. de. Areaua sustando y uicando el secreto de la noga que
en m. de la dia y por estas calles gu se auia de ay ugonas y uicando
que*

que el aua cometido bñatocondido

Paralogual Nota undica Admirable defensa q dice q assi aua
nos libertar condico como los Som Nos uisten q assi no los
Som como quien saue q los esta mirando Dios q en no es el mismo se
nece si saue q Dios y gnoratus q Somina non uisuras Non yueaz
q Julio Lib. 3º de Legib; Refere de Tales Milage uno de los siete
sabios de Grecia

Se nece

Ace uo

Homines existimare oportere Deos oia uerere deoz q
oia esq; uera q ita fore oia castiores se deo uiste q spectare se
oia agere creterent

q p^{do} que el mismo se la uere Dios como inguste agens;
respondo neq; cogitans quide; Mas q aun lo q ena my mas escondido
nos esta leyendo

Virgilio q (bea Virgilio) Just^{am} memiti q non temerand uide
la Ser^o Aquin auisamos q p^o uiamos ap^o uentes a Saue el duer
q Paraton q Just^o q no memo p^o uicis deo Digos como ino trap
figen; humanu q mutalia temmitis Armo At sperate deo
memores fandi Atq; negandi

Virgilio

que mas pudiera decir S. Geromino q S. August. no asgal
taua mas q honouer a un Verdadero Dios q esto memo lo q nos sa
u a p^oposito q sino tememos alas Just^{as} de la tierra ni alas ar
mas tememos a nro Dios q no telegasa cosa a q ueta
mem^o de todo lo bu q se tomalo se auerdez q galardonar a q to
q p^o uereste

39

Beaz qui tenet Palliet par bulis tuos adq; uenit
lois p^o p^o p^o n^o 3 3 36

Gal

of

Segundo appendis

Genesis, 3

36

O bmisit eu' Dns repararaiso voluntatis ut operaretur terra de
 que assumptus est. Dios vero al Som' Ingrá p'p'to original laquel era
 baltangara manenento lnter dalegufanca y riq'ueca q' seguidria deffe
 ar l'mag' estado de l'quissira ob'edec' adios como no quisio per d'ola
 b'cep'la Dios del parayso q' d'ios se fuesse arrobajar q'd, si quier' s'arar
 f'lega l'mfermedad de l'peccado l'ng' ascend' q'no caer l'notos trabajos
 q' l'bra l'aterra q'no antes q'gando multa n' malicia' docuit occi
 ssitas q'um muy mugas penas q' dolores ignominias y afrentas ut
 q' incuruib' q' suplicij' q' sinqueris d'ier' q' ista q'uebra de la cantaro
 (l'omodien) mirad los casos, mirad de don viene q' asorquen y p'uae
 teen de la ociosidad q' alajar de lo comer q' deuen' d'istin' q' calcar
 como unos Reyes q' jugar los no trabajaron pues l'comenist' los auemido
 q'el q'jar los f'eronca teen multa vicia' docuit ociosidad q'
 Alladiso Marco l'aron homines nihil agendo male agere q'
 viuunt

Septuaginta
Interpret
Natio l'ar

37

Genesis, 6

Videmus ab' Dns q' malitiam hominu' esse in terra &
 cuncta cogitatio hominu' mala' mirad q' seran las o'bras de las pensa
 mientos malos castiga Dios con bombar q' desbar' del Som' q' esto q' per
 suadim' estos malos l'edan dolor l'nel uacion adios. Sabiendo a q'uel
 spu' s'antis Anns modo de Sablar mirad si tera va con q' no l'edemos
 adios de los q' de los pensam' malos quid' los peruersas o'bras

38

Nec diu. n' complet' sunt iniquitates Amorum q' q' ad
 p'p'tens l'emp' genesis 16. n. 16, D'ados p'ruisa q'gecar y sac' como
 q' q' no n' cuenta l'os idios los mira o' si l'esua l'oncando los p'p'tos q'ue
 sac' q' se los cuenta q' l'cumpliendo se el nu' luego q' q' sauis
 miferables si de peccado quis' de comen' l'era el q' o'bras et
 Dixit

Ala Segunda

39

Vixit itaq; Deus clamor sed domus et gomomlorz multu gi
cat, et pectu long agruatu est mims desunday et Cidlo
Vn clamore qui ueritate opere compleuunt anonsit ita
ut sciaz Tenapi, 18,

Sombrero

40

O Nam Seme fundebat in terra, ne liberi patris nomine ne
crederet et ad uice perussie lu' dnd q' ne detestabilz faceret. Nota
Vn castro de mejante broda la 2a Parag seua elodio q' dista
esta fealdad q' no quiere q' diuar los tales ya unas leyes uniles lo casti
gan con aetes y yolo Luisdo castro en deuy' auen som' q' unieron sacen
estepeda do bruna barba lama y el miserable latomia en su cara pues
estaba todo cano y no trahia los Sombrillos q' notra en la p' que se era de
Caga negra y desgueto castro Dios q' muerio en la caral por deudas o
por no se que alla q' fue lamu' propia Alaida Lucia y as guerosa q'
auia temido que muerio de colica y se habiendo las seas por laboca yll
q' bruse me jantes cuerpo no quiere Dios bruta q' S. Antonino Arubispo
del coon' Cuenca de un miserable som' q' almia estauis y estauayatan
fugiditadod del q' temia ya tanta costun' q' estabese murriendo y
con la uera brlamano q' alli Ayudandole abien moris como el de di
ejado sus uerqueras y cumpliendo consudley tilla se le arranco el alma
y se la lleuaron los demonios. Parag deais Sir' mios his por ay como
quiera estepeca q' porran cofles no lo tienen Al' miserable en carada
q' de q' temis es megraue q' m' peccado q' peccar con uenid' a consu
ber' q' finalm' meyo q' non meyo aunque fuesse cassada o monja
por que es el linage de sodomia ~

Parag deais

S. Antonino

el som'

Al' deo es neces de uir es me los lugares Particularm' se
mal dito peccado q' tan comu' es en el mundo y del qual ay mucha ignorancia
y podria

Segundo Appendix

Ypodria per hanc inuenibile

Parafraze
41
Isaia
42

Vel semper peccatrice populo graui iniquitate semini nequa
si conueritis & audieritis me bona terra comedetis & inueneritis
Et me ad inuidiam prouocaueritis gladius deuorabit vos isaia 42

Parafraze
43
Isaia 20

Isaac a singulis partibus dubians inter ter^{as} vidit requie per se
bona & terra q^{ue} optima Et supponit sumen d^{omi}ni ad p^{er}ceptu^m factu^m
tus q^{ue} est tributis seruientis generis 43, Parat^{us} noⁿ auertenda
sine sepey auz^{us} mastos destherren q^{ue} impregueren Andarue g^{ra}
do Ala flor del Verro Comodien) y oy un uellido y mañana s^{er}uo un
terno q^{ue} y^o s^{er}uo mañana comiendo y beuendo de sudores agens

43
Isaia 20

Et osum d^{omi}ni Deus tuus fortis Teltes visitans iniquitate^m
usq^{ue} ad tertiam & quartam generationem loq^{ue} qui oderunt me Isai
20, No la Saganahi q^{ue} me la adyaga^m tardes Temp^{us} noⁿ yaunq^{ue}
parece? Dios nomina m^{is} Soga cata En Dios puatos y q^{ue} noⁿ beato
p^{er} Castigatos est fortis Teltes, q^{ue} s^{er}uo parece, noⁿ osuissitara Pof
alla circa cardines ad p^{er}ambulat nec nra considerat comode
cian los otros En Job visitans iniquitate^m usq^{ue} ad tertiam & quartam
generationem No selegudatoga et

Parafraze
44
Leuiticus 26

quod si non audieritis me nec feceritis mandata mea ego vi
sitabo vos veluti iniquitate Cardoregi conficiat oculos Noⁿ
Et sumat animas Vras, frustra seruis semite q^{ue} ab hostib^{us}
Illorabit p^{er}na, facie mea vos & conuertis toran hostib^{us} vestris
fugietis nemine sequente Leuiticus 26, r

45
Parafraze
45
Leuiticus 26

Labopauoz in cordib^{us} loq^{ue} in regionib^{us} Ihu tenabit los
sont^{us} folij Volantis Et ita fugient quasi gladiu^m cadat nullo p^{er}
quente ibid^{em} nemo Vestru^m audebit in inuicis suis resistere ^{sonum}
gallina

palabras y todos Sabian q su fuerza esta firmada en la Lengua co
mo las letras muy todo es blasfonia del amor y hablar de la gloria
y del gozo de Anicelura Luzon y muestran las erraduras como
duran y muy espas

46 Adue Carnes trant in dentibz loz nec de fecerat Suis
modiibz et caefuror dnu conuicat, in populu pcessit una
plaga magna nimis Vocat, qz est locus ille sepulchra conuipis
cientia numeroz 11,

Paralelones
Gandangalano

47 Anima que Superbia Aliquid commiserit Sicut dicitur sit
ille Sicut peregrinoz qui aduersus Dominu rebelis fuit peribit
de populo suo numeroz 13,

Paralelones
mat
numeroz 13:18
no 30

48 Ueritate que pectum dnu agredito vos no 32 contra
loz que trancan la ley de Dios y en el deuteronomio cap 28 muerde
maldiciones contra los tales

Paralelones
Illeto
no 32 de ut
28

49 Populi Soc (s. peccados) ait dnu exercitu fortis terrae
Soc consolabor sup Sathis meis et vindicabor Eliminiis meis et
conuertit caelestos et peccatores simul et qui dereliquerunt Dominu
confundentur et usq non erit qui exstinguat Esay 1º

Esay 1º

50 Deu qui genuit dereliquisti et oblit, est dnu creator istius
vidit dnu et ad iraudia conuertat, et. Calla y Peris, assis
auis de xado a Dios q os engendro dno el dno tenis, q os auis
oluido de vno bien se q no saun los amates brutoz pues
los cognouit possessore su Gasim, pusepe dnu sui. Ismael atz
memoria gnouit et populus meus non intellexit pues sperat q yael
os auis no auis puxado Ayra vos se lo pagareis mienbr pagado

Paralelones
Illeto

52 Sicut q impleuit ipse q promisit (s. Deus Sabla pvoe con las
Urraelitas

Cos sub 22

Segundo orden

Paralosis no acin israelitas) & prospero combatiuntur sic aduat sup vos quod
banasalis de
Lev^o 24^o quid maloz sominat, et donec vos auferat & perdat. De curra
Mat^o 2^o Hac optima q^o tradidit vobis loq^o prescientis pecti vni vni

Josue 22

Josue 22

Paralosis 52
Ex pertamba

quia turbasti nos & turbat te dñs vndie hac lapidavit q^o dñs
dñs israel & cuncta que illis erant igne consumpta sunt. Le
ge & videbis como genuit dñs pecti a adam p^o r^o s^o celus fin
ti loq^o ex turbationis. Josue 22

Paralosis 53

factu est vbi dñs ad samuelem dicens pmissio me q^o dñs
dñs israel. Saul in regem qui adere liquit me & dñs mea opera
non implevit quare & non audisti voz dñi q^o dñs ad pecti
dñs israel in oculis dñi. 1. reg. 15. q^o dñs ad pecti dñs israel
gido porq^o como alq^o despos & perdono a Agaga q^o dñs ad pecti
vni milos de legido dñs

Mat^o 54

Vixit q^o samuel aduice ad me Agaga regis Amaley et sui
cine separat Amaramoni, q^o dñs ad pecti samuel como dñs ad pecti
Alas m^o sin Sips Asitum teura sin Sips & in frustra concidit
lū samuel mirad como Agaga dñs ad pecti La misma moneda ididem
q^o dñs ad pecti el regem Verdatus mataras y matarante y ma
taran aguenematare Jesus p^o dñs ad pecti gladioperit

Mat^o

Mat^o 55

Quomodo facta est meretrix ciuitas fidei plena iudicij
Iust Sabitavit in ea nunc atq^o somnida argenti ei versu est
Isaia 1^o in scoria Vinu tu mixtu est aqua Isaia 1^o

Comerios 56

Proiciisti n. Populu tu dom, Jacob q^o dñs ad pecti Repleti sunt ut olim
Oregines Sabueunt ut p^o dñs ad pecti Oguis allumis ad pecti
Isaia 2^o

ingredere

- 57 Ingredere iniqua & abscondere iniqua ^{Sumo} a facie timo
ris dñi & gloria majestatis eius occulis sublimis hominis
humiliati sunt & inurbauer' Altitudo visus usq' quib' hie
Ab Simone cuius Ipsi inuauit, eius est Esai 2 ~
- 58 Vez qui conuergitis Mare ad Sebritate' & standu' C' ad
consideratis Esai. 5 ~
- 59 Propterea capereus ductus est populus meus et propterea
de latam infernus Anima' sua' Esai. 5.
- 60 Vez qui trahitis iniquitate' in fumiulis Vanitatis & quia
in virtute' plauit peccatu' Esai. 5 ~
- 61 Vez qui decitis bonu' malu' ibide' ~
- 62 Vez qui sapientes abis in oculis Vris ibide' quia bestial
Geopre' negiensa & celo fuit odo ~
- 63 Proed q' abjeat populus iste aquas Siloe q' in q' m' h' d' ~ Esai. 8.
- 64 Nunquid Non sicut fecit famarid & idolis eius sic fa
ciat ierusaloz & simulacris eius. Esai. 40. 11 ~
- 65 Proseq' Vocau' & Non respondistis. Vocatus su' & Non audis
tis & fructuatis. Malu' in oculis mei & que non est legibus
ppr. Ecce dicit dñs dñs deus loci serui mei comedent & vosu' f
vris Ecce serui mei bibent & vos sitietis. Ecce serui mei le
tabunt' & vos confundentur ~ Esai. 65 ~
- 66 quomodo cecidisti de celo Lucifer qui mane oriebaris corru
isti in terraz qui fulgurabas gentes et ^{as} nunquid iste est vir
qui contum' babat. Erraz Esai. 14 ~
- 67 Nunquid iste est Vir qui conu'rbauit terra' qui conu
sit

Parabalaentoz

Esai. 2

Esai. 5

Esai. 5

Esai. 5

Esai. 5

Esai. 8.

Esai. 40. 11 ~

Esai. 65

Parabalaentoz

Segunda

quonda' coronata' cuius negotiatores Principes in struas eius
 incliti terre; Inis exuicium legitur hoc ut ultra sunt su
 perbia ois gloriæ & ad ignominiam deducunt uniuersos in
 celis terra Isaias 23 los mas principales de Tercera auia
 de lumen a Regaradero; Mas quien nolo auia de pensar esto
 de estauay en pado y dize q' de agllos poluos q' trayan entos
 qos lo no' andavan largos Han secho estorados; Enganato
 Mado y gras otros porq' no fue in confession y son sacram
 con una estuada fra como otros muchos q' murieron como
 el a uiuendo

72

Vel coronat' subdit' obris' q'brain de flor' de uen
 ti' gloriæ & de uelationis eius quierant in uertice' Valtis Isaid 23
 pingui' ssmi' brant'is auina' hoc Valid' & factis d'ris' si
 t'ut' impetu' q'randim' turbo' q'pingens' t'ruet' impetu' aqua
 q' mult' imp' et' a' l'ye' caput' f'is' admirable' Parat'oz' vian
 l'at'it' l'eyes' gales' l'omidas' f'eluidas' andan' v'elidos' al'as
 xmit' maruillas' g'ardos' g'lueros' q' bienen' a' r'ep'irados' d'ay
 coronas' Sobenias'

73

Sicut somniat esuriens & comedit cu' ab' frumie
 experge fact' Vana est anima eius q' como elq' suena.
 el sedens q' esta bebiendo q' despues q' despierta queda can
 sado de su sueño q' d'olauia' l'onsu' sed' et' ai' erit' mal
 titudo' gentiu' q'us' dimi' cauent' lo vtra' monaz' lion' q' de
 Inj'rnadores' q' de dormidos' q' ay' l'nel' mundo' q' s'it' estas
 q'nos' doronidos' q' utargo' q' q' modorra' u' l'alg' nos' h'engo
 seydas' los' l'entendi' m'ientos' q' assi' viuimos' peleando' contra
 Ois

Segundo apellido

Dios

David 30 74

Vez filij desuouos dicit Dns ut faceret iudicium et non est me et ordire mimi. Vera et non q spu meu ut adbe ratis peccatu sup pectus q q sacentes som de surdin y tramas sus telas y non como las pila Aranas q des entranan Josef Sacentes son las redes enq las sacan. Ita alod q des amparan la ley de Dios en sus mismas tracas los y gan y mauen ~

ibid 31 75

Propterea dicit Dns sanctus israel, pro eo q reprobastis vbu sua et sperastis in calumnia. Et intumescit et inimici estis sup eo propterea dicit vobis iniquitas hac sicut interruptio tabernaculi et requisita immensae cetera qm subito du non sperasti. Veniet dicitis dies q dicitis dabo estis et qd som en la canel q como esta via sup dormido la estaua el qm un momento se le Cayo la ca ja en una No falto quien desputasse el q como conia dos senten de omi en ley endolo se dio la diffinitiva q quis lo ay ya a souado q de los me u canoyendo q q q q lo digo q q u de ser q Dios tenga de terminarlo, de dar su sen ten de diffinitiva de omi. No nos coja sus q mios la me des cuidados. No reprobe mis lagalabra de Dios q no ay q se narri con par en las calumnias q secan. No ay q se rebrean en el fauor de lo q seos uorden abajo la casa como q de cas singaredon del muro q sepa a lo q alla alli q q me nos osateij sea esteny conuos ~

Audite fauor Dns gloriae Vois sub et terraz bra q p sui

Sendet

Stonde in timore & furoris & flama ignis devorantis allidet
inturbine & in lagide grandinis a voce n. dñi gaudet. A fur
Viga percussus usq ad finz cingit.

ibid n° 3
et ibid 34
Quamolo suru
at les et ul
Colum eius ibid

76 Vez qui desensunt in egyptu ad auxiliu esperantes et sa
bentes si dicitur sup quadrages qd multas sunt et sup egyptu qd
quellidi nimis & non sunt qd fissi sup Sanctu terrae & do
minu non respiciunt et quanto andan latus maldades es
tangensando de quien seardiuscu lncayendo lntas carnes y
luzo son los uilleus qd os fauores qd no ay auidarse de Dios mibeaudin
Alos sacram^{tos}

77 Vez qui predaris Nonne Dignu predaueris & qui sperneris
Nonne & ipse sperneris; tu consumaueris depredationz depredas
beris tu fatigat, depicis stemnu stemnu adon. Is dan es
roman andas qd os canis de luras os luras on dicit qd os pas
laram el uerbo qd os lordon alo sombra y despues del sol como este

et ibid 33
et ibid 34

78 Ecce des impulsu & uana opera loz vntz vnuma simul
acpa loz

esaid 41
et ibid 42
et ibid 43

79 Tami lony silui patris fui puit parturians loz par di
uipabo & aboruebo simul de furtos fany moneo & collis &
de gromz loz excitabo us qd nuncios mess missi

80 Secune me fecisti impetis tuis labioz mibi tribuisti in in
firmatibz tuis & educ me in memoriaz & iudicium simul, narra
siquid scabes ut iustificois ego sum qui delis iniquitates tuas ppx
me, & peccatorz tuoz non recordabor. y tanto do esse te as offendi
dotans y as rido desagratiado Atanto bene quis vniag meas
coltado muezjo tra bojo et

esaid 42
esaid 43

97 Quam uilij facta e. nimirum iterans uias tuas th. ibidem
 98 flos mulierij meretricij facta e. trib. nolius erubescere sal
 me. J. 10 sem amodo uicame th. mirad con quanto amor hos riega. quan
 debet. mirad no uelua laja. mirad no hos essej en brades unj

99 Quomodo si conseruat mulier amatoribusum. sic temp sit
 me Domus Israel th. lege totum caput. e nel qual conuid a Dioj
 al peccado. e q. salga del peccado ibidem

100 Circuite uias Hierusalem & aspiciete & considerate quod Hier. s.
 uita in plateis & usq. propicius ero ei ibidem cap. 5.

101 Percussistis eos & non doluerunt th. usq. & induerunt reuerti

1 Th go atq. dixi fortitiam pauperes sunt & stulti ignorantes &
 al dom' de iudiciu eius. ibo it. ad optimatej. audi popule stulte qui n.
 habes cor. q. Teniendi sp. no desse. q. atefas q. no ayesse. q. no ga
 uis Tenido Temor de my. ait Dns th. ibidem

102 Qui posuit arma terminum maris. p.ceptum senon terminu &
 usq. exasperans. q. me obcesca la mar. sin falcat. En punto q
 q. In ibidem

103 Iniquitas & uanitas audietur in ea. th. ex uide Hierusalem
 ne forte recedat anima mea ate. grande amencia es esta. Eide
 usq. in habitabilem. cap. 6

104 filia populimej acinge te cilicio & conpergere cinere. Surtum
 & nigeniti. factibi plantum amarum. quoniam repente ueniet uasta
 tor sup. eos / p. q. sino q. mentos de catel. q. mas bel. cuyd ad reser
 Sete layera la casa encima th. ibidem

105

Dixit dñs a Hieremias. Tu noli orare p̄ populo huic dñs n̄
obstitas michi. no me tergeas. q̄ no ayrem. sino q̄ los tongobesastigar
non ne uides quid isti faciunt / e nesas ciudades q̄ p̄ laua de seny. q̄ g. sly
colligunt ligna. y sus padre los fomentan y encienden y las mugeres
sus madres les rocian con la grosura q̄ q̄. fragan sus tortas al diosa
Demus. como si dixamos. ut me ad uiciumdian prouocent cap. 7. Et
alia ibi

106

Accendi & auscultavi, nemo qd. bonum ē. loquitur. nullus ē qui Hierem.
agat penitentiam sup̄ peccato suo. dicens. quid feci dñs. Tueri sunt ad eum sum 8.
suum. quasi equus in petra uadens ad p̄gium. cap. 8.

107

Miluis in celo cognouit tempus suum ff. q̄ se pone dñs aescursor
Coq̄. traemos. o q̄. oidos q̄. Tieni q̄. Coq̄. mas sicate. es q̄. nadiu habita
Coq̄. es bueno. no ay quien fraga penitencia. ni quien se arrepienta
y repare diciendo q̄. es lo q̄. hecyo ff. ibidem

108

Confusi sunt qui abominatiōnem fecerunt. quoniam T fusi
non sunt T fusi & erubescere ne curunt. idcirco cadent inter corn
entes ff. ibidem

109

Uxit dñs. dolor meus sup̄ dolorem. in me cor meum in dñs sup̄
centri. populi mei. Tretus sun & tristatus, stupor aprehendit me.
nunquid res ina n̄. ē. in galaad ff. usq. mei. que p̄ non en ad mi
racion ad dñs nostras legas. y peccados haviendo Tantas medicina
Eralarga

110.

Quis dubit capiti meo aquam in oculis meis fontem lacrimarum
ff. usq. preuancataz. q̄. de muertos en peccados. Todos adultos
y en quadrillas Cos mal se chorez / Todos aqui se toma por mury
Jerem. 9. q̄. de malo ad malum agresi sunt & uide q̄. E admi

Jerem. 9

admissibile

admirabile. Ecce ego cibabo populum istum absuntio
potum dabo eis aquam felis ibidem &

Jerem. 12
2012 Desolatione desolata e. ois terra & Jerem. 12 fundamini
afuerit uestris pp. iram furoris dñi. ibidem

113 Audite & auribus percipite. nolite eleuari qz dñs loquutus
locutus e. date dñs deo uestro gloriam. antequam tenebrescat
& antequam sendant pedes v. v. montes caliginosij expetabiles
Lucem & ponet eam in umbra mortij & in caliginem &

Jerem. 13.

114 Quid dicas cum uisitauerit te dñs. nunquid non dolores apre
noerunt te quasi mulierem parturientem. quid si dixeris in corde
tuo. quare uenerunt michi hec. pp. multitudinem iniquitatis
tue reuelata sunt. Vere cunctiora tua polluta sunt planta tua
ibidem ff.

125 Si mutare pot. etiops pellem suam ff. usqz ad finem capitis
qz es admirable. para reprehendi las malas costumbres en uese
cidas. y el castigo q. les corresponde. ibidem

116 Si iniquitates nostras responderent nobis. Dñs fac pp. nomen
suum. qm. multa sunt aueriones nostras. tibi peccauimus qz.

117 Hee dicit Dñs. populo huic. qui dilexit moueri pedes suos
& non quiescit. & Dñs n. placuit. nunquid recedabit. iniqui
tates eoz. & uisitauit peccata eoz. & dicit Dñs. ad me nolite
orare qz populo isto in bonum &

118 Si steterit moises & samuel ^{rap} contra me ff. usqz ad captiuitat^m.
Jeremid 15. qz qz es mihi a proposito. paralis & andan en
malos pates qz auand de uenir al pagadero. los qz a captiuid ad
los qz a herday. los qz a muerte.

119

Dee michi mater mea: quare me genuisti Virum et ad Virum
du dedit te. paralos q. parece q. naciiron en signo de gracia do
q. no ponun el pie y hacen patada (comodican) amade huce agra
uo. y nadi me le hico amy. y todos me maldicen & c.

120

Quare factus e iste dolor meus p. petus & c. usq. os meum
erit. paralos q. se quezan de si mis nos. q. nunca acavan de
emendarse. y el remedio q. dios les da

121

Arriendo te o dios a Jeremias. q. anunciarle a su pueblo
los males q. se auan de venir. le dice. y si te dixere quare lo
cutus e. Iny. sup. nos & malum graue istud. quid iniquitas nostra
e. usq. ut me non audiat. & es admirable para de us q.
los hijos vienen a ser peores q. los padres. y q. bien aya como
dicen quien a los suyos parece. y q. como no los enseñaron
a oír la palabra de dios. Fué por eso ellos se oyeron. y cada
uno se va tras de su maldad Jerem. 16. & c.

Jerem. 6

122

Pecatum iuda scriptum e. stilo ferreo & paralos q.
pecau de asiento y para nunca enmendarse. y como quien
toma los pecados de por vida Jerem. 17

123

Maledictus homo qui confidit in homine & usq. in eius
paralos q. confian en los amigos ualentos. q. al meo
tiempo los dexan. y vienen a perderse & c.

Hierem 17
Hosue 30

124

Perdix fuit. quib. n. peperit & usq. iri. q. p.
los q. se aprouerjan de la zaienda ajena. y despues
se quedan a la sombra como dicen q. muy necio

##

A qui lo q. dice vatable ouicuto. Hec sedent ad matres
prios

primos. para los q. viendo la palabra de dñs. acuden al
seruido. y conocen q. es sup. y q. los engendro. y pario
con dolores en la Cruz. y sean burlado al demonio y al
mundo &c.

125. Ecce sicut Lutum in manu figuli. Sic vos in manu mea. Do-
mus Israel. repente loquar aduersum gentem & aduersum regem
Ierum. ut eradicem & destruam & disperdam. Illud. si peniam
egerit gens illa a malo. q. locutus sum aduersus eam. q. am
& ego penite. Inq. sup. malo q. cogitavi ut facerem ei. & subito
loquar de gente & de regno. ut edificem & plantem. Illud &c.
y al conti. si fuerit malum & lege q. es muy bueno para
los q. sequi. si en en mendar. y para los q. no #

126. Ecce ego inducam afflictionem sup. Ierum istum. ita ut qui
audierit clam. tinniant auris eius. eo quod dereliquerunt me. Je-
rem. 19. 3. & dices audite verbum dñi. regis Iuda & habitatorum
Ierusalem. hec dicit dñs. exercituum. Deus israel &c.

Otros muyos q. hemus gallanas p. este proposito. y para
dñs contra pecadores. en el cartapacio. adonde por el orden de
los libros. de la sagrada escritura. tiene salada. los autouidos.
q. son contra los pecadores. y aqui pondre a los adu. y
y algunos de caros breues. sobre ellos. como los predicar
en algunos concurtos de festiuados

127. Denunciamos vobis fratres. in nom. dñi postm. q. su. P. las compan
xpi. ut subtrahaty vos a boni fratre in ordinate ambulante
& non secund. ordinem quam acceperunt a nobis. Hier. 30

Oyganos en consejo q. nos da el aposto. san Pablo. q. no
venis alog. este custadio. q. a caso haora de pagar. por lo q.
se le p. de las malas companias. y explicata la autoridad.
y ponderada las palabras. q. ay bend. ponderar en ellas

di. murio el buen profeta jarej. se fue a vivir en casa
del falso. quid pro? los justos vos a la taurina y alboson
con los holgalanes y malvados q' muy q' se los pequen
sus culpas. ya un suspenas. q' de ordn. ellos como ya ma
estros en el modo de vivir. se escabullen de ordn. y vi en
apagar los justos chapetones. los novatos. y pagan y ag
no justos por pecadores. q' si lo ha por el mismo caso q' se jun
tan con los q' lo son. alomenos pagan los menos culpados
por los mas culpados. y siempre que ha la roga por los mas
delgado q' Joseph por con d' cab. y amon. por andar en
comp. de jonadab. vino a hacer tan grande pecado del in
cesto ya un amor tan malstrada. como murio cobido
apuncladas. esto por andar en compania de el chico
por el vino amor al pecado de sus dorados cauellos en una
enzima y al ancad. pero pro. me esta cansando. de donde
vienen a estar Menas las carceres y galeras. de donde se go
blan las Horas de quatro en quatro como haues visto
hoy. de donde los caminos son acompañados de salte a
ores. reyes guardas de los caminantes. y si es carmentasen
los q' saltean de nose ya unedia. ya un q' mas a saeton
de dos endos y en menos de dos mes. o de poco mas de lo
asalteados. de donde de las malas companias. q' estava el
otro cutado en tu of. seguro. ganando la comida y el vestido
y viene el otro consejero del infierno. y lo saca y le uala
aperdigarlo. para ponerlo espetado en el palo. de curie q'
es leproso se pegate.

lath.
seo dicas. op. q' es mi primo. sea quien se fuere huye del como de
leproso. q' proes x. s. n. si deules. Injescandalizate sacalo y ardalo
fuera de ti. mitad lo q' dixo moyses. reudite a taurina uolo in pioz
In nolite tangere quod ad eos pertinet

vide

Vide p^a este intento al g^o platina q^o Hieron^o, p^oecipue tomo
1. In salut fol. 40

psal. 62
128

Verum tamen uani filii hominum mendaces & s. Hieroni
mo uanitas filii hominum mendacium. La misma uanidad y la
misma mentira

129

Qui nutrit seruum suum delicate postea sentit eum con
tumacem

L. 9. uel f^o m^o
multa asuado

130

Qui cum uumento & pecore coierit morte moriat. ibi. & de sodomia p^a bestialit^o
n. 3. quidam mient cum masculo contra femineo. ubi q^o operatur e ref^o sometic^o &
morte moriantur. sanguis eor^u sup eor^u

L. 20
15.

Y seui q^o empena del yauendo comecido ad i^o no los loifearon
como de uian. sino q^o se enuanecieron en suspensam^o. y fue ob^ocuracido
su necio caason. propterea tradit illos Deu^o in de sideriacord^o eor^u
in inmunditiam. ut contumelias afuian corpora sua in se metipse
qui co mutauerunt ueritatem dei in mendacium & uoluerunt & ser
uierunt &

n 13
ad Rom.

S. Buena Ventura y p^o natalib^o. y una gla. q^o es de s. Hi
eronomo. ut refert Pater barrada b. de nativ^o. xpi c. 13. S. quantum
signum. dicen^o. La noche q^o nacio xps. s. n. fueron que mado^o todos los
someticos del mundo &

Para este intento es admirable aquella ley de Constantino y Constante
emperadores en el codigo. C. si quis cum ea cuius e tutor. & cui uis subat
in femina uiros paritura. quid cupiatur ubi se xus p^odidit locum
ubi scelus e id n^o proficit scire. Ubi Venus mutat^o. in alteram formam
qui amo quodrit. nec uidet. libemus armari iura insurgere leges
gladio ultore ut exquisiti p^onis subdantur infames. qui sunt. I.
qui futuri sunt rei &

131

nihil opertum quod n^o reuelatur & y q^o el diadel iij. ut
s. Helano y beda. q^o illuminabunt^o absconditatoneloz. alij.
ut chrisst. homilia 3. Theophilus & Sutzimiy & alii quem ego arbitro

Math. 10
s. Helano
beda
choront 4
Theophilat
ent^o h^o m^o.

Verum esse sensum. porq. quos xpo. s. n. darles a sus discipuloz
algun consuelo. diciendoles. nichil. n. optumdr. qd. quanuis uos mi
tio psequantur oes. & apellent uos hereticus & seductores tamen
virtus uestra cognosctur. & qui uos paulo ante in uirijs afuissent
honorabunt. pues a conti. sumo arg. quantos estan estimados y
venidos por uenoz. y por diuerso de tiempo se descubria quien son

exemplo

conte un exemplo estupendo de aquel correo. q. uenia despa
yado abnduque. el qual hauiendo salido con su gente a caçar
i encontrando con un hombre recién herido por el corazón y
ya muerto. y uio el duque atod asugente por diuersa parte
de aquel bosque para q. buscase al mal exor. y no hallando
adtro sino al correo q. uenia con el despaño del duque. fue el
consejo delante. hio el duque q. allí luego incontinenti por
la cercanía del delito. y noauer parecido persona q. lo pudiera
sauer exo. y por la presunción q. de uia ser aquel el q. auia exo
aquel mal recaudo q. se le pusiese la acusación. y sentenciando a
ser haorcado de aquella enjina adonde estava el hombre acauado
de morir y puesto el correo allí para q. adicarlo. y q. ya no auia q.
esperar de escapar con la vida. dixo estas palabras q. al fin tengo
de ser haorcado de esta enjina. pues oygan metidos. por el papo en q.
estoy q. yo no he muerto a este hombre. pero oy ha un año q. pasando
por aquí mate a otro hombre. y lo enterré al pie de esta enjina cauen
ayí. y lo hallaran. y esta muerte es la q. yo pago. q. no la de este pobre
hombre. y dios q. no quiere q. estén en cubiertos los delitos para
siempre. ha querido q. yo pague mis pecados. y este principal ml.
q. estava tan oculto. por lo qual sedoy muy muy agradecido.

exemplo

que maravilla q. fuese este hombre q. se allo a quien recién
muerto. como la caueca de san. q. el otro conpro en el castro un sábado
y remaneio ser la caueca de la mujer q. el caua muerto siete
años antes. ut habes alibi.

Non nociti qui iniqui regnum dei non possidebunt. nolite exa interlineal
re reformidare. La interlineal q. nec salutem qz

qz. n. e. salus preter regnum. Nolite errare La interli. quasi de
 misericordia confessi qz. singula sufficiunt ad regnum dei tendend
 nec miles interlineal. Sat hui. i. patentes. an neatis. qz. vti se
 petitur. qui me sequendo hoc scire deberetis qz. sequendo pseudo. Multi
 facti estis. nolite errare Hieronimus. i. putantes bonis solam fidem
 sufficere ad salutem. cum omne peccatum p. mores excludat a regno
 Lira. remouete errorem. qz. aliqui credunt fidem de baptismum su
 ficere ad salutem sine operib. bonis. cum operib. malis quod falsum
 e. qz. fides sine operib. mortua e. De

glossa
 S. Hieronimo
 Lira

133.

In bonis iustis. exultauit ciuitas de imperiti. in pios erit lau
 datio. In Jan. eniuus. Buen Thema. p. q. castigan y Justician al
 gun fauoroso. q. parece q. muere en las y en paz. de todo la ve
 publica y q. toda se alegran. conforme al q. del salmo leta
 uitur iustus cum uiderit uindictam. manus suas habebit in sanguine peccator. De
 donde se uenen los hombres si quiera por esto de no ser fauoroso. i. los buenos
 se animaran para ser mejores. pues ben lo q. dice el spu. santo. q. de sus bi
 enes se alegrara. La uida. y toda se dan los parabienes

Sanalgun fau
 quere. 10. 11
 Psalmo

134

Benedictum lignum p. quod fit iust. Bien ay en las hocas y los palo
 end. se ha en las just. q. y se castigan los malos y viles. q. fuera del mundo
 sino hubiera q. e. y madero end. q. a. e. a. no. con todo eso estamos
 hiriendo de ladrones y de fauoroso. q. fuera de.

Sapie. 14

135.

Sps. tuus bonus deducet me in terram bonam.
 Qui ubi. qz. sps. meus malus. deducit me in terram prauam. de donde
 me vino q. yo le ofendese. S. De

Sal. 142

136

Fily. in mansuetudine serua animam tuam. De a illi honorem secund
 meritum suum. para los q. Justician. por q. in pende nias. se matam y
 p. los p. fueren unos adros. y en vn resto. como dicen en las almas en los
 de nios q. inferiores. simile del q. hubiese estado mucho tiempo en las y ndia
 se matam y hubiese ganado con muchos trauaxos. muy gran cantidad de guenda
 y se junta se a sugar y en vna mano y nuda se todo el resto. en vnaida
 Cult. 10. y venida como dize nella. pues germ. In alma q. le uita a. tan
 B. 13. grandes trauaxos. empti n. estis precio magno. f. Latiens. entan proco
 quella

simile

que la cruz al aprim. mano / y luego dice peccam te in animam
suam. quis iustificabit. 3. Inquis honorificabit. 5. exonoram te in ani
mam suam / para lo qual haze lo mismo in mansuetudine operatus
per fice & sup hominum gloriam diligeris, es muy buen lugar esse
para una de las platiguitas por q se dize de lo malo. y se acoose pa
lo bueno. en esta materia del hombre y aqui eto. q

remolo

No puedo dexar de contaros una cosa q oyi bndia de setos a
uno de setos espaldasines. valentines. y come bndres como dicen y bndos
setos contando de q auia sido fulano su amigo para poco que se enanta
ocasion q tubo noticia como qnbre y se acoose. i el otro uecabollandose
y hablando muy guico y turbado, como dicen. dize bndatal q esa
fuera la mia, esa era la q y ome qui hera. ayi fuera ello y bndamos
quien era cada uno y oles dize q al mexor tiempo fuiu. q lo q. La
sonan del arney y rezan de la bndpa. y hablan de la offeta son los
primero q cayen. sino se acoose a sus pies, y lo del otro. el otro q.
vino de se granada a bto renir con bnd baliante de seny. q an
daua en hauido de estudiante por q se acoose a la su amiga
q era este moio semillano bndid y bnd bndos y bnd come bndre
baliante como ff. y vino q encontrando se lo dize. y esto no andubo
tan reportado q le dize q no venia el ni se mataua sino con
quien le hacia por q. y bndase bnd. bnd bndado q no me acoose
nada. bndatal le dize el granadino q es couardia y q. ha de renir
bndase conigo y tanto le bico q. saco su terciudillo. q. tray a bndre
del manto. y ados por tray. dandole de llana lo bico caer asus pies
y le dize esta bndase send bndado contento de q auer renido como
se niendo te en el suelo y el pie puesto encima del perpo. y el otro
pordio q. si. y q. le renidia las armas. q. en esto vienen a parar las
valentias y los blasones y reptos q.

37

asactadas por sa
illegos
otus. 7

Para los q hurtaron las lamparas de nra senora de bden
y de aguas santas y de la concepcion. de s. sanfu. la fest. de bden
gotue. y de el hurto de la reple de oro. narra q aplica q. In
baltinos. exturbet te deus. in die hac lapidabit q. eum of. Israel de
vngentil

del Rey. y los havia entrado por berda. y q no agru-
 uiasen a nadie. y estos se hicieron de conuenio con el barbero
 q le traua el cauello del Rey para q los esparrasase al a-
 uento como dicen de gollandolo. y le danan. y harian el
 fue con esta debet^m. y estando ya q haen su mal erio. le dio
 un feto. q se quedo del magado. q q considero aquella
 palabray. q alli estaban q gritay. y se le cayeron las manos
 no abreniendo a haer lo q se hauiade costar caro. el
 Rey q lo vio de aquesta manera. hico q le diesen tormento
 por lazo la conploncion castigando al eal y a los confurados
 y el Rey se tubo de la muerte. y donde se dio quanto may
 uale cada vida una q las orqueas q cumen q opus q grecis
 sis omi q carne se penderabile e non ualet comparari q
 Dico de abiniquo & deficient mala abt

139

Las malas co
 namias pordonde
 Si enca. los cas
 et cap. 12. 13
 de cap. 13. i

Quis miseretur in cantatori a serpente quibus & omnibus qui
 appropinquant bestiis & sic qui comitabitur cun uiro un q pu
 & uoluntay e in peccatis eius. q con lo q. otras uices he d q
 qui tetigent picem inquinabitur ab eo & qui comunica
 uerit superbo i aduet superuiam & dixit sapiens qd n. e.
 non seund. q. per seos qentis unquid. & fugiend p sunt
 y dixo mus bien. el q dixo nunc cognosco & exepor m.
 pupio qd malum e cun malis se acociare & sepe suam
 quando potest non lauare panum preciosissimum in manib
 mali tutoris ponere. & exeplo 3. duo societay. vas bal
 samo plenum in latrinam proficere. & qz tarde d dui
 uertum e. ut si danna ty. dixo el p breg. lo hallola just
 en la tauerne con los homicidas. y a todos los sentenci
 a haer

140

Quapropter. expecta me dicit Dns. in die resurrectionis me
 in futurum. qd. quis q. yo te espero por a penitencia y ao
 qui s. h. e

Veni. espera me tu amj para la fuesa. y venganca de quien suploruz
adelante no mira. atus se halla Brillud si genus humanum
P. instalia contemptus arma at sperare de os memores fundi
atq. negandi h.

141 Nonne si bene egeris recipias. Sin aut. Statim in fontibus ^{suploruz}
peccatum tuum aderit. p. lectum: l. pena peccati est multoties
n. h. p. lecty. pro pena peccati ponitur

142 Hic ego interficiam oes qui afflixerunt te. Atqui lahi
toria de Absalon q. suo gente. para saliv contra d. d.
David, ad canpro y lo affligio grande m. p. uel el copiam
con las se benas. p. q. quando no ay aq. uia lo ha o que
ni diga con q. lo ha o que. el mismo sera el bendigo y hy
cavellos seruiran de suya y la ensina de Horca q. ho ab
ledora tres lanceadas &

143 Non hoc e. male mori sicut violenta morte finiri. sed in
peccatis mori. q. p. lecto no dixo David mors violenta. s. mors
peccator. p. lecto d. chrisost. homi. 5. ad tropalum chrisost.

144 Leua manus tuas in superuias eorum. infinem. quanta ma
lignatus e. inimicus in sancto psal. 79. Leua manus tuas ad
feriendos & percutiendos & Hebreo gressus tuos. i. atolle tuos
pedes ad eos procedendos. v. Genebrardum

145 Exurge O. judica cam. tuam. memo esto impro
peros eorum. quid ab iniquitate sunt tota die. ibidem &
Genebrardum

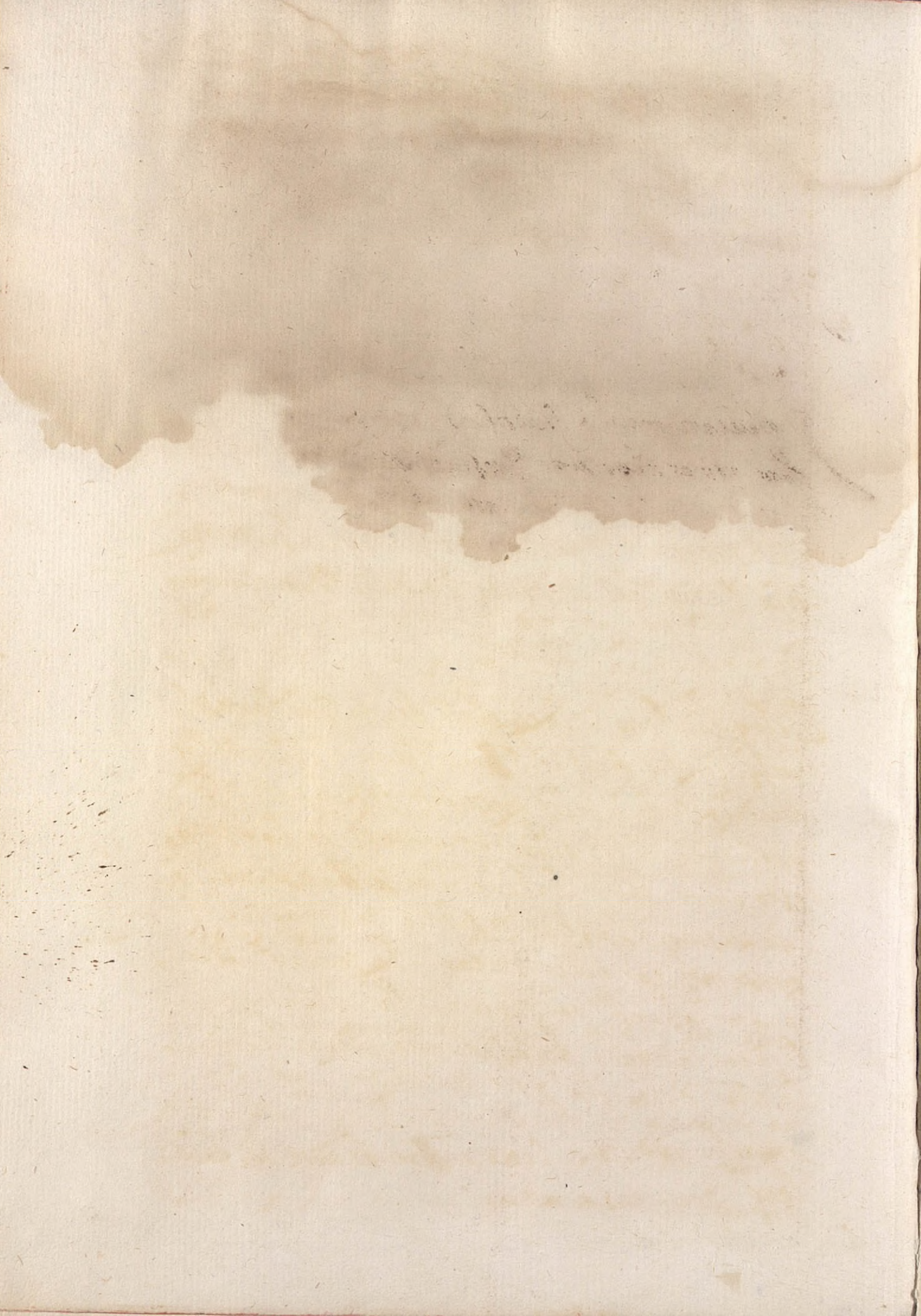
146 Ne obliuiscaris uocis inimicorum tuorum. superbia eorum
quae oderunt ascendit semp. ibidem superua Hebraice tumul
tus insurgentium ante ascendit quotidie magis ac magis. Voces
impis & blasphemias inimicorum tuorum. cresunt ac ualescunt
superua eorum assidue crescit

147

Dicit insipiens in corde suo nō ē Deus psal. 13. nite
carens amens non indignus proprie s; sceleratus qui sul
titiam cum impietate habet Numquam vanus in se non
nub; cui omnia defluunt nequam un. Hebraice Habala
nefas de scelere supri g.

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]





Industrias conq. Uno de la conq. de Jhs. mejor consiguan sus fines

Como se han de aver los q. atienden a los proximos en esta compania de Jhs. q. a mayo seruy. de Dios no sendo y bien de las animas

q. quedan mucho fructificas los q. son ayudados para ayudar al proximo En esta compania. consiste des pues de la divina ayuda. parte en los mismos parte en el superior q. de dia los rige. los q. al superior toca dexar a el el cuidado ayudandolo con oracion y deseos.

De los q. cada uno de la compania de una parte para salir mejor con sus fines del honor divino y ayuda de las animas suya y de los proximos. se dira en lo siguiente partiendo en sus generales yndustrias los q. sobre esto ocurre de un. La una como se han de aver con si go mismos. Las quatro siguientes como con los proximos con quien tratan. La sexta y ultima como con la conq. y el superior della. y de todas seis se dira con la ayuda de la saguana eterna. guardando la orden propuesta //

Primera yndustria Como se han de aver los de la conq. para con si go mismos

1 Para mucho ayudar al proximo. es menester cada uno ayude mucho a si mismo. para q como Dios en las cosas naturales q son animal perfecto quiere q se engendre otro qd en una planta perfecta haga semiente para producir otra. Tambien en las espirituales para hacer los hombres firmes en la fe esperanza y caridad y todas virtudes quiere q su instrumento q es causa ya mediata sea lleno de todas ellas

Y asi la primera cosa q a de tener uno de esta cosa q es una gran sed de aprovecharse a si mismo. y pasar bien por adelante en bacia de las virtudes todas. ya q para la quiete de la contemplacion no ay si no un tanto lugar en este nuestro modo de proceder como ay en otros algunos y tengase por obligado de ayudarse cada dia en esta parte. y mise con cuidado lo q se aprovecha en los exámenes de conciencia q cada dia hay para reppenderse si es poco. y animarse a adelarse pero descendiendo a los particulares para el fin de su aprovechamiento. Especial m se deve procurar la victoria de las pasiones

2 Y asi lo segundo q a de procurar es no temer por brea calunmia ni la muerte misma en las cosas q se conaste ser importantes a la gloria de Dios y a la salud de las almas. aunq saluo todo con la discrecion se de ban evitar. q se sienta conuenir q mayor seruy. divino estos y conueniente. y de huy. este apercibido a sufrir no solo contradiciones pero qualq. afrenta

y corporal passion pro nomine Jesu. mucho mirado
quanto es el mal de nodar ocasion a q. no se haga lo q. no
debe contra el

3. En las adversidades y persecuciones q. a uno se de tener odio
o rancor alguno de modo de espuel. de zelo con los q. se
son contrarios. antes procure tener con ellos mas tierno
amor y especial m. orar por ellos y sentir y hablar
bien de ellos quanto se puede. con esto no dexa de
Haver extrema m. contra los q. ynciden en el serm.
de uno y ayuda del bien comun o de algunos particular
o del oficio q. se para ser agradable a Dios nro S.

no perder el animo en las aflicciones

4. no sea por el animo ay se quebrante de animo por
ganar de lo q. hace poco fruto. ay por verse aultar ay
mal tratar antes e otros q. procure mas fortalecerse
no dando lugar a desconfian. como si Dios del su Buse
poco cuidado. o se quisiese poco servir del. y siempre q.
el buscase su propia gloria y salud de los q. el sirve
y redimo por su amor Tenga por cierto q. Dios esta en el
y le ayuda y saca a fruto de sus trabajos. y no solo
de lo q. hace pero aun de lo q. padece

Averse bien en las adversidades

5. En las enfermedades Tenga q. con su salud corporal

y ayudese del apuro q. Dios le diere aora sea en el
hospital aora en casa de amigos. pero como quiera guar
dese mucho de desedificarse con ingraticia y sensualidad
y otras pasiones de enfermas. antes disponiendo se
a servir adios con el padre y tomar dello alegría por
su amor. y reconociendo la como beneficio de su mano
procure ayudarse asi mismo con esto. y en proponer la
enmienda de sus faltas. y tambien al prozioimo alo
menos con ejemplo de paciencia y de buenas palabras.

Evitar la soberbia en modo q. no falte de animo

Evitar la soberbia en mucho estimarse y la pre
suncion de sus fuerzas. en tomar de suyo expresiones no
proporcionadas ahi talento y en excederse a donde
conviene ser llamado. delo qual se evita adelantarse
pero con todo esto sea animoso para cometer y proseguir
qualesquier grandes y arriesas. q. la obediencia se
quiere en ellas del cargo q. le fuere dado o la humildad
vista el apuro o la necesidad con agraciada de posibilidad
le convida tomando prudente en los medios q. conuiniere.

Guardese de Ambicion

7 Guardese de no lugar en su coracon a persona ni
de ambicion y mas del querer para honras odia
dades o grandias qualesquier y aun de aceptarlas

do
q; ocaho se ofreciere por amistad de señores siendo
como son contra su perfeccion por el honor ofendido aunq;
de suyo desagradable si se aceptase para tener una auto-
ridad y mas con ella edificar no seria fuera de razon
antes conforme a ella

Fuysa de Vanagloria

Quarose de Vanagloria en sus obras buenas y prosperidad
aunq; no se entienda sea tal alguna de monstracion con-
forme a la bondad y caridad quando por la edificacion de
los proximos y gloria divina. como de razon debida se
vase q; no le disminuya el merito y gloria divina o sea
quite. pero por las tentaciones de vanagloria. no dexen las
buenas y utiles obras. diciendo con Bernardo. ne propter
se in epi ne pro parte de sinam

concupiscencias Carnales



de todas las concupiscencias de la sensualidad como
seria en el comer. se guarden con grande ligencia interior.
abnegando mucho el amor destas de tentaciones y aunq;
la discrecion dexa algun uso moderado de algunas de ellas
por ser necesarias. mire de no saltar mucho la vida al
tomar las comodidades del cuerpo. como seria en comer
y beber mucho. o curiosear en vestir dormir cacar re-
potar y otros regalos y linquias de masiadad q; ultra
q; edifican adios. suelen hacer al proprio sp. y desponer
apetitos mayores

De masia de mortificacione

10

Le otras. guardese del conti. extremo como seria mucho debilitarse con ayunos y otras abstinencias uigilias con vestir insuficiente en gala necesidad o no honesto segun el modo de la tierra. o de las otras mortificacione del cuerpo. y no exceder en estas especial m^{da} a quien no fuese apremiado de la necesidad. en ning^o es conveniente y menos en los de nro instituto. en el qual son necesarias fueras del cuerpo y los trabajos utiles al proximo pero quando necesarias fuesen algunas abstinencias o semejantes castigaciones de carne para la edificacion de otros se puede y debe tomar lo q^o la tal necesidad requiere y q^o la necesidad cessare podria tambien alzar o dexarse y esto si ay superior en el mismo lugar. conforme a su parecer. y si estubiese donde por letras pudiese ser comunicado lo mismo. sino como el nuevo del esp^u. ensenare y no es de tener por hipocresia. si hombre por verdadera intencion de edificar alguna mas abstinencia y aspensidad. q^o vive entre q^o esto se edifica. y menos q^o esta solo o con otros con quien puede usar de mas libertad pues lo uno y lo otro se hace con santa intencion y es conforme a la cha. discreta como las otras mortificacione y asi el trabajo quiere moderacion para q^o queda a la larga continuarse y emplearse en el seruy^o divino

En el trato con mugeres

11

Guardese de dar ocasion a la fragilidad humana

Ultra de la su fama con conversacion de mugeres
 especial en ^{de} mucas y de uaxa suerte no conuersando con
 ellas en confesiones ny de otra suerte. sino en publico y
 en pocas palabras. y antes seruas q) blandas. Temen
 todas siempre al Tado quando se confesan. no delante don
 de se ay de ver ^{ya} q) no se espere ganancia ma
 yor y tubiese otros q) lo hiciesen. pareca q) debria de
 guardarse de buena gana. el merito atendiendo a las cosas
 de mas fama y de mayor peligro con seruidas de manera q
 de mas edad se sufre mas conversacion. q) en ellas ahi
 faul ^{en} capen ny sea deuen los ^{en} habuy aduen dellas
 y ay mayor provecho en ello. pero la conversacion sea
 en lugares amistos don no se puedan ver ya q) no ay
 y quando algun peligro de qualquiera de las dos partes
 se sospicase. se devia luego dexar y desauer toda la con
 uersacion. y lo mismo si tubiese peligro de fama. y lo q)
 se ay de estas personas. se puede estender a qualesquier
 otras de cuya conuersacion se pueda temer seguirse peligro
 semejante. / Abneg. de Voluntad y entendim.

12 La abneg. Tambien de todas sus voluntades y repi
 esion de los monim. q) el proprio amor proceden es
 Universal en ^{de} access. aun en aperturas ciertos. q) q)
 de la compasion interior venga a ser conquistado constante
 en todo lo exterior. quanto al entendim. no solo lo ha
 de tener enteram. continuado en la fe de la ^{ta} m. y g.

charitativa pero aun no se la de entrometer en doctrinas
dudosas para ni rig. proponer las cosas ni hacer causal
de revelaciones. aunq. tan poco debe ser despreciado
dellas y cosas semejantes q. entre otros inconvenientes
hacen perder la autoridad q. se gellan falsas. on se haya
siempre solido con la doctrina de los Doctores Santos y de
la Iglesia mas aprouado y si alguna vez se orela
libros dudosos para ver lo q. ay en ellos y descubrir lo
malo y refutarlo o apartar a otros dello esto no sera
malo. mas no gaa auidarse de los falsos libros.

En el Hablar

13

En el Hablar guardese de la distulcion de palabras
hablando en cosas vanitas y inuolrosas de las q. son en
perju. del proximo, como seria faul si no se tiene la uenda
auicada. tantas ocasiones a quien trata con podrimos
guardese tambien de amplificaciones i perbotias i udo
geero de mentiras i auidea firmar las cosas de otra ma
nera q. wafran. i en general de todo lo contr. a la uerdad i
modestia i q. se de a las personas con quien se trata
i da de notacion de algun uicio o in. modificacion

Tengan anti mismo aduerencia de no dar en algunos
uicios uicinos a su naturalca. como que en es de mal beq
nina i faul q. de en la adulacion o aprobacion de lo q.
no debria aprouar. quien es seruo de en la demasiada
aspiridad. i contra de en a todo lo q. no le agrada. q. a la
Cruz debe abstenerse dello. aunq. tra con quien trata
su fin se bien. pero la discrecion dita con

quales y hasta donde se debe passar / no se escandalizar

14. Es neces^o aprender a no escandalizarse de cosa alguna
i. saber mucho soportar las flaquezas e imperfecciones de
Los hombres con quien se trata y a no turbarse a sacar
fruto, i no se edificarse nada: ni aun de los peados ni a no
tan condenar con su juicio facil^{te} ni a nadie ni perder la
Simpliudad por la prudencia. aya q^o se mediar en aque
llo q^o el puede recurrir remedio sin formar juicio falso
por las palabras se puede proceder a el

15. Tambien por muchas vezes con medios proporcionados
allos q^o se han de curar. se procede hablando i trayendo
algunas cosas exa^o remotas del spu. aya q^o el susi^o de
xpo. castome por intencion spual q^o las ordena al diuino
seru^o. en todo esto es menester q^o sea mas o menos de sus
agelitos. por q^o no pierda aya q^o se mandando se mas de lo
razonable por q^o aya q^o no sea de aya q^o entre con el
fio al modo de q^o de enseñar lo todo a dios i salir consigo
viniendo a cosas spuales i enseñando i trayendo a ellas
La persona con quien habla. o con quien aya q^o no sin
pre esto se debe haer en la p^oxima claridad.

Vivis discreta m.

16. Procure mucho. ut in medio actionis graue. atq^{ue} p^ontis
separariis prudentem. q^o aya q^o en muchas y todas mane
ras de aya q^o sea necesaria la discrecion. en esta parte
q^o lo el suma^o. La qual para adquerir quien fuere

Humilde, y subiere abagadas, y quebradas sus pasiones
con su reflexion amenudo. sobre las cosas de experi-
menta. ultra de lo q. de otras aprende, procurando cada
dia haerse mas virtuoso. Cada dia dar algun tiempo
asi mismo.

7
Ayudara paratos lo q. no se debe tanto distraer fue-
ra de las ocupaciones del proximo q. no atienda a si mis-
mo. algunos ratos del dia q. la caridad ordenada no sufre
q. se olvide hombre del provecho y perfeccion propria, por
atender ala ajena. quanto mas q. se muere a ayudar al
proximo, como a una sed seco, es mejor sea mucho ayudado
asi mismo, pues quanto mas lleno de caridad, y con mas co-
pia de gracia. Tambien procedese ayudara al proximo. mas
participe della. e para traer. y para indarse asi es me-
jor recurrir a la fuente. con la oracion q. cada dia de
Bona haerse. procurando a elección para ella en alguna
o algunas horas del dia el examen de la conciencia. Tan
bien diligente m. debe haerse q. el proprio bien y
del proximo. a quien se atiende, mirando su modo de
proccer. y medios para continuar. de dar, mudar, qui-
tar q. ganados segun pareciere convenientemente asi. y dello
Tambien el confesarse amenudo. y comulgarse segun
es sacrosancto, celebras sera gran ayuda.

En general para conseruarse a si mismo. cosa q. entran
como en sus brazos adios q. no se haquen ayuda a te
todas las cosas de uer adios. La mente tiene recando
atual m. a justos y benepiauto lo q. se hace todo
pedir el socorro q. entran los partes quanto de seca.

y con cada uno se queda. i al tiempo q' conuersa con el
 proximo, debe abstenerse del hombre exterior lo po-
 sible, haviendo del caso como de un saco de inmundicia
 i considerar el interior como imagen de la ^{tra} Trinidad
 con doliendo si la ve diforme con el pecado y amar
 i aborrecer el esterior o mirandole como redemido con
 la sangre i vida de Jesu xpo. Usitiendo mucho si
 ve en ella perdido tanto g'euio, con un santo zelo y
 compasion como quien pidiese o q' restituir la sangre
 de xpo. q' costa. o q' se en la innocencia i estado de salud
 comprada con la misma sangre y vida i esto con peccados
 Pero en general guarde este modo q' no mire la exterior
 como hermosa o guaiosa, antes entre en su alma como
 toda uanada en la sangre de xpo. y como miembro del
 mismo q' Templo del spu s.^{to} no haer pecado venial por casual.

18. Resueluase firmem^{te} de no haer por ning. qual
 ganancia q' espere o pretenda algun pecado venial
 deliberadam^{te} ni en todo el mundo. y aunq' no sea comun
 en lo malo de otros, no sea singular en q' se diferente
 de otros en lo bueno q' ficam.

Segunda Industria q' contiene lo q' se ha de ha-
 cer con el proximo.

Si quere las quatro Industrias q' con el proximo
 de las quales una contiene las cosas q' ha de preter
 de ser de haer q' ayuda del. otra coney personas para

Tal fin debe ocuparse con quienes no obra respe-
to a la de tener a lugar, y tiempo. o tra conq. medij
y modo se ayudara de usar de las para lo dho

Haver aquello q. es cada uno q. aviado espe-
cial m.

1
Quanto a la cosa q. debe pretender de haver q. m.
deate si es aviado para algun fin particular. sola q.
principal m. procure en aquel especial m. dar buen
recaudo, usando la b. l. c. d. de bida en haver lo comen-
to por los mejores medios q. se pueda. Haviendo en lo
q. debe por cumplir con esto. para en lo demas lo q. se
diera como se diera. Buscar enq. entender

2
Si es aviado indeterminada m. q. ayudar en lo q.
quiere a algun pueblo o d. p. d. o provincia o tier.
y en el ab. l. tanto quanto pudiere la honra de dho.
debe buscar enq. entender por si y por otros con mayor
deseo de conseguir tal fin. y con mucho animo para
Tomar Tomar qualq. q. grande expensa de perdida
Toda negl. y q. p. h. la comunidad.

No quierer las cosas de haver de ser

3
y aver q. ya tubian algunas ocupaciones. si saliesen
o tros cosas de importancia. y q. sin faltar a lo comen-
to se pudiese ayudar. o de tanto mayor fruto. q. la d. m. c.
Busgan de una de ser las ocupaciones q. m. c.

759

parte de las, por lo q. o course, no se deve perder la
ocasion del mayor seruy. diuino q. se ofrece, antes con
grande, y ancho animo se deve abraçarse,

2. No abraçar mas de lo q. puede yr a servirle

4. A questa contra esto q. no sea q. se considere, o se
diferente. en el seruir unas cosas por otras, o en abraçar tan
tas q. no pueda apretar unas ni otras. ni tan presto teme
rario en incurrirse a tales cosas. a lasquales seria menester
ser conuidado de los q. tienen tal assumpto. bien q. se
mostrasen esperanças grandes, y vistas del diuino seruy.
seria licito, y santo rodear la casa por si, o por otros con que
deuia. en manera q. cubiese entrada licita a las empre
sas q. se han de tomar, como seria el predicar de siem
pre cometido por el d. p. o quien tiene tal cargo

3. Preferir lo mejor q. q. mas y a por otro

5. Viendo mas al particular, entre las obras pias, si
en d. una p. a. ayudar a diuino, otras q. a. ayudar a mortal, e y otras
p. a. b. u. en la necesidad. de ben preferir se las del morir
pues en aquel trance. si el proximo no es ayudado. se
corre peligro de irreuerable perdida. por entiendo q.
el enfermo es capaz de ayuda, y hasta tal termino q.
se p. a. se p. a. b. u. en. esta bien con dios. como seria siendo
confesado, i. comulgado. y bien animado a morir. confor
mandose con la diuina voluntad, y el entender en la
dispos. de las cosas temporales. sino fuese quanto para

El des cargo de la conuenia ser neess. no lo deuen haer
personas de esta compania. Si por causas particulares y raras
el superior. no lo cometiere, auides uerisimile. q. ella daqui
se podria auudar. como otras religiones muchas es al temporal
la compania a uno basta q. muera tras no haudo de. pa
rue q. por el anbarao del top. i peligro de enfermar
seria impedido otras maiores obras en muchos de los nros
sino fuese donde ay muchos uin. de personas de una uia
o raras uies por respectos particulares de importancia donde
la discrecion uera lo q. se deue haer.

Entre las auudas q. diu uin. lo q. es neess. q. la salud
del proximo debe preferir se al no neess. auides uerisimile
perfecto. asi mismo en las cosas q. al seruy. de Dios
tocan. las mas importantes se deben preferir a las q. menos
importan. De aqui se uera q. ante todas cosas se debe
procurar q. las eregias y errors contra la fe sean extir
pados. y las blasfemias y peccados inormes. publicos y de
mal exemplo. y si fuese neess. y se pudiere el auudarse
q. esto del bmo. seglar. seria auar bien. haer tambien
de dar el estado de peccado. como en concubinarios y raras q.
latraer el pueblo a penitencia con confesiones. y comuniones
ya temer y esperar en Dios. uoluerse. y haer securo del
en las neessidades. Despues desto la oracion limosnas y otras
obras de misericordia de. y despues lo q. es de mayor perfeccion
mas y menos neess. en sujetos capaces por rason de la mi
ma neessidad. es menester de tarar al top. no lo auen el
simbolo. y preceptos de Dios. y algunos neess. de la igla.

Si us ad uitam ingredi serua mandata. y induerit al pueblo
ala obseruancia dellos. primero q se trate de los consejos

El bien comun se ha de preferir

7

Por el bien tanto es maior. quanto es mas uni
uersal se debe poner mas dilig. estudio en las cosas pu
blicas q privadas. q concurriesen las unas q las otras. y
entre estas. en las q se extienden a mas personas
antes q en las particulares. y q se estenden a menos
como seria aqui en algo en el opudise. q hubiese
buen obpo. buen vicario. buenos curas. buenos predicadores
y buenos maestros en las escuelas. q se mantubiesen
bien los obreros. y q hubiese modo para enseñar los ex
travios. y ponerlos en la via de salvarse. q hubiese
recogim. q todas malas mugeres. q quieren apartarse
del mundo. auay. o se dispragan a las monjas. como se
hace en la casa de ^{la} s. martha de tomo. q es otra mas uni
uersal q la de las conuirtidas. q son ya religiosas. Por
la mesma razon de diuersidad auayendo de las causas
el influxo a los otros miembros. quien auyase los tales
como son obpo. curas. predicadores etc. seria suarinda
mas y importante. Preferir lo menor q es mas importa

8

Entre las buenas obras q. todas ellas no pueden ha
erse. o no juntas. deben preferirse las mejores. como
son las spuals. a respectu de las temporales. y ante el
prouer de diuina y asist. se debe preferir a la profana.

del comer y vestir, sino fuisse urgente necesidad corporal
asi como de franke y ental caso especial m. no debria
insistir en remediarla. y entre las temporales cosas
mas importan a la salud del anima. como el colocar el
femineo sea en matrimonio. o eligion mas q. el civil
ya una mano a los q. corren mas peligro. con maior dili-
genzia debe socorrerse. como a mugeres moças y de buen
genio. mas q. a las viejas q. tienen ensi. y daran otros
menos ocasion de fender ados. y q. cada uno deue mas
ocuparse en las cosas. y por los medios mas conformes
a su y estado. los de la compania deben procurar lo es-
pecial m. y por sus medios ordinarios de predicar y enseñar
enseñar la doctrina de gran de. si raxon extra ord. n. no
hubiere, a extra ordinarias ocupaciones. como mas agrada
ble y provechoso a nro s. d. n. **Preferir las obras mas durables**
q. las mas durables. se han de preferir a las
menos durables. con mas instancia se deuen atender a las
fundaciones de obras q. duran para adelante q. a otras
q. se socoran a la press. necesidad. y a nro d. n. las como
son de casas de Huérfanos y Huérfanos de. mas de buena
voluntad q. a otras de gran abracarse. si no oportunaidad
q. se han de comenzar cosas q. sean sobre la proporci-
on del aspecto. Tomense antes las q. es uerisimil
y mas cierto se podran auer q. aquellas q. es menos
probable y uero el salir con ellas. **Las mas seguras**

10

Las obras mas seguras de peccado. q. quicualas trata q. de
infamias. i de qualquier dano en genl. se han de
preferir. i con otros parib. a los medios seguras. a oca
consista esto en las obras en si. aora en las personas